

## Un finlandés detenido por la Guardia Civil tras una larga persecución

Igual que en los más movidos filmes policíacos USA, las carreteras castellanenses fueron escenario de una espectacular persecución, la noche del pasado viernes, que culminó con la detención de un individuo de nacionalidad finlandesa.

Sobre las diez menos veinte de la noche, una patrulla de la Guardia Civil de Tráfico de servicio en la nacional 340, observó cómo un turismo Mercedes 200-D circulaba a toda velocidad saltándose los semáforos en rojo de la travesía del puente del Mijares, desatendiendo a las señales luminosas de los agentes para que se detuviera. Avisados por radio, otro coche de la Guardia Civil, con el puente luminoso en funcionamiento y dos números con linternas especiales de señalización esperaban al referido automóvil para proceder a su detención. Todo fue inútil, los guardias hubieron de arrojarlo fuera de la calzada. (Pág. 20)



**La N-340, la carretera más peligrosa de Castellón.** — El factor humano representa la principal causa de los accidentes de tráfico registrados el año pasado en las carreteras castellanenses, según pone de relieve un estudio de accidentalidad en nuestra provincia realizado por el jefe provincial de Tráfico de Castellón, Emilio Sebastián. El 91 por ciento de los accidentes en carretera se han producido por fallos imputables a los conductores, el siete por ciento a los vehículos y sólo el dos por ciento al estado de la vía. En autopista la vía no ha influido nada, los vehículos el veintidós por ciento y la forma de conducir el setenta y ocho por ciento. Durante 1983 un total de ochenta personas perdieron la vida en accidentes de tráfico ocurridos en las distintas vías castellanenses, resultando otras 1.184 con heridas graves. El tramo más peligroso es el comprendido entre Almenara y Castellón, en la N-340. Entre el Grao y Benicasim ocurren tantos accidentes como el sector Norte de la Valencia-Barcelona, desde Castellón a Vinaròs.

(Foto Heredio) (Págs. 4 y 5)

Antonio Morillo tomó posesión de la Delegación de Hacienda

## «El cumplimiento de las obligaciones impositivas se exigirá especialmente»

Con la presencia de numerosos directores provinciales y delegados gubernamentales se realizó ayer por la mañana la toma de posesión del nuevo delegado de Hacienda, Antonio Morillo, quien sustituye a José Tomás Biosca en el cargo. El nuevo delegado lleva ocho años en Castellón desempeñando el cargo de inspector financiero y tributario. Tras las palabras de rigor de Antonio Morillo, señalando la necesidad de que exista equidad en el reparto de los impuestos, intervino el gobernador civil, Joaquín Azagra, quien subrayó la evolución impositiva española y cómo debían superarse los desequilibrios en la España fiscal actual. El acto estuvo presidido, además del gobernador civil, por el presidente de la Audiencia, José María Azpeurrutia; el alcalde de Castellón, Antonio Tirado; el presidente de la Diputación, Francisco Solsona y los parlamentarios



Irma Simón, José Antonio Iborra y Iván Esteller.

(Foto Heredio) Pág. 9

En la presentación del libro «Paisajes Naturales del Maestrazgo y el Guadalupe»

## Preocupación por la crisis ecológica de «Els Ports»

El presidente de la Diputación, Francisco Solsona, afirmó que las autoridades castellanenses son conscientes de la gravedad del problema de contaminación que afecta a las comarcas de «Els Ports» y «La Tinanza». Solsona hizo esta manifestación en el curso del acto de presentación de un libro sobre paisajes del Maestrazgo, que tuvo lugar ayer por la tarde en el Palacio Provincial. «Paisajes naturales del Maestrazgo y el Guadalupe» es la obra de Alejandro Pérez, licenciado en Geografía; José Luis Simón, doctor en geología y Manuel Vivó, licenciado en biología. Ha sido editada por la Mancomunidad Turística del Maestrazgo (Castellón-Teruel) y el Instituto de Estudios Turolenses.

(Pág. 21)

## Mediterráneo DEPORTES

- El líder Castilla, cayó en Castalia.
  - Terminó en tablas el Vinaròs-Burriana
  - Derrotas del Vall de Uxó, Benicarló y Villarreal
  - El Amateur perdió en Muchamiel
  - Agramunt ganó el empedrado de Vall de Uxó
  - Fenomenal victoria del Madès frente al Inef
- Cuadernillo de deportes Páginas 25 a 44

Andropov será enterrado hoy en el Kremlin

## Chernienko, de 72 años, el sucesor



La Unión Soviética tiene desde ayer al septuagenario Constantin Chernienko como nuevo máximo dirigente del Kremlin.

A las 10.58 la agencia «TASS» informaba al mundo de que el Comité Central del «PCUS» había elegido «por unanimidad» a Chernienko como séptimo dirigente de la Unión Soviética desde la Revolución de Octubre de 1917.

La sesión extraordinaria y secreta del Comité Central tenía lugar mientras comenzaban a llegar a Moscú delegaciones de todo el mundo para asistir, hoy, a los funerales de Andropov.

El nombramiento de Chernienko el pasado viernes como presidente de la comisión encargada de organizar las exequias de Andropov suscitó una oleada de rumores sobre su inminente elección.

Chernienko anunció la continuidad de la política interior y exterior de Andropov y advirtió que intensificará el rumbo de la «disciplina» y el «orden», máximas reglas del «cambio» impuesto tras la «era Breznev», que comenzó el 15 de octubre de 1964.

A la muerte de Mijail Suslov, principal teórico del «PCUS», Chernienko reemplazó su lugar como ideólogo.

**AFINACION**

**REPARACION de PIANOS**

Revisiones - Asesoramientos  
Servicio técnico de alta calidad

**LUIS APARICIO**  
Profesional - Alta cualificación  
Tel.(96) 366 20 56

A MEDIADOS DE FEBRERO  
EN CASTELLÓN.  
CADA MES EN CASTELLÓN

¿EXIGE CALIDAD Y SERVICIO? SUMINISTROS VALLS

**ACCESORIOS BAÑO  
Y COMPLEMENTOS**

## NOTAS A PIE DE PAGINA

## Madrid puede alejarse

José Luis Torró

Nunca pensé que podría verme metido en la mesa negociadora de un convenio colectivo. Pero como no debe decirse nunca jamás *de esa agua no beberé*, las circunstancias me llevaron el pasado lunes a formar parte de la comisión que debate el convenio de esta empresa, de Medios de Comunicación Social del Estado. Y allí, en un Madrid, mucho más cálido del que me encontré esta semana, hablamos, comentamos y discutimos, que es lo que se hace en toda deliberación hasta encontrar el punto común de entendimiento.

Por cierto, no hubo modo de poder viajar desde el aeródromo del Pinar como hubiese sido mi deseo. ¿Qué pasa? El avión no despegó el pasado lunes por falta de viajeros. ¿Vamos a dejar morir —otra vez— una iniciativa como ésta que sólo puede reportar beneficios a nuestra capital y provincia? La respuesta la tenemos nosotros mismos.

¿Seguiremos desplazándonos hasta Manises, que por mucha nueva terminal, sigue estando a ochenta kilómetros? ¿Renunciaremos a la posibilidad de conseguir no un avión de nueve plazas sino de veinte, para poder viajar hasta Madrid en cuarenta minutos? Lo dicho: la respuesta la tenemos que dar nosotros mismos.

Si los vuelos desde el Pinar a Barajas y viceversa se suspenden, amén de los fallos y errores que en la venta de billetes se pueden haber cometido, será porque hemos dado, una vez más, la espalda a una posibilidad de romper el provincialismo, aunque sólo fuese por el aire.

Me dicen que muchos viajeros han desistido por las dificultades que encuentran para obtener billete, ya que sólo Viajes Ecuador tiene la exclusiva de su venta. No sé si eso es del todo cierto. Rafael Molina ha sido el impulsor de este segundo intento de unir vía aérea Castellón y Madrid y, parece lógico, que trate de rentabilizar el esfuerzo y la iniciativa.

Dejando a un lado los problemas, la continuidad de los vuelos parece primordial. Abramos, por si es necesario, una puerta al debate en el que dilucidar aquellos aspectos que pueden ser los causantes de las dificultades. No obstante, parece fuera de toda discusión la necesidad del servicio. Tal



vez el cómo se presta, pueda ser objeto de reflexión. En cualquier caso, no consintamos en que Madrid se nos aleje otra vez. Podemos evitarlo.

## Naranjas para Arabia

Alvaro Machordom, secretario general de la Comunidad Musulmana en España, además de su labor misionera en favor de su fe, desarrolla una amplia actividad que incluye la exportación de productos españoles y especialmente castellanenses —él es de Almazora— a los países árabes. No es que él sea el exportador. Digamos que es el catalizador de posibles envíos al exterior. Hace unos días vino —con la asiduidad que le caracteriza— a la redacción de MEDITERRANEO. (Creo recordar que —como siempre— con un artículo bajo el brazo). Me comentaba su esperanza de conseguir un sistema de transporte que hiciese posible la exportación de clementinas a Arabia Saudita. Las dificultades de acceder

al país del rey Fadh, habían llevado al señor Machordom a ofrecer la posibilidad del transporte en camión refrigerado, para lo cual Arabia contaba con una flotilla adecuada. Parece, sin embargo, que la larga travesía hasta llegar a Riad, hizo desistir a nuestros exportadores por la falta de garantías de que nuestras clementinas llegasen en perfectas condiciones después de un viaje de no menos de veinte días que incluía el uso del camión y del barco. Una lástima.

Pero Alvaro Machordom que es constante —como su fe islámica le exige— no se ha dado por vencido y piensa en la posibilidad de llevar las naranjas en un barco especial construido en Finlandia. Esperemos y confiemos, al mismo tiempo, en que nuestras clementinas lleguen hasta Arabia Saudita. Todos los mercados son buenos y más éste por aquéllo de equilibrar nuestra balanza de pagos, absolutamente desfavorable por la importación de crudos petrolíferos.

## La subasta de MEDITERRANEO

Despejada la incógnita de la paralización de la subasta que momentáneamente decretó la Magistratura de Castellón, el rumor, el bulo, pero sobre todo el comentario está servido. Y para todos los gustos. No seré yo el que entre en el tema. Si lo hago no es para hacer de contrapeso ante las majaderías de algún colega y sí, para desterrar alguna duda sobre la continuidad de MEDITERRANEO.

La fecha del 27 de febrero no será testigo del fin de este periódico sino, tan sólo, del cambio de titularidad. Dos opciones parece que se presentan dispuestas a acceder, en pública subasta, a la propiedad del diario. La que más pujan será la que obtenga la titularidad de MEDITERRANEO. Eso será el 27, y el 28 seguirá publicándose y también el 29 que por algo este año es bisesto, y el 1 de marzo... No habrá, por lo tanto cierre por cambio de propiedad. Otros vendrán a mejorar la labor como deseo y espero, sin que en ningún momento se interrumpa el contacto con los lectores. Un contacto que se habrá repetido el día de la subasta en las 14.163 ocasiones, las que precedieron y configuraron el periódico hasta el momento de su privatización. Esa es y será la historia. Lo otro, ganas de incurrir no se sabe a quién.



## Atenciones en la Residencia

Muy Sr. mío: Agradecería, si es posible, la publicación de este escrito.

Noche del miércoles, 8 de febrero de 1984. Lugar: Residencia de la Seguridad Social de Castellón.

A las 9.30 de la noche acudo a la Residencia para acompañar al enfermo de la primera planta habitación 117, cama 3. En la habitación hay 4 enfermos uno de los cuales emite un gemido continuo y molesto para los demás. A las 12 se intenta descansar y continúa el gemido. Doy una vuelta por el pasillo y en una sala hay varias

mujeres con bata blanca —ignoro su titulación profesional— de tertulia y una está haciendo calceta. Vuelvo a la habitación. A las 12 h. 35 m. le doy un medicamento al familiar que atiende. A las 12 h. 40 m. entra una enfermera y pregunta si ha tomado el medicamento. Continúan los gemidos. A la 1 h. 15 m. salgo al pasillo, encuentro a una enfermera y le digo: «Oiga en esta habitación hay un enfermo que está emitiendo gemidos desde las 10, los otros protestan y no pueden descansar». La enfermera me contesta: «Eso es cosa del médico; yo no puedo hacer nada». Sigo en la habitación y uno de los enfermos protesta diciendo que la noche anterior no ha podido dormir por el mismo motivo y que días antes tuvo como acompañante a un enfermo que falleció completamente solo a su lado. A las 2 h. 30 m. voy a la sala donde se encuentra el personal sanitario, les digo que aquella situación es insostenible y que si no se remedia iba a denunciarlo. Varias de las personas de esta sala me increpan diciendo: «Eso debe hacer, denunciarlo». A las 3 h. una enfermera entra en la habitación y le pregunta al enfermo: ¿Qué le duele? Este contesta: «El melic!». Pero si no tiene nada —dice la enfermera—. Continúan los gemidos y a las 3 h. 15 m. entra otra enfermera y le pone una inyección. A las 4 h. el enfermo se queda dormido y hay paz en la habitación.

Estos son los hechos que seguramente ocurrirán muchas veces en nuestra S.S. y que la gente es demasiado buena para no denunciarlos. Que los lectores saquen sus conclusiones.

J.F.

## Antigüedad del Centro Maternal de Vinaròs

Durante estos días en que el cierre del Centro Maternal es un tema de conversación continuo, hemos podido escuchar repetidamente que el Centro Maternal de Vinaròs venía funcionando desde el año 1977. Como este dato es erróneo, queremos dar a conocer los datos que obran en nuestro poder y que no son otros que las declaraciones que el entonces director del Centro Maternal de Urgencia de Vinaròs, Dr. D. José Sabaté Roselló, hizo en una entrevista firmada por D. Manuel Foguet y publicada en el Semanario Vinaròs, de 17 de agosto de 1957, n.º 21.

El Centro Maternal de nuestra ciudad fue creado en virtud de la O.M. de 20 de diciembre de 1941, por la que se instituían los Centros Maternales y Pediátricos de Urgencia. El Ayuntamiento de Vinaròs lo solicitó a la Dirección General de Sanidad. Hay que tener en cuenta que por aquellos años estaban vigentes las Juntas Locales de Autoabastecimiento de Pan, que percibían un pequeño porcentaje del precio de cada kilo. El Gobernador Civil autorizó que el dinero, recaudado por este concepto, se destinara a la instalación del Centro, proyecto debido al arquitecto de Castellón, D. Luis Ros de Ursinos, por un importe total de 170.251 ptas.

Ignoro qué día exactamente empezó a funcionar dicho Centro, pero, si en 1957 su director decía que «hace cuatro años que viene funcionando», pues empezó en 1953. Dicho Centro dependía directamente de la Dirección General de Sanidad, y como obra benéfica, podían tener asistencia todas las gestantes de la Beneficencia Municipal, además todas aquellas que, con carácter particular, solicitaban sus servicios, y las enfermas del Seguro Obligatorio de Enfermedad (S.O.E.) que lo deseaban por existir un convenio entre la Dirección General de Previsión y la Dirección General de Sanidad.

En cuanto al número de asistencias el Dr. Sabaté afirmaba que en los siete primeros meses y medio de 1957 habían utilizado el Centro: 37 gestantes del S.O.E., 15 de la Beneficencia Municipal y 18 con carácter particular. Desde su fundación se habían producido 549 estancias. (Téngase en cuenta que la población de Vinaròs era en 1950 de 9.631 habitantes de derecho y en 1960 de 10.968).

En el aspecto económico recibía, como organización protegida por el Estado, una subvención semestral de catorce mil ptas., a las que se añadían los ingresos por las estancias de las del S.O.E. y las particulares. En 1957 el Centro disponía de un quirófano, una sala de esterilización, una incubadora para recién nacidos, una báscula pesa-bebés y todo el instrumental necesario para las operaciones tocológicas. Se contaba con tres habitaciones individuales y una con seis camas y sus respectivas cunas.

Además del director mencionado colaboraba con él el practicante D. Domingo Romeu, las comadronas D.ª Dolores Juan

Cañada y D.ª Pilar Ripoll Bordenave, las cuales asistían a libre petición de las gestantes, y cuidaban las atenciones de carácter general seis religiosas de la Consolación.

El Centro Maternal de Vinaròs, en 1957, se quedaba ya pequeño por las numerosas estancias no solo en Vinaròs, sino de todo su Partido Judicial. El Ayuntamiento tenía ya previsto este extremo y se iban a empezar las obras de ampliación para aumentar su capacidad.

Juan Bover Puig  
(Archivero Municipal)

## Pitufosorpresas en la tele

Comprendo el bajón de audiencia que está teniendo nuestra TVE pitufodirigida por el Sr. Calviño y pitufocompañía.

Y es que la verdad vamos de pitufosusto a pitufosorpresa.

Veamos una muestra. Gracias a la tele y viendo el programa de «Vivir cada día» del lunes día 6, mis hijos se han enterado de que no hay que ducharse en pijama. No cabe duda que es un logro democrático.

El programa de Chicho nos ha obsequiado por dos veces —con audiencia de gente menuda— con pitufodespelotadas. En el de consumo sobre pitufoanticconceptivos, sólo faltó pitufochocolate con churros. De Merceditas y su ateo no quiero ni pitufocomentar. De los constantes ataques, mofas y befas contra la religión el Sr. Morán ni se entera, o es que a lo mejor ignora que tenemos concordato.

Yo creo que algún dirigente de la tele está pitufoobsesionado sexual porque los desnudos, vengan o no a cuento, los tenemos hasta en la pitufosopa, y no sé que pretenden con tanta propaganda del pitufolibro sobre pitufoeducación pitufosexual.

No somos tontos señores de la tele y como padre no renuncio a mi derecho de ser el primer educador de mis hijos y Uds. a través de la caja tonta pretenden sustituirme y no me da la gana porque la Constitución me ampara y si no saben entreteñer y divertir decentemente y nos ofrecen noticias manipuladas pues pitufodimitan.

Sin otro particular, queda de Ud. suyo afectísimo s. s.

Fdo.: Miguel Angel Taulet

## Mediterráneo

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado  
Redacción, Administración y Talleres:  
Avda. del Mar, 29

Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director

José Luis Torró

Administrador general:

Manuel González Cebrián

Año XLVI - II Epoca

n.º 14.151

Depósito legal CS 6 1953

Control tirada y difusión



Reunión de la Federación Valenciana de Municipios y Provincias

# «LA LEY DE RÉGIMEN LOCAL PUEDE CONSIDERARSE UNA SEGUNDA CONSTITUCIÓN»

(José Luis Lassaleta, alcalde de Alicante y presidente)

El alcalde de Alicante y presidente de la Federación de Municipios y Provincias de la Comunidad Valenciana, José Luis Lassaleta; el alcalde de Castellón, Antonio Tirado y el presidente de la Diputación, Francisco Solsona, se reunieron ayer tarde con los informadores para explicar el balance de la reunión mantenida por el Consejo de esta Federación en nuestra ciudad.

La próxima Ley de Bases de Régimen Local, la creación de mancomunidades municipales para prestar conjuntamente servicios a los ciudadanos, la contaminación de la comarca dels Ports y diversos temas de interés interno para la Federación fueron los temas abordados por esta reunión.

El presidente de la Federación Valenciana de Municipios y Provincias, José Luis Lassaleta hizo balance de la reunión celebrada durante la mañana de ayer en nuestra ciudad del Consejo de dicha Federación.

Al respecto manifestó que se trataba de una de las reuniones habituales, la cual había servido para debatir temas que serán llevados a Madrid el próximo jueves al encuentro que allí mantendrá la Federación de Municipios y Provincias de España. Con tal motivo en Castellón se han abordado los temas de las cuotas, «puesto que hay Federaciones regionales que tenemos presupuestos propios y que, por tanto, la cuota que se paga a la Federación española debe ser distinta a aquellos municipios que no tiene federación regional propia». Esta alusión a las federaciones regionales se hacía patente desde el momento que sólo existe, además de la valenciana, la catalana y la navarra. Otro tema tratado en Castellón ha sido el de la necesidad de girar visita a todos los municipios que restan por integrarse en la Federación para que comprendan la utilidad y viabilidad de la misma. Actualmente, la Federación recoge al 90% de la población valenciana, aunque son muchos los municipios que quedan excluidos de ella; sobre todo, los ayuntamiento de pequeño tamaño. Estos son los que requieren mucho más los servicios de la Federación, puesto que los grandes ya tienen sus propios servicios técnicos. Según Lassaleta esta iniciativa no ha tenido respuesta en las pequeñas localidades por desconocimiento y es necesario que se adhieran prontamente.

Referente a los temas puntuales discutidos en la reunión de trabajo, el alcalde alicantino citó los siguientes: «se ha planteado el tema de Sagunto, Cortes de Pallás y el caso de Morella con la proximidad nociva de la Central de lignito y hemos repartido unas fotocopias del anteproyecto, parece ser que definitivo, de la Ley de Bases de Régimen Local que prontamente va a ir al Parlamento y por la cual estamos luchando las federaciones valenciana y la española desde hace cuatro años. Por encima, la hemos valorado positivamente, dado que recoge muchas de las sugerencias y apor-

taciones que hemos hecho a través de la federación valenciana».

Otro de los temas incluidos en el orden del día de esta reunión fue la adecuación de los estatutos a la Federación española y la cuestión de los presupuestos.

## Ley de Bases de Régimen Local

«Nosotros esperamos que a últimos de año o a principios del que viene entre en vigor esta ley —dijo el presidente de la Federación—, con lo cual se evitarán muchos de los desfases que actualmente se están dando. Con esta ley tendremos un instrumento válido y actualizado para poder gobernar con normalidad los ayuntamientos y las diputaciones, que en definitiva, todos pensamos que es lo que más cerca del pueblo está y que por tanto ha de estar más puntualizado. Creo que esta ley se puede considerar como la segunda Constitución después de la Española de 1788. Incluso los amigos Antonio Tirado y Francisco Solsona —alcalde de Castellón y presidente de la Diputación, respectivamente— consideran que ha sobrepasado las expectativas y que las aportaciones nuestras han sido recogidas».

A este respecto, Antonio Tirado abundó sobre la importancia de la ley, «hay un aspecto que es fundamental por cuanto que puede llegar a representar el inicio de un proceso que si se llega a culminar sería un proceso verdaderamente histórico». Tras corroborar las palabras del alcalde de Alicante, José Lassaleta, añadió: «Indudablemente, las consecuencias que puede tener no sólo para la administración sino para el ciudadano, si se aprueba la ley como está ahora, pueden ser muy amplias, muy abiertas y muy positivas. En esta ley se crea un importante principio, el de la descentralización, que ya venía plasmado por la Constitución, y que ahora se concreta de



De izq. a dcha.: Antonio Tirado, José Luis Lassaleta y Francisco Solsona.

manera en que la ley dice que en la distribución de las competencias en todo el Estado debe primar el criterio de la máxima proximidad al ciudadano. Esta ley señala que los ayuntamientos deben hacer todo aquello que puedan con fondos propios y que esto no lo debe hacer ninguna instancia alejada o distante al ciudadano. El Estado cambia ahora su signo centralista y los ayuntamientos pasan a atribuirse todas las competencias que puedan asumir. En estos momentos, por primera vez, nos vamos a acercar a la realidad de los municipios europeos, ya que desde el primer momento de la administración pública no se había conocido un proceso semejante en España».

## Mancomunidades

El alcalde de Alicante, al ser interpelado sobre la viabilidad de las mancomunidades de municipios, manifestó que la Federación Valenciana se muestra partidaria de todas las iniciativas a este respecto. Señaló, asimismo, que estas asociaciones de municipios estaban contempladas en la Ley de Régimen Local. Su importancia radica, dijo, en el gran número de corporaciones locales existentes en nuestro país y que hacía que, por esta razón, a muchas pequeñas poblaciones les resultase difícil contar con servicios idóneos. «Queremos potenciar el sistema de mancomunidades puesto que es lo único que puede permitir que los ciudadanos tengan los servicios que requiere el ciudadano.

Por ejemplo, la transformación de vertidos sólidos, la depuradora, los bomberos...», concluyó José Luis Lassaleta.

Requerida la opinión del presidente de la Federación de Municipios sobre el tema de las pasadas inundaciones en las comarcas alicantinas y l'horta valenciana, éste explicó que se había repasado un informe técnico sobre la situación

de la recuperación de estas zonas asoladas en su día por esta catástrofe natural de gran magnitud. Al mismo tiempo, señaló que no habían abordado el tema concreto de Montanejos.

## Contaminación en Els Ports

Sobre este tema de reciente interés, dada la envergadura de las consecuencias ecológicas sufridas por esta comarca a raíz del perjuicio que está ocasionando la central térmica de Andorra, José Luis Lassaleta expresó que «mosotros, a través de la Diputación que tiene unos trabajos bastante avanzados y de datos que recabaremos, vamos a hacer un estudio rápido y exhaustivo para tener una entrevista con las autoridades competentes, porque desborda de nuestro ámbito de Federación valenciana ya que involucra a dos comunidades. Somos conscientes, por otro lado, de que es un problema grave que ha de ser solucionado. Lo hemos planteado en el sentido de que han de haber elementos correctores a esta contaminación».

X.L.

Fotos: Heredio

Próxima transferencia en materia de protección de menores

## FELIPE GUARDIOLA SE REUNE MAÑANA CON MIRET MAGDALENA

El vicepresidente del Gobierno valenciano y conseller de Governació, Felipe Guardiola, mantendrá mañana, 14 de febrero, una reunión de trabajo con Enrique Miret Magdalena, presidente del Consejo Superior de Protección de Menores.

La sesión de trabajo, se inscribe de lleno en temas relacionados con la inminente transferencia en materia de «protección de menores», aprobada recientemente por el Consejo de Ministros y, que en estos momentos está pendiente de su publicación en el BOE.

Aprovechando su estancia en Valencia, Enrique Miret, realizará un encuentro con el Presidente de la Audiencia Territorial, Carlos Climent.

Como se sabe, recientemente se publicó un decreto firmado por el presidente Lerma, por el cual se asumía por la Generalitat, a través de la Consellería de Governació, las competencias en materia de Justicia.

## Reunión Barrionuevo-Guardiola

El vicepresidente del Gobierno valenciano y conseller de Governació Felipe Guardiola Sellés, mantendrá a final de esta semana una reunión de trabajo con el Ministro del Interior, Barrionuevo, es previsible, que a lo largo de la sesión de trabajo se aborden temas relacionados con las transferencias que están pendientes de publicación en el BOE y que competen a la Consellería de Governació.

# KASHAN

Alfombras Persas y Orientales

¡¡ELIJA ENTRE LAS MAS BELLAS!!  
NUESTRA EXPOSICION Y VENTA DE

## ALFOMBRAS PERSAS Y ORIENTALES

AHORA EN CASTELLON  
CON GARANTIA DE CAMBIO  
Y CERTIFICADO DE AUTENTICIDAD

GRAN VENTA ESPECIAL CON 20% DE DESCUENTO  
HASTA FINAL DE FEBRERO  
PLAZA BOKRULL, 27 Y ESCULTOR VICIANO, 31 - CASTELLON



## EL COLEGIO DE ECONOMISTAS CON LA COLABORACION DE LA CONFEDERACION DE EMPRESARIOS DE CASTELLON

ORGANIZA

Conferencia sobre Política Económica del Actual Gobierno con especial referencia a sus repercusiones en la Provincia de Castellón, que será pronunciada por el

EXCMO. SR. D. LUIS GAMIR CASARES  
(Ministro de Comercio y Turismo 1980)  
Ministro de Transportes, Turismo y  
Comunicaciones 1981-1982

Hoy día 14 de febrero, a las 7,30 de la tarde en el Salón del Edificio Hucha, (Caja de Ahorros), calle Enmedio, 82

ENTRADA LIBRE

## LOCALES COMERCIALES

oficinas y viviendas con plazas de garaje, en Complejo San Agustín, calle Mayor, 82 y Gobernador, 93

Informes:

### PROCAS

Tel: 22 76 62 - CASTELLON

## Análisis de la accidentalidad en las carreteras castellonenses durante 1983

# EL FACTOR HUMANO CAUSA FUNDAMENTAL DE LOS ACCIDENTES DE TRAFICO

El factor humano representa la principal causa de los accidentes de tráfico registrados el año pasado en las carreteras castellonenses, según pone de relieve un estudio de accidentalidad en nuestra provincia realizado por el jefe provincial de Tráfico de Castellón, Emilio Sebastián. El 91 por ciento de los accidentes en carretera se han producido por fallos imputables a los conductores, el siete por ciento a los vehículos y sólo el dos por ciento al estado de la vía. En autopista la vía no ha influido nada, los vehículos el veintidós por ciento y la forma de conducir el setenta y ocho por ciento. Durante 1983 un total de ochenta personas perdieron la vida en accidentes de tráfico ocurridos en las distintas vías castellonenses, resultando otras 1.184 con heridas graves. El tramo más peligroso es el comprendido entre Almenara y Castellón, en la N-340. Entre el Grao y Benicasim ocurren tantos accidentes como el sector Norte de la Valencia-Barcelona, desde Castellón a Vinaròs.

Este estudio ha sido efectuado teniendo en cuenta los accidentes que han originado víctimas mortales o heridos graves durante el año 1983. No abarca, por tanto, la totalidad de los accidentes acaecidos, aunque se trata de una muestra lo suficientemente importante como para que sea representativa de la totalidad y en todo caso, están incluidos todos los accidentes con graves consecuencias.

Durante el año 1983 han perdido la vida en las carreteras de la Provincia un total de 80 personas y como consecuencia de los accidentes de tráfico resultaron 1.184 heridos graves y leves. Estas cifras, ¿son excesivas o pueden considerarse normales? La respuesta no puede ser concisa. A lo largo de los últimos años parece ir tomando consistencia una tendencia a la disminución del número de muertos y heridos. Tales cifras son inferiores a las que se daban en los años 1978 y 1979, en los que la accidentalidad fue muy superior. Las causas son muy variadas y entre ellas cabe desta-

● **Hombre: 91 por ciento.**

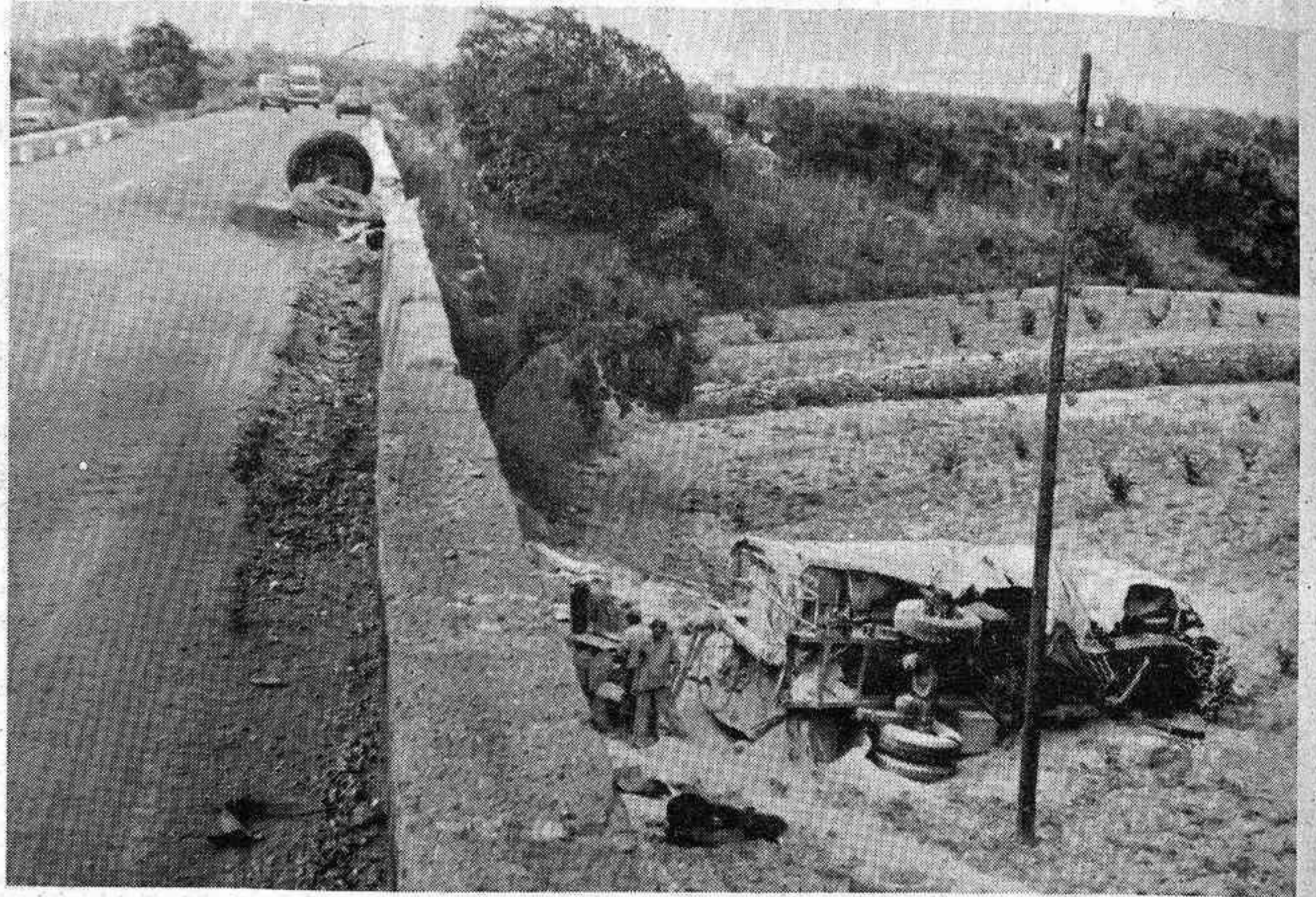
Es necesario puntualizar que dicha distribución de la causalidad es aplicable en distinta medida según se trate de uno u otro tipo de carretera. Aunque se puede generalizar para las carreteras nacionales, comarcales y locales, no se puede incluir las autopistas. En estas últimas la causalidad se distribuye de distinta forma:

● **Vía: 0 por ciento.**

● **Vehículo: 22 por ciento.**

● **Hombre: 78 por ciento.**

La autopista es una vía de gran seguridad que permite el desarrollo de mayores velocidades. No obstante, las consecuencias de los accidentes suelen revestir mayor gravedad. Las dos causas que insistentemente se repiten en la producción de accidentes son los reventones o pinchazos de las ruedas y el despiste o somnolencia del conductor. Cualquier conductor medianamente responsable deberá revisar la presión de sus



se produzca. Aún suponiendo que una curva sea tomada de forma distraída por un conductor, si no circula a una velocidad excesiva es muy posible que pueda hacerse con el control del vehículo y evitar el percance. Las causas más frecuentes de accidentalidad, referidas a los conductores, son las siguientes:

- **Distracción.**
- **Exceso de velocidad en relación con las condiciones de la vía y del tráfico.**

así como que en cualquier accidente concurren siempre circunstancias aleatorias y, en ocasiones, desgraciadas, el aumento de la seguridad vial pasa necesariamente por la decidida voluntad de los usuarios de someterse a unas normas claras de comportamiento en función de evitar los peligros que la utilización conjunta de la vía supone y no en función de evitar solamente las desagradables consecuencias administrativas de una infracción. Así pues, para la Jefatura de Tráfico es fundamental asegurarse de los siguientes extremos:

Que el usuario de la vía posea los conocimientos y destreza necesaria para adaptarse a la seguridad vial.

Que el mismo usuario se someta a las normas del Código de la Circulación.

El análisis detenido de la accidentalidad demuestra que cualquier solución pasa por una mentalización del usuario para adecuar su conducta a las normas establecidas. No obstante, es necesario difundir una serie de datos que sitúen adecuadamente el marco dentro del cual se producen los accidentes.

Es obvio que el número de accidentes está en proporción directa con la intensidad de tráfico; cuanto mayor sea el número de vehículos que circulen por una vía mayor

por su gran intensidad de tráfico, así como en la C-235 que une Castellón con Burriana. El resto de la vía tiene un índice de accidentalidad similar entre sí y situado en unos niveles aceptables.

Las consecuencias de los accidentes acaecidos en las carreteras locales han sido más graves que las de los ocurridos en las carreteras comarcales, lo cual induce a pensar que, en ocasiones y dada la baja intensidad de tráfico, los conductores disminuyen su atención a la tarea de conducir. Es necesario no descuidarse en ningún momento puesto que este tipo de carreteras locales y caminos normalmente tienen menor intensidad de tráfico, pero también suelen ser más estrechas y estar peor señalizadas.

Dentro de las variables en las que pueden encontrarse los accidentes, es necesario hacer unas cuantas precisiones.

### Días peligrosos

Los meses más peligrosos a lo largo del año son los de julio y agosto, puesto que en ellos se concentran las mayores intensidades de tráfico. Se trata de unos meses en los que el tráfico se convierte en heterogéneo, dada la cantidad y variedad de vehículos que comparten la vía, y además circulan un gran número de vehículos cuyos conductores desconocen de forma absoluta las vías y el modo de comportamiento habitual del

## Distracción y exceso de velocidad, motivos más frecuentes

car las siguientes: la puesta en marcha del Plan Nacional de Seguridad Vial, la implantación de un sistema de pruebas más racional y exhaustivo para la obtención del permiso de conducir, el constante análisis de las causas de la accidentalidad y las acciones consecuentes (vigilancia selectiva y campañas de divulgación), la mejora de la infraestructura vial, así como las mejores condiciones técnicas de los vehículos en circulación. No obstante en cada uno de estos aspectos queda camino por recorrer y es necesario mejorarlos de forma individual con el fin de actuar decisivamente en la supresión de la accidentalidad y sus consecuencias. Las cifras anteriormente expuestas no sólo deben disminuir, sino hacerlo de una forma más drástica.

### Causas imputables

Un accidente ocurre por causas imputables a la vía, al vehículo o al hombre. En ocasiones más de uno de estos factores influyen para que aparezca el accidente, así como también pueden aparecer elementos aleatorios o puramente casuales que agraven las consecuencias de un despiste, infracción o deficiencia de la vía o el vehículo. Es, pues, necesario analizar las causas más frecuentes de la accidentalidad.

Durante el año 1983 y de una forma porcentual, las causas se han distribuido de la siguiente forma:

● **Vía: 2 por ciento.**

● **Vehículo: 7 por ciento.**

neumáticos y comprobar el estado de las cubiertas puesto que las consecuencias de este tipo de accidentes son muy graves. Asimismo, deberá intercalar descansos suficientes entre los períodos de conducción para que sus facultades no queden mermadas y la atención disminuida de forma peligrosa. Las áreas de descanso deben ser más utilizadas y los vehículos, sobre todo los neumáticos, más frecuentemente revisados. Tales normas deben ser tenidas en cuenta a la hora de circular por el resto de las vías, puesto que en ocasiones, aunque la causa prioritaria de un accidente sea el fallo humano, la gravedad de las consecuencias o el propio accidente pudiera haberse evitado si las condiciones técnicas del vehículo, sobre todo neumáticos y frenos, fueran las adecuadas.

### Motivos

Las autoridades en materia de Tráfico deberán en todo momento ejercer el control adecuado para que las vías y vehículos se encuentren en las adecuadas condiciones, así como analizar constantemente los tramos y puntos más peligrosos con el fin de adoptar todas las medidas adecuadas a la seguridad y fluidez del tráfico. Pero los accidentes acaecen fundamentalmente por fallos o infracciones de los propios usuarios de la vía, ya sean conductores o peatones. Es muy difícil que en un accidente haya una sola causa específica y excluyente, puesto que normalmente se conjugan dos o más para que el fatal desenlace

- **Invadir zona izquierda de la calzada por adelantamientos antirreglamentarios o temerarios.**
- **Giros incorrectos o antirreglamentarios.**
- **Inadecuado comportamiento en cruces, sobre todo no respetar las señales de stop y ceda el paso.**

En cuanto a los peatones, las causas más importantes son el cruce antirreglamentario de la vía, no respetar las señales de los Agentes o semáforos y el circular por las vías interurbanas de forma incorrecta.

En circulación nocturna es muy importante que los peatones se hagan ver con dispositivos reflectantes cuando circulen por vías interurbanas de escasa visibilidad y que lo hagan por el lado izquierdo de la vía, según el sentido de su marcha.

### Acción oficial

En materia de accidentes ocurridos por fallos o infracciones, la Jefatura de Tráfico únicamente puede actuar intensificando la vigilancia en los momentos y lugares oportunos, así como aplicando las medidas correctoras, tales como sanciones o suspensiones e intervenciones del permiso de conducir. No obstante, ello supone siempre una serie de medidas insuficientes y parciales que disminuyen la accidentalidad pero no mejoran la seguridad como sería de desear. Aún teniendo en cuenta que la vigilancia es un factor muy importante en la seguridad vial,

será la posibilidad de que colisionen algunos de ellos.

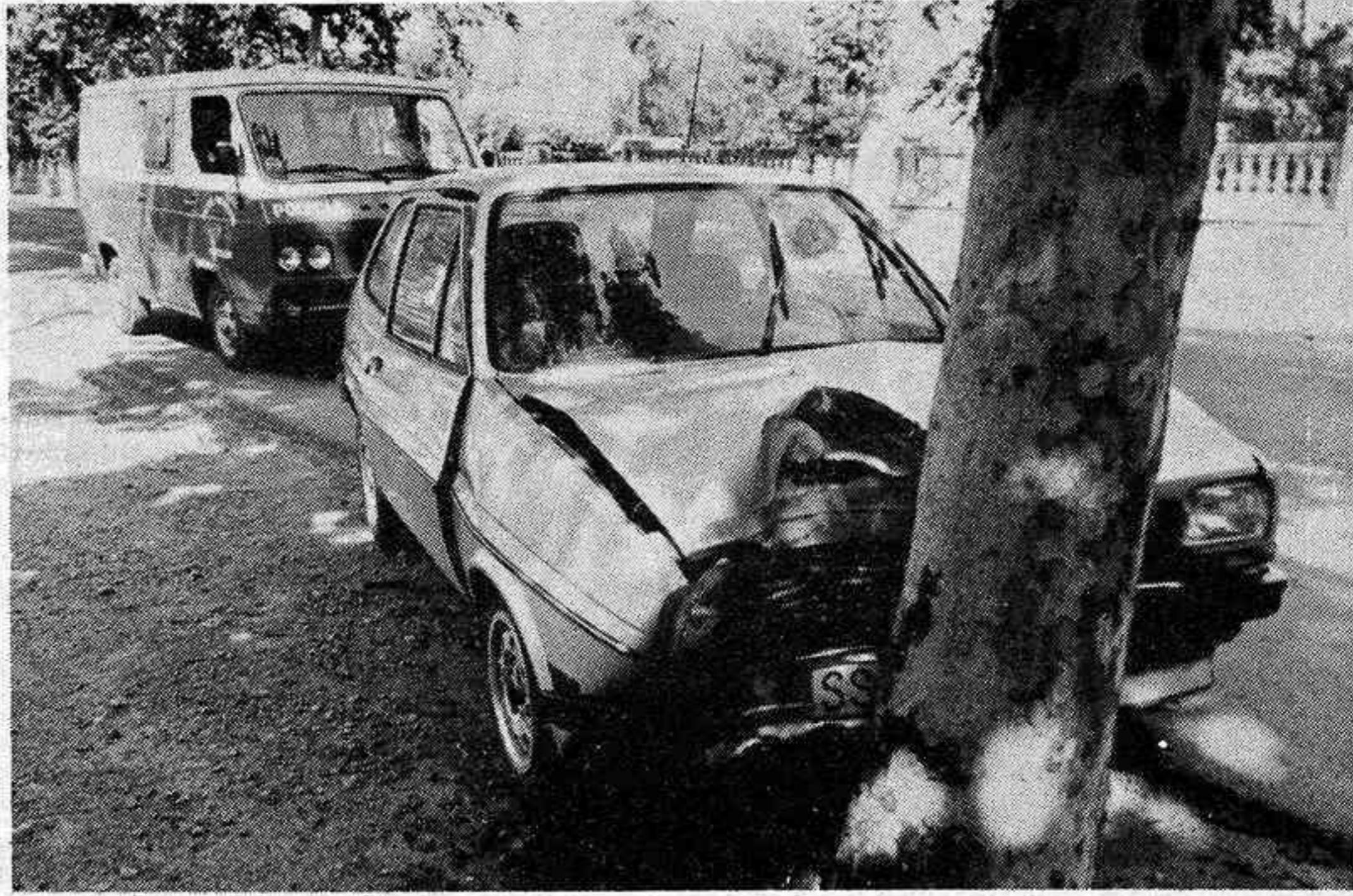
### Tramos peligrosos

La vía en la que se han producido más accidentes es la C.N.-340. Dentro de la propia C. N.-340 cabe distinguir entre su parte Norte y Sur, si se toma Castellón-capital como punto de partida, ya que el índice de accidentalidad es superior en la parte Sur que en la Norte. La CS-P-5024 que une Castellón con las Villas de Benicasim tiene un índice de accidentalidad similar a la parte Norte de la C. N.-340. No obstante, ocurren gran número de accidentes en la C. C.-232 que va del Grao a Castellón

resto de los usuarios. Es necesario, pues, intensificar las medidas de vigilancia y extremar la corrección del comportamiento, así como la atención ante cualquier factor inesperado que pueda surgir en el tráfico. El adecuado control de los neumáticos, luces y frenos, evitar largas horas ante el volante, extremar la disciplina ante las indicaciones de los Agentes, el respeto de las señales y normas, no perder la calma y circular a una velocidad moderada son consejos que durante estas fechas las Jefaturas de Tráfico recuerdan insistentemente y que deben ser seguidos por los conductores en su propio beneficio personal y en evi-

## Los meses más peligrosos del año julio y agosto

## Análisis de la accidentalidad en las carreteras castellonenses durante 1983



tación de innecesarios y elevados costes producidos por la accidentalidad. Por el contrario, en el resto del año no es posible descuidar las anteriores normas puesto que la conducción es una actividad intrínsecamente peligrosa y de ello se debe ser consciente en todo momento.

Dentro de los meses de julio y agosto, la accidentalidad se concentra en los fines de semana y en las fechas de comienzo y finalización de las vacaciones. En demasiadas ocasiones la ilusión de una persona o una familia al comenzar su descanso anual o al finalizarlo se transforma en tragedia. Pero a lo largo de todo el año también sucede que los accidentes se acumulan en mayor cantidad los sábados y domingos, sobre todo estos últimos. Las razones son muy variadas y obvias en la mayoría de los casos; no obstante, cabe señalar como elemento diferenciador la aparición en las vías interurbanas de conductores habituados a circular en casco urbano; éstos poseen unas pautas de comportamiento específicas, válidas para la circulación urbana y que aplican sin adaptación alguna a la circulación interurbana, resultando en ocasiones realmente peligroso, puesto que infracciones o distracciones que suponen una colisión de no excesiva importancia en ciudad, se convierten en accidentes mortales en carretera. En estas ocasiones más que nunca un buen conductor debe no sólo responder a las circunstancias normales del tráfico con su conducta adecuada, sino también prever los comportamientos y reacciones del resto de los usuarios. Los días festivos hay que atender con mayor

cuidado si cabe que el resto de los días a las circunstancias imprevisibles en ocasiones que se presentan en el tráfico con el fin de anticiparse en las reacciones y evitar consecuencias graves y en ocasiones irreparables.

La accidentalidad se produce frecuentemente a unas determinadas horas del día. Ello es muy importante que sea tenido en cuenta a la hora de planificar los viajes y elegir las rutas. Deberá siempre elegirse una hora de partida que permita atravesar los puntos más conflictivos a las horas de menor intensidad de tráfico y que permitirán disminuir los riesgos de colisión. Analizando la tabla de accidentalidad en la Provincia realacionada con las horas del día, se observará que las horas de mayor acumulación de accidentes son de las 11 a las 14 horas y de las 17 a las 20 horas. Estos dos periodos de tiempo junto con el que va de las 12 de la noche a la 1 de la madrugada y de las 7 a las 8 de la mañana condensan más del 70% de la accidentalidad. Si hubiera que señalar de una forma puntual y concreta las horas más propensas a la accidentalidad, éstas serían las 11, las 18 y las 21 horas, teniendo en cuenta que las horas anteriores y posteriores sufren también gran número de percances. Estos datos son válidos de forma indiscriminada para cualquier tipo de vía que se analice, si exceptuamos la Autopista en la que los accidentes dependen en mayor grado de las condiciones del conductor (distracción, despiste) y del propio vehículo (reventones, sobre todo), ya que desaparece la circulación en sentido con-

trario y la tensión propia de las congestiones y adelantamientos.

### Mayor peligro

Dentro del desarrollo de cada carretera es necesario tener fijados los tramos más peligrosos y las causas correspondientes. Y ello a efectos de intensificación de la vigilancia así como para que los usuarios extremen las medidas de precaución. Estos tramos son los siguientes:

- C.N-340: desde el Km. 60 (Villarreal) al 90 (Oropesa) y del Km. 140 (Vinaroz) al Km. 149 (límite

Tramo que va del Km. 20 (Alfondeguilla) al Km. 35 (un poco antes de Burriana).

En la Autopista la dispersión de la accidentalidad es mayor y casi absoluta; no obstante, se nota una cierta acumulación de accidentes en el tramo que va del Km. 370 (Santa María de Pulpis) al Km. 410 (entre Oropesa y Benicasim).

Además de tener identificados los tramos más peligrosos de cada una de las vías, parece importante conocer cuál es la configuración concreta de la carretera que aglutina la accidentalidad. Los datos son los siguientes:

dos en accidentes de tráfico oscila entre los 21 y 26 años. Con toda probabilidad ello puede significar que estos conductores aún no han adquirido la pericia y experiencia necesarias para adecuarse correctamente a la corriente circulatoria o que, habiéndolas adquirido, menosprecian los riesgos del tráfico porque una de las características psicológicas más importantes de la juventud es precisamente en exceso las propias capacidades e infravalorar los riesgos. La mentalización de los jóvenes en los riesgos que conlleva el tráfico rodado

## La vía en la que se han producido más accidentes es la N-340

de la provincia). Estos dos tramos absorben un 70% de la accidentalidad de la vía en los límites de la provincia de Castellón.

- C.N-232 (Vinaroz-Vitoria): El tramo más peligroso es el que va del Km. 0 al Km. 10 (poco antes de S. Jorge).
- C.N-234 (Sagunto-Burgos): El tramo donde más accidentes han ocurrido comprende desde el Km. 40 (Jérica) al Km. 50 (Viver).
- C.C-238 (Castellón-S. Mateo): La accidentalidad se concentra del Km. 0 (Castellón) al Km. 10 (Borriol).
- C.C-223 (Viver-Puerto de Burriana por Onda): El tramo que va del Km. 60 (Villarreal) al Km. 70 (Burriana) es el más peligroso.
- C.C-225 (Segorbe-Burriana):

- Recta: 62%.
- Curva: 20%.
- Intersección: 18%.

### Curvas y rectas

En principio, parece razonable pensar que la mayoría de accidentes suceden en curva o intersección, pero los datos demuestran lo contrario. Ello significa que infracciones tales como exceso de velocidad, invadir parte izquierda de la calzada de modo antirreglamentario, adelantamientos incorrectos, somnolencia o distracción, tienen una importancia primordial en la causalidad de accidentes. En circulación urbana, por el contrario, el adecuado comportamiento en las intersecciones es el factor de mayor importancia para el mantenimiento de la seguridad vial.

Entre los accidentes cuya causa es el factor humano el 92% es debido a infracciones de los conductores y el 8% a las de los peatones. Ello no es poco si se tiene en cuenta que el porcentaje de accidentes en los que se ven implicados peatones es una pequeña parte de la totalidad. La accidentalidad en las travesías preocupa seriamente porque sus resultados son dramáticos en no pocas ocasiones y se deben fundamentalmente a un exceso de velocidad de los vehículos así como al cruce antirreglamentario o distraído de la vida por parte de los propios peatones. La Dirección General de Tráfico trabaja en un Plan de Travesías que intenta paliar la accidentalidad de dichos tramos mediante la adecuada señalización semafórica de las mismas, así como mediante una intensificación de la vigilancia.

Es necesario también efectuar una serie de referencias a los conductores y a los propios vehículos.

La edad de los conductores que en mayor medida están implica-

debe ser un objetivo prioritario para elevar las cotas de la seguridad vial.

En cuanto al tipo de vehículos implicados en accidentes graves, los porcentajes son los siguientes.

Turismos .....	58%
Ciclomotores .....	12%
Camiones .....	10%
Peatones .....	8%
Furgonetas .....	5%
Motos .....	4%
Bicicletas .....	2%
Autobuses y tractores .....	1%

Llama la atención el elevado porcentaje de ciclomotores y peatones implicados en accidentes graves. Tal cifra quedaría sensiblemente disminuida si se tuviera en cuenta la accidentalidad total, pero la indefensión en que se encuentran peatones y ciclomotores provoca que las consecuencias de los accidentes en que se hallan implicados sean graves en la mayoría de las ocasiones.

Cualquier mejora de las graves secuelas del fenómeno del tráfico pasa necesariamente por una mejora del adecuado comportamiento en las vías públicas. El presente análisis sólo pretende sensibilizar a la opinión pública de la problemática del tráfico y la necesidad de extremar el cumplimiento de las normas así como valorar la importancia de unas adecuadas condiciones psicofísicas del conductor y el cuidado de los elementos fundamentales del vehículo en orden a la mejora de la seguridad vial.

Emilio Sebastián

Jefe Provincial de Tráfico

(Fotos: archivo)



## CAMPAÑA CITRÍCOLA

## LOS PRECIOS ACTUAN A LA BAJA

## ● Para la satsuma sólo seis pesetas kilo

La campaña citrícola continúa dominada por la tónica de semanas anteriores, según el informe de la Dirección Provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación referido al comportamiento de los mercados en los últimos siete días. La situación exterior es completamente irregular. Los mercados apuntan una jornada de leve recuperación, mientras que en la siguiente todo cambia, de tal modo que se pierde lo ganado. El exceso de oferta provoca que la demanda tenga donde elegir, lo que fuerza continuamente a que los precios actúen a la baja.

Podría hablarse de intentar regularizar las salidas, para acompañar el ritmo de la oferta al de la demanda, pero, con una cosecha récord como la de la campaña actual y habiendo llegado ya a estas alturas de la temporada ¿quién se atreve a que sus clementinas continúen pendiendo del árbol? El productor está cediendo en su demanda de precios, forzado tanto por la situación de los mercados como por el miedo a una posible aparición de adversidades climatológicas, como vientos, heladas, etc.

En la última semana se ha apreciado en esta provincia un movimiento de compradores de

fruta procedentes de la Ribera valenciana, bien porque en aquella zona se han hecho notar algo las heladas o porque se registra escasez de oferta de alguna variedad en concreto.

En el campo, los precios han ido bajando, pagándose la navelina y navel a 200 pesetas la arroba, cuando hace un par de semanas se pagaban entre 250 y 300 pesetas arroba. El estado comercial de las clementinas comienza a ser deficiente y se estima que quedan por recolectar entre 40.000 y 50.000 toneladas.

## Cotizaciones

Los precios pagados en el campo durante la última semana, para las distintas variedades, han sido los siguientes:

- Satsuma: 5 y 6 pesetas kilo.
- Clementina oroval: de 13 a 17 pesetas kilo.
- Cleme-nules: de 20 a 28 pesetas kilo.
- Clementina fina: de 15 a 22 pesetas kilo.
- Navelina: de 16 a 20 pesetas kilo.
- Navel: de 17 a 20 pesetas kilo.
- Salustiana: de 17 a 24 pesetas kilo.

Cuando están prácticamente agotadas las existencias

## La almendra Marcona por encima de las seiscientas pesetas kilo

Continúa la escalada de precios de la almendra, aunque en la última semana éstos se vieron frenados. La tendencia sigue siendo al alza, debido a la escasez de oferta. Pese a que las esperanzas de los productores se centran en que para la próxima campaña se mantenga el nivel de precios actuales, hay que reseñar que contingencias como las que se han presentado en la presente será sumamente difícil que se vuelvan a repetir, puesto que no hay que olvidar que este año han concurrido circunstancias tales como la fuerte merma de la producción nacional a causa de las heladas y que Estados Unidos, que es el segundo país productor, también vio reducida su cosecha. Todo ello, además, ha estado acompañado de constantes subidas del precio del dólar, lo que también ha favorecido la competitividad de la almendra española en los mercados europeos.

En la última semana, en nuestra provincia la almendra de la variedad «comuna» se ha estado cotizando de 580 a 590 pesetas, y la de la variedad «marcona», de 600 a 610 pesetas, todo ello para kilo en pepita.

## Otros productos

La situación de otros productos hortofrutícolas es la siguiente:

**Lechuga:** La oferta diaria disponible en la zona de Benicarló supera las treinta toneladas, que hasta el momento se están comerciali-

zando íntegramente, dado el buen nivel de demanda existente. Las cotizaciones permanecen estables, oscilando entre 10 y 15 pesetas kilo.

**Alcachofa:** La oferta ha aumentado, comercializándose ya cantidades superiores a las 15 toneladas diarias, de buena calidad, que son absorbidas por una demanda fluida pero que no obstante ha incidido en el comportamiento de los mercados, provocando que las cotizaciones vayan a la baja, pasando de 80 y 85 pesetas que se pagaban en la semana precedente, a las 60 pesetas kilo de esta última semana, coincidiendo todo ello con un mayor abastecimiento de los mercados, que es sensiblemente superior a semanas anteriores.

**Coliflor:** En Benicarló ha comenzado el declive de la campaña, si bien todavía se están comercializando de ocho a diez toneladas de buena calidad. Las cotizaciones han experimentado grandes retrocesos, pagándose al productor, en esta zona, sobre las quince pesetas kilo. De la comarca de Segorbe salen otras ocho toneladas diarias, que están logrando mejores precios porque van destinadas a los mercados de Valencia y Teruel, que manifiestan mejor predisposición hacia el producto. Las cotizaciones de la última semana para la coliflor de Segorbe son, sobre almacén cooperativa, de 22 a 24 pesetas kilo.

## El tiempo

## Inestable

Instituto Nacional de Meteorología  
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 13

**TEMPERATURAS:**  
Mínima junto al suelo: 5,6  
Mínima: 6,8 a las 3,40  
Máxima: 10 a las 00.00  
Media: 8,4

**PRESION ATMOSFERICA** a las 12 TMG (reducida al nivel del mar): 768 mm.

**HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE** (valor medio aproximado): 85 por ciento.

**PRECIPITACIONES:**  
Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): 3,4 litros.  
EVAPORACION: 1,6 mm.

**VIENTO:**  
Dirección predominante: Este

Velocidad media: 20 Km.  
Racha máxima medida en anemómetrografo: 40 Km. del Este a las 15,18

**PREVISION PARA EL DIA DE HOY:** La situación en superficie es anticiclónica, pero en altura, hay una entrada de aire frío, lo que produce la inestabilidad con chubascos débiles y dispersos, pudiendo ser de nieve en alturas superiores a los ochocientos metros.

## CULTOS

**SANTA MARIA.**— Laborales, misas a las 8, 9 y 11 mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.

**NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.**— Laborales: 7.30 y 10.30 mañana y 7.30 tarde. Festivos: 7.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30 mañana y 6 tarde.

**SAN PEDRO.**— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

**SANTISIMA TRINIDAD.**— Días laborales: 8, 9 y 10 de la mañana; 6.30 y 7.30 tarde. Festivos: 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30 de la mañana; 6.30 y 7.30 tarde.

**SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.**— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7 de la tarde.

**SAN VICENTE FERRER.**— Días laborales, 11 mañana y 7 tarde. Festivos: 9, 10 y 11.30 mañana y 13 y 18 tarde.

**SAGRADA FAMILIA.**— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

**NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.**— Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

**SAN CRISTOBAL.**— Laborales: 9.30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos: 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.

**SAN FRANCISCO.**— Laborales, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 tarde. Domingos 8, 9, 10 y 12; tarde 6.30.

**SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.**— Hoy misa a las 8 de la tarde. Domingo, misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana.

**SAN AGUSTIN.**— Laborales: misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana y 17.30 y 19.30 tarde. Domingos: 9.30, 11.30 y 12.30 de la mañana y 6.30 tarde.

**BASILICA DE LLEDO.**— Laborales, misas a las 5 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.

## Agenda

## MARTES, 14 DE FEBRERO

El Sol, en Castellón sale a las 8,17 y se pone a las 18,18

## SANTOS DEL DIA

Ss. Cirilo y Metodio, ap. de los eslavos; Valentín, mr.; Adolfo, cf.; Cirión, Nostriano, Eleucadio, obs.; Vidal, Zenón, Felícula; Baso, Ammonio, Antonio, Protólico, Basiano, Agatón; Moisés, Dionisio, Próculo, Filemón, mrs.; Antonino y Auxencio, abades.

## SANTOS DEL DIA

Ss. Saturnino, Craton, Cástulo, Lucio, Magno, Agape, Cástula y Domnina, Faustino y Jovita, mrs.; Quinidio, Decoroso, obs.; Severo, pb.; José, dc.; Georgia, vg.; Bto. Claudio de la Colombière, S.I.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197  
Navarra, 84. Castellón

## FARMACIAS DE GUARDIA

FEBRERO 14  
24 HORAS  
CUBEDO, Joaquín Costa, 59.  
DOMINGO, Día del Ahorro,  
33 (Al fondo Grup. Cardona Vives)

FARMACIAS DEL GRAO  
CONDE, Canalejas, 95.

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25  
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón



## TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIA PELLICER (Permanente)	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA	22 01 97

## HORARIO DE TRENES

## DE LARGO RECORRIDO

## — Hacia Valencia:

01.00	Expreso, sigue a Granada.
02.51	Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.
10.09	Electrotren, sigue a Sevilla y Málaga.
10.55	Intercity, sigue a Madrid.
13.04	Unidad Rápida.
15.38	Talgo, sigue a Murcia.
16.35	Semidirecto.
20.25	Expreso, sigue a Málaga.
20.56	Rápido.
22.40	Expreso, sigue a Sevilla.

## — Hacia Barcelona:

02.46	Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén.
06.22	Expreso procede de Sevilla.
06.57	Expreso procede de Granada.
09.00	Semidirecto.
09.45	Unidad Rápida.
10.08	Expreso, procede de Málaga.
13.19	Talgo, procede de Murcia.
17.18	Electrotren, procede de Sevilla y Málaga.
19.15	Unidad Rápida.
20.04	Tranvia, sigue a Tortosa.

## DE CERCANIAS

## CASTELLON-VALENCIA

## (Salidas)

06.16	Tranvia.
07.00	Semidirecto.
08.10	Tranvia, procede de Tortosa.
09.10	Tranvia.
11.39	Tranvia.
14.25	Tranvia.
16.00	Semidirecto.
18.23	Semidirecto.
21.22	Tranvia.

## VALENCIA-CASTELLON

## (Llegadas)

10.30	Semidirecto.
12.34	Tranvia.
14.36	Tranvia.
16.47	Tranvia.
18.41	Semidirecto.
20.02	Tranvia sigue a TORTOSA.
20.54	Tranvia.
22.50	Semidirecto.
22.23	INTERCITY, procede de MADRID-Ch.
23.25	Tranvia.



## En la Cruz Roja de Castellón

## CONFERENCIAS SOBRE SOCORRISMO ACUÁTICO

Dentro del curso sobre socorrismo acuático que ha organizado la Asamblea Provincial de la Cruz Roja de Castellón, se va a desarrollar un ciclo de conferencias que estarán abiertas al público en general.

El programa de las conferencias este:

- Miércoles, día 15: «Ahogamiento en agua salada y dulce». Ponente, Dr. José Moreno Rosado, médico cardiólogo de la Residencia Sanitaria «Nuestra Señora del Sagrado Corazón».
- Lunes, día 20: «Hipertensión. Toxicidad de los gases inhalados. Alteración o enfermedad por descomprensión. Prevención y asistencia al accidentado». Por Javier Rajadell Viciano, monitor de buceo autónomo deportivo del Club Escorpa, de Castellón.
- Martes, día 21: «Golpes en el plexo solar. Accidentes más frecuentes en la inmersión, oídos, boca, ojos, nariz, digestivos y mareo». Por el Dr. José Luis Cabo Franch, jefe del Servicio de Anestesia y Reanimación de la Residencia de la Seguridad Social «Fernando Herrero Tejedor».
- Lunes, día 27: «Accidentes musculares en miembros inferiores». Intervendrá como ponente Miguel Angel Silvestre Vara, fisioterapeuta, delegado-presidente provincial de la Asociación Española de Fisioterapeutas.

El desarrollo de estas conferencias será en el salón de actos de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja, los días que hemos indicado a las siete de la tarde, dentro del curso sobre socorrismo acuático, que viene celebrando la Escuela Provincial de Socorrismo, de la citada institución.

## Noticiario breve

El Ayuntamiento de Villarreal ha publicado las bases para la provisión en propiedad de tres plazas de guardia de la Policía Municipal, vacantes en la plantilla. Se exige tener cumplidos dieciocho años y no exceder de los treinta, así como hallarse en posesión del título de graduado escolar o equivalente poseer el permiso de conducción de las clases A-1, A-2 y B. La oposición constará de reconocimiento médico, pruebas de aptitud física, prueba escrita, prueba oral y una prueba voluntaria. Esta última constará de ejercicios de mecanografía, conocimiento hablado y escrito del valenciano y una traducción directa del francés o inglés.

El Ayuntamiento de Oropesa ha convocado oposición para cubrir varias plazas vacantes en la plantilla de vigilante municipal. Se exige tener dieciocho años cumplidos y no exceder de los treinta, estatura mínima de 1,70 metros y poseer certificado de estudios primarios.

El Ayuntamiento de Benicasim ha convocado concurso oposición para la provisión en propiedad de una plaza de sargento de la Policía Municipal.

En la fase de oposición de efectuará un ejercicio de aptitud psicofísica que constará de reconocimiento físico, examen psicotécnico y el desarrollo de varias pruebas físicas que consistirán en carrera de velocidad de sesenta metros lisos, carrera de resistencia de mil metros, salto de longitud con los pies juntos y prueba de trepa con presas de pies.

En la fase de concurso se valorarán como méritos haber prestado servicio en la Policía Municipal o cualquiera de los cuerpos de seguridad del Estado, residir en Benicasim, tener carné de conducir, poseer títulos universitarios o cursos de primeros auxilios, salvamento o socorrismo.

El Ayuntamiento de Nules ha convocado oposición libre para proveer la plaza de conserje del mercado municipal. Los aspirantes deben tener dieciocho años y no haber cumplido los cincuenta y cinco.

El Ayuntamiento de Catí ha convocado subasta para contratar los trabajos de recogida de basuras en los domicilios particulares e industrias de esta localidad, mantenimiento del servicio de agua potable a domicilio y limpieza de los lavaderos y abrevaderos. La duración del contrato será por dos años, período para el que se ha fijado un tipo de licitación de un millón de pesetas.

El Ayuntamiento de Onda ha decidido imponer contribuciones especiales por las obras de alumbrado público en las tres carreteras de acceso a la población y por las de la primera fase de la urbanización del barrio del Arrabal del Castillo, todas ellas integradas en el Plan Provincial de Obras y Servicios de 1983.

Seis millones de pesetas invertirá el Ayuntamiento de Torás en la construcción de un nuevo edificio para Casa Consistorial, según el proyecto redactado por Jaime Sinisterra Ortí.

## Mañana, nueva conferencia de esoterismo

## LOS ANGELES Y LOS HOMBRES, ¿REALIDAD O FANTASIA?

Mañana miércoles, a las 8 de la tarde, tendrá lugar en el colegio «Sierra Espadán», de la calle Hermanos Bou, otra conferencia de Antonio Grandío dentro del ciclo de conferencias sobre Esoterismo. El título de la charla-coloquio de mañana es el de «Los ángeles y los hombres. ¿Realidad o fantasía? Aproximación a la evolución angélica paralela». Los ángeles (o devas) están indisolublemente ligados a todo el campo de expresión de la naturaleza. Están detrás del misterio de la electricidad, de la luz y de la psicología de todas las formas existentes; influyen en la ambiente social de los seres humanos a los cuales están recíprocamente ligados, denominándoles el «reino paralelo» al nuestro.

## Els Ports: muerte de la naturaleza

Por Juan Enrique Mas

Presidente de la Asociación de Periodistas Hermanos del Maestrazgo

La comarca de «Els Ports» se enfrenta a la crisis ecológica más grave de la historia de la provincia. Entidades especialmente sensibilizadas por estas cuestiones, como la Jafatura Provincial de ICONA, así como varios alcaldes de aquella zona, han dado la voz de alerta. La alarma es compartida por otras autoridades y representantes populares. Se aprecia un debilitamiento general de la vegetación, que está secando grandes cantidades de pinos y otras especies vegetales. La vida natural se está muriendo en la comarca de «Els Ports» y todos los indicios señalan como culpable de la situación a la polución atmosférica producida por el funcionamiento de la central térmica de Andorra, en la provincia de Teruel, que consume lignitos producidos en la misma zona turolense.

La gravedad de la situación es evidente. Persona tan poco dada al alarmismo, como Julio García Rojo, jefe provincial de ICONA en Castellón, no ha dudado en señalar que, si las causas de la contaminación no se eliminan, en «Els Ports» y «La Tinanza» podrá desaparecer todo signo de vida vegetal y animal, puesto que lo que ahora ocurre no es más que el comienzo de una cadena de destrucción, iniciada con la ruptura del equilibrio ecológico natural de estas tierras, en las que ha entrado un elemento nuevo y desestabilizador: el humo de la central térmica de Andorra.

Durante siglos «Els Ports» han sido una comarca limpia de contaminación. Agricultura de secano y ganadería se han dado la mano perfectamente, combinando con una mínima industrialización que, más recientemente, ha ido a menos y hoy tiene escaso relieve. En todas direcciones que uno mirase, la atmósfera era diáfana y transparente. Sin el menor atisbo de polución de origen industrial. Los únicos humos que subían hacia arriba era los de las chimeneas familiares en invierno, alguna industria aislada de pequeño tamaño y, de tarde en tarde, algún incendio forestal, aunque justo es decir que, frente a la gran proliferación de estos en otras comarcas castellanenses y del conjunto de la Comunidad Valenciana,



en «Els Ports» los siniestros han sido más bien escasos.

Hasta que empezó a funcionar la central térmica de Andorra, instalada a más de sesenta kilómetros de Morella y la situación fue cambiando. Desde hace un par de años, aquella atmósfera limpia de «Els Ports», siempre diáfana, está siendo emponzoñada por contaminantes activos. Los humos que salen de la instalación industrial de la Andorra de Teruel, atraviesan la comarca de «Els Ports» y otras zonas próximas a ésta, llevados por los vientos dominantes. Y el equilibrio natural ha empezado a romperse. Al debilitamiento de la vegetación producido por los efectos de la prolongada sequía, se están uniendo las consecuencias de una lluvia ácida, que no sólo quema las hojas de los árboles, sino que afecta a toda la estructura vital de éstos, acentuando la debilidad de sus funciones, hasta que finalmente muere su vida vegetal.

Nunca esta provincia se había enfrentado a una situación como esta, en la que una o dos comarcas están en peligro de perder prácticamente todo signo de vegetación y vida animal. Demasiado grave lo que puede suceder, como para encerrarse en una postura de impotencia fatalista. Las autoridades han empezado a reaccionar, alarmadas por la situación actual y las posibles consecuencias futuras. Pero sería bueno que se supiera, expresamente, que detrás de sus gestiones y acciones, está el apoyo explícito de toda la comunidad provincial, en defensa de unas comarcas tan entrañablemente nuestras como son «Els Ports» y «La Tinanza».

Seguramente, paralizar el funcionamiento de la térmica de Andorra será poco menos que imposible, dada la necesidad de la energía que esta produce y los puestos de trabajo que a su alrededor se mantienen, tanto en la propia instalación industrial, que quizá sería lo de menos, como en las explotaciones mineras turolenses de las que proceden los lignitos que alimentan la central. Pero si esa realidad influirá en cualquier decisión, no es menos cierto que, en modo alguno puede admitirse que se esté quemando un combustible que no cumpla determinadas condiciones de calidad en cuanto a la contaminación derivada de su consumo o que, por razones económicas, no se pongan en marcha todas las medidas de control de la polución, que la moderna tecnología pone al alcance de cualquier empresa.

La vida futura de una amplia zona de nuestra provincia, en la que por lo menos figuran dos comarcas directamente afectadas —Els Ports y La Tinanza—, está en juego. Debemos ser todos inflexibles en las acciones que conduzcan a controlar la gravedad del problema, teniendo como base el criterio de que no es admisible el desarrollo a costa de la vida natural. Mucho peso puede tener la central térmica de Andorra en el aspecto económico y laboral. Pero la vida de una comarca, que son sus hombres y mujeres, su vegetación y su fauna, vale bastante más.

Esa vida es la que nosotros defendemos frente a cualquier otra alternativa que no la tenga en cuenta como objetivo prioritario.

## El Orfeo Universitari de Valencia actuó en el Principal

Con un público bastante numeroso actuó el Orfeo Universitari de Valencia en el Teatro Principal dentro del ciclo de la Sociedad Filarmónica y con la colaboración de la Caja de Ahorros de Valencia en nuestra ciudad.

El Orfeo Universitario es poseedor de un largo y brillante historial: fue fundado en 1947 por Jesús Ribera, hoy director del Orfeo Navarro Reverter, y desde 1972 está dirigido por Eduardo Cifre, catedrático, (y no ex-catedrático, como erróneamente figuraba en el programa) de Dirección de Coros del Conservatorio Superior de Música de Valencia. Sus voces han recorrido buena parte del mundo en conciertos que han ofrecido diversidad de estilos, pero en los que se han incluido en muchas ocasiones obras de autores valencianos.

El concierto del sábado resultó realmente bueno, aunque bien es cierto que el programa contenía obras densas y de análoga temática. En la primera parte se inter-

pretaron las siguientes: Al nacimiento del Niño Jesús (a ocho voces mixtas) del valenciano J. B. Comes (1582-1643), Letanias al Santísimo (a ocho voces en dos coros) y el Beatus Vir (8.º tono a ocho voces de dos coros), con transcripción de Joaquín Piedra.

La segunda parte estuvo dedicada a otro compositor valenciano, J. Cabanilles (1644-1712), interpretándose la Misa a seis voces en dos coros (Kyrie, Gloria, Credo y Sanctus), en una transcripción de José Climent. A continuación, Mortales que amais, a cuatro voces mixtas, con transcripción también de Climent.

Las dos partes, como hemos dicho, resultaron densas para el público, aunque supo captar plenamente la interpretación, la calidad de las voces y ese difícil empaste que se ha conseguido en el Orfeo Universitario.

Como obra final cerraba el programa el Magnificat (6.º tono a nueve voces) del compositor de Villahermosa del Río, Josep Pra-

das (1689-1757) que realmente —y no por cuestión de paisanaje— arrancó el más sonado aplauso por parte del público. La voz suave y modulada de Estrella Estévez contribuyó a realzar la belleza de esta pieza, obra singular que reveló una vez más, la genialidad de nuestro compositor.

Ante los incansables aplausos del público parecía que era de esperar un bis, pero también se imponía la pregunta de ¿qué pieza podía seguir a las interpretadas? Esa fue, sin duda, la razón de no ofrecer nada más.

Eduardo Cifre dirigió con su habitual maestría a esas setenta y cuatro voces que ayer componían el Orfeo Universitario. Recibió del público los más cálidos aplausos, que también se extendieron a Estrella Estévez y al organista Vicente Ferrer.

Hoy, martes, a las 7,30 ofrecerán similar concierto en el Teatro Real de Madrid.

Henri Bouche

El ejemplar encanto de la sencillez

## MARIA PALOMA Y ANA ISABEL, PROCLAMADAS MADRINAS DE LA GAIATA «FADRELL»

A medida que se acercan las fiestas, es más grande el ambiente que, sábado tras sábado, se vive en La Pérgola. Digo se vive y no «se respira», como cabría adjetivar, porque lo que allí «se respira» —por culpa de todos, desde luego—, no huele, precisamente a rosas ni es demasiado apto para los pulmones; la densísima humedad, integrada, por centenares de cigarrillos y tal vez alguna que otra «perla» menos confesable que el tabaco, atrapan al respetable, en su larga permanencia en el recinto mastodónico, infeliz e incómodo, con nulas o escasas posibilidades de evacuación de este auténtico «puré de guisantes», que atenaza las gargantas, enrojece los ojos y acaba por «brear» al más paciente espectador.

### El encanto de lo sencillo

La joven, pero ya experimentada Comisión de la Gaiata 2 («Fadrell»), que tiene por excelente timonel a ese genial magdalenero «castellano-parlante» él, que es Juan Antonio García Guzmán, preparó bien las cosas. Y supo dar el tono de la discreta elegancia que requería el acto, sin llegar, en ningún momento, a esos auténticos despilfarros de escenografía en que se vienen empleando otras Comisiones que, sin duda, con la mejor intención del mundo, invierten capítulos crematísticos que luego, a la hora de pensar en la construcción de un elemento tan vital y representativo como es la «Gaiata», no se ven reflejados en su continuidad. Hablando en román paladino: Hay quien, en esta clase de actos, echa la casa por la ventana, «bufe en caldo gelato» —atendiéndonos a nuestro sabio refranero autóctono— y luego, a la hora de la verdad, saca una «Gaiata» digna de juzgado de guardia. No todos obran así, por supuesto; pero hay quien lo hace. Este año, sin ir más lejos —me gustaría equívocarme— tendremos esta clase de ejemplos. Tiempo al tiempo. Y ya falta poco para ver desfilar —y para juzgar debidamente— cómo y de qué manera han pensado ciertas Comisiones en este capítulo. En los almacenes municipales, hay casos sangrantes. El vecindario, merece siempre un respeto. Y no sólo en la noche significativa e importante de la consabida «Presentación». Aunque alguien se nos enfade, seguiremos opinando —escribiendo y hablando— sobre el tema. Hay que aplau-

dir, pues, el sentido de ponderación de la Gaiata 2, en no quemar los billetes «a go-gó», en la fiesta de una sola noche, para luego hacer el ridículo, ante todo Castellón, sacando una caricatura de Gaiata..., pretextando que no hay dinero. No sé la gaiata qué sacará la 2 este año, pero, de momento, aplaudo su equilibrio y su ponderación. Notable.

### Juventud, promesa de futuro

Juventud, promesa de futuro. ¡Y realidad de presente! Un sábado más, volvió a llenar, con su lozanía y espontaneidad, el recinto de La Pérgola. Fue, esta vez, la muchachada de la Gaiata «Fadrell». Ellos y ellas, recibieron el claro tributo de una amplísima representación de su vecindario, del pueblo castellonero en general; el llenazo, era notorio, parejo a las ovaciones, que sonaron fuertes.

José Manuel Roldán, ataviado de «setí», fue el portaestandarte de la Gaiata 2. Tras él, radiantes y un tanto atenazados por la comprensible emoción, ellas y ellos, repartiendo sonrisas a familiares y amigos.

Beatriz y María Dolores García; Silvia Giner y Elena García; Mari Carmen Beltrán y Ricardo Sancho; Fe García y Carolina Bonet; Isabel García y Leo Agustí; Vanesa Torrent y Andrea Granell; María José de la Cruz y Sergio Ortega; Virginia Bernat e Isabel Patón; María Pilar Sales y Hermínio Benages; Ana Escrig y Fernando Arnau; Alicia Ballester y Juan Alcira; Yolanda Bayot y Ramón Giner; María José Giner y José Luis Marín; el presidente infantil y la madrina de honor, Laura Arnau y Juan Borja Granell; las madrinan 1983, Charo Llobregat, infantil, acompañada por Manuel Vicente Puig, y Maribel Aguilar, madrina mayor, acompañada por el «vice», Juan Bta. Miralles.

### Madrinas 1984

Especialmente aclamatorio, resultó el momento del desfile de las madrinan salientes 1983, que acabamos de referenciar; muestras de entusiasmo que se acrecentaron, si cabe, cuando se anunció la presencia y desfile de las madrinan entrantes 1984: Ana Isabel Puig, infantil, y María Paloma Martínez, madrina mayor, que era acompañadas por ese gran presi-



dente, con pinta de «ingenioso hidalgo» (pero en versión de galán cinematográfico y muy de nuestra época), que es Juan Antonio García Guzmán.

Luego, el siempre grato y significativo ceremonial de la imposición de bandas, de la ofrenda floral. Ceremonial que se adivinaba estudiado, medido casi con precisión matemática. El sentido de la brevedad fue ampliamente elogiado por el público. En esta ocasión, no se desperdició ni un minuto y todos y cada uno de los miembros de la Comisión «sabían» lo que tenían que hacer, cómo y de qué manera. El sopor y el aburrimiento, se alejaron así —¡gracias a Dios!— del siempre «temido» (?) momento, que acaba, en otras circunstancias, por asaltar al respetable, que, en La Pérgola, es muy proclive a practicar el noble deporte de la «tertulia» con sus vecinos de mesa, y acaba «pasando» de todo lo que en el escenario ocurre. Sobresaliente, a los chicos de la Gaiata «Fadrell».

El estandarte, recibió el tributo de una artística corbata, ofrenda de María Paloma y Ana Isabel, madrinan 1984.

Hasta en la ofrenda, hubo brevedad: Una sola, simpatiquísima, de la pareja infantil integrada por María del Mar y Blas.

### Homenaje de pleitesía

Marta Gallén, nuestra guapa

grauera, Reina de las Fiestas, y Gloria Bernat, esa deliciosa chiquilla, Reina Infantil, recibieron la ofrenda y el tributo de pleiteía de la Gaiata 2. Las madrinan, acompañadas por el presidente, cumplieron el gratísimo protocolo.

Luego, el visto bueno, llevado hasta el homenaje público, a la ingrata y siempre admirable tarea de las mamás de la fiesta: Ramos de flores para la señora de Martínez, y para la señora de Puig, madres, respectivamente, de la Madrina Mayor y Madrina Infantil.

### Fin de fiesta

Un ballet, en cuyas evoluciones quedaron integrados el mimo, la acrobacia y la gimnasia rítmica, y que mereció división de opiniones, aunque, al final, predominaran los aplausos, y la actuación de la orquesta de turno, excesivamente cargada de decibelios apabullantes, cerró la fiesta con baile hasta la madrugada. Baile que, como es tradicional, se inició con el pasodoble-rey, «Rotllo i Canya», del maestro García, que ya había sonado en el desfile de la parte principal de la Comisión, durante el desarrollo de la primera parte.

En líneas generales, una buena presentación, esta de la Gaiata 2, Sector «Fadrell».

Quiquet

(Foto: Studio-3)

## Ayer noticia, hoy recuerdo

### Hace cien años

De las prensas castellanenses acaba de salir un libro bastante curioso titulado «La provincia de Castellón de la Plana» y es una descripción compendiada de todas las poblaciones de la provincia, puesta en verso castellano y en variedad de metros.

Esta obra está destinada a ejercicios de lectura en las escuelas, y para este objeto parece oportuna y recomendable.

—EL empresario de la plaza de toros de Tortosa, don Eusebio Arias, ha viajado a Valencia para escriturar al simpático diestro Luis Jordá, (a) Gallardo, en unión de su media cuadrilla para torear dos corridas de toros que han de verificarse en dicha población este mes.

Continúan siendo desfavorables los precios que logra la naranja en los mercados ingleses; durante los últimos 4 días del pasado mes se importaron 30.000 cajas de aquel fruto procedentes de Valencia, con lo que las cajas introducidas desde el 1 de octubre ascienden a 349.529, cantidad que excede en 4.570 a las importadas en igual período del año 82-83.

En la mañana del 9 falleció en San Mateo la virtuosa y bella señorita doña Rita Agrumunt y Costas, hija del rico propietario de aquella villa, don Felipe ¡que Dios haya acogido en su seno a la desventurada joven y dé a sus atribulados padres la necesaria resignación cristiana para sobrellevar tan rudo golpe.

Se halla vacante la secretaría del ayuntamiento de Matet.

María Teresa Badía

## PRESUPUESTOS MUNICIPALES

En los últimos días una serie de Ayuntamientos castellanenses han aprobado sus presupuestos municipales ordinarios para el actual ejercicio de 1984.

A 11.675.448 pesetas se eleva el presupuesto del Ayuntamiento de Eslida, en el que se destinan 5.783.343 a los pagos de las remuneraciones de personal. Para inversiones reales hay una previsión presupuestaria de 679.492 pesetas.

El presupuesto ordinario del Ayuntamiento de Benloch asciende a 9.783.903 pesetas. Más de la mitad, concretamente 5.538.826 pesetas, corresponden a los gastos de personal. En el presupuesto no figura ninguna previsión para inversiones reales.

El Ayuntamiento de Zucaina contará este año con un presupuesto de 3.169.992 pesetas. Los gastos de personal se elevan a 1.189.886 pesetas. Tampoco figuran en el presupuesto inversiones reales.

Menor es, todavía, el presupuesto del Ayuntamiento de Todolella, que asciende a 1.660.339 pesetas, de las que 786.693 pesetas corresponden a los gastos de personal. En el caso de este municipio tampoco figuran en el presupuesto cantidades destinadas a inversiones reales.

Lo mismo ocurre con las cifras del presupuesto del Ayuntamiento de Olocau del Rey, que asciende a 1.238.000 pesetas. Para personal se destinan 666.650 pesetas.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA

### CAMPAÑA DE DESRATIZACION

Durante los días 21 al 29 de febrero actual se desarrollará en esta Ciudad y su Término municipal la Segunda Fase de la Campaña de Desratización, por cuanto esta Alcaldía se complace en interesar la colaboración ciudadana para la denuncia de los focos de roedores que se detecten y lugares de notoria suciedad y abandono, vertederos incontrolados de basuras y desperdicios, etcétera.

Las denuncias podrán formularse personalmente, por escrito o telefónicamente en los Retenes de la Policía Municipal de la Casa Capitular y Tenencia de Alcaldía del Grao, teléfonos 22.40.00 y 22.29.88, respectivamente.

Castellón de la Plana, febrero de 1984

El Alcalde,

Fdo.: Antonio José Tirado Jiménez



Psicólogos industriales y consultores

Desea recibir candidaturas para cubrir puesto de

### VENDEDOR RAMO AUTOMOCION

Para incorporarse en sólida empresa del sector en nuestra provincia

Se ofrece:

- Incorporación inmediata.
- Integración en Equipo de Ventas.
- Grato ambiente de trabajo.
- Remuneración a convenir, según valía personal.

- Experiencia en ventas.
- Residencia en Castellón.
- Libre de Servicio Militar.

Los interesados deben enviar sus escritos, a la mayor brevedad, al Apartado 588, de Castellón, indicando ref: Vendedor.

Ref. 1204010/8577



Toma de posesión del nuevo delegado de Hacienda en Castellón, Antonio Morillo

## «Hay que procurar una mayor equidad fiscal»



Con la presencia de numerosos delegados gubernamentales y la presidencia del presidente de la Audiencia, el gobernador civil, el alcalde de Castellón, el presidente de la Diputación y los parlamentarios Juan Esteller, Irma Simón y José Antonio Iborra se realizó la toma de posesión del nuevo delegado de Hacienda de Castellón, Antonio Morillo, quien sustituye a José Tomás Biosca en el cargo tras ocho años en la inspección financiera y tributaria. Luego de señalar, Antonio Morillo, la necesidad de que se cumplan las obligaciones impositivas y de que estas cargas estén mejor distribuidas, intervino el gobernador civil, Joaquín Azagra para explicar la evolución impositiva española y subrayar dónde radica la importancia actual de la Hacienda Pública.

Tras la lectura de la orden del nombramiento de Antonio Morillo Méndez como nuevo delegado de Hacienda en Castellón, tomó la palabra el nuevo representante de este Ministerio en Castellón para señalar lo siguiente: «En la toma de posesión de los treinta y siete nuevos delegados, el ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, ponía de manifiesto uno de los principales problemas a resolver en nuestro país. Si tenemos en cuenta —prosiguió Antonio Morillo— que la presión fiscal en nuestro país se encuentra a un nivel cercano a los países europeos hemos de considerar la necesidad de atender aquello que formula el artículo 31 de la Constitución en el sentido de que hay que procurar una mayor equidad en el reparto de los impuestos, una mejor justicia distributiva. Este es un tema a cuidar, y por ende, mi encargo.

Más adelante aludió al esfuerzo que esta tarea requería, continuando su parlamento refiriéndose a las autonomías «la reforma de la Administración periférica se está iniciando; las administraciones más pequeñas y óptimas para la gestión de los tributos se están poniendo en marcha en todo el país; el esfuerzo en tecnología informática, por parte del ministerio también es grande, y todo esto debe redundar, en definitiva, en que la justicia distributiva a la que antes aludía pueda ser mayor».

Seguidamente, agradeció el apoyo prestado en facilitarle su labor durante ocho años en el puesto de inspector financiero y tributario. «En este punto diría —continuó el nuevo delegado de Hacienda— que la misión es difícil, porque en definitiva no va a realizarse nada agradable, sino que por el contrario va a exigir el cumplimiento de obligaciones, que son duras para los contribuyentes. Sin embargo, el pueblo de Castellón ha sabido estar por encima de la altura media, dando como de él se ha exigido: con buen corazón y buena disposición».

Antonio Morillo tuvo un recuerdo afectuoso para José Tomás Biosca, su antecesor, a quien todo el Ministerio de Hacienda debía estar agradecido por su entrega total y el buen hacer que ha llevado a cabo en estos cuatro años largos que ha permanecido en Castellón. También elogió las felicitaciones de muchas autoridades castellanenses. Por último señaló que «mi despacho está abierto a todo el pueblo de Castellón, ya que esta es la mejor ofrenda que puedo entregarle».

### Hacienda somos todos

Este que era un slogan televisivo y recaudatorio, según las palabras del gobernador civil, Joaquín Azagra, como respuesta al nuevo delegado y sería impensable en otros países donde este concepto está cuñado históricamente: «En España, Hacienda ha sido y es tremendamente impopular —dijo, a continuación—. Yo no sé si porque la configuración del Estado y su identificación con el concepto nación a lo largo del siglo XIX ha operado de una determinada manera o más bien porque los principios, con que se ha efectuado el reparto de la carga tributaria en España, ha favorecido a unas clases respecto a otras de manera muy significativa».

Joaquín Azagra aludió a que en nuestro país cuando se recuerda la presión fiscal se olvida que este porcentaje todavía ocupa el último lugar de Europa, para corroborarlo citó el caso de Suecia que está por el 50 por ciento del producto interior bruto, la de nuestra vecina Portugal que está en el 32 por ciento, siendo en España este porcentaje del 25 por ciento.

El punto y algo que ha aumentado la recaudación fiscal no se explica únicamente en la elevación de las tasas impositivas sino en la lucha contra el fraude fiscal. El cuarto de millón de nuevos requerimientos en el país también explica que efectivamente se haya elevado, pero no que la individual haya alcanzado unos aumentos considerables, «aunque así fuese, yo quisiera subrayar que Hacienda viene a significar la expresión técnico-económico de lo que es la solidaridad».

Seguidamente señaló que en los años sesenta el 60 por ciento de lo recaudado provenía de los impuestos indirectos, ello creaba privilegios importantes en esta materia en nuestro país. Lo que deben exigir los menos favorecidos es que el Estado gaste mejor y de una forma más social, «eso significa que debe cuidar el gasto y sanear el déficit. Los recursos se han de gastar de una forma transparente». Tras desear éxitos en su gestión y enviar un cariñoso recuerdo a José Tomás, actualmente en vacaciones, cerró el acto de esta toma de posesión.

Fotos: Heredio

Comunicado patronal sobre las negociaciones del convenio de azulejos

## ASCER REPLICA A LAS CENTRALES SINDICALES

El pasado jueves 9 de febrero las centrales sindicales CC.OO. y U.G.T. hicieron público por prensa y radio un comunicado en el que presentan un panorama de dificultades en las negociaciones del convenio azulejero y anuncian una «campaña de movilizaciones para crear las condiciones óptimas que en un futuro inmediato pudieran desembocar en una huelga general del sector». CC.OO. y U.G.T. afirman en su comunicado que con esta actitud están dando «muestra de un gran sentido de la responsabilidad y realismo».

La Asociación Española de Fabricantes de Azulejos, Pavimentos y Baldosas Cerámicas, ASCER, desea aclarar que cuando se publicó este comunicado se habían celebrado cuatro reuniones de la Comisión Negociadora, y de ellas las dos primeras se emplearon en constituir la mesa negociadora, en discutir entre las Centrales la composición de su representación y en acordar el procedimiento y calendario de las reuniones. Es decir, que ha habido dos sesiones de negociación y ya se prepara una huelga general para un futuro inmediato.

En la nota se acusa a la patronal de seguir la línea marcada por CEOE a nivel estatal. ASCER forma parte de la CEOE y tiene siempre presentes sus recomendaciones sobre negociación de convenios, sin que esto haya sido obstáculo para llegar a acuerdos con U.G.T. y CC.OO. en los convenios anteriores. Pero hay que recordar que CEOE y ASCER siempre han negociado dentro de las directrices marcadas por el Gobierno y del marco pactado en los Acuerdos Interconfederales firmados con las Centrales Sindicales. En 1984, al no haberse firmado un Acuerdo Marco, CEOE y ASCER toman como obligatoria referencia la recomendación del Gobierno de que, en función de la inflación prevista, el incremento salarial para 1984 no debe exceder por todos los conceptos del 6,5 por 100.

Teniendo en cuenta esta recomendación, que el Gobierno ha reforzado anunciando su voluntad de tomar medidas si en la negociación de convenios se superase el crecimiento salarial previsto en su política económica, ASCER ha formulado en sesión negociadora de hoy; lunes 13 de febrero, la siguiente oferta en materia salarial, un 6% de incremento sobre los

conceptos retributivos, más un 1% a cambio de la revisión, propugnada por las Centrales Sindicales.

En cuanto a jornada, ASCER recuerda a las Centrales Sindicales que ya está pactada para 1984 tanto en el Convenio de azulejos como en el Acuerdo Interconfederal, y que este pacto sigue vigente y está de acuerdo con la jornada máxima legal de 40 horas. Por esta razón, las Centrales Sindicales no pudieron exigir la negociación de este punto, pero ASCER estaría dispuesto a aceptar el cómputo semanal que piden las Centrales, aunque sin las limitaciones o reducciones que éstas pretenden introducir.

En otras materias ASCER ha aceptado algunas de las peticiones de las Centrales, pero si estas estiman que se trata de cuestiones menores, como dicen en su comunicado, pueden proceder a retirarlas.

Frente a esta posición de ASCER, las Centrales CC.OO. y U.G.T. mantienen lo siguiente:

1.º— Aumento salarial del 9 por ciento, más los deslizamientos por aumentos de antigüedad y categoría u otros.

2.º— Reducción de jornada por bocadillo, por aumento de vacaciones, por asambleas, por licencias y créditos sindicales, que suponen unas 110 horas anuales.

3.º— Pluses nuevos que suponen un aumento salarial medio entre el 10 y el 17 por cien.

4.º— Modificaciones de la legislación vigente en materia de contratos de trabajo.

5.º— Otras cuestiones «menores» y entre ellas el descuento a todos los trabajadores, sindicados o no, de un canon de negociación a favor de las Centrales.

Solamente por los tres primeros puntos, el aumento de los costos salariales representa de un 25 a un 30 por 100. Las Centrales Sindicales creen que dan muestra de gran responsabilidad y realismo y acusan a la patronal de cerrazón y falta de reflexión. Por su parte ASCER cree que hacer peticiones desmesuradas y preparar huelgas generales es volver a la actitud que las centrales mantuvieron en los primeros años, de su legalización, y denuncia el peligro de que de esa actitud solamente resulten para los trabajadores y para las empresas unos perjuicios que en la situación actual podrían ser irremediables.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

### DON ALEJANDRO JIMENEZ PRIETO

CORONEL DE LA GUARDIA CIVIL

Falleció el día 12, en Madrid, a los 58 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su esposa, D.ª Felicidad Domínguez Pérez; hijos, Alejandro, Pilar María, Mayte y Joaquín; Hermanos, sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tenga presente en sus oraciones y asistan a las exequias fúnebres que se celebrarán hoy, día 14, a las 11, en la Concatedral de Santa María, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos. (No se invita particularmente)

Castellón, 14 de febrero 1984

(FUNERARIA SAN VICENTE. C/. San Vicente, núm. 79. B. Tel. 21 29 31 y 30 21 06. CASTELLÓN)



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL  
ILTMO. SEÑOR:

### DON ALEJANDRO JIMENEZ PRIETO

CORONEL DE LA GUARDIA CIVIL

En posesión de la Placa y Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo

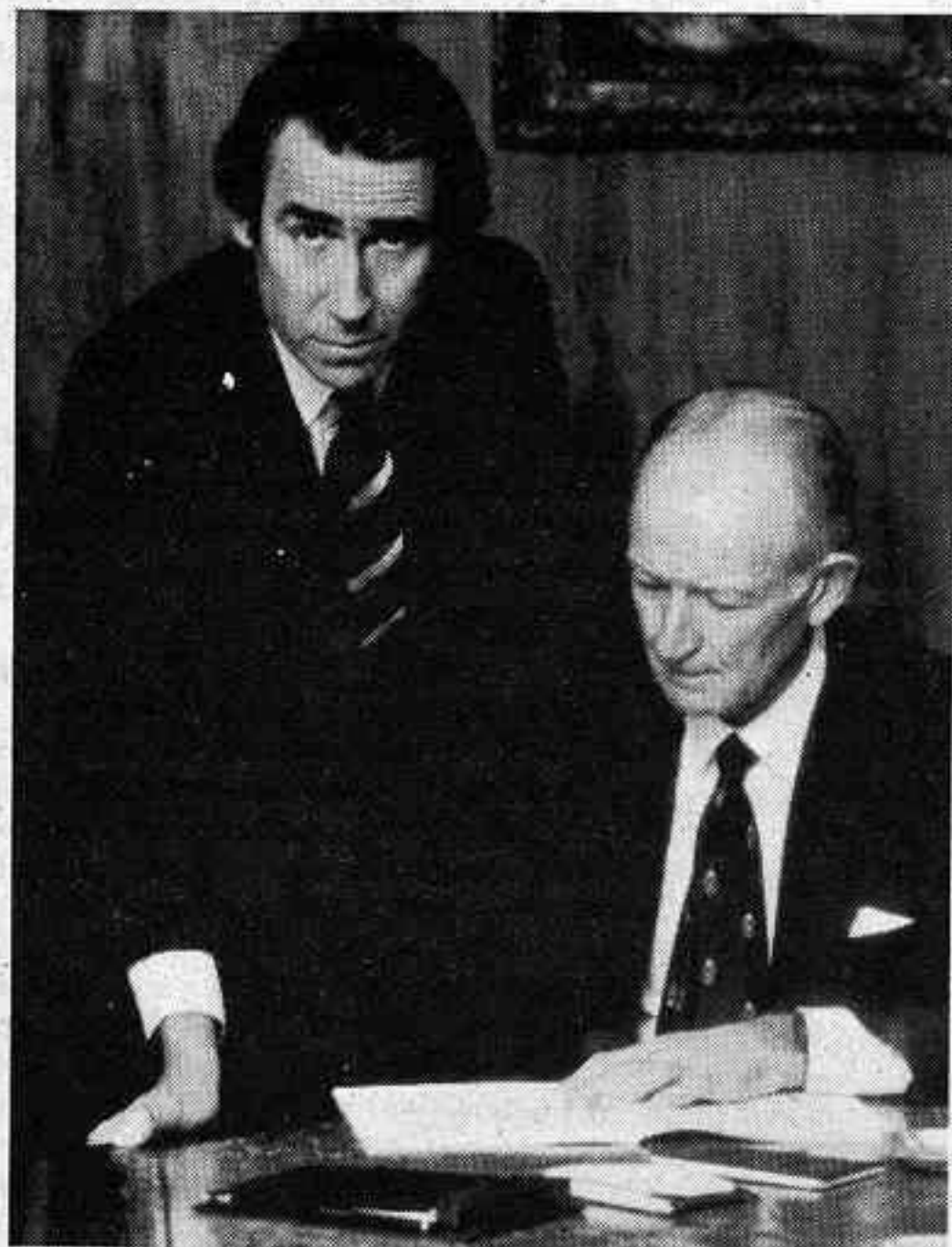
Que falleció en Madrid el domingo, día 12, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

La Guardia Civil de Castellón, al comunicar tan dolorosa pérdida, les ruega le tenga presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar en el día de hoy, a las ONCE HORAS, en la Santa Iglesia Catedral de Santa María, por lo que les quedará eternamente reconocidos.

Castellón, 14 de febrero de 1984

# El país que sepa poner a su servicio las nuevas técnicas, será capaz de aumentar



Angel Galindez, Presidente del Banco de Vizcaya y Pedro Toledo, Consejero Delegado.

En el discurso pronunciado con motivo de la Junta General de Accionistas del Banco de Vizcaya, su Presidente, Angel Galindez, analizó el sentido de los fenómenos de todo orden que están ocurriendo en el mundo y en nuestra nación.

### Sentido de la crisis económica mundial

Con relación a la crisis económica mundial, Angel Galindez señaló que estamos inmersos en un cambio general de grandes consecuencias para el futuro del mundo y que serán los países que sepan poner a su servicio las nuevas técnicas y logren sacar de ellas todo lo que de bueno tienen, los que serán capaces de aumentar su nivel de empleo.

### El cambio económico y social

En cuanto a la solución de la crisis, hizo referen-

cia a que las economías más avanzadas ya han sujetado seriamente la inflación y los desequilibrios exteriores, se han impuesto una disciplina monetaria y, aunque a costa de un desempleo importante que ha contribuido a elevados déficits de los presupuestos públicos, están logrando un saneamiento del aparato productivo. Refiriéndose a España, comentó que nos estamos acomodando, cada vez con mayor rigor, a las nuevas circunstancias y que el Gobierno se está adaptando, dando pruebas de intuición y pragmatismo, a la economía de la escasez.

### El sector Bancario

Analizó también Angel Galindez las circunstancias por las que pasa el sector bancario en nuestro país, y se centró básicamente en el tamaño que debe tener una Cor-

poración Bancaria. Resulta difícil, afirmó, determinar la dimensión óptima de una Corporación Bancaria, pero es claro que esta dimensión debe de tener cierta relación con la importancia de la nación y con las circunstancias de ésta dentro del concierto económico internacional. La mayor institución bancaria española tiene unos activos domésticos del orden de una cuarta parte de los de la mayor norteamericana, lo que, dado que nuestro PIB es aproximadamente el 5% del de aquel país, representa una concentración casi cinco veces superior. El Presidente del Banco de Vizcaya concluyó su análisis sobre el sector bancario afirmando que no se aprecian, hoy por hoy, circunstancias que aconsejen modificar el grado de concentración que tiene la Banca española.

### Fundación Banco de Vizcaya

Angel Galindez anunció también que la Organización que preside ha constituido la Fundación Cultural Privada Banco de Vizcaya, con la finalidad principal de favorecer la promoción de empresarios, mediante acciones que contemplen la posibilidad del acceso al empresariado en el tramo de la pequeña y mediana empresa de aquellas personas que tienen más clara posibilidad de lograr o apetecer tal acceso.

### Evolución del Dividendo

Pesetas por Acción

195,5	1983
179,5	1982
153,0	1981
96,8	1980
80,4	1979
63,0	1978
60,6	1977



El Dividendo por Acción del Banco de Vizcaya correspondiente al ejercicio de 1983 es de 195,5 pesetas. La tenencia de una acción Banco de Vizcaya en los últimos 12 meses ha supuesto a su titular un rendimiento puro por dividendo del 12,59%, más una rentabilidad del 10,53% por incremento de cotización y 1,89% adicional en concepto de haber fiscal.

### Grupo Banco de Vizcaya

Bancos filiales en España	Area de actuación
Induban Crédito Comercial Meridional Ahorrobank Occidental Crédito y Ahorro	Nacional Castilla-León Andalucía Cataluña Madrid Levante

Pertencen igualmente al Grupo Banco de Vizcaya, el Banco Comercial de Mayagüez, con sede en Puerto Rico y Gesbanque con sede en Bélgica,

### Otras Empresas

Compañías financieras Leasing Bancaya, Compañía Financiera Bancaya y Sovac-Bancaya Seguros Plus Ultra Inversión Bursátil Gesbancaya, Fonbancaya, Finsa y Figranvisa	Gestión Inmobiliaria Bancaya Inmobiliaria Crédito Hipotecario Bancaya Hipotecaria Promoción Empresarial Bancaya de Promoción Empresarial
---	--

así como las tres organizaciones bancarias norteamericanas integradas en el holding New México Banquest Corporation.



El Banco de Vizcaya ofrece una amplia gama de productos de ahorro a particulares y economías domésticas.



### Sociedad Bancaya de Promoción Empresarial (Grupo Banco de Vizcaya)

Con el objeto de contribuir al relanzamiento de la actividad económica, favoreciendo la inversión y la creación de empleo, el pasado año el Banco de Vizcaya constituyó la Sociedad Bancaya de Promoción Empresarial, con una dotación inicial de 10.000 millones de pesetas. Su objetivo fundamental se centra en prestar una especial atención a los proyectos innovadores que promuevan sobre todo de la pequeña y mediana empresa.

# servicio las nuevas técnicas, su nivel de empleo. (Angel Galindez)

## El sistema financiero y el sistema real no pueden vivir coyunturas separadas. No cabe pensar que, aunque los negocios vayan mal, la banca irá siempre bien. (Pedro Toledo)

El Consejero Delegado, Pedro Toledo, comentó las cifras básicas del ejercicio y mencionó que la Memoria anual del Banco incluye el Informe completo de Auditoría externa del Balance y de la Cuenta de Resultados no sólo del Banco de Vizcaya sino de todo su grupo bancario y sociedades filiales, habiéndose consolidado a estos efectos los estados financieros de 38 entidades.

### Cambios estructurales en el sistema bancario español

Pedro Toledo hizo referencia a los cambios de carácter estructural que están condicionando el funcionamiento del sistema bancario español, que en su opinión son básicamente dos: el déficit público y el tratamiento de las grandes operaciones de la crisis

bancaria. En cuanto al déficit, afirmó que su volumen está ligado a la crisis económica, tanto en cuanto que ésta reduce la base de ingresos como en cuanto que exige transferencias masivas a empresas y economías domésticas. El problema del déficit es, en opinión de Toledo, su volumen, que lo hace difícilmente manejable a nivel financiero.

En España, por el momento, no hay ni ahorro suficiente ni mercado organizado de títulos de la deuda para financiar con holgura los volúmenes que el déficit implica. Comentó Pedro Toledo que la tupida red de oficinas del sistema crediticio en España recoge la mayor parte del ahorro de la comunidad, y que el propio sistema va a tener que invertir

una cifra significativa de los depósitos así captados en instrumentos de deuda a corto o Pagars del Tesoro. Este hecho va a dar lugar, sin duda, a tensiones de alguna importancia en la cifra de fondos disponibles para la inversión crediticia por parte de la banca. Matizó, no obstante, que la economía habrá de obtener, por un medio o por otro, su financiación.

Con relación a la crisis bancaria, Toledo comentó que pueden obtenerse de ella dos enseñanzas: la primera, que fue un error histórico pensar que la gran banca llevaba al oligopolio y la banca nueva a la competencia y a la innovación. La segunda, que es también un error importante considerar que en nuestro país el sistema financiero y el sistema real pueden vivir coyunturas separadas y que, aunque los

negocios vayan mal, la banca siempre va bien.

### La estrategia del banco

El consejero Delegado del Vizcaya comentó que la Gestión del Banco se apoya en la búsqueda permanente de la mejor forma de atender las necesidades de su clientela; en la mejora constante de la productividad de la organización y en la continua preocupación por remunerar adecuadamente a

sus accionistas. Con respecto a 1984, Pedro Toledo pronosticó un año difícil, que va a requerir ajustes importantes de todo tipo. Ante la incertidumbre con que se presenta el nuevo año, comentó la necesidad de tener la organización a punto y la capacidad financiera del Banco asentada en una política de fuerte autofinanciación.

### Datos Fundamentales 1983

(Millones de pesetas salvo indicación expresa)

	1983	1982	Variación
Activo Total	1.357.793	1.222.988	11 %
Recursos Ajenos	933.225	811.232	15 %
Fondos Propios	59.745	55.120	8 %
Recursos Brutos Generados	31.174	27.608	13 %
Beneficio Operativo	10.502	9.696	8 %
Dividendo por Acción (ptas.)	195,5	179,5	9 %
Valor Contable por Acción (%)	530	489	8 %



El pasado día 28 de enero tuvo lugar en Bilbao la celebración de la Junta General Extraordinaria del Banco de Vizcaya. Ante más de mil accionistas, el Presidente y el Consejero Delegado de la entidad informaron de la gestión y resultados del ejercicio recién terminado. En la fotografía, el Consejo de Administración del Banco de Vizcaya durante la celebración de dicha Junta General.

Expuestos con motivo de la Semana Cultural Conmemorativa

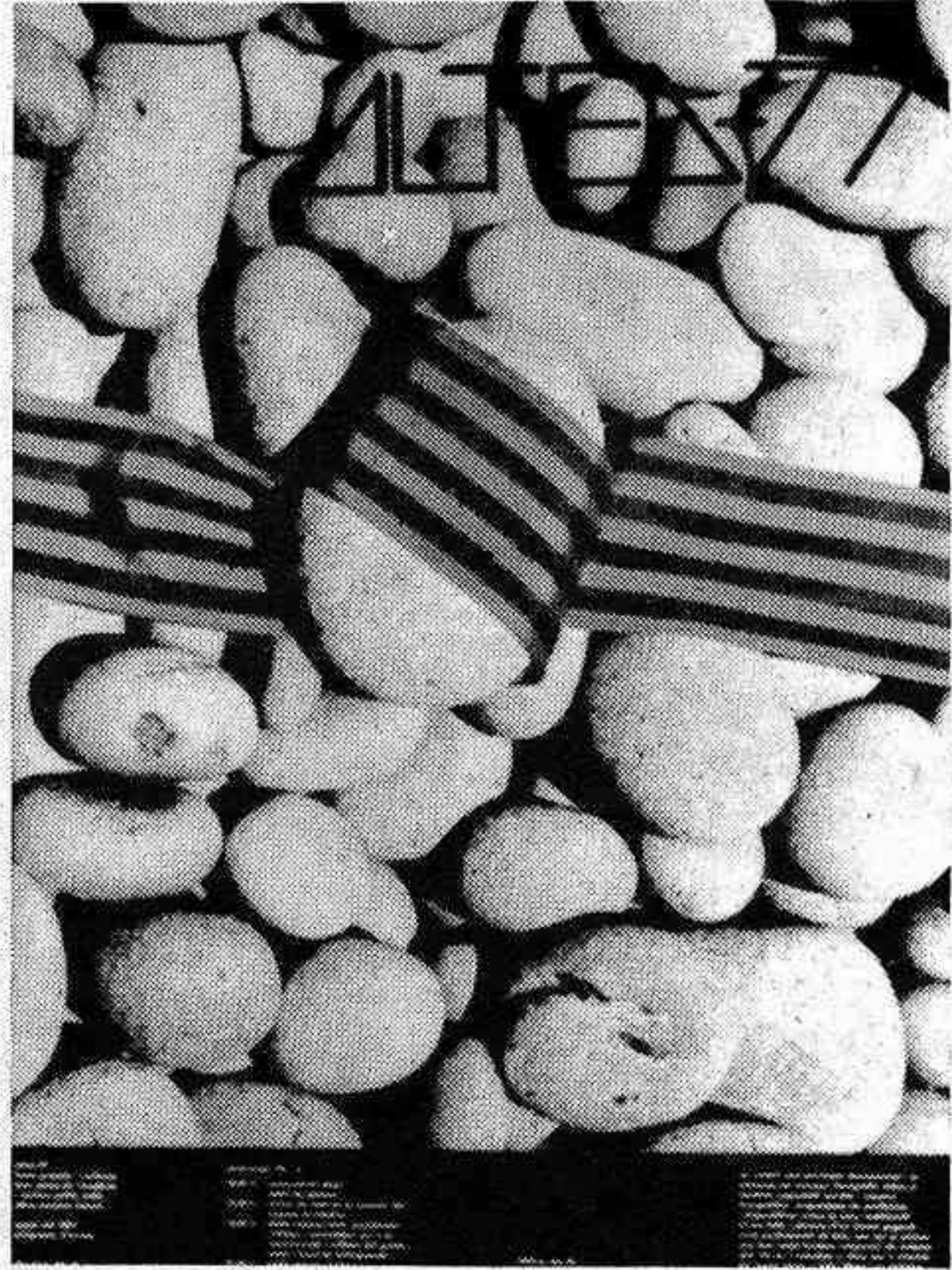
## TESTIMONIO Y REIVINDICACION HISTORICA EN LOS CARTELES DE ANTONI MIRO

El compromiso político y la reivindicación de las raíces propias del pueblo valenciano son los datos caracterizadores de la exposición de carteles de Antoni Miró, que inaugurada ayer en Vila-real, pretende recuperar la estética efímera del grafismo, superando el carácter utilitario de estos objetos visuales, para otorgarle una nueva dimensión histórica.

La muestra, fue inaugurada ayer en los salones de la Caja de Rural, donde permanecen asimismo una Exposición sobre la Prensa Valenciana a lo largo del siglo XX, «Deu anys d'excavacions arqueològiques a Catalunya», y «Coleccionismo», exposiciones organizadas también por el Ayuntamiento dentro de los actos conmemorativos de la Fundación.

Según detalló el responsable de la delegación de Cultura del Ayuntamiento de Vila-real, Jacinto Heredia, esta recopilación de carteles impresos desde 1965 constituye la principal novedad en los actos de la Semana Cultural en su capítulo de exposiciones, en que se ofrece por primera vez una muestra dedicada al cartelismo, medio de comunicación que cuenta con destacados artistas valencianos como Josep Renau o Arturo Ballester, tradición continuada por el propio Antoni Miró.

«En esta modalidad de la actividad plástica conecta indisolublemente tanto la función estética como la social del cartel a través de las técnicas específicas de la elaboración, siempre en un constante proceso de evolución». Con estas palabras resume Romà de la Calle, del Departamento de Estética de la Universidad de Valencia, en su artículo «El cartel: de la estética de lo efímero al testimonio histó-



Los carteles de Antoni son una reivindicación de las raíces culturales propias.

ric» el papel del grafismo en la sociedad actual, donde esta forma de comunicación tiene una importante parcela.

El impacto y eficacia de un cartel anunciador se transforma sustancialmente fuera de su contexto para el que fue creado, convirtiéndose en testimonio de su propia función inicial, propagandística.

«Des d'esta constatació» agrega este autor, «el fet mateix d'organitzar una mostra de cartells, suposa ja d'alguna manera recuperar la capacitat funcional de cada cartel concret com un docu-

ment que recull i apunta la nostra memòria històrica».

En este sentido la exposición de Miró hace un recorrido por la historia más próxima, que consigue, traducida a través de la retórica del grafismo, un compromiso con nuestro pasado más cercano.

### Datos biográficos

Antoni Miró nacido en Alcoi en 1944 destaca como una constante en su obra plástica, situada en el «realismo social», la denuncia y el grito por el reencuentro con las raíces de su pueblo y su identidad

colectiva. Con una interminable lista de galardones en su biografía, recibe en 1960 el primer premio de Pintura del Ayuntamiento de Alcoi, formando parte de los grupos Alcoiart y «Gruppa Denunzia». Entre sus series monográficas expuestas entre 1964 y 1980 destacan «Les Nues», «La fam», «Els bojós», «Vietnam», «Mort», «L'home avui», «El dólar», estando representadas sus obras en numerosas colecciones, galerías y museos.

Pasqual Carda

## CC.OO. contra la prisión de Antonio Maciá y Julio Franch

La Comisión Ejecutiva de CC.OO. de la Plana Baixa ha remitido a nuestra redacción el siguiente comunicado:

«Ante el juicio a celebrar el próximo día 21 de febrero a los sindicalistas del campo, Antonio Maciá y Julio Franch, a los que se les pide unas penas de prisión, se manifiesta por la anulación y sobreseimiento del mismo.

CC.OO. de la Plana Baixa, se manifiesta por la anulación de dicho juicio y sobreseimiento de los cargos que se les imputan, por entender que estos, son producto de una situación en la que los trabajadores utilizando los derechos reconocidos en nuestro orden constitucional, estaban luchando por la consecución de un buen convenio y la defensa del poder adquisitivo de los salarios.

No es necesario recordar, que no son los trabajadores los que quieren movilizaciones y huelgas, sino que los empresarios con sus posturas de que todo el peso de la crisis, caiga a espaldas de los trabajadores, hace que utilicen estos medios de presión para salvaguardar sus intereses.

En este sentido hacemos un llamamiento a todos los afiliados a CC.OO. y trabajadores en general, a solidarizarse con nuestros compañeros sindicalistas y a luchar porque la democracia entre en el seno de las empresas.»

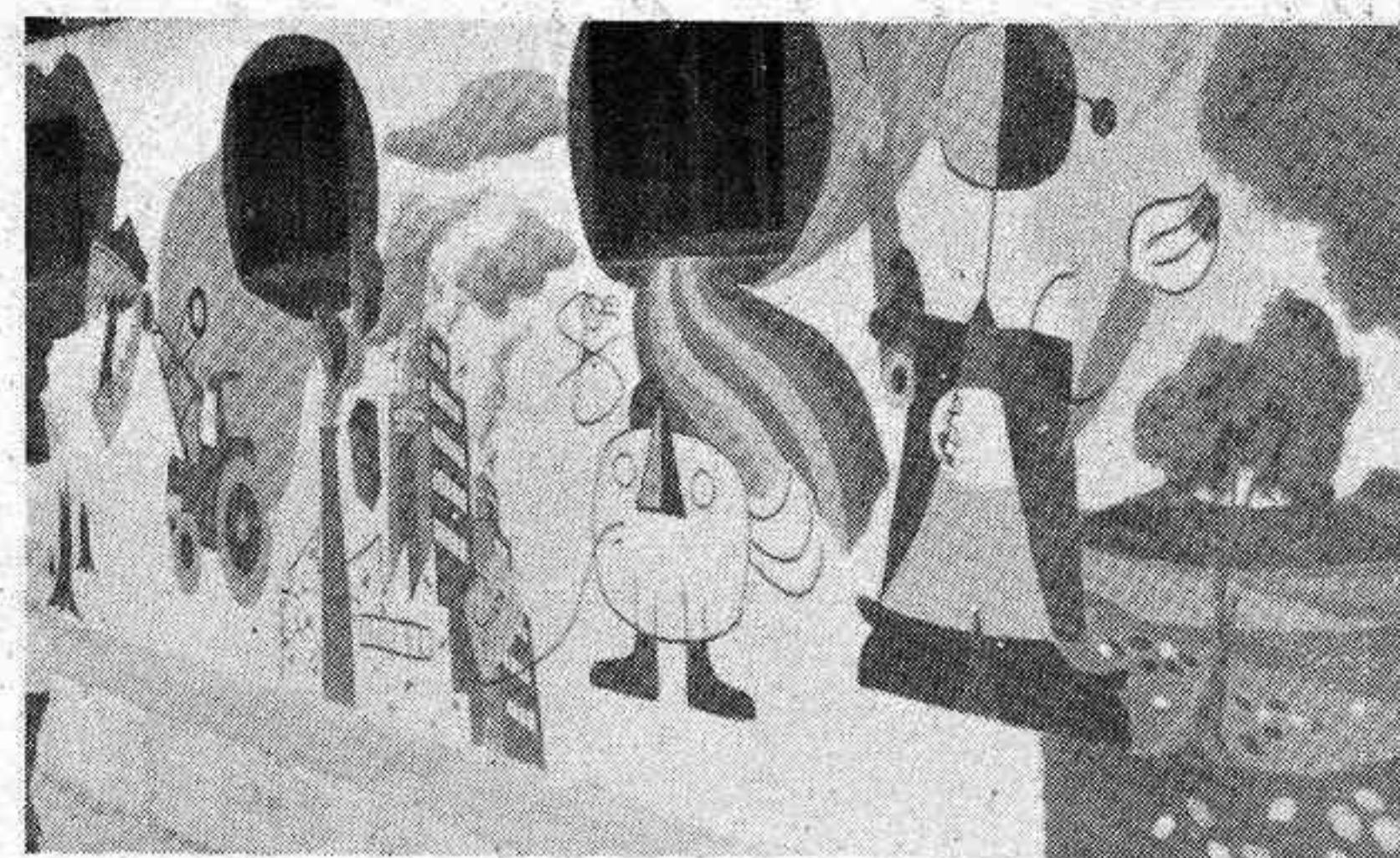
Los colegas realizaron un mural en honor de Joan Miró

## La Fundación Flors festejó a su patrona

El Colegio de EGB Fundación Flors festejó el pasado viernes a su patrona, la Virgen de Lourdes con la celebración de un intenso programa de actos, que incluyó desde juegos infantiles y deportivos a una actuación teatral.

Durante la mañana, además de la misa en la iglesia de la Fundación, tuvo lugar una actuación de títeres, dirigida a los alumnos de preescolar, celebrándose a media mañana un gran maratón de disfraces y sorpresas, culminando con una fiesta infantil y la inauguración de un mural en honor de Joan Miró.

Los alumnos del centro interpretaron durante la tarde la obra teatral «El Traje maravilloso».



Los actos programados conjuntamente por el profesorado del centro contaron con la colaboración de la Asociación de Ex-alumnos de la Fundación

Flors y del Ayuntamiento de Vila-real, asistiendo a los festejos el delegado de Educación del Ayuntamiento, Vicent Fausto quien procedió a hacer entrega en el curso de la tarde de los trofeos a los primeros clasificados en las competiciones deportivas.

Según indicó a este periódico el director del Colegio, la festividad de la Virgen de Lourdes fue instituida como fiesta anual de la Fundación Flors por su fundador Juan Flors, cuando creó esta institución benéfica docente, alcanzando este año los actos desarrollados un especial relieve, destacándose la exposición de trabajos manuales y el mural en homenaje al pintor recientemente fallecido, Joan Miró, realizado por los propios colegas.



Vila-real

## Los organizadores del homenaje a Soriano enjuician positivamente los resultados

Cuatro mil doscientas personas asistieron el pasado sábado al homenaje rendido a José Soriano, según datos facilitados por los organizadores del acto, quienes enjuiciaron positivamente el acto, calificando la respuesta popular de solidaridad como un éxito. Según manifestó el portavoz de la Comisión Organizadora, Enrique Font, el objetivo primordial de esta manifestación de apoyo a la figura de José Soriano fue alcanzado el pasado sábado, suponiendo las adhesiones remitidas una inyección de moral para el homenajeado, con lo que fue conseguido consecuentemente el objetivo central de esta manifestación y la repulsa de los hechos acaecidos recientemente en la finca la Bota, en el término municipal de San Jorge, donde fue destruida una explotación agraria dirigida por José Soriano.



## TELEFONOS DE INTERES

### Seguridad

Comisaría CSP 52 21 00  
Guardia Civil 52 01 73  
Policía Municipal 52 02 50  
Policía Rural 52 13 53

### Servicios

Ayuntamiento 52 02 50  
Juzgados 52 06 02  
Notaría 52 20 00  
Taxis 52 49 45  
Biblioteca Pública 52 04 81  
Radio Popular 52 40 11  
Oficina de Empleo 52 16 12  
Cementerio 52 00 73

### Sanidad

Ambulatorio SS 52 10 56  
Cruz Roja 52 05 73  
Casa de Socorro 52 02 50

## La junta del Museo Municipal gestionará la publicación de «Burriana en su historia»

En reunión mantenida por la Junta del Patronato del Museo Histórico Municipal se acordó gestionar la publicación de la obra «Burriana en su historia», que se encuentra paralizada, y dado que los trabajos elaborados por 36 especialistas colaboradores ya han sido redactados desde el año 1979. Por otro lado, la misma junta de biblioteca determinó agilizar la edición de varias obras monográficas de la «Col·lecció Papers», una vez que se hayan establecido las subvenciones correspondientes por parte de las entidades bancarias interesadas en el tema.

El presupuesto necesario para la publicación de «Burriana en su historia» asciende a 28.245.000 pesetas, según estudio presentado por la empresa artes gráficas Seriors de Vila-real, con fecha del 6 de abril de 1983, y los primeros contactos destinados a llevar a cabo la edición no dieron resultados positivos. De esta manera, el Patronato de Museo, considerando que dicha publicación viene siendo imprescindible para Burriana, acordó interesar nuevamente a la Caja de Ahorros de Valencia, dada su postura favorable en esta cuestión, para recabar las posibles ofertas que tramite esta entidad para su posterior estudio y resolución.

### Planificación presupuestada

En otro de los puntos de la sesión se aprobó comunicar al Ayuntamiento que se trasladara a una entidad bancaria el presupuesto correspondiente aprobado en pleno municipal, dado que el reglamento del Museo Municipal específica que a este Patronato le corresponde la gestión económica en todos sus órdenes. También se determinó que dicho presupuesto quedase planificado de la siguiente manera: 50% dedicado a excavaciones arqueológicas; 30% dedicado a adquisiciones y el 20% restante para una renovación pedagógica de las salas del museo. Siempre con la condición de poder variar tales porcentajes según convenga a posteriori.

Por otro lado, se acordó solicitar de la Caja de Ahorros de Castellón la correspondiente autorización para utilizar la sala de exposiciones, con motivo de llevar a efecto una muestra de pintores noveles de la localidad. Finalmente, dado el exiguo presupuesto municipal destinado a museo que oscila alrededor de 300.000 pesetas, se observó la necesidad de acudir a posibles subvenciones del Consell, Diputación u otras entidades oficiales.

### Biblioteca

La misma junta, en sesión refe-



**Burriana**

rente a Biblioteca Municipal, estimó conveniente el poder acceder directamente al presupuesto destinado a esta sección (alrededor de 600.000 pesetas), acordando que dicha suma sea depositada en una entidad bancaria de Burriana.

Teniendo en cuenta que la edición de la «Col·lecció Papers» no tiene la asiduidad que debía esperar y dado que la dotación asignada no posibilita esta tarea, se acordó gestionar con las entidades bancarias de la localidad la subvención de tales monografías.

Finalmente, se aprobó recabar del Ayuntamiento la contratación de una persona subalterna para el servicio de la Biblioteca, puesto que un sólo funcionario es insuficiente para controlar el funcionamiento de la biblioteca municipal en sus nuevas dependencias.

**Julio Sánchez**

La precipitación fue escasa

## AYER NEVO EN LAS COMARCAS INTERIORES

Las bajas temperaturas registradas durante la jornada de ayer en la provincia de Castellón tuvieron especial incidencia en las comarcas interiores, donde se registraron algunas precipitaciones de nieve, que no ocasionaron incidentes especialmente reseñables.

En la comarca de Els Ports la temperatura máxima registrada no superó los cero grados, según comunicaron fuentes de la Jefatura de Carreteras, alcanzando una mínima de más de dos grados bajo cero en Morella, localidad donde se estuvo prácticamente nevando toda la jornada, disolviéndose el hielo inmediatamente en la práctica totalidad de la comarca, a excepción de algunas zonas localizadas. Por ello, según comentaron las citadas fuentes, no hubo que lamentar ningún incidente, ni fue necesario el uso de cadenas.

En el observatorio de Villafranca del Cid, las temperaturas máximas registradas fue de ocho grados alcanzándose la mayor precipitación de nieve a primeras horas de la mañana, alrededor de las ocho y media, que quedó prácticamente disuelta transcurridas dos horas, por lo que tampoco fue necesario el uso de cadenas en la zona ni se produjeron incidentes de especial relieve. Por la tarde en este mismo observatorio se constató una nueva nevada también de escasas dimensiones, apareciendo las montañas próximas cubiertas por la nieve en puntos localizados.

## NUEVA CENTRAL TELEFONICA EN ALMAZORA

El próximo día 15 entrará en servicio la nueva central que la Compañía Telefónica ha instalado en Almazora.

El servicio telefónico de esta localidad se cursa actualmente por medio de una central automática del sistema PC-32 que fue instalada en el año 1972 con una capacidad de 1800 líneas, actualmente todas en servicio.

La nueva central automática, que es del sistema P-1.000, está montada en un edificio construido exprofeso y entrará en servicio con 1.000 nuevas líneas siendo su capacidad final de 6.000 lo que permitirá atender la demanda que surja hasta el año 1987.

En cuanto a la inversión realizada alcanza la cifra de más de 254 millones de los que merece se destaquen los casi 96 que corresponden al equipo y los más de 68 que ha supuesto la ampliación de la red urbana mientras el resto se ha invertido en el solar, edificio, aparatos telefónicos, etc.

Los 426 nuevos teléfonos contratados hasta el momento para esta nueva central, irán entrando en servicio a medida que se vayan terminando los trabajos de ampliación de red, trabajos que se encuentran muy avanzados.

## BENICARLO

Proclamada fallera mayor María Teresa Marzá Gellida

## Brillante presentación de la falla «Mercat Vell»

Conmemorando el 5.º Aniversario y haciendo honor al empaque que siempre rodea las presentaciones falleras de la Falla «Mercat Vell», el domingo por la mañana, desde las 12.30 horas a las 14.30, se desarrolló en el Parador Faller, el acto que motivó todos los nombramientos de los que la falla hizo mayor alarde esta vez, al conmemorarse el 5.º Aniversario.

Tras el pasacalle por las vías ciudadanas en la búsqueda de la Fallera Mayor Infantil y la Fallera Mayor, y bajo los acordes de la Banda de Música «Ciudad de Benicarló» y las evoluciones de las Majorets de Torreblanca, la comitiva fallera entró en el Parador Faller.

### En primer lugar

Y tras el protocolo de los estandartes, se procedió a la presentación de las madrinas 1984, que por este orden serían:

Madrina de la Falla, Pepita Borrás Fabregat y como saliente María Luisa Masip de Albiol; Madrina del Foch, María Teresa González González y como saliente Rosa Arín de Valles; Madrina del Estandarte, María Victoria Arnau Tomás y como saliente Ana María Ruiz de Balaguer y Madrina del 5.º Aniversario Yolanda Pío Masip. Todas ellas acompañadas de los respectivos falleros de honor.

Realizado el protocolario acto de imposición de bandas se daría

paso a las madrinas de los años anteriores, es decir desde 1980 a 1984, como igualmente a las Falleras Mayores e Infantiles y Falleros de estos años del Aniversario, siendo la última en entrar para proclamarla Fallera Mayor Infantil Oliva Garriga Llorens que iba con el Fallero Infantil José Miguel Cerda Lobre, y la Fallera Mayor María Teresa Marzá Gellida con el Fallero Francisco Javier Senar Ruiz, a los cuales las falleras salientes Lucía Salom Agut y María del Carmen García Piñas, impondrían las bandas correspondientes haciendo su entrada en el Salón las Cortes respectivas.

El presidente don Vicente Agut iba imponiendo las insignias de Plata a las falleras que dejaban el cargo y a las madrinas de la falla que lo habían sido en años anteriores.

### El mantenedor

La parte emocionante de la fiesta estaba en las palabras del Mantenedor, esta vez Don Jorge Cid Foix, licenciado en Farmacia en la Universidad de Barcelona, que glosaría lo que son y significan las fallas y asimismo lo que era y significaba para Benicarló y sus gentes el «Mercat Vell».

Se adentró en el terreno de la poesía para hacerle brillar los ojos de la emoción a María Teresa y a Oliva, y desgranó en expresiva



prosa y verso literario, el sentir de una ciudad que lleva en el corazón.

Igualmente habría emotiva entrega de una distinción al concejal delegado de fallas Angel Rodríguez de Mier, quien a la vez hacía uso de la palabra para testimoniar la gratitud y para imponer a la falla en su estandarte, la insignia del Ayuntamiento.

Las fallas restantes de la ciudad, eran también objeto de la distinción y el aplauso del público

que llenaba por completo el Parador Faller, y en este aspecto habrá que destacar el intercambio de obsequios que cada año se hace con las falleras y falleros de las restantes fallas. Igualmente el presidente de la Junta Local recibía el homenaje.

Finalmente el presidente de la Falla, Vicente Agut, con su característica emoción de siempre, daba lectura a unos párrafos escritos a vuelo de pluma, en la que dejaba sentir el agradecimiento de la falla para ciudad y para cuantos les habían ayudado, y muy

especialmente para dejar constancia de esa piña de unión que las fallas han hecho posible en Benicarló.

Fue una matinal preciosa, en la que se darían vida un año más, la expresión festiva de estos falleros, que cada año, con mayor ilusión si cabe, y superando obstáculos como decía el presidente, están a la hora prevista, al pie de ese cañón fallero que ha sido el milagro de la convivencia en la ciudad.

**Texto y fotos:**  
**José Palanques**

**ALMASSORA**

El Club d'Esplai inicia varias actividades

**Actividad en el Centro Juvenil y Cultural**

El Centro Juvenil y Cultural dependiente del Ministerio de Cultura, ubicado en la calle Santa Bárbara de Almassora está sirviendo como base para encauzar las iniciativas e inquietudes culturales de esta población que hasta ahora habían permanecido un tanto en el desencanto quizás por la falta de medios y ayudas que la infraestructura que se está organizando ofrece a quienes deseen simplemente hacer cultura. Dos colectivos de características distintas han venido funcionando en Almassora durante los últimos años, de un lado la Agrupación Cultural La Vila-Roja, de otro el Grup de Teatre Aljub y el conocido Tramuntana.

La iniciativa desde la Delegación de Cultura es buena, y se ha visto favorecida por el interés de estos grupos que ya existían, y el de otros que han encontrado el cauce para sus actividades. En estos momentos hay seis agrupaciones trabajando en el «Consell Local d'Entitats Juvenils i Culturals»; La Vila-Roja, cine Club Almassora, centre excursionista de Almassora, Club d'Esplai la Panderola, colla naturalista Larus, y grup de teatre Tramuntana. El Club d'Esplai La Panderola, ha puesto en marcha tres actividades relacionadas con la cultura del País Valencià; taller de danza, taller de dolçaina y taller de máscaras.

A propósito de estas actividades MEDITERRANEO ha dialogado con componentes de La Panderola.

—¿Qué es el «Club d'Esplai La Panderola»?

—Es un grup de gent jove,

que ens hem unit, moguts per unes inquietuts culturals, i en ganes de fer-les aplegar als demés. Perque creen que en Almassora hi ha una gran falta d'activitats culturals.

—¿Quines activitats fa actualment?

—Hem posat en marxa algunes activitats, com són: taller de dansa, que consisteix en aprendre balls populars de la nostra terra. Donem lliçons a dos nivells, per a xiquets (a partir de 9 anys) i per adults. Els diumenges pel matí, a les 12 hores. Ja hem començat un grup de joves.

—Taller de dolçaina, ensenyament d'este instrument tradicional al País Valencià. Per a més informació el diumenge a les 12 h.

—Taller de máscaras, per a confeccionar máscaras i disfresos per a Carnestoltes. Els dissabtes a les 4 de la vesprada (a partir de 9 anys).

Totes estas activitats les realitzem al «Centre Jovenivol i Cultural», carrer Sta. Bárbara, n.º 9, on tenim a la nostra disposició varios tipus de sales. Que és també on es reunim periòdicament els components del Club d'Esplai. Allí tenim el nostre domicili social.

Les activitats d'un Club d'Esplai poden ser moltes; totes elles relacionades amb els joves, la cultura, l'espargiment i el temps d'oci, el contacte amb la natura... Tot dependis de que la gent tinga inquietuts, i estiga disposada a unir-se a nosaltres i fer algo, en general per a benefici del nostre poble. Que per cert està quasi a zero, per no dir a zero total en estos tipus d'activitats.

E. F.

**ALQUERIAS NIÑO PERDIDO****Vicente Arnal, Medalla de Plata de la organización Cooperativa Provincial**

Vicente Arnal Vicent, una figura muy representativa dentro del cooperativismo agrario, entrañablemente ligado a la Caja Rural «San Jaime», de Alquerías del Niño Perdido, ha recibido un cálido homenaje, con motivo de la imposición de la Medalla de Plata de la Organización Cooperativa Provincial.

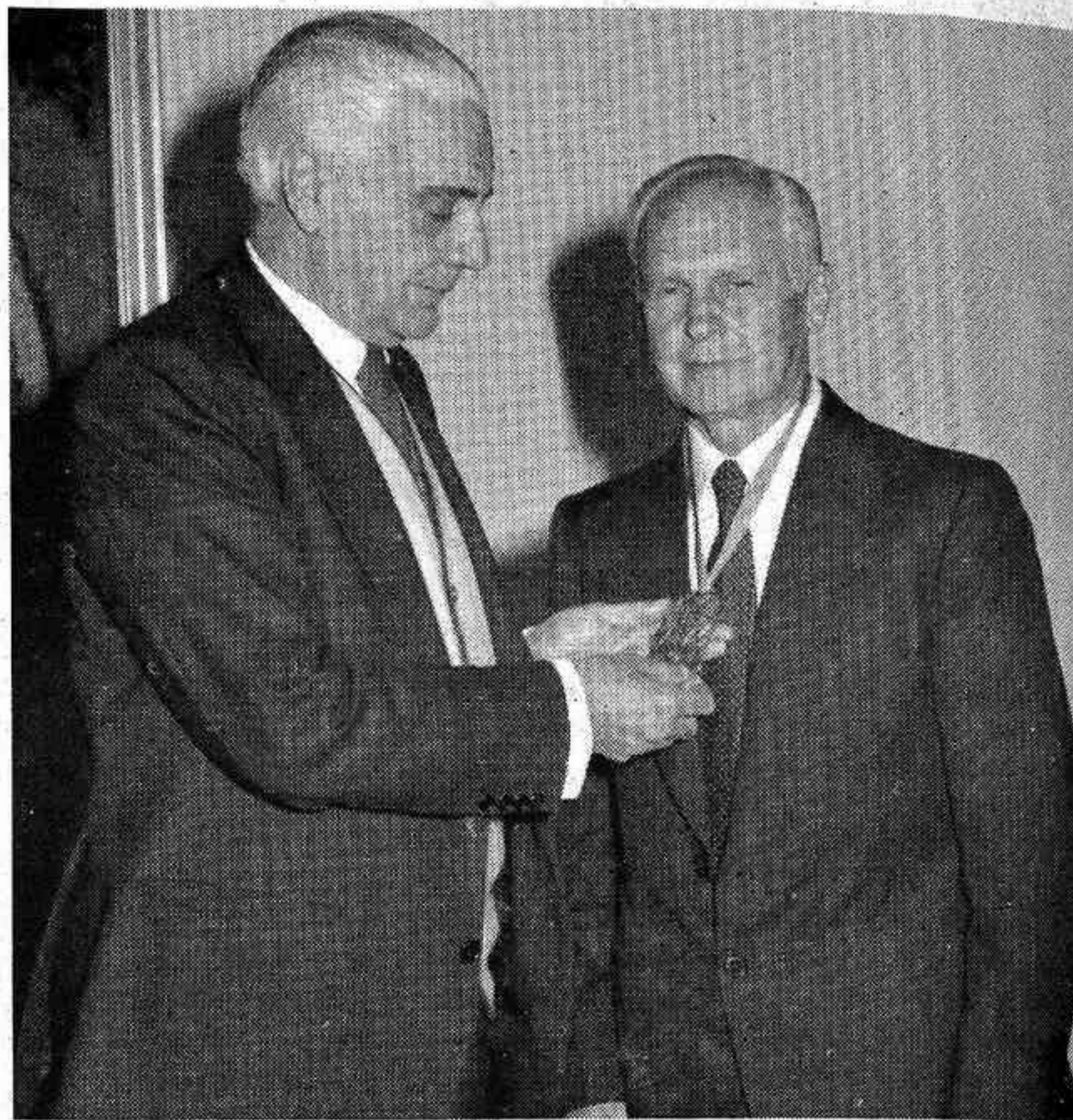
Para asistir al acto, se desplazaron, desde Castellón, el presidente de Caja Rural Provincial y UTECO, de Castellón, Juan Barreda Beltrán, el director general de dicha entidad, Ramón Oñate Revest y el director de UTECO, Ramón Barberá Cepriá. A su llegada a Alquerías, fueron recibidos por la totalidad del órgano de Administración de Caja Rural «San Jaime», con su presidente José Marco Arnal, interventores de cuentas, director, Vicente Moles García, empleado de la Entidad y el propio homenajeado, Vicente Arnal.

Ya todos en el salón de sesiones, comenzó el acto con unas palabras de José Marco Arnal, quien agradeció la presencia de los señores Barreda, Oñate y Barberá, resaltando la importancia que para todos tenía la concesión de tan alto galardón a quien, durante muchos años, había dirigido de forma brillante y eficaz la Caja Rural «San Jaime».

Seguidamente, tomó la palabra Vicente Moles García, quien en forma breve y sucinta, reparó el «currículum vitae» del señor Arnal Vicent, destacando que en 1954, cuando contaba con 37 años de edad, entró a formar parte del Consejo Rector de la Caja y de la Cooperativa Agrícola, con el cargo de secretario, que desempeñó hasta 1976.

Desde 1957, forma parte de la plantilla de la Caja Rural, de la que es nombrado director, al igual que la Cooperativa Agrícola, en 1976, hasta 1978, en que, por incompatibilidad legal cesa en la Cooperativa Agrícola. Y así, hasta el 30 de diciembre de 1982, en que por razón de edad, se jubila.

Concluidas las palabras del señor Molés, Ramón Barberá Cepriá, dio lectura al acuerdo de concesión, por parte de Caja Rural Provincial, de Unión Provincial de Cooperativas del Campo y Cooperativa Agraria Provincial UTECO, de Castellón, que expresa:



«Por unanimidad, se acuerda conceder la Medalla de la Organización Cooperativa Provincial de Castellón, en su categoría de plata, a don Vicente Arnal Vicent, en reconocimiento a su larga, honesta y eficaz prestación profesional, dentro del marco de nuestras instituciones».

**Palabras de Juan Barreda**

Juan Barreda Beltrán, presidente del Consejo Rector de Caja Rural Provincial y UTECO, en breve pero sentida intervención puso de manifiesto su alegría por encontrarse en Alquerías, glosando la recta trayectoria profesional de Vicente Arnal y estimulando al actual director para que continuara en la misma línea de dedicación y aciertos.

**El homenajeado**

El homenajeado, con visible e incontentada emoción, puso de manifiesto que, más que por sí mismo, agradecía la condecoración de que había sido objeto, porque con ella, Caja Rural Provincial, Unión Provincial de Cooperativas del Campo y UTECO de Cas-

tellón, daban muestras, una vez más, de su vocación y cariño hacia Alquerías y hacia sus instituciones, ahora concretadas en la modesta persona de un alqueriense. Tuvo palabras de cariño en el recuerdo de José Ferrandis, José Ferrer y el actual presidente, Juan Barreda.

Enfasis especial puso en sus palabras al referirse al prohombre del cooperativismo alqueriense, Vicente Usó Perelló, y a los señores Arrufat y Molés, dirigiendo también frases de agradecimiento a Ramón Barberá, a Ramón Oñate, staff directivo de Caja Rural Provincial y asesoría jurídica de la misma, así como para aquellos compañeros ya fallecidos o que cesaron después de largos años de inmejorable quehacer en las instituciones Cooperativas de nuestra provincia.

Terminó su alocución con palabras de amistad y afecto para todos los actuales empleados de Caja Rural «San Jaime».

Seguidamente, fue servido un vino de honor, en la más estricta intimidad.

(Foto A. Vicent)

radiocadena española

rtve

**COMENCEM A LES SET DEL MATI****TANQUEM****A LES TRES DE LA MATINADA****EMITIM EN ONDA MITJA I FREQUÈNCIA MODULADA****LA NOSTRA ES RADIO LOCAL**

radiocadena  
O. M. 1539 La ràdio d'ací. F. M. 89.4

**VINAROS****Festival Infantil y Juvenil en el Auditorio Municipal**

El pasado sábado, organizado por la Sociedad Cultural «La Colla» en colaboración con el Magnífico Ayuntamiento, se celebró el anunciado festival Infantil y Juvenil a cargo del Grupo Escénico de la «Falla Benicarló».

El aforo del auditorio estuvo a rebosar de un público, no sólo infantil, que a lo largo de las dos horas de espectáculo disfrutó de lo lindo con las peripecias de cada una de las historietas que escenificaron los jóvenes actores y actrices de la falla Benicarló, cada una de ellas, convenientemente presentada por la «marchosa» del grupo.

Comenzó el espectáculo con el «zorro periquín», ingenio y gracia, que dio paso a la candidez y naturalidad de «los peques» del grupo, que se ganaron uno de los más cálidos aplausos de la tarde. Le siguió la historieta de «la cigarra Ceferina-cantarina», en la que se pusieron de manifiesto las grandes cualidades interpretativas de la

cigarra, la joven Mara; y como en cualquier espectáculo no podía faltar la publicidad, y ésta —una parodia de un anuncio de tv— fue muy bien acogida por el público asistente.

Los payasos, con un maquillaje y un vestuario perfecto, hicieron las delicias de los más pequeños, aunque fueron los más mayores quienes mejor captaron la perspicacia de los eskets presentados. Le siguió la representación de «Las aceitunas» y «Vamos a la playa», un número musical bastante complejo con el que finalizó la primera parte.

Tras el descanso, otro número musical con «Muñeca rota» y una obrata teatral de corte clásico, adaptación de «Fieras Mansas», en la que las más mayores del grupo se caracterizaron tanto como de hombres y mujeres.

Se cerró el espectáculo con un número musical en el que intervinieron todos los miembros del gru-

po, a quienes antes de ser despedidos y entre las ovaciones del público asistente, el Presidente de la «Sociedad La Colla», hizo entrega de unos obsequios a cada uno de los niños y los directores del grupo, Maite y Mariano, miembros de la Falla Benicarló que dedican las tardes de los sábados a preparar y ensayar el fabuloso festival que el pasado sábado pudo disfrutar la juventud de Vinaros.

Esta tarde, además de la alegría y diversión fue importante por lo que significaba de unión entre dos poblaciones vecinas y entre dos entidades en particular, «La falla Benicarló» y la sociedad «La Colla» que hizo entrega además de una placa conmemorativa en agradecimiento a la colaboración desinteresada de la «Falla Benicarló». Un éxito en suma, tanto de público, organización, y confraternidad entre dos pueblos. Que siga el ejemplo.

Mariano Castejón

S'inaugura avui a la Casa Abadia

Exposició d'indumentària de l'Agrupació «El Millars»

Esta vesprada a partir de les set, l'Agrupació Folklòrica El Millars presenta als salons de la Casa Abadia de la nostra ciutat i amb el patrocini de la Caixa d'Estalvis de Castelló, una exposició amb reproduccions d'indumentària, que forma part del seu patrimoni.

L'exposició romandrà oberta fins el proper dia 24, en hores de visita de 6 a 9 de la nit, i durant eixes hores alguns dels membres de l'Agrupació estaran enlloc per a facilitar informació sobre vestits i robes a totes aquelles persones interessades.

MEDITERRANEO ha xarrat amb dos dels seus components, amb Imma i Paquita.

Evidentment si alguna cosa cal agrair-li a la gent de «El Millars» a banda de la recuperació de balls del nostre patrimoni cultural, tradicional i folklòric de les comarques castellonenques, és precisament el gran treball que han portat endavant, per tornar a l'indumentària de Castelló tota la seua puresa i autenticitat. Una idea bàsica que, malgrat tot, han compartit tots els demés grups de danses de les nostres contrades.

A banda d'açò, el seu treball i la col·laboració oferida a la direcció del Museu Etnològic de la Diputació, a l'hora de muntar les sales d'indumentària, ha estat valuosa i enriquidora.

«Si, açò és cert —ens diu Imma Puig—, ha seguit un treball i unes idees compartides, gràcies a Déu, per tots els amics dels altres grups de danses, tant de la capital com d'altres pobles pròxims a nosaltres. Sembla que la recuperació dels antic vestits dels nostres homes i dones de les comarques castellonenques, ha entrat per una camí irreversible.

No és que tinguem res contra la roba clàssica de castellonera, —diu ara Paquita— cadascú pot anar com vullga. Però és massa sabut que la roba «típica» de castellonera que tots hem conegut anys i anys als grups de danses, es va «crear» molt ràpidament i per un acte concret, com fou l'estreno de l'Opera «La filla del Rei Barbut».

Després, com ningú es va preocupar ja d'investigar en l'indumentària a casa nostra, aquella roba va quedar com la pròpia de les nostres dones.

Un cas com el que va passar en altres pobles, cas per exemple de

la roba de «fallera» o el de «Bellees del Foc» a Alacant?

—Exactament. Son robes que no responen a la realitat. A més a més, diu Imma, com és fàcil de



suposar, no tota la gent de Castelló aniria vestida igual.

Sense anar més lluny, confirma Paquita, tenim ben a prop els quadros i les pintures de Puig Roda, de Castell, de Sanchis Yago i tants d'altres que ens han deixat el millor testimoni de como era la roba dels homes i dones de Castelló, a finals del segle passat i principis de l'actual. En ningun d'ells apareixen les dones totes vestides d'igual forma.

—Com respon la gent de Castelló i el mon gaiater, davant d'aquest fet, que pot resultar una mica violent, a l'hora de fer veure que hi han altres vestits i robes, que no responen exactament als tipus de roba que vosaltres heu recuperat?

—«Mira. Una cosa no es pot negar. Hi han amplex sectors de gent que ho comprenen perfectament. S'han donat conter que el temps i les circumstàncies sempre poden mixtificar i adular certes coses, i al remat ho accepten sense major problema.

També moltes xicones gaiateres s'han fet vestit d'acord amb els models antics, que utilitzen en alguns actes. Ara, açò és un treball de conscienciació, que tenim que anar fet molt poc a poc entre tots».

—He sentit en alguna ocasió que algunes de les peces, tant de roba com dels adornaments del cap i les joies, son molt semblants a les de les valencianes...

—«Açò també està prou clar. Les diferències entre la gent de l'horta

de Castelló, de la Plana i la gent de l'horta de València no son tant distintes com puga semblar.

Si a la Ciutat i l'horta de València, porten pinteta, tam bé a Castelló se'n portava. La gent major encara guardarà fotos antigues, dels anys vint, sense anar mes lluny, on es veu clarament que les dones de Castelló també portaven pinteta i no tant sols les agulles que ara ens possem al «topo». Al cap i a la fie, tots som valencians».

—Compteu amb moltes peces, que formen part del vostre patrimoni?

—«Efectivament el patrimoni d'indumentària de l'Agrupació, és molt numerós. Açò és el resultat d'un treball d'anys i anys, i sempre comptant amb la col·laboració de moltes persones que s'han enterat que estavem recollint mostres de la roba i els vestits de la Ciutat i, com que ja no ho utilitzaran més, ens ho han cedit, bè per a que els copiem, o bè destinats al Museu d'Etnologia de la Diputació».

En aquest sentit tenim que dir que la major part de peces originals de roba que l'Agrupació, ha recollit, estan dipositades i adquirides per el Museu a les magnifiques sales del Museu d'Etnologia de la Diputació, que està a les plantes de damunt de «Simago» i que qualsevol persona interessada deuria visitar.

Ara el que hem fet en aquesta exposició, que s'inaugura avui per la vesprada a la Casa Abadia, és exposar reproduccions, motivats pel desig del nostre grup de donar a conèixer la seua indumentària, fruit d'anys de treball.

—Quin seria el vostre desig, Imma i Paquita?

—«El nostre i el de tota l'Agrupació «El Millars». Llògicament el que la gent de Castelló i després la de Borriana, on es traslladarà l'exposició, visite esta mostra i s'interese per la roba «històrica» de les nostres comarques.

Quan vam preparar aquella altra gran exposició d'indumentària, fa alguns anys, a l'Aula Adsuara de la Caixa d'Estalvis, la gent la va visitar amb molt d'interès. I allò va aprofitar per a que «El Millars» puguera conèixer i copiar moltes peces de roba. Ara, clar!, també voldriem que l'assistència fora molt nombrosa.

Nosaltres, per la nostra banda,

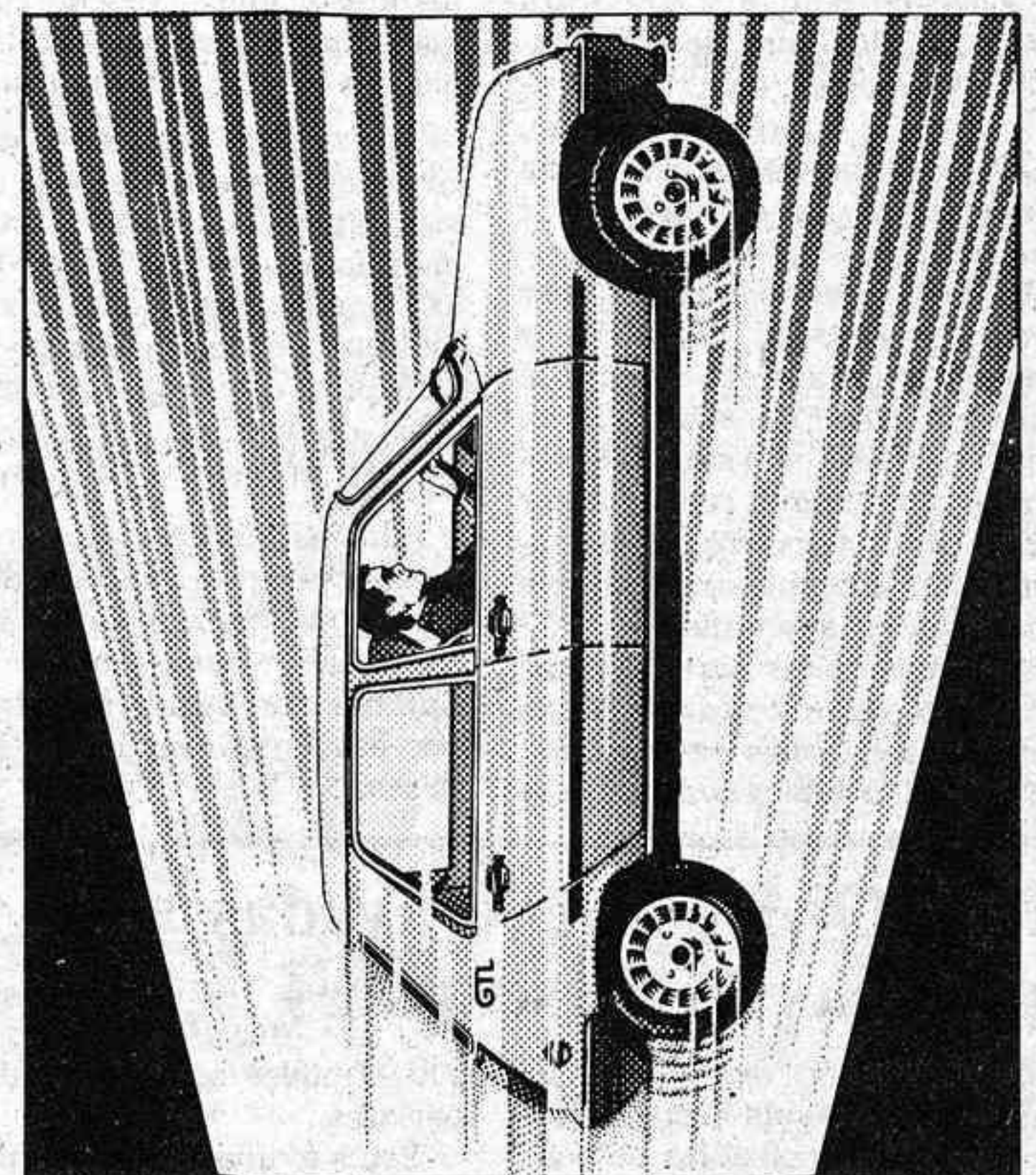
estarem tots els dies a l'Exposició per a que la gent vinga a consultar-nos. I la nostra major il·lusió que, les pròximes Festes de la Magdalena, començaren molts a eixir al carrer vestits com cal. De fet ja hi ha molta gent que ho fa. Però encara en fan falta més. I que poc a poc, tots els sectors de la festa, anàra adequant-se a la roba autèntica».

—No heu pensat mai en recollir tota la informació que teniu sobre indumentària i publicar-la, donar-la a conèixer mes amplem?

—«Clar que si. Projectes sempre en tenim. El que no tenim son massa diners. De tota manera,

reservem una gran sorpresa. Els dies que dure l'exposició, anem a repartir a tot el públic unes auques, uns fulls, on d'una forma molt divertida i amena, es conta com anava vestida la gent castellonenca, siga per a la festo o per a la feina. Son unes fulles com aquells dels romanç de «cego», amb versets molt graciosos i dibuixos en vinyetes. Ens sembla que faran un bon paper, sobretot entre la gent jove i les xicones, cara a vestir-se, ho repetim, com cal a les festes de la Magdalena».

Josep Miquel Francés  
Dibuixos de V. Serra i  
J.L. Estanislao



TIENE MECHA

Renault 5 TL, 3 y 5 puertas: 1.108 cm<sup>3</sup>, 45 CV y 135 Km h. Gasolina normal. Consumo medio: 5,5 litros.\*  
Renault 5 GTL, 3 y 5 puertas: 1.108 cm<sup>3</sup>, 45 CV y 138 Km h. 4 ó 5 velocidades adelante. Consumo medio: 4,6-4,8 litros.\*  
Renault 5 TX: 1.397 cm<sup>3</sup>, 63 CV y 150 Km h. 5 velocidades adelante. Consumo medio: 5,2 litros.\*  
Renault 5 COPA TURBO: 1.397 cm<sup>3</sup>, 110 CV y 185 Km h. 5 velocidades adelante. Consumo medio: 5,5 litros.\*  
\* Aplicando la norma Europea A 70 a 90 km/h a velocidad establecida

Renault 5 Algo muy especial.

RED RENAULT DE CASTELLON Y PROVINCIA

30 puntos a su servicio

L'auca de Marieta

Esta es la historia real de una xica molt politada, que volia anar vestida per a la festa com cal.



Spinnit el cabut comullit, faja fent, faja calent, cal pinter tota interior amb camisa i corçallit.

Sinaguis no han de rebre de roba no massa fina, que la gent la maldana amb ocs, ocs i camisa.

L'auca de Pentet

Esta es la historia, senyors, de l'agromat Pentet, que hui es vist de senyoret per a les Festes Majors.



Bona folla la d'auca! La vestida maldana i pel i la folla, calçotit! (Quan conta alçor no del lla)

Ah de l'home que com jo sempre pinta, subagallit i per per que se fien, ell guina a la casa el calit!

Grid of illustrations and text for 'L'auca de Marieta' showing various dresses and their descriptions.

Grid of illustrations and text for 'L'auca de Pentet' showing various suits and their descriptions.

Para protestar por la regulación de su periodo de destino

## Los profesores de EGB en el extranjero ocuparon seis embajadas españolas

Los profesores de emigrantes españoles que ayer «ocuparon» durante unas horas las embajadas de nuestro país en seis capitales europeas tendrán que regresar, pese a sus protestas, el próximo verano a España.

Así lo declaró ayer el director general de promoción educativa del Ministerio de Educación y Ciencia, José María Bas, quien confirmó que esos profesores «reivindicaron sus protestas en persona» en las embajadas españolas de París, Bruselas, Londres, Amsterdam, Berna y Bonn.

Los profesores, encargados de dar clase de lengua y literatura españolas a los hijos de emigrantes en esos países, deberán regresar a España el próximo verano, según una normativa publicada recientemente por el Ministerio de Educación.

Los profesores «ocuparon» ayer mañana las sedes de las seis embajadas españolas. Según el Ministerio de Educación, «todo transcurrió con normalidad. En algunos casos fueron recibidos por el embajador y en otros por el consejero de educación, antes quienes expresaron su descontento».

La «toma» de las agregadurías, fue un acto de protesta contra las últimas resoluciones de la «Junta de Promoción Educativa» sobre la

permanencia del profesorado español en el exterior.

Las disposiciones de la «Junta», adscrita al Instituto Español de Emigración (Ministerio de Trabajo) pretenden regular el periodo de destino de los profesores en el extranjero, lo que significa, entre otras cosas, el establecimiento de un régimen de contratación que indique la vuelta a España.

Los sindicatos de enseñanza de UGT, CC.OO., y las distintas asociaciones de profesores españoles en el extranjero entienden que la normativa es «incorrecta, injusta y unilateral» y realizan diversas manifestaciones de descontento que continuaron ayer con la «ocupación» de las agregadurías.

Los representantes de los profesores comentaron a EFE que no son partidarios de una presencia indefinida del profesorado en el exterior, pero que si es imprescindible suspender la actual resolución para que las partes implicadas se sienten en la mesa a negociar los problemas pendientes.

Además de la «toma» de las agregadurías, la protesta docente supuso un paro académico que afectó a un buen número de los alumnos que estudian en los centros escolares españoles de estos países.

Para continuar la protesta con una marcha por cincuenta pueblos

## Terminó el encierro de jornaleros andaluces en la Catedral de Sevilla

Ayer por la mañana terminó el encierro que desde el pasado día 23 de enero mantenían en la catedral de Sevilla unos 200 jornaleros, miembros de Comisiones Obreras del Campo, en protesta por el nuevo sistema de subsidio de desempleo.

A primera hora de la mañana la mayor parte de los encerrados empezaron a abandonar el templo, para comenzar una marcha que recorrerá unos 50 pueblos de la provincia sevillana, mientras los restantes se quedaban en la catedral limpiando y recogiendo los utensilios que han utilizado durante su larga reclusión.

Este encierro de los jornaleros de CC. OO. comenzó el 23 de enero, al recluírse un centenar de ellos en la catedral, a raíz de la detención e ingreso en prisión de algunos compañeros de la localidad sevillana de Lora del Río, implicados en acciones de corte de la vía férrea.

La reclusión tenía como objetivos principales protestar por la detención de sus compañeros y por el nuevo sistema de subsidio de desempleo agrario.

El número de encerrados au-

mentó a 150 dos días más tarde, y el día 28 cinco de ellos comenzaron una huelga de hambre, mientras seguían llegando otros jornaleros, hasta completar el número de 200.

### Disminuyen parados en sector agrario

Paralelamente y según informa el Ministerio de Agricultura los parados en el sector agrario disminuyeron a finales de 1983 en un 17 por ciento respecto al año precedente.

A finales de diciembre pasado, los parados en el sector eran 79.000 personas, y 95.000 en el mismo mes de 1982.

Las cifras de diciembre de 1983 representan, también, un descenso del 1,4 por ciento con respecto a noviembre del mismo año.

Con esta evolución en los niveles de empleo en la agricultura, que se inició en el verano del año pasado tras un primer semestre negativo, la media de parados en el sector durante el último trimestre de 1983 fue de 81.300 personas, 17.600 menos que en el trimestre anterior y 7.800 menos que en igual periodo de 1982.

Según el ministro Almunia

## La recolección de los productos de aceriales será posible

El ministro de Trabajo, Joaquín Almunia, tras reunirse con representantes sindicales y de las empresas de aceros especiales, declaró que la recolección de excedentes en aceriales será posible en un periodo de tres años.

Almunia indicó que recibió el informe sobre el preacuerdo alcanzado entre las empresas de «Aceriales» y las centrales UGT y ELA-STV, que será asumido por su departamento, una vez firmado por las partes, previsiblemente hoy, en Bilbao.

Afirmó Almunia que los trabajadores con más de 55 años se irán jubilando y los de menos edad pasarán a los fondos de promoción de empleo.

Agregó el ministro que si, transcurridos los tres años de Fondo de Promoción de Empleo, hubiese todavía excedentes, se reconsiderará la situación y habrá nuevas reuniones con los representantes sindicales y patronal para llegar a nuevos acuerdos.

El acuerdo fue suscrito por UGT, ELA-STV y patronal, pero no por Comisiones Obreras, que considera que «se ha buscado una solución política» y que no hubo plan industrial, ya que el acuerdo es solamente sobre excedentes estructurales.

UGT y ELA-STV están dispuestas a firmar el acuerdo, que el sindicato socialista ve positivo al no entrar la rescisión de contratos y tener los trabajadores una cobertura por 36 meses en los fondos de promoción de empleo.

ELA-STV, por su parte, afirma que el acuerdo es asumible ya que asegura la recolocación de excedentes de forma que nadie quedará desprotegido.

■ **UGT de Banca protesta por despido de un trabajador.**— La Federación Provincial de Banca de UGT de Valencia ha protestado por el despido de un trabajador del Banco de Santander.

UGT se ha dirigido a Jaime Botín para «protestar enérgicamente por el despido del compañero Alfonso González Paje, de Móstoles, por el mero hecho de habersele terminado el año de protección legal, al no ser ya delegado de personal».

Añade la Federación de Banca que el despido se ha producido «por sus convicciones sindicales y en un claro acto de persecución en tal sentido, por lo que no descartamos otros tipos de actuaciones contra estos añoradores del pasado».

«Para evitar daños irreversibles»

## Ruiz Mateos pide al Supremo suspenda la reprivatización de Rumasa



José María Ruiz Mateos.

El abogado Crispín de Vicente, en nombre de José María Ruiz-Mateos y otros diez accionistas de Rumasa, solicitó del Tribunal Supremo que les reconozca el derecho de reversión o que suspenda el proceso de reprivatización del grupo expropiado.

Se trata de un recurso contencioso-administrativo contra la denegación, por silencio administrativo, de lo solicitado hace un mes al presidente del Gobierno sobre reconocimiento del derecho de reversión (recuperación de los bienes expropiados) y que se paralice o suspenda el llamado proceso de reprivatización hasta que haya sentencia firme de los tribunales.

El representante de Ruiz-Mateos pide al Tribunal Supremo que plantee la cuestión de inconstitucionalidad del artículo 5.3 de la ley de Expropiación de Rumasa, referido al derecho de reversión de los expropiados, por considerar que vulnera los artículos 14 y 33 de la Constitución.

Crispín de Vicente pide que no se dificulte el posible pleno restablecimiento del derecho de reversión de los expropiados para impedir que se ocasionen gravísimos daños y perjuicios: «De producirse la reprivatización —asegura—, no sólo los expropiados sino también los posibles adquirentes deberían ser indemnizados».

Añade que en la demanda que Ruiz-Mateos formalice en su día será indispensable plantear pretensiones de nulidad contra todos los actos de la Administración llevados a cabo por la vía de hecho, por lo que aconseja que el Gobierno remita al Tribunal Supremo todas las actuaciones que haya realizado sobre reprivatización.

Precisa que tales actuaciones de reprivatización se refieren a las que el Gobierno haya hecho directamente o a través de la dirección general del patrimonio del Estado o de la comisión asesora.

Entre los doce documentos que se acompañan al recurso contencioso-administrativo figura el de las capitulaciones matrimoniales de José María Ruiz-Mateos y su esposa María Teresa Rivero, hechas en Londres el pasado 29 de abril, fecha hasta la que dicho matrimonio se regía económicamente por el régimen de gananciales.

La casi totalidad de sus bienes tenían carácter ganancial, por lo que las obligaciones y riesgos que contrajese el marido podrían hacerse efectivos indistintamente sobre todos y cada uno de los bienes de la sociedad conyugal, con evidente perjuicio de los derechos e intereses de la esposa.

## El FROM concede ayudas a las Cofradías de Pescadores

Una resolución del Ministerio de Agricultura regula la concesión de ayudas a las cofradías de pescadores, cooperativas y asociaciones extractivas y de acuicultura para la creación y equipamiento de lonjas y mercados.

La resolución, del Fondo de Regulación y Organización del Mercado de los productos de la pesca y cultivos marinos (FROM), apareció ayer en el «Boletín Oficial del Estado» y señala que el importe máximo de cada ayuda no podrá superar los 35 millones de pesetas, ni exceder del 50 por ciento de la inversión efectiva que se realice.

En casos excepcionales, el comité ejecutivo y financiero del

FROM podrá acordar ayudas superiores.

Estas ayudas deberán aplicarse a la construcción, acondicionamiento o ampliación de salas de venta para las subastas de pescado, salas de pesaje, clasificación y manipulación del pescado, equipamiento y racionalización de las salas de subasta, y construcción de naves de almacenamiento y conservación.

También para la adquisición de equipos de envasado e implantación de sistemas de embajale, etiquetado y presentación de productos, adquisición de equipos de frío y de equipos de transporte y transformación.

## 160.000 millones para capitalizar las empresas del INI

Unos 160.200 millones de pesetas destinará el Instituto Nacional de Industria a la capitalización de sus empresas en el año 1984, ha sabido Efe de fuentes autorizadas.

Esta será la primera operación masiva de capitalización en la historia del INI y con ella se trata de conseguir que los recursos propios de las empresas del Instituto pasen del 19 al 22 por ciento.

Según las mismas fuentes, el

objetivo es conseguir que la media de fondos propios quede en el 40 por ciento y los ajenos en el 60. En la actualidad la proporción es de 19 a 81.

La operación de capitalización, que comienza este año, tendrá que incrementarse en los próximos tres o cuatro años. Con esta operación se financiarán las inversiones de las empresas en un 40 por ciento.

**EMPRESA DEDICADA EN EXCLUSIVA AL COBRO DE MOROSOS, NECESITA. DELEGADO para CASTELLON Y PROVINCIA**

**TRABAJO A REALIZAR:** Cobro de morosos, captación de clientes y visitas a clientes de la empresa.

**EXIGIMOS:** Persona de probada honradez y moralidad. Servicio militar cumplido. Vehículo propio.

Interesados que reúnan las condiciones exigidas, escriban con «curriculum vitae», al anuncio n.º 55.911, de PUBLICIDAD LEVANTE, Pintor Sorolla, 9. VALENCIA-2.

**PARA EL MEJOR VENDEDOR/A LAS MEJORES CONDICIONES**

Importante Empresa del Sector Editorial busca un/a gran vendedor/a para encomendarle el desarrollo de una estructura de ventas.

Interesados/as escribir al apartado de correos 545 de Barcelona Ref. O.M. 6 adjuntando historial profesional, teléfono de contacto y fotografía reciente. (C.M.)

## Crónica política

### Rambouillet: un corto paso a la CEE

Enaltecer los resultados, tan escasamente tangibles, de la cumbre ministerial hispano-francesa celebrada el pasado fin de semana en la localidad parisina de Rambouillet sería tan pueril como minimizarlos. Hasta el momento, los tres encuentros homólogos celebrados —además del ya citado, los de la calle Saint-Cloud y La Granja, que lo precedieron por este orden— se han visto acompañados, por parte española, de unas expectativas excesivamente optimistas. A su término, siempre se ha tratado de escaudar el desencanto de los logros no excesivamente definidos de aquellos resultados que podían ser abandonados como un triunfo que entrase por los ojos. La historia se ha repetido una vez más; y, sin embargo, en lo sustancial la actitud francesa sigue caracterizándose por la misma clara ambigüedad, basada en el posibilismo a que obligan los intereses de estado del país vecino, que lógicamente —y no sólo por razones más o menos electorales o partidistas— debe proteger sus propios sectores económicos. Hace medio año, cuando se celebraba la «cumbre» de La Granja, las declaraciones a este cronista del ministro francés de Asuntos Exteriores, Claude Cheysson, fueron sobradamente explícitas en este sentido. Ahora Francia ha abierto varios grados el abanico de su buena voluntad y expresa sin embages su franca disposición a recibir a España como país miembro en el seno de la CEE... siempre que sus propios intereses no resulten mermados. En política internacional, nada más lógico. Dé aquí que las manifestaciones formuladas por parte francesa, cuando la tertulia —término nada peyorativo en este caso— de Rambouillet tocaba a su fin. Hayan sido bifrontes: la cal ha puesto el propio Cheysson, quien ha aventurado un calendario posible: conclusión de las negociaciones con España antes del 30 de septiembre, y adhesión plena el 1 de enero de 1986. El duro de la película ha sido el ministro de Agricultura, Miquel Rocard, a quien correspondió afirmar que nada ha cambiado fundamentalmente, aunque desde luego nada es igual que ayer. Sin duda, Rocard compaginó en sus lecturas juveniles a Maquiavelo y a Machado, rara mezcla que, para un político es más un contraste que una contradicción. En consecuencia, queda únicamente adoptar una actitud de prudencia y aguardar la evolución de las reuniones de Bruselas, donde, verdaderamente, se cuecen los caldos comunitarios. Sobre la seguridad, por otra parte, de que Europa recibió con claridad las declaraciones en que Felipe González anunciaba que un exceso de dilación por parte comunitaria podría forzar a nuestro país a elegir otros ámbitos prioritarios para su política exterior.

Manuel Gómez García

● **Solana: integración en CEE también debe ser cultural.** — La próxima integración de España en la Comunidad Económica Europea también debe ser cultural, afirmó ayer en París el ministro español de Cultura, Javier Solana.

Solana hizo esta declaración en rueda de prensa con los periodistas tras el almuerzo que ofreció, en la embajada española en París, a su colega francés Jack Lang.

En la reunión de ministros de Economía de la «OCDE»

## Boyer propone reducir el gasto público para crear empleo

El ministro de Economía, Miguel Boyer, resaltó ayer en París que es urgente reducir el déficit público para lograr una recuperación económica que genere empleo.

Esta fue la idea central del discurso que Boyer pronunció ante 23 ministros de Economía de la «OCDE».

En la conferencia de la «OCDE» sobre estrategias para acelerar la recuperación económica, Boyer dijo que el Gobierno español está preocupado por el bloqueo actual de ese proceso.

La situación, según Boyer, se debe en gran parte al alto tipo de interés que prevalece en Estados Unidos, provocado a su vez por un fuerte déficit público.

Explicó Boyer que, como la pescadilla que se muerde la cola, esta política estadounidense incide negativamente en el incremento del déficit público del resto de países occidentales.

En España, el déficit público alcanzó durante 1983 el 6 por ciento del «PIB» (Producto Interior Bruto), es decir alrededor de 1,3 billones de pesetas.

Si bien es cierto que dicho déficit no plantea un problema excesivamente serio en una «primera fase» de la recuperación económica, constituye un obstáculo mucho mayor cuando, en «una segunda fase», se trata de «crear empleo y evitar estrangulamientos inflacionistas», precisó.

Citó cinco puntos en torno a los cuales gira la política del Gobierno español para reconducir el proceso: mantener bajos los gastos de las administraciones públicas, y contener el ritmo de crecimiento de los gastos de transferencias para cubrir el déficit de la Seguridad Social.

También dijo Boyer que hay que contener el crecimiento de las subvenciones a las empresas públicas y adecuar los gas-



Miguel Boyer lee la prensa en un momento de descanso de la reunión de ministros de Economía de la OCDE

tos militares a la economía del país.

El último punto sobre el que hizo hincapié Boyer fue la necesidad de contener el ritmo de gastos y el déficit de las entidades territoriales.

## «CEE» mejoró propuesta plan de pesca con España

La «Comunidad Económica Europea» (CEE) aumentó ayer en cerca de 1.000 toneladas de merluza su propuesta para el plan de pesca con España.

Frente a las 7.000 toneladas fijadas inicialmente, la CEE aceptó «algo menos» de 8.000 toneladas para esta especie, declararon medios diplomáticos españoles tras la reunión negociadora de ayer.

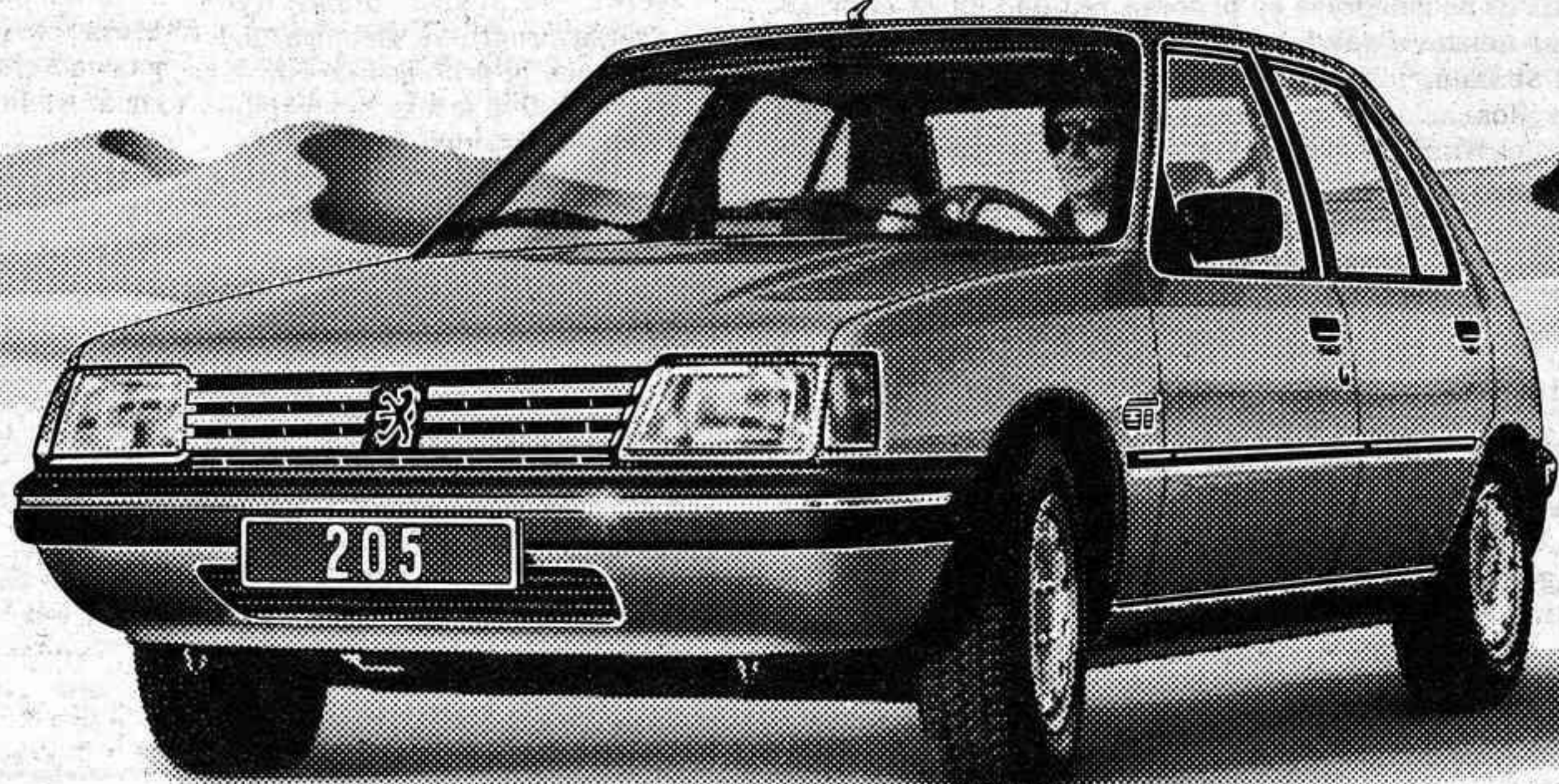
El número de licencias para este año aún no ha sido fijado, aunque la administración española confía en ver aumentadas las 95 propuestas inicialmente por la CEE en igual proporción que en lo relativo al volumen de capturas.

Los «Diez» negociaron una reducción de un 3 por ciento para las capturas en aguas comunitarias, por lo que la diferencia entre las 8.300 toneladas de merluza que pudo pescar España en 1983 y las 7.000 para este año propuesta inicialmente por la CEE, fue considerada excesiva por el país candidato.

Las mayores diferencias entre ambas partes negociadoras se refieren a las cantidades de rape y gallo que podrán pescar los españoles en aguas comunitarias, en 1984.

**PEUGEOT 205**

**Contigo  
al fin del mundo.**



**Ven a probarlo  
este fin de semana...**

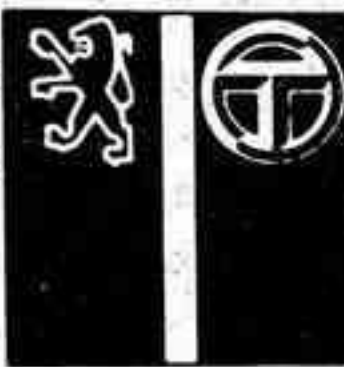
**Abrimos  
Sábado y Domingo.**



**LeonAuto**

Ctra. Nacional Valencia-Barcelona, Km. 67'400 - Tel. 21 13 22  
Avda. Pérez Galdós, 9 - Teléfono 21 64 53 - CASTELLÓN

**su concesionario PEUGEOT TALBOT**





En una llamada a un periódico de Pamplona

## ETA AMENAZA A LA FAMILIA REAL

Un supuesto miembro de ETA militar amenazó a los miembros de la Casa Real en una llamada al diario «Navarra hoy», informó este diario en su edición de ayer.

La llamada se produjo a las seis de la madrugada del domingo y el comunicante señaló que «esta vez no vamos a matar un guardia civil ni un general. Vamos a por la corona, el Rey y su familia. Estamos dispuestos a pagar cualquier precio».

«Navarra hoy» añade, que durante el domingo, funcionarios del Cuerpo Superior de Policía y del servicio de vigilancia de la Casa Real realizaron diversas investigaciones.

El dato que más extrañó a las fuerzas de seguridad en este comunicado —dice el periódico— fue la hora temprana en que se realizó, señalando el detalle de que la llamada se había efectuado en domingo: «Tampoco hasta el último atentado habían actuado en domingo».

### La internacional de la reacción

A la interrogante de su titular —«quién está detrás del terrorismo de ETA?»— el vespertino gubernamental soviético «Izvestia» respondió ayer, basándose en «observadores políticos españoles», que existe «una internacional de la reacción interesada en desestabilizar la nueva democracia en España».

Al analizar el asesinato en Madrid del teniente general Guillermo Quintana Lacaci, «Izvestia» destaca que «el terrorismo de ETA amenaza seriamente la paz interna y detrás de ella, se encuentra la internacional de la reacción que no están de acuerdo con la democracia ni con el gobierno socialista actual».

### Inaki Aldekoa (HB) ingresó en prisión

Inaki Aldekoa, parlamentario foral de HB, que se encontraba en libertad condicional, ingresó ayer tarde en la prisión de Pamplona, tras presentarse ayer al mediodía ante juez de guardia.

Aldekoa fue condenado por la Audiencia Nacional, a primeros de 1983, a tres años de prisión por supuestas vinculaciones con ETA militar, a raíz del atentado que este grupo realizó en abril de 1982, en Pamplona, contra una tanqueta de la Policía Nacional, atentado en el que un policía resultó muerto y otros seis heridos.

Inaki Aldekoa recurrió ante Tribunal Supremo en abril de 1983, y fue ratificada dicha condena. En la actualidad se encontraba en libertad provisional.

El parlamentario foral de HB dijo en rueda de prensa, momentos antes de presentarse ante el juez, que era para él «un honor volver a la prisión y estar junto a sus compañeros».

## Retrasan el comienzo de trabajos de la ponencia sobre LODE

La ponencia que informará del proyecto de Ley Orgánica del Derecho a la Educación (LODE) no celebrará su primera reunión hasta el próximo jueves, para dar tiempo a que las enmiendas estén publicadas en el Boletín Oficial del Senado.

La Comisión de Educación había acordado, ayer mañana, que la ponencia se reuniera por primera vez hoy, martes, a las diez, desestimando la petición del grupo popular de que antes estuviesen publicadas las enmiendas.

## DON ANTONIO NEBOT DE LA CONCHA, Magistrado-Juez de Primera Instancia núm. CUATRO de CASTELLÓN DE LA PLANA en funciones del N.º DOS por vacante.

**HAGO SABER:** Que por providencia de hoy, dictada en autos del Artículo 131 L.H. 488/83, promovidos por el Procurador doña María de los Angeles D'Amato Martín, en nombre de Banco de Vizcaya, S.A. contra don Vicente Lombart Vilaplana y esposa, he acordado sacar a subasta pública, por término de veinte días y precio de tasación en la hipoteca, los bienes que se describen y cuyo remate tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado, Palacio de Justicia, calle Hnos. Bou, el próximo día dieciséis de Mayo, a las once horas; para tomar parte en ella será condición indispensable consignar en la mesa del Juzgado o en establecimiento adecuado, una cantidad igual, al menos, al veinticinco por ciento de la tasación; no se admitirán posturas que no cubran según la escritura las dos terceras partes del precio que sirve de tipo; que el remate podrá obtenerse a calidad de cederlo a un tercero; que las consignaciones se devolverán, salvo la del mejor postor, que se retendrá como parte del precio y garantía de la obligación; y que los títulos que se han suplido con la certificación del Registro que con las actuaciones estarán de manifiesto en Secretaría, entendiéndose que el rematante las acepta sin derecho a reclamación; que las cargas preferentes de existir, quedarán subsistentes y sin cancelar, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

### BIENES QUE SE SUBASTAN:

**TIERRA SECANO**, plantada de algarrobos con casa masía, situada en término de Borriol, partida de Benadresa, de cabida una hectárea, que linda al Norte, tierras de Don José Clará Piñol, hoy D.ª María Antonia González Clará, Sur azagador, Este resto de finca, de que se agregó, propiedad de la misma señora y D. Ramón Ventura Beltrán, Francisco Alvaro Peña y Sanz Porcar, S.L., y Oeste tierras de Trinidad Serrulla. La total finca está inscrita al tomo 146, libro 6, folio 76, finca 316, duplicado, inscripción 6.ª, finca registral núm. 3806. SE VALORA EN CINCO MILLONES SEISCIENTAS OCHENTA Y CINCO MIL QUINIENTAS PESETAS. Dado en Castellón de la Plana a cuatro de Febrero de mil novecientos ochenta y cuatro.

E/.

EL SECRETARIO,

Aunque el traslado no ha sido confirmado por el gobierno venezolano

## Los etarras deportados en Panamá serán trasladados a Venezuela

Los seis miembros de la organización terrorista vasca «ETA», deportados por las autoridades francesas a este país hace un mes, abandonaron ayer el hotel donde se alojaban para, según fuentes oficiales, viajar a Venezuela.

Los «etarras» abandonaron el hotel «Playa Corona», en la costa del Pacífico, escoltados por miembros de seguridad de las fuerzas de defensa de Panamá, aunque no se ha especificado el lugar a que se trasladaron.

Los miembros de «ETA» partirán ayer a Venezuela, donde el gobierno del socialdemócrata Jaime Lusinchi aceptó recibirlos, según fuentes bien informadas aún no confirmadas oficialmente.

Hace unos días, el presidente panameño, Ricardo de Laespriella, a su regreso de la toma de posesión de Lusinchi, aseguró que los «etarras» sólo estarían en Panamá unos días más.

Según los primeros indicios, José Antonio Múgica Arregui, José

María Larretchea Goñi, José Miguel Arrugaeta Sanemeterio, José Ansola Larrañaga, Carlos Ibarren Aguirre y Jesús Abrisketacorta, están en una dependencia del estado panameño a la espera de partir hacia un lugar no precisado de Venezuela.

Antes de confirmarse que su destino final sería Venezuela, se especuló con que los seis «etarras» podrían ser acogidos también por Nicaragua o Cuba, pero al parecer, éstos países declinaron la posibilidad de recibirlos.

En Venezuela, la presunta deportación de los seis «etarras» vascos sigue en el plano de los rumores, sin la menor confirmación por parte de organismos públicos venezolanos.

Consultadas las embajadas de España y Panamá en Caracas por parte de «Efe», en ambas sedes diplomáticas se dijo que nada oficial se sabe al respecto.

En los ministerios de Relaciones

Exteriores e Interior, y en la dirección de identificación y extranjería de Venezuela, la respuesta fue común: «Nada sabemos al respecto», lo que deja entrever que Caracas, si ha decidido recibir a los «etarras», mantendrá su hermetismo hasta la llegada de los vascos.

A pesar de que durante su estancia en Panamá mantuvieron una reserva total con la prensa, se supo que los deportados hablaron por teléfono libremente y con frecuencia con sus familias residentes en el Norte de España.

Las esposas de Múgica Arregui y Abrisketa Corta llegaron hace unos días a Panamá y les acompañan en su confinamiento.

En todo momento, las autoridades panameñas subrayaron que los seis vasco-españoles se encontraban en el país de paso, en un gesto de colaboración con el gobierno español y a la espera de que un tercer país les concediera asilo.

## Elecciones vascas. Cuarta jornada

### Comienzan las acusaciones mutuas de PNV y PSE-PSOE

La cuarta jornada de campaña electoral en el País Vasco coincidió con el lunes y, después del apretado fin de semana, los partidos políticos y sus principales líderes recuperan fuerzas.

José Antonio Maturana, del PSE-PSOE, dijo en Deba que «diga lo que diga Garaicoechea, en su afán de ocultar la realidad al pueblo vasco, la recuperación social y económica de Euskadi pasa por nosotros, y la ayuda y solidaridad de todos los pueblos de España, con el apoyo del Gobierno Central».

Herri Batasuna distribuyó su programa electoral del que destaca la promesa de conseguir 200.000 puestos de trabajo en cuatro años «mediante una planificación democrática de la economía, vinculante para el sector público y orientativo para el privado».

El Movimiento Comunista de Euskadi (EMK) denunció ayer las detenciones de sus militantes durante la campaña. Por este motivo presentó denuncia ante la Junta Electoral de que 21 militantes han sido detenidos. Los carteles de este partido, que pide el voto para Herri Batasuna, dicen «que se vayan a la mierda».

Garaicoechea, a última hora de la tarde, celebró un mitin en San-

turce, donde se refirió a que la falta de transferencias limita la política industrial del País Vasco, sobre todo las que se refieren al crédito oficial, los fondos para el empleo o la Seguridad Social.

El actual lehendakari dijo también que el desarrollo industrial «deberá tener carácter subsidiario y orientador de la actuación privada, dando un sentido prioritario a las medidas de promoción industrial, innovación y cambio, frente a las de reestructuración, en la acepción más limitada de la palabra».

El líder de la oposición, Manuel Fraga, visitó ayer, en su cuarta jornada electoral por el País Vasco, la Rioja alavesa, donde llamó a que se votara y dijo que donde el vino es bueno la gente no puede ser mala.

En Zambrana, Fraga prometió a un agricultor presentar una interpelación al Gobierno sobre los problemas derivados de la exportación de alfalfa deshidratada.

En el Ciego pidió que se votara. «Esto lo hago siempre en todas las campañas —dijo a Efe—, pues me parece que una forma de servir a la democracia es pedir a la gente que vote».

Después salió para Oyon, donde en una comida mitin pidió un minuto de silencio por los guar-

dias civiles muertos en acto de servicio durante las pasadas inundaciones en el País Vasco.

Por su parte, Juan María Ollora, diputado general de Alava por el PNV, criticó al cabeza de lista del PSOE, por no ser alavés. «Votar a este candidato es poco menos que desperdiciar el voto. Como no va a ser lehendakari, volverá a Madrid después de las elecciones».

En sus afirmaciones, Juan María Ollora resaltó los valores de su partido y dijo que «es autónomo e independiente a la hora de tomar sus decisiones, no como otros que están a las órdenes de Madrid».

Fernando Buesa, candidato socialista a las próximas elecciones al parlamento vasco, dijo que «con el rechazo social de la inmensa mayoría del pueblo, ETA no podría subsistir».

En un mitin celebrado en la localidad alavesa de Villareal, Buesa aseguró que «Garaicoechea y su partido no han sido capaces de liderar a nuestro pueblo para sacarlo de la espiral de la muerte y la extorsión».

«La única medida que se ha de adoptar es ponerse —agregó— frente a los terroristas, llamar a todos los que creemos en la democracia y la libertad».

## Hoy se inicia en el Congreso el debate de la Ley

### AP presenta un proyecto alternativo a la Ley de Función Pública

Alianza Popular quiere que la administración pública española se parezca a la empresa privada, dijeron ayer los portavoces del Grupo Popular en la presentación de su proyecto alternativo a la ley de medidas de Reforma de la Función Pública del Gobierno.

Con motivo de iniciarse hoy en el congreso el debate parlamentario sobre esta ley, el diputado del grupo popular Arturo García Tizón anunció que su grupo presenta un proyecto alternativo, calificado de «Estatuto de la Función Pública».

El proyecto resume los criterios del grupo popular sobre la reforma de la función pública y sobre las incompatibilidades, por lo que el texto —dijo García Tizón— es

alternativo tanto al proyecto de ley de reforma de la función pública como al proyecto de ley de incompatibilidades.

Miguel Herrero de Miñón, portavoz del grupo parlamentario popular del Congreso, señaló que esta iniciativa de presentar todas las enmiendas en un texto único, será utilizado por su grupo a lo largo de 1984 en todos los proyectos parlamentarios.

### Gobierno consultó autonomías y partidos

Según fuentes del Ministerio de Presidencia el Gobierno ha consultado a las comunidades autónomas y a los partidos políticos para elaborar este proyecto de ley de reforma de la Función Pública,

dijeron a EFE fuentes del Ministerio de la Presidencia.

Los portavoces gubernamentales agregaron que existen comunicaciones escritas de los sindicatos, incluidos el de los altos cuerpos de la administración, en que se hacen aportaciones al proyecto de ley del gobierno, antes de su aprobación en Consejo de Ministros.

También fueron consultados los grupos parlamentarios, y tanto la minoría catalana como el grupo vasco remitieron sus aportaciones al proyecto, agregaron las citadas fuentes.

«Otra cosa —concluyó el portavoz del Ministerio de la Presidencia— es que se hayan incluido todas las cuestiones planteadas por los distintos grupos y organizaciones».

## El Líbano vuelve a la normalidad

Numerosos libaneses y extranjeros pudieron atravesar ayer, en ambos sentidos, el paso del Museo, uno de los tres que une el sector Este (cristiano) con el Oeste (musulmán) de Beirut, ahora controlado por tropas francesas.

Así la vida en la capital libanesa retornó ayer prácticamente a la normalidad en los dos sectores de Beirut.

En Beirut Oeste, ahora en manos de las milicias chitas de Amal, numerosas tiendas abrieron sus puertas y las calles céntricas aparecen llenas de gente y con grandes embotellamientos de tráfico.

El paso del Museo permanecerá abierto desde las siete de la mañana a las cinco de la tarde hora local (05.00 a 15.00 GMT).

No obstante, y en previsión de nuevos incidentes bélicos, continúa la desbandada del personal diplomático de Beirut Oeste, y ayer numerosas embajadas recomiendan en la prensa a sus ciudadanos la salida de este sector de la capital.

En medio de esta situación de vacío de poder, en la que Líbano aparece al borde del colapso, el presidente Amin Yemayel declaró que «insiste en la celebración en Ginebra del Congreso de Reconciliación Nacional (convocado por él mismo para este mes) y que posiblemente creará un Gobierno de unión nacional con participación de la oposición» libanesa.

Las declaraciones, consideradas «pobres» por los medios críticos libaneses, suscitaron una dura respuesta del líder druso Walid Jumblat, quien con su habitual humor cáustico declaró que espera «con impaciencia» la marcha de Yamayel a Ginebra, a ver si decide «quedarse allí a vivir y olvidarse del Líbano».

## BUSH PIDE A LA URSS REANUDAR NEGOCIACIONES DESARME

George Bush, vicepresidente de los Estados Unidos, pidió ayer a la Unión Soviética que dé el primer paso para reanudar las conversaciones de desarme.

En visita oficial a Luxemburgo, Bush lanzó un llamamiento a los nuevos dirigentes del Kremlin para que disminuyan la tensión internacional y mejoren las relaciones Este-Oeste.

«Corresponde a los soviéticos propiciar el diálogo de desarme, ya que fueron ellos quienes abandonaron las negociaciones», declaró Bush en rueda de prensa.

En su primera intervención pública tras conocer el nombramiento de Constantin Chernienko como secretario general del partido comunista de la Unión Soviética, el vicepresidente Bush mostró su disposición por entrevistarse con los nuevos dirigentes soviéticos, aunque evitó cualquier previsión sobre su visita a Moscú.

En la rueda de prensa, momentos antes de emprender viaje hacia la capital soviética, Bush se refirió a la crisis de Oriente Medio e insistió en que los Estados Unidos mantendrán su apoyo al presidente libanés, Amin Yemayel.

El vicepresidente norteamericano precisó que su Gobierno no pretende retirar su presencia militar del Líbano y anunció la intensificación de la cooperación con el presidente Yemayel en la lucha antiterrorista.

Todavía no ha sonado la hora de los «jóvenes» en el Soviet Supremo

## CHERNIENKO PROMETE «CONTINUISMO» EN SU POLÍTICA COMO NUEVO PRESIDENTE DE LA URSS

No se sabe por qué razón, algunos «kremlinólogos» habían previsto que se produjera un cambio insólito en Moscú. Normalmente, no se espera que un régimen consolidado durante años cambie radicalmente por el mero hecho de acceder al poder un elemento de su propio núcleo dirigente. No se sabe por qué, entonces, se ha acogido con un cierto desencanto ese «continuismo» del que ha hablado Kostantin Chernienko al ser elegido como sucesor de Yuri Andropov al cargo de secretario general del Partido Comunista de la Unión Soviética. Nadie esperaba que Ronald Reagan, cuando llegó a la Casa Blanca, hiciera la revolución por su cuenta, ni siquiera se esperó de Mitterrand, aunque su elección supusiera un cambio cualitativo en el sistema político francés, sin embargo, el «continuismo» de que hacen gala es considerado como un acto de «realpolitik».

En la Unión Soviética, por tanto, no se puede esperar un cambio radical por el mero acceso de un determinado personaje del sistema a la cúspide del poder. Menos en la Unión Soviética que en los países occidentales, por cuanto en los países occidentales puede existir alternancia de partidos y programas diversos, mientras que en los países socialistas el programa lo marca el Congreso del partido gobernante.

El programa de Gobierno, los objetivos políticos a cumplir los fijó el Congreso del PCUS en 1981. Y Breznev, Andropov o Chernienko no tuvieron más remedio que llevar a cabo la política decidida.

Por lo que se refiere a Chernienko, tendrá que seguir las directrices marcadas por el XXVI Congreso del PCUS y las sesiones plenarias del Comité Central realizadas entre el Congreso celebrado y el que se celebre. En ese sentido, son meros ejecutores de la política elaborada por un colectivo. Eso no es óbice para que el máximo representante imprima su impronta personal en la realización de los mandatos del Congreso comunista.

En ese aspecto, Kostantin Chernienko ha sido claro: se ha pronunciado por la continuidad, como no puede ser menos, en el discurso de aceptación del cargo. A propuesta de Tijonov, Chernienko fue nombrado por unanimidad. Dicen algunos que no era todavía la hora de los «jóvenes» o que a éstos les convenía un candidato de transición como puede ser Chernienko. Materia opinable.

En lo que no parecen coincidir todos los «expertos» en cuestiones del Kremlin es en definir a Chernienko y hacen sobre él mil lecturas diferentes: unos aseguran que es un inmovilista, otros un continuista y unos terceros que está escasamente definido. Y extraña que un hombre que ha llegado a la máxima cota de poder en su país sea «indefinido», porque es de suponer que en los debates del Comité Central o del Politburó haya expuesto sus ideas, por mucho que pasen desapercibidas para esos «expertos». Otra de las cuestiones que deben ser cuestionadas es la de las relaciones de los dirigentes soviéticos entre sí. Si sus actuaciones fueran de la forma que nos las presentan los «kremlinólogos», se estaría enviando los unos a los otros a Siberia y el régimen se desmoronaría, con lo que los problemas de Reagan habrían acabado.

Hoy tendrá Chernienko los primeros contactos con los más importantes dirigentes del mundo, aprovechando el paso de todos ellos por Moscú. Estas pri-

meras entrevistas son importantes para calibrar el posterior entendimiento entre los dirigentes mundiales. Y los toques personales con que Chernienko aplicará la política soviética.

### Una designación mal acogida en la OTAN

La designación de Constantin Chernienko como sucesor de Yuri Andropov fue acogida en el cuartel general de la OTAN con una gran reserva tizada de pesimismo.

«No es una buena designación para las relaciones Este-Oeste», dijo a Efe un funcionario atlántico, al expresar su temor de que Chernienko «abraza la tentación exterior del ideólogo».

Yuri Andropov fue considerado un pragmático, que se centró ante todo en la «limpieza» de las relaciones de producción para sanear la estancada economía soviética.

Por el contrario, Konstantin Chernienko, el oscuro elaborador que creció a la sombra de Leónidas Breznev, y fue designado «heredero de la ortodoxia» soviética al morir el ideólogo Mijail Suslov, no presenta ante los análisis de los estrategas occidentales ninguna posibilidad de apertura.

«Se trata de un hombre duro, que no podrá ofrecer ninguna posibilidad de reabrir un diálogo práctico con Occidente», sentenció el funcionario de la OTAN.

Como experto de la maquinaria propagandista soviética, Chernienko hace temer en el estado mayor atlántico un relajamiento de la «ofensiva ideológica» que perturbe las relaciones Este-Oeste.

Pese a esta reserva expresada en diálogos informales, la Organización Atlántica no se ha manifestado oficialmente, ni podrá hacerlo con contenidos críticos, a la espera de abrigar la natural esperanza de un compás de tiempo de garantía.

La designación de Chernienko indica, para la OTAN, que la Unión Soviética «no se moverá», y se va a aferrar a las posiciones que, en materia de negociación armamentista, provocaron su retirada de las negociaciones de Ginebra.

A nivel especulativo, Chernienko ha venido a desbaratar una tesis que sirvió a los atlantistas para establecer sus análisis sobre el futuro de las relaciones Este-Oeste.

Su elección demuestra, según las deducciones de la OTAN, que Yuri Andropov ni había designado un «heredero», ni tuvo tiempo real para consolidarse en el Kremlin.

Yuri Andropov fue «un paréntesis breve, que no llegó a conso-



El nuevo presidente Chernienko, a la derecha del fallecido Yuri Andropov, aplauden a Leónidas Breznev: los tres últimos presidentes de la URSS reunidos en una foto histórica

## ● Hoy se celebran las exequias de Yuri Andropov

lidar un programa ni unos hombres», mientras que Chernienko vuelve a enlazar con la «sucesión histórica» de Leónidas Breznev, cuya época estuvo más marcada por la «ofensiva doctrinal en el exterior» que por la búsqueda de reformas internas.

En este sentido, los expertos atlánticos suponen que el nuevo dirigente soviético tratará de «suavizar» las tensiones originadas en los sectores medios de la URSS y, para ello, asumirá un nuevo protagonismo que dirija hacia el exterior una nueva «ofensiva doctrinal de unificación nacional».

### Guerra, a la URSS

El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, acompañado por el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, ha emprendido este lunes viaje a la Unión Soviética, donde asistirá a las exequias del máximo dirigente de la URSS, Yuri Andropov. No hay que desestimar —aunque nada ha sido oficialmente confirmado en esta línea— que el líder político español aproveche su estancia en dicho país para mantener contactos de alto nivel con políticos y estadistas allí desplazados con idéntico motivo.

La elección de Constantin Chernienko para suceder a Andropov y regir los destinos del

Kremlin ha sido, por lo demás, recibida sin sorpresa ni sobresalto en los círculos políticos

españoles. En parte, porque la designación era esperada y constituía, en no pocos ámbitos, un secreto a voces. En parte, también, porque los principales partidos políticos consultados continúan en afirmar que la llegada al poder de Chernienko significa la continuidad en la estrategia soviética actual.

### Thatcher busca contactos en Moscú

La primera ministra británica, Margaret Thatcher, viajará a Moscú en compañía de una delegación multipartidista con la esperanza de celebrar alguna entrevista importante en el Kremlin.

Así lo han dado a entender sus portavoces al anunciar que los planes de regreso de la jefa del Gobierno no son definitivos y que está dispuesta a retrasar su partida de Moscú en caso de que sea necesario.

Algunos comentaristas interpretan que la importancia de la delegación británica a los funerales está calculada para llamar la atención de las autoridades soviéticas sobre la seriedad británica de la nueva política de Thatcher, más conciliatoria.

## VILA-REAL

La policía no descarta la hipótesis de asesinato

## ENCONTRADO MUERTO EN SU DOMICILIO DE UN DISPARO EN EL PECHO

Un hombre apareció muerto en su domicilio, con un tiro en el corazón, sin que por el momento se conozcan las causas que rodearon el suceso.

La víctima es Sergio Lluch Balada de 54 años de edad, conductor nacido en San Rafael del Río y vecino de Vila-real. Estaba separado de su esposa y tras convivir con una segunda mujer con la que tuvo desavenencias, estaba en nuevas relaciones con una tercera.

La muerte le sobrevino a Sergio Lluch en la calle Aviaador Franco número 135, domicilio en el que convivía con la citada segunda mujer, conocida como «Felipa», que preguntada por MEDITERRANEO sobre las circunstancias que

rodearon el desgraciado incidente aseguró que cuando ésta se hallaba todavía en la cama, alrededor de las nueve y media de la mañana de ayer, un vecino acudió alarmado hasta su casa por haber escuchado un disparo.

El arma de fuego, un antiguo trabuco, había sido disparado en la habitación de Sergio Lluch, quien acostumbraba a cerrar la puerta, por lo que el disparo fue escuchado antes en la calle que en el propio domicilio, encontrándose el cuerpo inerte de éste, que yacía sobre la cama con un disparo en el pecho, según relató la mujer.

Los vecinos de la calle Aviaador Franco, todavía conmovidos por el suceso, expresa-

ron a este periódico que Sergio Lluch acostumbraba a realizar prolongadas ausencias de su domicilio, observando estas personas un trato distanciado entre éste y «Felipa», que había trasladado sus quejas en numerosas ocasiones al vecindario en este sentido.

Por otra parte fuentes de la Policía Municipal indicaron que se estaban barajando varias hipótesis, aunque todas las posibilidades apuntaban hacia el suicidio, aunque por el momento todavía no había sido desestimada la posibilidad de que la muerte de Lluch fuese provocada, por lo que el caso todavía no se halla cerrado.



Domicilio del finado

Igual que en los más movidos filmes policíacos U.S.A., las carreteras castellanenses fueron escenario de una espectacular persecución, la noche del pasado viernes, que culminó con la detención de un individuo de nacionalidad finlandesa, cuya identidad aún no se ha podido determinar.

Sobre las diez menos veinte de la noche, una patrulla de la Guardia Civil de Tráfico de servicio en la nacional 340, observó cómo un turismo Mercedes 200 D circulaba a toda velocidad saltándose los semáforos en rojo de la travesía del puente del Mijares, desatendiendo a las señales luminosas de los agentes para que se detuviera. Avisado por radio, otro coche de la Guardia Civil, con el puente luminoso en funcionamiento y dos números con linternas especiales de señalización esperaban al referido automóvil para proceder a su detención. Todo fue inútil, los guardias hubieron de arrojarle fuera de la calzada para evitar ser atropellados.

El Mercedes circulaba a gran velocidad, efectuando maniobras verdaderamente temerarias que

## CASTELLON

Se le ocuparon diez millones en moneda extranjera y abundante documentación falsa

## Un finlandés detenido por la Guardia Civil tras una espectacular persecución



En la bolsa de viaje donde el individuo llevaba la documentación y diversos tipos de papeles y apuntes, se encontró una jeringuilla con aguja hipodérmica, lo que hace pensar su posible drogodependencia.

## Diez millones en dinero extranjero

Durante el registro efectuado en el interior del Mercedes D matrícula de Finlandia ALB-940, la Guardia Civil ha encontrado dos carteras de mano, escondidas entre el tapizado y la chapa de una de las puertas, alrededor de diez millones de pesetas en dinero extranjero, sobre todo francos suizos y marcos alemanes, cuya procedencia se desconoce.

Desde su detención hasta la fecha, el finlandés muestra un estado bastante extraño, como si estuviera aturdido, lo cual ha dificultado los interrogatorios. No obstante, gracias a la intervención de un guardia civil que habla alemán, el sábado se pudo saber que en Valencia, concretamente en el cauce viejo del Turia, tenía estacionada una caravana. Trasladados hasta el lugar indicado, efectivos del Servicio de Información del Subsector de Tráfico localizaron dicha caravana encontrando en su interior tres televisores y una emisora de radio. Hay que decir que el Mercedes también llevaba instalado un transmisor.

## Ingresado en el hospital

Durante todo el día de ayer una intérprete del consulado finlandés estuvo visitando al detenido, sin conseguir que éste hiciera ninguna manifestación. A tenor de este extraño comportamiento, y atendiendo a su aspecto físico, se decidió solicitar los servicios del mé-

co forense, que tras examinar al frustrado «Fangio», aconsejó su hospitalización en régimen de observación.

A primeras horas de la noche de ayer, una ambulancia de la Benemérita, convenientemente custodiada, trasladó al detenido al Hospital Provincial, donde se ha establecido el oportuno servicio policial, en evitación de una posible fuga.

## Pasión por los coches

Entre las pertenencias encontradas al finlandés, cuyo nombre verdadero podría ser, según la funcionaria del consulado, Ollikainen Jorna, hay un libro y varios recortes de prensa sobre competiciones de automovilismo. En dos las fotografías de pilotos de competición se observa cierto parecido con el detenido.

Si a todas estas evidencias le sumamos la gran pericia demostrada al volante durante su persecución, el presunto Ollikainen

podría ser muy bien un piloto de carreras allá en la fría Finlandia, o cuanto menos un amante del automovilismo.

## No llevaba armas

La Guardia Civil ha desmentido a este periódico que el detenido portara arma alguna, descartándose —como se ha difundido en otro medio—, que se entablara un tiroteo en el momento de ser capturado.

Siguen por despejar muchas incógnitas en este caso. La verdadera identidad del finlandés, la procedencia del dinero, el motivo de su estancia en nuestro país y el extraño estado físico en el que se encuentra y por el que ha tenido que ser internado en el Hospital Provincial. No obstante, no hay que descartar la posibilidad que esto último se deba a la abstinencia obligatoria, desde su captura, en el consumo de droga dura. No hay que olvidar que se le ha encontrado una jeringuilla con aguja hipodérmica, empleada para este fin.

A la hora de cerrar esta información se había cursado un télex a la Interpol, por si esta organización tuviera los datos necesarios que permitan revelar la verdadera identidad del individuo. Aunque las pesquisas de la Guardia Civil continúan, por si hubieran terceras personas relacionadas, pues no hay que descartar que este finlandés sea un eslabón de una red de traficantes de droga.

## ● Podría pertenecer a una red de traficantes de droga

en varias ocasiones pusieron en peligro la integridad de los usuarios que en esos momentos conducían por la N-340. Adelantamientos por izquierda y derecha, cometiendo multitud de infracciones, pues su conductor no respetaba ningún tipo de señales. Mientras todo ocurría, las unidades del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil pusieron en marcha todos sus dispositivos previstos para afrontar eventualidades de este calibre.

Dos coches patrulla iniciaron la persecución del vehículo, cuyo conductor ponía a prueba una gran pericia y temeridad. Con la Guardia Civil pisándole los talones, el finlandés optó por una estrategia casi suicida: sin pensarlo dos veces penetró por la salida norte de la autopista, iniciando una alocada huida por el carril contrario, estando a punto de colisionar con un camión. Viendo que los coches patrulla no lo perdían de vista invadió la otra calzada,

efectuando una maniobra de auténtico profesional. Pero la Benemérita seguía detrás de él, y en un momento en el que no se observó tráfico alguno, los guardias optaron por disparar a los neumáticos. Las balas hicieron impacto en las ruedas delantera y trasera izquierda, pero el temerario conductor aún no se dio por vencido y continuó a toda velocidad más de un kilómetro. Finalmente el vehículo, con daños de consideración en el sistema de tracción y dirección se paró, siendo inmediatamente detenido su ocupante.

## Documentación falsa

Conducido a las dependencias del Subsector de Tráfico, al detenido se le ocupó diversa documentación: dos pasaportes con nombres diferentes (Ollikainen Jorna Antero y Tyyanka Aito Auliskristian, al parecer este último es el falso) aunque ambos expedidos en Helsinki y un total de siete permisos de conducir, uno de ellos a nombre de Juha Rauno Olavi.

## COMISARIA DE POLICIA

Durante el pasado fin de semana la Comisaría de Policía registró un total de cinco denuncias por sustracción de vehículos, habiendo sido recuperados tres. En uno de estos vehículos recuperados la Policía Municipal logró detener en el interior del mismo a los dos presuntos ladrones, pasando posteriormente a disposición judicial.

Cuatro fueron los robos, denunciados, de radiocassetts en el interior de sendos coches. También fue denunciado el hurto de dos faros de un turismo.

De un escaparate robaron un video tras romper la luna de cristal con una piedra. Lo más sorprendente del caso es que esto ocurrió a las cuatro de la tarde y ningún ciudadano vio nada.

Un señor denunció la pérdidas de una cartera en la calle Enmedio en la que portaba ciento nueve mil pesetas.

Figura del defensor del pueblo en la Comunidad

## Presentan dos proposiciones para el «Sindic de Greuges»

(Benito Castro, Valencia).—Por primera vez en la historia del parlamentarismo valenciano han presentado dos grupos parlamentarios una misma proposición: la del «Sindic de Greuges». En primer lugar fueron los parlamentarios del grupo comunista que el pasado viernes procedieron al registro de la Mesa de las Cortes de su proposición de Ley. Por este motivo los parlamentarios del Grupo Popular que ya habían anunciado una proposición similar se molestaron por considerar que era ellos los llamados a tal acción por haberlo anunciado previamente. Hoy, martes, el Grupo Popular presentará en la Mesa de las Cortes su proposición de ley. Manuel Giner Miralles presidente del citado grupo apuntó que «la proposición de ley presentada por su grupo está muy elaborada, trabajándose de forma concienzuda por parte de la Comisión de Coordinación de las Instituciones y teniendo en cuenta las asesorías pertinentes para hacer una ley lo más correcta posible».

Por su parte, el portavoz del grupo parlamentario comunista, Vicent Zaragoza, «el Sindic de Greuges» debe defender los derechos y libertades de los valencianos que están siendo lesionados constantemente. Y ese ha sido el ánimo de los comunistas al presentar la proposición de ley». Para ello pensamos que debe ser una persona independiente y profundamente sensible a los problemas cívicos de los valencianos y que pueda realizar todo tipo de planteamientos jurídicos ante las instituciones que procedan».

### Molestias entre comunistas y «populares»

El hecho de que los dos grupos de la oposición parlamentaria hayan coincidido en la presentación de la proposición de Ley ha supuesto ciertas suspicacias entre ellos. De esta forma, Giner Miralles calificó de «incorrecta» la acción de los comunistas «porque nosotros —matizó— habíamos dicho desde tiempo ha que estábamos trabajando en la Ley del Síndico de Agravios». En concreto desde el mes de diciembre y si no la hemos presentado antes es porque queremos presentar una Ley muy bien elaborada».

Por su parte Vicent Zaragoza replicó que «en principio no procede lo que está diciendo el portavoz del Grupo Popular. Yo creo que cualquier grupo tiene iniciativa y por tanto hemos tenido la misma posibilidad que el Grupo Popular. Había un vacío y el grupo que ha querido ha tomado en su mano la antorcha».

### Castellón exportó 240 mil toneladas de cítricos hasta la fecha

Doscientas cuarenta mil toneladas de cítricos se llevan exportadas desde Castellón en la presente campaña 83-84. De este volumen la mayor cuantía pertenece a la variedad clementina que asciende a 45.000 toneladas además de navel y navelina con 46.000 toneladas al igual que la satsuma.

En la última semana salieron de esta provincia unas 15.000 toneladas. En cuanto a la situación de los mercados interiores los precios continúan a la baja con un exceso de oferta. En los últimos días se ha apreciado movimiento de compradores de la Ribera valenciana que han realizado algunas operaciones en La Plana. Las cotizaciones de la gruta en el árbol son muy bajas y se estima del siguiente modo: satsuma, entre 5 y 6 pesetas el kilo, clementina, entre 3 y 29 pesetas según variedades, mientras que navel y navelina entre 17 y 24.

### Fiesta de San Valentín en el Centro Aragonés de los Anysetieres

La festividad de San Valentín, Día de los Enamorados, no va a pasar desapercibida para los Anysetieres de Castellón, que hoy, catorce de enero, a las nueve y media de la noche, celebrarán una fiesta conmemorativa en el Centro Aragonés de nuestra ciudad. El precio de entrada, 1.250 pesetas por persona, incluye un regalo para cada una de las señoras asistentes.

### Mujeres de Sagunto se entrevistarán con el defensor del pueblo

Mujeres de trabajadoras de Altos Hornos del Mediterráneo salieron en la madrugada de hoy de Sagunto para entrevistarse en Madrid con el defensor del pueblo y el presidente de la asociación de derechos humanos.

Estas mujeres apelarán a las citadas instituciones, presididas respectivamente por Joaquín Jiménez y José María Mohedano, para evitar el desmantelamiento de la cabecera de Altos Hornos del Mediterráneo.

### Elton John se casa

Elton John, ídolo mundial de la música pop, se casará hoy en Australia, en una ceremonia que se convertirá en «la boda del siglo en el mundo del espectáculo».

Elton, de 36 años y que una vez escandalizó al mundo al proclamar orgullosamente su condición de bisexual. Contraerá matrimonio con Renata Blauel, el día de los enamorados, 14 de febrero.

El multimillonario cantante prometió a Renata que el recinto religioso estará adornado con 4.000 rosas blancas.

En un principio la Iglesia se negó a autorizar la cremonia en tal día, ya que Elton solicitó la licencia con sólo 24 horas de antelación y una ley señala que al menos son necesarios 30 días.

Finalmente se aceptó la fecha, porque el cantante amenazaba con casarse en un yate en alta mar fuera de aguas territoriales australianas y también con retirar el sustancioso donativo que recibiría la iglesia.

En la presentación del libro «Paisajes naturales del Maestrazgo y el Guadalupe»

## Preocupación por la crisis ecológica de «Els Ports»

El presidente de la Diputación, Francisco Solsona, afirmó que las autoridades castellonenses son conscientes de la gravedad del problema de contaminación que afecta a las comarcas de «Els Ports» y «La Tinanza». Solsona hizo esta manifestación en el curso del acto de presentación de un libro sobre paisajes del Maestrazgo, que tuvo lugar ayer por la tarde en el Palacio Provincial. «Paisajes naturales del Maestrazgo y el Guadalupe» es la obra de Alejandro Pérez, licenciado en Geografía; José Luis Simón, doctor en geología y Manuel Vivó, licenciado en biología. Ha sido editada por la Mancomunidad Turística del Maestrazgo (Castellón-Teruel) y el Instituto de Estudios Turro-lenses.

La presentación del libro de Pérez, Simón y Vivó se celebró en el salón de recepciones del Palacio Provincial, presidida por el titular de la Corporación, Francisco Solsona, acompañado por el gerente de la Mancomunidad; Angel Alloza; jefe provincial de ICONA, Julio García-Rojo; presidente de la Asociación de Periodistas Hermanos del Maestrazgo, Juan Enrique Más, y dos de los tres autores de «Paisajes naturales del Maestrazgo y Guadalupe», Alejandro Pérez y Manuel Vivó.

### Presentación

Hizo la presentación el presidente de la Diputación, Francisco Solsona.

—La aproximación al paisaje —dijo Solsona— puede ser un acto meramente sentimental o bien una decisión científica. En general, la aproximación a estas tierras de Castellón y Teruel que componen la Mancomunidad Turística del Maestrazgo, ha sido básicamente sentimental o, en todo caso, histórica, en el amplio concepto de la historia, como estudio de las raíces, monumentales, folklore, etc.

La aproximación que han intentado —y conseguido— Alejandro Pérez, José Luis Simón y Manuel Vivó, es fruto de una reflexión científica. No de laboratorio, sino hecha a pie de tierra, recorriendo las muelas de Els Ports, los pinares de la sierra de Gúdar y las ramblas del Maestrazgo. Este libro de Pérez, Simón y Vivó, no se parece a otros que hay escritos con afanes historicistas dignos de alabanza, si a las ediciones en las que se impone el sentido turístico del relato. Aquí hay un estudio pormenorizado de la



naturaleza de las diversas comarcas de las dos provincias, que la Mancomunidad del Maestrazgo une en un mismo afán de desarrollo a través de la promoción del turismo».

—Francisco Solsona concluyó afirmando que el libro de Pérez, Simón y Vivó «constituye una aportación interesante para conocer más a fondo como son estas tierras de difícil y, en ocasiones, atormentada geografía, más allá de la simple crónica geográfica, porque este es un libro hecho con pasión, queriendo el paisaje que se estudia y que aparece de forma apasionada a la vuelta de cada hoja de un libro que se lee con pasión».

### Angel Alloza

El gerente de la Mancomunidad, Angel Alloza, al hacer la presentación de los autores de «Paisajes del Maestrazgo y el Guadalupe», rindió homenaje de recuerdo a la memoria de nuestro compañero Gonzalo Puerto. Después se refirió a la serie de publicación que lleva a cabo la Mancomunidad, anunciando que, una vez estudiadas por la Comisión de Cultura, se publicarán una guía gastronómica del Maestrazgo y otro libro que recoge las impresiones de un viaje por estas tierras en bicicleta. Por último, destacó el trabajo de Alejandro Pérez, José Luis Simón y Manuel Vivó, que con muy poca ayuda económica por parte de la Mancomunidad, han logrado hacer un estudio muy profundo de lo que son los paisajes del Maestrazgo, manteniendo el equilibrio entre el carácter científico y divulgativo que ofrece la obra en una doble proyección hacia el lector.

### Los autores

Alejandro Pérez y Manuel Vivó hicieron una breve síntesis del contenido de la obra y metodología seguida en la elaboración de los estudios sobre el propio terreno, confección de los textos y selección de fotografías.

### Juan Enrique Mas

El presidente de la Asociación de Periodistas Hermanos del Maestrazgo, Juan Enrique Mas, tras calificar el trabajo de Pérez, Simón y Vivó como «obra bien hecha» y destacar la labor de la Mancomunidad en orden a edición de libros y folletos que contribuyen a la promoción de las tierras incluidas dentro de la Mancomunidad, dijo que no podía pasar por alto la ocasión de plantear en público y en un acto oficial el grave problema ecológico que actualmente afecta a la comarca de «Els Ports», afirmando que esos paisajes que tan bien describen los autores del libro que se presentaba, se enfrentan hoy a la crisis ecológica más grave de la historia de la provincia. Juan Enrique Mas pidió la colaboración de autoridades y ciudadanos para poner en marcha las soluciones técnicas que permitan controlar la polución que procede de la central térmica de Andorra, en Teruel, afirmando que sin eso, la vida vegetal y animal puede desaparecer de «Els Ports» y «La Tinanza».

Francisco Solsona volvió a hacer uso de la palabra para exponer la preocupación por los hechos que se están produciendo, afirmando también que las autoridades castellonenses están trabajando ya para exigir medidas de control en la central origen de la contaminación. (Foto: Heredio)

### Panamá: Illueca, nuevo presidente

A menos de tres meses de las elecciones presidenciales en Panamá, Jorge Illueca, de 65 años, relevó ayer inesperadamente a Ricardo de la Espriella como presidente de Panamá.

Illueca, que tomó posesión ante la corte suprema de Justicia tras la renuncia de De la Espriella, por motivo aún no aclarado, dijo que mantendría el compromiso de celebrar las elecciones generales convocadas para el 6 de mayo.

### JOSE M. BAUSA CABALLERO, NUEVO COMANDANTE DE MARINA DE CASTELLON

Hace unos días tomó posesión, como nuevo comandante militar de Marina, el capitán de navío, José M. Bausá Caballero. El nuevo comandante militar sustituye en el cargo al anterior titular, Luis del Campo Herrero.





# CARTELERA

## NUEVA CALIFICACION PARA LAS PELICULAS

Las calificaciones que se reseñan en esta cartelera, excepto las clasificadas «S», son orientativas, pudiendo acceder al local de exhibición personas con edad inferior a las señaladas (O.M. 30-6-83).

**CINE AZUL** Tl. 213499. Hoy 7,30 y 10,30 IIIA TOPE III No recomendada menores 13 años.

**ASTORIA** Tel. 215956. 7,30 y 10,30 EL EROTICO Y LOCO TUNEL DEL TIEMPO. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

**AVENIDA** Tel. 223224. 7,30 y 10,30 FELIZ NAVIDAD MR. LAWRENCE. No recomendada para menores de 13 años.

**GOYA** Tl. 210221. HOY NO HAY FUNCION. Mañana: 7,30 y 10,30 LAS LOCAS AVENTURAS DE RABBI JACOB. Todos los públicos.

**RIALTO** Tel. 224296. 7,30 y 10,30 JUEGO DE PODER. Mayores 14 años.

**SABOYA** Tel. 214619. 7,30 y 10,30 DOS SUPERSUPERESBIRROS. (2.ª Semana). Todos los públicos.

**CINES CASALTA** Campaomor, 24. Tel. 224069. SALA PORCAR Y SALA TARREGA - 7,30 y 10,30, 2.ª semana ¡VICTORIA! y BAJO EL FUEGO. No recomendadas menores 13 años.

**CONDAL 2** Tel. 227608. 7,30 y 10,30 4.ª semana EL CASO ALMERIA. No recomendada menores 13 años.

**CINE REX** Tel. 220591. Hoy 7,30 y 10,30 CUJO. No recomendada menores 13 años.

**CONDAL Villarreal** (Tel. 521120) Unico día 10,30 EL DRAGON DEL LAGO DE FUEGO. Para todos los públicos.

**PISTA DE PATINAJE 2002 ROLLING SKATING.** Hoy tarde de 5 a 10.

**CASINO MONTE PICAYO.** Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 1421211.

## Programa de radio

### RADIO CASTELLON, S.A. CADENA S.E.R.

6 El despertador.- 7 Matinal Cadena SER.- 7.15 Pentagrama de la mañana.- 7.35 Avance informativo.- 8.30 Primera hora. Edición local y provincial.- 8.50 Música para la mañana.- 9 Boletín informativo.- 9.03 Onda Media. Aquí la SER. Un programa nacional en conexión con todas las emisoras de la SER, con amplia información, amenidades, reportajes y concursos.- 11.30 Música hoy.- 12 Boletín informativo.- 12.03 Servicio meteorológico de Levante.- 12.05 Especial musical.- 12.30 Notas deportivas.- 12.40 Disco flash.- 13 Boletín informativo.- 13.03 Fantasía musical.- 13.15 Castellón actualidad.- 14 Campo deportivo.- 14.30 Informativo de las dos y media.- 14.45 La voz de...- 15 Canta para Vd.- 15.30 Suspiros de España. Novela (Cap. 12).- 16 Boletín informativo.- 16.03 SER-Región.- 16.30 Música viva.- 16.45 Hits internacionales.- 17 Boletín informativo.- 17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.- 18 Boletín informativo.- 18.03 Protagonista la música.- 18.30 Pequeño musical.- 18.45 La saga de Los Porreta.- 19 Boletín informativo.- 19.03 Los mejores.- 20 Informativo de las ocho.- 20.30 Vencer la droga.- 21 Boletín informativo y Sorteo de la ONCE.- 21.05 Resumen de la jornada. Director, Paco Pascual.- 21.15 Figura de la música moderna.- 21.30 Refárgas deportivas, por Chencho.- 22 La SER informa.- 22.10 La noche es joven.- 22.30 Angel Alvarez.- 23 Hora XXV.- 00.30 El loco de la cocina.- 3 Boletín informativo.- 3.03 De la noche a la mañana, hasta las 6 horas.

### RADIO CASTELLON FM SER - 95,7 MG

Desde las 7 de la mañana hasta las 2 de la madrugada música ininterrumpida con Disco Fórmula, Los 40 Principales, El Disco Rojo, Boletines informativos musicales y El Dormilón.

### RADIO CADENA ESPAÑOLA EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F.MODULADA

**MATINAL:** 6.58 Sintonía y apertura.- 7 Boletín informativo.- 7.03 Buenos días con música.- 8 Boletín informativo.- 8.03 Epícentro uno.- 8.30 Primera edición.- 9.03 Caminando.

**MEDIODIA:** 12.30 De dalt a baix.- 13.30 El informativo valenciano.

**SOBREMESA:** 14 Boletín informativo.- 14.03 Penalty.- 14.30 Segunda edición.- 15.03 De tres a cinco.

**TARDE:** 17 Boletín informativo.- 17.03 Apuesta por una.- 18 Boletín informativo.- 18.03 Musical de tarde.- 19 Boletín informativo.- 19.03 Especial follow me.- 19.30 Tercera edición.  
**NOCHE:** 20.03 Epicentro dos.- 20.30 El deporte en cadena.- 21 Boletín informativo.- 21.03 El cubo mágico.- 23.00 Boletín informativo.- 23.03 Radio Cadena Deportes.- 23.30 Última edición.- 24 Luces de la ciudad.- 02.00 Tutti frutti.- 03.00 Despedida y cierre de emisión.

### ANTENA 3 - CASTELLON Frecuencia Modulada, 91.2

6 El primero de la mañana (Miguel Angel Nieto).- 8.30 Castellón, ciudad abierta.- 9 ¡Viva la gente! (José Antonio Plaza y Mayra Gómez Kemp).- 10.30 ¡Vámonos de compras.- 10.45 ¡Viva la gente!.- 12 Antena de Castellón - Magazine.- 13.30 La historia la hacen los hombres.- 13.35 Antena de Castellón - Actualidad.- 14 Antena de Castellón - Deportiva.- 14.30 Crónica 3 (Miguel Angel García Juez).- 15.10 Usted pregunta (Antonio Herrero).- 16 ¡Buenas tardes, Castellón!.- 17 Gente simpática (Yale y Amilibia).- 18.30 Los 33 de Antena 3.- 20 Castellón Actualidad.- 20.10 Los 33 de Antena 3.- 20.30 Antena de Castellón deportiva. Edición de noche.- 20.45 El deporte del motor. Automovilismo (Fernando Lobón).- 21 Los 33 de Antena 3.- 22 La salud es lo que importa (Luis Herrero).- 23 La Hora Cero (Jesús Hermdida).- 24 Supergarcía en la Hora Cero (José María García).- 1.30 Polvo de estrellas (Carlos Pumares).- 3 Las noches de Antena 3.- Servicios de noticias, a todas las horas.

### RADIO POPULAR (1.224 Kcs.)

7 Informativo nacional; 8 Cita a las ocho; 9 Protagonistas, dirigido y presentado por Luis del Olmo; 13.05 Escal, sobre las próximas fiestas de la Magdalena; 13.30 Calle Mayor; 14 Popular Deportivo, primera edición; 14.30 Informativo Día; 15 Amigos; 17 Popular Popular, presentado y dirigido por Alejo García; 19.30 La tarde gira; 20.30 Popular Deportivo; 21.05 Rezo del Santo Rosario; 21.30 Popular 45; 22.05 Espacio religioso; 22.30 Goles, presentado y dirigido por Pedro Pablo Parrado; 23.30 Informativo noche; 24 Encarna de noche; 04 El buho hispánico.

### RADIO POPULAR F.M. (92,2 Mgs.)

8 Apertura.- 8.02 Vivir y contar.- 8.15 El loro amarillo (espacio infantil).- 9 Vivir y contar.- 13 Hey you.- 15 El ritmo del trabajo.- 19 Calle Mayor-Comarcas.- 20 El submarino amarillo.- 22 Extraños en la noche.- 24 Fin de emisión.

## Televisión

### Primera Cadena

11.50 Juegos Olímpicos de Invierno.  
13.30 Carta de ajuste  
14.00 Programación de cobertura regional  
15.00 Telediario. Primera edición  
15.35 El mayorazgo de Labraz. «Marina».  
16.35 La tarde  
17.05 Autorretrato.  
18.00 Barrio Sésamo  
18.25 El libro gordo de Petete  
18.30 Tocata.  
19.25 Juegos Olímpicos de Invierno.  
21.00 Telediario.  
21.30 La comedia. «Asesinato entre amigos».  
23.30 TD cierre  
23.35 Juegos Olímpicos de Invierno. Resumen de los Juegos Olímpicos de Invierno celebrados en el día  
00.00 Despedida y cierre

### Segunda Cadena

18.45 Carta de ajuste  
18.59 Apertura y presentación  
19.00 Agenda  
19.10 Puesta a punto  
19.25 Curso de Inglés. Lección 37.  
19.40 Arco Iris  
20.00 Al aire libre. «Biología ribereña del Bajo Guadalquivir». Dirección y realización: Gonzalo Sebastián de Erice. Guión: Gonzalo Sebastián de Erice-Miguel Pino. Fotografía: Antonio López Ruiz Ballesteros. Música: Popular-Fragmentos de Sarasate. Invitados: Profesor, Miguel del Pino; Secretaria, María Esperanza Solano; Chema, José María Hernández; Alberto, Alberto Berheide; Sandra, Alejandra Issacovitch; Elsa, Elsa Pinillos.  
20.30 Con las manos en la masa. Dirección y realización: Alvaro de Aguinaga. Idea, presentación y asesoramiento: Elena Santonja.

Como invitado en el plató: don Fernando Quiñones, escritor.  
21.00 Juegos Olímpicos de Invierno, patinaje artístico. Comentarista: Celso Vázquez  
23.00 Escrúpulos. Capítulo 5.º. Director: Alan J. Levi. Intérpretes: Lindsay Wagner, Barry Bostwick, M.ª France Pisier, Connie Stevens, Nick Mancuso. Billy y Orsini se casan, e inmediatamente, Vito viaja a Boston para rodar los exteriores de su película Valentine pese a estar enamorada de Spider, accede a contraer matrimonio con Josh Hillman, que ha conseguido el divorcio de su mujer. Billy, que no soporta las visitas de Maggie al lugar en que rueda Orsini, regresa a Nueva York dispuesta a pedir el divorcio.  
23.45 Telediario 3  
00.15 Teledaporte  
00.30 Despedida y cierre

## De lunes a viernes, desde RNE-ASTURIAS

# «LAS MIL Y UNA» DE FERNANDO POBLET

Mediodía de un día cualquiera. Fernando Poblet, a una hora poco propicia para las confidencias, empieza a contar un poco de sí mismo, un poco de su historia partiendo de finales de 1974 o principios del 75, en Madrid, cuando llega a Radio Nacional de España, a las Emisiones para el Exterior, que es como se llamaba entonces Radio Exterior de España. Llega con fama de señor que escribe bien y le colocan de guionista. Hoy, casi nueve años después, Fernando Poblet está en Asturias, su tierra, sigue en RNE y hace un programa, «Las mil y una», después de dos experiencias inmediatas: «Cinco y siesta de la tarde», el pasado verano, y «Dedicatoria», poco después, un efímero programa nocturno. En estos pocos meses, Fernando Poblet ha recibido más de ochocientas cartas, ha publicado su última novela, «Tu serás Baudelaire» y dice que la radio, para él, es una mezcla de placer y goce, y que, aunque no domina el medio, le atrae muchísimo esa especie de losa que día a día siente sobre sí mismo.



«En el programa pretendo huir de ese lamento trascendente en el que parece haberse convertido la noche radiofónica. «Las mil y una» es una mezcla de crítica lírica, de charla con alguien a cientos de kilómetros a través del micrófono, de strip-tease inacabado. Y es curioso, muy curioso, sentir cómo reacciona la audiencia, eso de lo que tanto se habla y de lo que se sabe tan poco. Porque se da la circunstancia de que un mensaje, o algo dicho espontáneamente, tiene una recepción plural. Unos, o unas, lo reciben de una manera, y otros, u otras, de otra. Es algo que todavía no he digerido, pero ahí está. Ahí están las cartas, las llamadas telefónicas, las reacciones, incluso, a mi voz».

¿A tu voz?  
—Sí, al parecer, la voz es un tanto por ciento muy elevado del éxito del programa.  
¿Haces literatura a través del micrófono?

—«Claro, a mí realmente lo que me gusta es escribir y todo lo que yo digo en «Las mil y una» está escrito, y por una razón fundamental: me impone mucho el piloto rojo que se enciende cuando estoy «en el aire», como se dice. Lo que jamás preparo son las entrevistas. Cuando empiezo a hablar con el invitado, que normalmente está en cualquier otra emisora de RNE, lo hago a tumba abierta, como si se tratase de una charla

espontánea, por eso el éxito de la entrevista depende mucho del grado de comunicación que logremos establecer desde el principio».  
Quien te conoce dice de tí que eres bohemio, mujeriego, mal hablado y muy buen escritor. Esta imagen no encaja nada con un señor disciplinado en el trabajo.  
—«Pues lo soy. Podré ser todo eso que has citado, podré jugar con todo; con todo menos con el trabajo. Con el trabajo soy exageradamente serio. Aunque eso no impide que me guste el cambio y reconocer que el día más triste de mi vida fue cuando cumplí el primer trienio».  
Atan mucho «los garbanzos» ¿Verdad?  
—«Muchísimo. Además, yo ya soy muy mayor, tengo cuarenta y nueve años, o casi».  
Y cinco hijos.  
—Sí y cinco hijos».  
Y muchas ganas de escribir  
—«Me gusta escribir y buscar nue-

vas formas y, a veces, empezar por el revés. «Las mil y una» es muchas veces todo eso: escribir, buscar nuevas formas y hasta empezar por el revés».  
¿Vas a volver a Madrid?  
—«Voy a ir de vez en cuando, para airearme. Es posible también que haga, periódicamente, algunos programas desde Prado del Rey».  
¿Y eso es bueno?  
—«Puede serlo. Además, allí en la capital, puedo tener más contactos. Soy escritor y de vez en cuando gusta que te digan que qué bien lo haces o qué buena es tu última novela».  
¿Y tú serás Baudelaire?  
—«Yo soy el penúltimo de los bohemios, alguien un poco paradójico y muy subjetivo, que todas las noches, de lunes a viernes y de una a dos de la madrugada, hace «Las mil y una» en Radio Uno, de RNE».

## La ira no da tregua

### «Buenos días nos dé Dios»

Si alguien no polemiza con Calviño, que mira que es difícil, se busca la fórmula para dirigir el dardo contra Fernando F. Delgado, director de RNE. La verdad es que para que la vida sea más amena a lo mejor lo bueno es montar el número a la primera oportunidad. Calviño resolvió el tema de los cambios horarios de los programas religiosos, ¿por cierto, cuando se van a programar los espacios prometidos a las otras religiones? y ahora que la Iglesia y Calviño están en paz, la acción de protesta se vuelve contra Radio Nacional.  
El espacio «Buenos días nos dé Dios» que se ha estado emitiendo por RNE hasta primeros de este mes, se ha sacado de la programación. Motivo, el contrato, como todos los contratos, tenía fecha de caducidad, y, también como cualquier otro espacio necesitaba actualizarse. Se comienzan a escuchar las voces de la ira, «los rojos que nos dejan sin programas», y comienza la movida. De momento, el director de Radio Nacional y monseñor Montero se reunirán para determinar la línea del programa, la forma de su revivificación.

Catalina G. Madaria

# JULIO CORTÁZAR: MURIO LA IMAGINACION

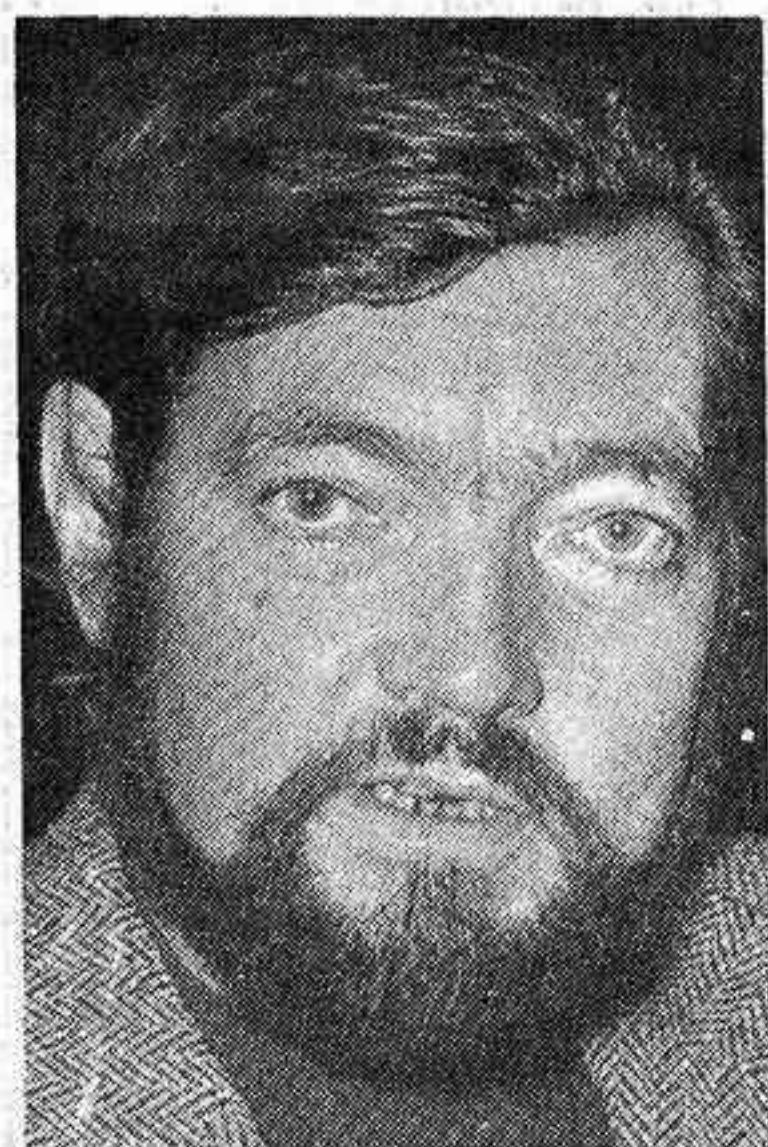
Julio Cortázar ha sido siempre un hombre de imposibles síntesis realizadas y de imprevisibles contradicciones que en él perdían su condición de insalvables. Ahora nos ha sorprendido con la última antítesis: morir cuando parecía que había descubierto el secreto de la eterna juventud, cuando sus casi setenta años se albergaban en un cuerpo gigante de apariencia adolescente. Esa humanidad tan alta y erguida, sin embargo, estaba minada por una leucemia que lo tenía sentenciado a muerte. Había nacido en Argentina, pero se nacionalizó francés. Las dictaduras militares latinoamericanas lo habían alejado físicamente de su patria, de sus patrias, pero nunca perdió de vista ni la realidad de Argentina, ni las consecuencias que en el panorama mundial pudieran derivarse de las circunstancias políticas de Centro y Sudamérica. La causa de la libertad, el compromiso político, ético y civil hallaron en él un decidido militante y un activo defensor. Desde su altura de creador literario —es ya un clásico del siglo XX—, esta actitud tenía ecos y resonancias de indudable efectividad.

Cortázar, ha sido, posiblemente, el más audaz forjador del lenguaje y uno de los más lúcidos y conscientes renovadores de las técnicas narrativas. «Rayuela» ya no es un tema obligado para estar al día, sino un texto imaginativo y sorprendente que mezcla la jovialidad con la melancolía y un manual de las tendencias más vivas de la narrativa que se lee por placer.

En Cortázar, ¿dónde termina la realidad y empieza lo fantástico? ¿Dónde los elementos inmediatos y dónde la ficción? La perfección de sus cuentos puede ser un modelo estilístico, mas la profundidad de sus novelas es una introducción a la vida, en lo que la vida tiene de concreto, de «vital» y no de mera abstracción distanciadora. Su proyección de narrador ha oscurecido quizá sus condiciones de poeta, pero circunstancias vendrán en que su valor poético se remonte, en que se descubra que uno y otro —el poeta y el narrador— son indisolubles. Parecía que Cortázar estaba a salvo de todo y, sin embargo, su vida fue un continuo riesgo, en lo literario, en lo político, en lo humano, por su conti-

nuo afán de renovación en lo primero, por su compromiso activo en lo segundo y por la leucemia que en los últimos tiempos lo acechaba en lo tercero. Sólo con ésta perdió la partida.

«Bestiario» fue el libro que lo lanzó a la fama y supuso, en 1951, una conmoción en los ambientes literarios de su país. El cine, de la mano de Antonioni y la iluminación de Blow-up, fue otro peldaño decisivo, quizá el más decisivo para el conocimiento universal de su figura y de su obra. Desde aquel primitivo «Bestiario» hasta «Las babas del diablo», relato del que extrajo Antonioni la idea de Blow-up, una lista de obras a cada cual más excitante, sorpresiva y de un afilado sentido del humor, había trazado una trayectoria irreversible: «Historia de cronopios y de famas», «Final de juego», «Los premios», «Rayuela», etc... «Rayuela» se publicó en 1963 y suscitó un verdadero entusiasmo colectivo a la vez que fundamentó y consolidó lo que en aquellos momentos empezaba a denominarse el boom latinoamericano de los Vargas Llosa y García Márquez. Se trata de una



narración-río a la que afluyen todas las complejidades del mundo actual, resueltas con sabia complejidad técnica. Supone, naturalmente, la definición de un escritor: de su sistema de valores, de sus obsesiones intelectuales, de sus convicciones políticas, de sus preferencias y planteamientos técnicos. Julio Cortázar es, exactamente en esos momentos, el Julio Cortázar diferenciado y cumbre. Características que mantendría a pesar de que algunos títulos posteriores no estén a la altura de las circunstancias, cosa que ocurre, por ejemplo —y esto es un ejercicio arbitrario de arbitraria subjetividad— con «El libro de Manuel», «Alguien que anda por ahí» y alguno más. Con todo, Cortázar nunca defrauda y su aventura literaria es uno de los «corpus» más impresionantes de la cultura moderna, imprescindible, además, para entender en la medida en que ello es posible las convulsiones y las fracturas de nuestro tiempo. Pues aunque Cortázar hiciera en ocasiones, «La vuelta al día en ochenta mundos», por ejemplo, de su peripecia y entorno personal el eje de sus reflexiones y fabulaciones, el sentido histórico de la creación literaria siempre está presente en él. Tras la publicación de «Rayuela» hasta «Nicaragua tan violentamente dulce», que apenas ha tenido tiempo de llegar a las librerías, muchos títulos jalonan la senda de un titán. Sin ánimo de exhaustividad he aquí unos cuantos: «Último round», «Todos los fuegos, el fuego», «Buenos Aires, Buenos Aires», «Oameos y meopas», «Prosa del observatorio», «Octaedro», «El bestiario de Alois Zolt». Y ya mucho más recientemente, con los ecos aún próximos y vivos, «Queremos tanto a Glenda», «Los astronautas de la cosmopista» y «Deshonras en Madrid».

5.<sup>a</sup> columna

## Nuestro Cortázar

Argentino, francés. Es igual. Julio Cortázar es nuestro, universal y, más concretamente, ciudadano del mundo hispanohablante. Su muerte es tan dolorosa para España como si de un escritor español se tratara. En el ámbito literario y con figuras como Cortázar, no hay fronteras.

Por otra parte, el gran escritor sentía la pasión española como pocos.

Con él desaparece uno de los ejes del llamado «boom» latinoamericano. El revolucionó el lenguaje de la narrativa corta, inventó una forma de cuento que ha dejado abiertos caminos de proyección ilimitada. Los escritores españoles que empezamos a publicar en los años sesenta, estando aún en boga la novelística social-realista, no pudimos sustraernos a su sugestión, a su lenguaje mágico, a su especialísima técnica.

Fue como un imán. Libros como «Bestiario», «Historias de cronopios y de famas», «Final de juego» o «Todos los fuegos, el fuego», resultaron para nosotros deslumbradoras revelaciones. Esta es la gran aportación de Cortázar a la literatura, más que sus novelas posteriores.

El «boom» latinoamericano, que universalizó la literatura contemporánea de habla española, tuvo en Cortázar su primer valedor y exponente.

Terminó el aislacionismo y la lengua de Cervantes alcanzó el conocimiento y reconocimiento literario internacional que merecía. Hoy ya es un terreno conquistado.

Paralelamente, Cortázar fue un escritor preocupado hasta la médula por los problemas de su época. Básicamente por la atroz situación del subcontinente americano.

Su compromiso fue constante, superó las barreras del tiempo. En los últimos años su dedicación preferente fue la lucha en favor de Nicaragua, país sobre el que versa su último libro, recientemente publicado.

Julio Cortázar es un ejemplo de intelectual completo.

Ya quedan pocos tan auténticos como él. Supo distinguir perfectamente su labor como escritor riguroso de sus compromisos como ciudadano. Su muerte es dolorosa por muchos conceptos. La leucemia que le ha apartado de la vida se cebó en un hombre vital cuyo sufrimiento último, a raíz de la muerte de su última esposa, le resultó insopportable. Por fortuna nos queda su modélica trayectoria humana como recuerdo y la vigencia de una literatura original que se mantendrá en pie por encima del paso del tiempo.

José Antonio Gabriel y Galán

## El «año sabático» no pudo iniciarse

Este iba a ser el «año sabático» de Cortázar, pero la muerte se le adelantó anteayer, interrumpiendo su proyecto de ganar tiempo para escribir. «Voy a tratar de tener tiempo —declaró al volver por última vez a Argentina el pasado diciembre—. El año que viene tomaré mi año sabático. Me voy a negar a muchas cosas y voy a viajar menos».

Cortázar, que murió anteayer a los 69 años, víctima de la leucemia, será enterrado hoy en el cementerio parisiense de Montparnasse, informaron fuentes próximas a su familia.

El escritor, que dedicó gran parte de sus últimos años a la actividad política en favor de la izquierda latinoamericana, creía posible combinar esa acción con una literatura de alta calidad, donde lo fantástico, el absurdo y el humor jugaban un papel fundamental.

El ideal último de esa lucha política —dijo— es llegar a un plano democrático que facilite la revolución, pero ninguna revolución cumplirá su destino si lo lúdico y lo erótico, entre otras facetas fundamentales de la personalidad humana, se niegan o se anulan.

Para Cortázar, el problema de todo intelectual estribaba en la responsabilidad, capaz de crear una convergencia equilibrada entre la vocación de escritor y hacer una literatura rigurosa.

«Es muy difícil —decía— porque son elementos heterogéneos que, en general se molestan mutuamente. El que le da total prioridad al mensaje político suele escribir obras muy mediocres. El realismo socialista en la URSS es un ejemplo total».

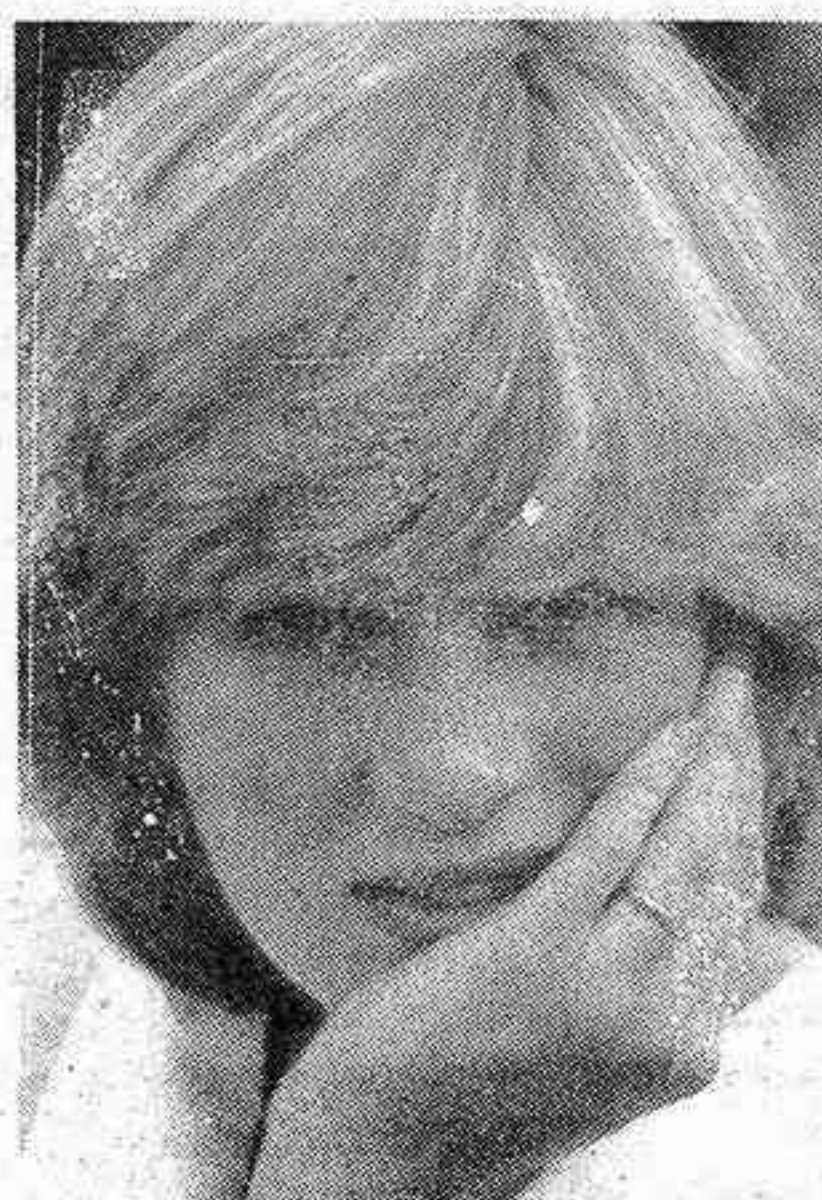
La última etapa literaria de Cortázar ha venido marcada por una mayor sequedad de estilo y menos empleo de recursos alegóricos que en obras anteriores, lo que le hizo comentar en Argentina, como un presagio de su muerte: «tal vez sea una cuestión de que ya me va quedando poco tiempo».

Cortázar confesaba no haber escrito nunca una línea pensando en que el lector la iba a leer, aunque era consciente de que escribía para llegar a los lectores.

Esta aparente contradicción la resolvía pensando que «en la operación literaria yo estoy sólo conmigo mismo y esa obra, y no voy a establecer una definición para lectores cultos, populares, etc.».

El nihilismo originario de «Rayuela» fue sustituido, poco a poco, por una actitud mucho más esperanzada y optimista, históricamente hablando, pero Cortázar nunca abandonó esas «adquisiciones» literarias y metafísicas de su primera etapa.

## Personas



La princesa Diana, esposa del príncipe Carlos, heredero de la corona británica, espera su segundo

hijo para finales del mes de septiembre, anunció ayer un portavoz de la casa real.

El portavoz dijo que la princesa se encuentra en «excelente estado de salud».

Los príncipes de Gales contrajeron matrimonio el 29 de julio de 1981 y su hijo primogénito, el príncipe Guillermo nació el 21 de junio de 1982.

El muerto tosió cuando los médicos y las enfermeras de un hospital de Libertyville (Illinois), se disponían a practicar la autopsia al «cadáver» de un accidente de tráfico, el presunto muerto empezó a toser. Dos días después de este incidente, el «resucitado» seguía internado en estado crítico. El nombre del protagonista de esta historia no ha sido facilitado, aunque se sabe que se trata de un hombre joven que en un accidente

de tráfico sufrió graves heridas en el cráneo, siendo abandonado por los médicos tras no detectar ninguna actividad cerebral. La familia del joven autorizó a que se desconectaran los aparatos que le mantenían vivo, y dio su consentimiento para que se utilizaran sus órganos para trasplantes.

Francisco Moreu, asesor del ministro de Trabajo, es uno de esos raros casos que se dan en la política que ha presentado su dimisión. El motivo alegado es lo más insólito: falta de trabajo. La petición del cese fue presentada el pasado lunes, tres meses después de haber aceptado el cargo de asesor del ministro. Moreu, ingeniero de profesión fue durante un año gerente de obras e instalaciones del INSALUD. En el instituto preconizó un modelo de gestión basa-

do en la descentralización, y consideraba que la política económica debía estar al servicio de la política sanitaria. El ministro ha aceptado la dimisión y no ha considerado oportuno hacer ningún tipo de comentario.

Claire Sterling es la autora del libro «The time of de assassins», que contiene importantes revelaciones sobre la conspiración para asesinar al Papa Juan Pablo II. La autora afirma que todo fue una conspiración de los rusos, pero que el mundo nunca hubiera conocido este hecho de no ser por aquella mano que agarró a Alf Agca en la plaza de San Pedro después de que efectuara el disparo. El plan —dice Claire— era que los dos cómplices de Agca le eliminaran después de que éste matara al Papa.

# Mediterráneo DEPORTES



## ¿FILIALES? SI, GRACIAS

EL Castellón jugó el domingo un aceptable partido y venció sin demasiados problemas al líder, Castilla a quien se le jugó y derrotó con sus mismas armas. El fútbol desarrollado por los albinegros, sensiblemente distinto que en encuentros precedentes fue sobre todo, práctico y así, el Castellón que no pudo ganar a equipos como el Palencia, Coruña, Hércules o Cartagena, se impuso al líder que acababa de eliminar de Copa al Valencia. Pese a la calamitosa actuación del impresentable árbitro andaluz de turno y

pese al buen fútbol del Castilla, el Castellón supo aprovechar sus oportunidades y doblegar al conjunto Amancio con todo lo que significa esta victoria que se produce en vísperas de un desplazamiento a Huelva y la doble confrontación en Castalia con Celta y Tenerife. De los resultados de estos tres encuentros puede depender el futuro del Castellón esta temporada.

Foto Heredio

**Nadie da tanto. ¡APROVECHESE!**

Sólo MARZA le ofrece:

- 71 puntos de revisión completa en motor, frenos, dirección, chapa e interior.
- la garantía incluye materiales y mano de obra.

**Sistema Vehículo Ocasión**  
Vendemos seguridad. Por sistema.

## MARZA, S.L.

Plaza País Valencia, 14 (Frente Iglesia S. Francisco)  
Tel, 21 77 99 - CASTELLON

Red Seat. La garantía más fuerte.



Selección



Calidad



Garantía



Servicio



Precio



Financiación

FISEAT





Con la experiencia de Pegaso, la mejor garantía para estar bien atendido.

**ASI FUE LA JORNADA**

**AUCASA**  
AUTOMOCION CASTELLON, S. A.

Concesionario exclusivo para Castellón y provincia

Carretera de Valencia a Barcelona. Km. 61'7 - Teléfono (964) 52 24 11 - ALMAZORA (Castellón)



Gente que sabe lo que hace.

**PRIMERA DIVISION**

Español, 1; Valencia, 2  
Málaga, 2; R. Sociedad, 2  
Betis, 2; Cádiz, 1  
R. Madrid, 1; Zaragoza, 0  
Valladolid, 3; Salamanca, 1

Gijón, 0; Barcelona, 0  
Murcia, 0; At. Madrid, 0  
Ath. Bilbao, 5; Sevilla, 0  
Mallorca, 3; Osasuna, 0

	J	G	E	P	F	C	Puntos
R. Madrid	23	15	3	5	41	25	33+9
Ath. Bilbao	23	13	6	4	37	22	32+10
Barcelona	23	11	7	5	37	21	29+7
At. Madrid	23	12	5	6	35	31	29+7
Betis	23	11	4	8	34	28	26+2
Málaga	23	8	9	6	35	25	25+1
Zaragoza	23	9	7	7	33	27	25+1
R. Sociedad	23	9	6	8	29	25	24
Gijón	23	9	6	8	32	32	24+2
Murcia	23	7	9	7	27	25	23+1
Español	23	8	7	8	30	30	23-1
Valencia	23	8	5	10	31	35	21-3
Osasuna	23	9	2	12	25	28	20-2
Sevilla	23	7	6	10	27	32	20-2
Valladolid	23	8	4	11	35	46	20-2
Salamanca	23	4	7	12	23	42	15-9
Mallorca	23	2	11	10	19	40	15-7
Cádiz	23	3	4	16	23	39	10-14

**SEGUNDA DIVISION**

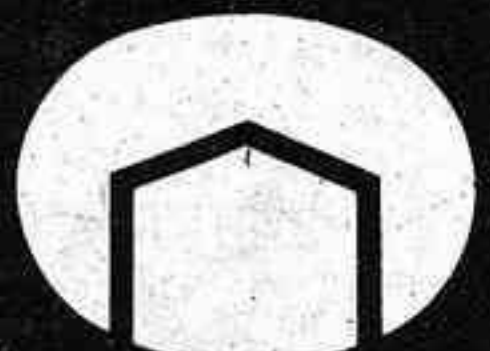
RESULTADOS Y CLASIFICACION

Tenerife, 1; Coruña, 1.  
Santander, 0; Cartagena, 0.  
At. Madrileño, 2; Bilbao Ath., 3.  
Barcelona At., 0; Hércules, 0.  
Granada, 0; R. Vallecano, 0.

Linares, 2; Oviedo, 2.  
Elche, 3; Palencia, 1.  
Algeciras, 0; Las Palmas, 0.  
CASTELLON, 2; Castilla, 0.  
Celta, 2; Huelva, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Bilbao Ath.	23	12	7	4	41	25	31+7
Castilla	23	12	5	6	43	28	29+7
Granada	23	10	7	6	25	20	27+5
Santander	23	9	9	5	32	26	27+3
Hércules	23	9	9	5	23	21	27+3
Celta	23	10	6	7	26	21	26+4
Oviedo	23	10	6	7	32	26	26+2
Elche	23	9	6	8	38	25	24+2
Las Palmas	23	8	8	7	30	30	24+2
Huelva	23	6	11	6	18	24	23+1
At. Madrileño	23	7	7	9	43	44	21-3
Coruña	23	7	7	9	19	23	21-3
Cartagena	23	6	9	8	24	30	21-3
CASTELLON	23	8	5	10	31	39	21-1
Barcelona At.	23	7	6	10	30	32	20-2
Tenerife	23	5	10	8	26	28	20-4
Palencia	23	7	6	10	25	31	20-4
Linares	23	6	7	10	20	32	19-3
Algeciras	23	5	8	10	18	26	18-4
R. Vallecano	23	4	7	12	19	32	15-9

EN VENTA EN CASTELLON: Pl. País Valencià, calle Castelldefels, calle Zorita, calle Hnos. Quintero, calle Maestro Giner, Avda. del Mar. Cl. Carcagente  
EN BENICASIM: Bungalows Formentor, Apartamentos Playamar y Castellmar.



**CEINCA**

Enmedio, 99-Entlo. - Tel. 21 81 55 - CASTELLON

**TERCERA DIVISION**

RESULTADOS Y CLASIFICACION

Gandía, 0; R. Ibense, 0.  
Onteniente, 4; VALL UXO, 1.  
VINAROS, 0; BURRIANA, 0.  
Aspense, 2; VILLARREAL, 1.  
Benidorm, 0; Carcagente, 1.

Alicira, 2; Villajoyosa, 0.  
Alicante, 1; Novelda, 0.  
Paterna, 0; Torrente, 0.  
Mestalla, 2; BENICARLO, 0.  
Levante, 3; Catarroja, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Alicira	23	21	1	1	69	7	43+21
Levante	23	17	1	5	44	9	35+13
Gandía	23	13	5	5	49	22	31+7
BURRIANA	23	12	7	4	29	21	31+7
Mestalla	23	13	4	6	51	25	30+8
Aspense	23	13	3	7	31	23	29+7
Onteniente	23	8	8	7	29	29	24-2
R. Ibense	23	7	9	7	30	34	23-1
Villajoyosa	23	8	6	9	31	29	22-2
Novelda	23	10	2	11	22	32	22-2
VINAROS	23	8	6	9	29	39	22-2
VILLARREAL	23	7	7	9	31	30	21-3
Alicante	23	7	7	9	25	26	21-1
Torrent	23	8	4	11	24	46	20-2
Catarroja	23	7	5	11	29	38	19-3
Carcagente	23	6	5	12	29	42	17-5
Benidorm	23	5	6	12	25	39	16-6
BENICARLO	23	6	3	14	20	44	15-7
VALL UXO	23	4	4	15	23	52	12-12
Paterna	23	1	5	17	13	45	7-15

**REGIONAL PREFERENTE**

RESULTADOS Y CLASIFICACION

Villena, 3 - Mottilla, 0  
Enguera, 3 - Cuart, 1  
Muchamiel, 1 - CASTELLON, 0  
Español, 2 - Alacuás, 1  
Alginet, 1 - Algemesi, 2

Silla, 0 - Olímpic, 1  
Paiporta, 0 - Bañeres, 0  
Acero, 0 - Denia, 1  
Valencia, 2 - SEGORBE, 0  
Sueca, 1 - Puzol, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Denia	23	13	5	5	41	19	31+9
Muchamiel	23	13	5	5	40	23	31+7
Valencia	23	12	7	4	53	34	31+9
Castellón	23	12	5	6	46	21	29+5
Villena	23	11	7	5	43	29	29+5
Algemesi	23	10	9	4	29	21	29+5
Enguera	23	12	4	7	43	38	28+4
Alacuás	23	10	7	6	37	26	27+3
Segorbe	23	10	6	7	37	25	26+4
Olímpic	23	8	9	6	29	24	25+1
Cuart	23	6	10	7	30	35	22-2
Sueca	23	7	8	8	26	31	22
Paiporta	23	6	9	8	46	49	21-1
Puzol	23	8	4	11	25	40	20-2
Bañeres	23	6	7	10	27	28	19-5
Español	23	6	6	11	28	38	18-6
Alginet	23	5	6	12	20	29	16-6
Mottilla	23	5	5	13	20	44	55-7
Acero	23	4	5	14	22	45	13-9
Silla	23	2	4	16	17	60	8-14

**PRIMERA REGIONAL**

GRUPO NORTE

BECHI, 1 - Xirivella, 0  
BENICASIM, 3 - Foyos, 1  
Les Valls, 0 - ONDA, 2  
Nazaret, 1 - Saguntino, 1  
San Marcelino, 3 - SAN PEDRO, 2  
Meliana, 3 - ALMAZORA, 2  
MONCOFAR, 3 - Albalat, 1  
NIÑO PERDIDO, 0 - ALCORA, 1  
Juventud, 2 - OROPESA, 1

CLASIFICACION

ONDA	34+10
NULES	33+11
Saguntino	32+ 8
ALMAZORA	28+ 6
NIÑO PERDIDO	28+ 6
MONCOFAR	25+ 3
ALMENARA	24+ 2
ALCORA	23+ 1
OROPESA	23+ 1
Albalat	23+ 1
Foyos	22- 2
BECHI	22- 2
SAN PEDRO	22- 2
Nazaret	21- 1
Les Valls	19- 5
BENICASIM	18- 6
Meliana	17- 5
Juventud	16- 6
Chirivella	16- 8
San Marcelino	14- 8

**Segunda Regional Grupo Primero**

RESULTADOS Y CLASIFICACION

VIVER, 5 - Estivella, ü  
Benicalap, 0 - Moncadense, 0  
ALTURA, 4 - Rafelbuñol, 2  
SONEJA, 2 - Masamagrell, 0  
Carpesa, 1 - Almácer, 3  
At. Masamagrell, 2 - Benifaraig, 1  
Arse, 0 - El Puig, 3  
Moncadense, 11 - C. Fallera, 0  
Albuixech, 5 - T. Levante, 1

Moncadense	36+14
Albuixech	32+12
Benicalap	30+ 8
Moncada	29+ 9
ALTURA	27+ 5
Masamagrell UD	25+ 3
VIVER	25+ 5
Rafelbuñol	23+ 3
El Puig	22+ 2
At. Masamagrell	21+ 1
Torre Levante	17- 1
Arse	15- 5
Benifaraig	15- 7
Almácer	15- 7
Estivella	14- 8
SONEJA	11- 9
Ciudad Fallera	10-10
Carpesa	7-15

**Segunda Regional Grupo Segundo**

RESULTADOS Y CLASIFICACION

Peñíscola, 1 - Chert, 1  
Alcalá, 4 - Albocácer, 0  
Artana, 4 - Benasal, 1  
Benlloch, 0 - Ribesalbes, 0  
At. Almassora, 4 - Villavieja, 0  
San Pedro, 3 - Moró, 0  
Borriol, 0 - Traiguera, 3  
Els Ibarsos, 4 - Vinaroz, 1  
San Mateo, 0 - Torreblanca, 0

Torreblanca	36+16
San Mateo	31+11
Traiguera	29+ 9
Els Ibarsos	27+ 9
Albocácer	25+ 3
Ribesalbes	25+ 3
Vinaroz	24+ 4
Peñíscola	21- 1
Chert	21- 1
Benasal	19- 3
Alcalá	19- 3
San Pedro	18
Villavieja	17- 5
Borriol	16- 4
Artana	15- 7
Benlloch	12- 8
Almassora	12- 8
Moró	9-13

Tras casi tres meses sin ganar en Castalia

# El Castellón venció al Castilla

Desde el 20 de noviembre del año pasado no ganaba el Castellón en el Estadio Castalia y era precisamente a otro filial, el Barcelona At. quien caía por la mínima ventaja de dos a uno. Si hacemos extracción del encuentro con el Bilbao At. habrá que convenir en que el Castellón es especialista en filiales porque el domingo, con mucha más facilidad de la esperada el Castilla caía por un claro dos a

do bien en el centro del campo albino a los delanteros visitantes para salir con el balón controlado desde atrás y buscar en la acción de contragolpe la mayor efectividad. De aquí que los primeros minutos —hasta el veinte, aproximadamente—, fueran verdaderamente monótonos y faltos de calidad. Ninguno de los dos equipos se decidía a atacar, unos y otros guardaban la ropa por lo que el

## El árbitro, el andaluz García Prieto, impresentable

cero tras un buen partido del Castellón.

El fútbol tiene esas cosas. La lógica no existe porque de hacerlo habría que comenzar diciendo que Castalia no hubiera registrado una de las mejores entradas de la temporada ante los últimos acontecimientos aquí sucedidos. Un Castellón, que no fue capaz de ganar ni al Cartagena, ni al Hércules, ni al Coruña ni al Palencia ofrece anteayer una imagen distinta y doblega con relativa facilidad al líder de Segunda División.

### Otro sistema

Hay que empezar diciendo que el Castellón empleó el domingo un sistema de juego diametralmente opuesto al esgrimido en partidos precedentes. El Castilla es equipo joven que juega al fútbol y suele salir en todos los campos a ganar. Sus jugadores tienen muy claro que el equipo no ascenderá de categoría, pero ellos, sí. Y así corren y trabajan en cada escenario buscando el meritaje suficiente para dar el salto al Madrid, cosa que este año han logrado ya entre otros los Butragueño, Sanchis, Martín Vázquez, etc.

Torres intentó y le salió bien jugar al contraataque. Aguantan-

fútbol se convirtió en un centrocampismo auténticamente de bochorno. El público que días pasados se había llevado el fuerte disgusto de la eliminación de Copa, increpaba a los suyos por la falta de lucha que aparentemente mostraba el Castellón.

Se abrió más el Castilla y entonces, paradójicamente llegaron las ocasiones del Castellón. En la primera parte, el resultado pudo ser incluso más contundente si Fontana una vez y Verdú otra, no se entretienen en el disparo en posiciones realmente envidiables. A los treinta y cuatro minutos llegaba el primer gol. Era un zurdazo de García Hernández en un libre directo que entró como un obús en la puerta de Ochotorena sin que nada pudiese hacer el buen guardameta visitante.

### Dos circunstancias decisivas

Influyeron decisivamente en el desarrollo y culminación del encuentro dos circunstancias que si en otras ocasiones fueron negativas, el domingo supusieron un alto porcentaje de las razones de la victoria. La primera fue cuando a los treinta y cuatro minutos, García Hernández se adelantaba



en el marcador. Al fin el Castellón había logrado llevar la iniciativa en los goles y esto daba confianza y moral a los de Torres. La segunda fue a manos de dos minutos del descanso cuando el árbitro señaló un penalty muy discutido al Castilla por posible derribo de Javi a De las Heras. Se encargó de lanzarlo el especialista Francis pero en esta oportunidad González intuyó muy bien la trayectoria de la pelota y despejó el cuero con autoidad en ágil estrada. Del uno a uno en el descanso la cosa quedaba en zse esperanzador uno a cero cuya cuenta incrementó Mestre a los doce minutos de la continuación, con lo que el partido quedaba prácticamente sentenciado.

### Dominio forastero

El Castilla probablemente estuvo durante los noventa minutos de juego más rato con el balón controlado que el Castellón, los visitantes dominaron territorialmente

cepción y forma de juego sino incluso en relación los hombres que saltaron al terreno de juego.

Era un Castellón joven, con fuerza, con entrega, con sentido posicional, del desmarque y del apoyo al compañero, es decir, todo lo que falló en Copa.

García Hernández, que trabajó mucho más de lo que aparentemente pudiese observarse, mandaba en el centro del campo ordenando incluso a sus compañeros por donde debían correr y como tenían que escalonarse. Tuvo decisiva participación en los dos goles de los castellonenses y luchó mucho en la zona ancha aunque también falló muchas entregas.

### Al fin

De todas formas, a juzgar por la gran entrada que ayer registró Castalia había que pensar que los aficionados allá en el fondo esperaban una reacción de los castellonenses y al fin una victoria que

minutos del encuentro. Pedro Alcañiz, el ariete del Juvenil, debutaba en el primer equipo a los dieciocho años. El hijo del que fuera gran defensa central del Castellón se llevó el más largo e importante aplauso de la tarde.

Una nueva generación de los Alcañiz estrenaba la elástica albino del primer equipo. Era —es lógico pensarlo—, un momento muy importante para Pedro y de gran emoción para sus familiares y amigos.

En los pocos minutos que estuvo sobre el campo no tuvo demasiado tiempo para el lucimiento personal pero apuntó que se debe contar con él, hay que darle confianza y sobre todo pensamos debe salir ya del Juvenil donde lo tiene todo hecho y correr con Luis Serrano por esos campos de la Preferente donde conseguirá curtirse compaginándolo con actuaciones en el primer equipo. Algo así como lo que sucede con Alfredo y Pedro

## García Hernández y Mestre consiguieron los goles del equipo albino

el encuentro en largas fases del partido, pero el equipo de casa era quien llevaba la voz cantante. Este dominio resultaba ficticio porque era el Castellón quien se dejaba dominar para intentar «cazar» al contrario en las acciones de réplica. Y sobre todo, en la segunda parte cuando el Castilla con el marcador en contra buscó con ahínco primero el empate y después acortar distancias pero era imposible. Al Castellón el domingo le salían las cosas bien y mientras los del Castilla fallaban una y otra vez en las acciones decisivas, los albinegros se desdoblaban con energía y orden y se empleaban con las armas que le eran propias para derrotar a un equipo de las características de su oponente.

Era un Castellón muy distinto al que perdió en Copa con el Coruña pero no sólo en cuanto a la con-

tardó casi tres meses en llegar. Por una vez, los aficionados salieron satisfechos de Castalia. No se había bordado el fútbol, no se había visto un partido brillante ni técnicamente bueno pero por lo menos el Castellón había mostrado una imagen distinta, más parecida a la de las últimas confrontaciones fuera de Castalia. Los albinegros habían jugado con convicción, con ideas, sin complejos y habían logrado una victoria tan importante en orden a la clasificación como en el aspecto psicológico.

### Pedro Alcañiz

Merece especial apartado el delantero centro del Juvenil, Pedro Alcañiz.

Antonio Torres había tenido el acierto de, a la vista del marcador, hacerlo jugar los siete últimos

López que están consiguiendo un aplomo y veteranía que sólo se consigue con partidos.

Felicidades a Pedro Alcañiz y nuestro ánimo y adhesión.

El domingo observamos en el Castellón una circunstancia por la que muchos años hemos estado suspirando los aficionados y que parece al fin puede ser realidad.

En el «quince» que eligió Torres para jugar contra el líder estaba González, Verdú, Javi, Ibeas, Botella, Alfredo, Pedro Alcañiz, Beltrán, Museros, Pedro López y Mestre. De quince, diez jugadores jóvenes que se han hecho en Castellón y la mayoría firmes baluartes de la cantera. Esa es la mejor garantía de futuro del C.D. Castellón.

Por todo, enhorabuena.

Eduardo Mas



## IMPRESIONES TRAS EL PARTIDO-IMPRESIONES



Alfonso Juárez

### «Plaza nos dijo que los partidos no se pierden en casa por culpa de los árbitros»

(Alfonso Juárez)

La labor de los colegiados en Castalia es como predicar en el desierto. Otra vez señalaron un penalty contra el Castellón y nada vieron punible en el área del Castilla. Se habló la semana que terminó de que el Madrid a la directiva del equipo albinegro no le hacen ni caso, entendiéndose en el Colegio de Arbitros o lo que es lo mismo el señor Plaza. Habrá que preguntarle este próximo verano cuando venga a veranear a Benicasim muchas cosas. Si es que lo hace, claro.

El vicepresidente del Castellón Alfonso Juárez estaba indignado y molesto.

—Estoy contento porque hemos ganado pero ha sido el peor arbitraje que hemos tenido. Nos ha pitado un penalty que no era y ha



Vicente Blanco

dejado de señalar uno que sí lo fue.

—También ha sabido «freír» al Castellón de faltas.

—Sí y lo ha sabido hacer con mucha diplomacia porque faltas al borde del área visitante ha señalado muy pocas. Siempre en el centro del campo.

—¿Temió por el resultado?

—La verdad es que me sentía muy tranquilo hoy pero es que tenía la corazonada de que se ganaría el partido.

—Que pena de 20.000.000 de pesetas que se va a embolsar el Coruña por la visita del Madrid en Copa.

—Nos hacía falta el dinero y aunque aquí no hubieran sido veinte pero quince posiblemente sí. Las arcas del club lo hubieran agradecido, pero es agua pasada y nada se puede hacer ya.

—Y los colegiados siguen con la suya. ¿Tan poco pinta el Castellón en Madrid que no le hacen ni caso a sus informes y protestas?

—Creo que como somos nuevos por eso nos atacan todos. En todos los partidos nos pitan algún penalty en contra.

—¿Pero sus protestas, se hacen sentir en Madrid?

—Una vez lo hicimos oficialmen-



García Hernández

te en el partido contra el Cartagena y otra por teléfono.

—¿Alguna respuesta?

—Nos dijo que estábamos ganando partidos fuera y no se pierden los de casa por culpa de los árbitros.

—¿Ha serenado los ánimos de los directivos la victoria ante el Castilla?

—Nosotros estamos tranquilos y vamos a esperar sacar algo fuera para seguir ascendiendo en la tabla.

—Debutó Pedro Alcañiz. ¿Interesante para el club que un joven de la cantera —otro más— juegue en segunda?

—Es importante porque en el partido han estado diez jugadores de la cantera albinegra. Vamos a procurar que para el próximo año puedan hacerlo diez hombres en el equipo titular de la casa.

### «No soy titular en el Castilla»

(Vicente Blanco)

Vicente Blanco retornó a Castellón pero esta vez para enfrentarse al equipo albinegro. Jugador que militó en calidad de cedido por el Real Madrid en primera división y ahora se ha ganado la titularidad en el hermano pequeño Castilla.

—¿Ilusionado?

—Hombre sí que me ha hecho ilusión volver a la tierra en donde he jugado anteriormente.

—¿Volverías a jugar en el Castellón?

—Calro. Yo dejé buenos amigos aquí y como la afición me trató de una forma fenomenal estoy contentísimo.

—¿Ha jugado el Castilla menos que en otros encuentros?

—Nosotros venimos desarrollando un esquema fuera de casa ya planificado y el Castellón ha conseguido dos goles por lo que se queda con los puntos. Nosotros



González

tuvimos una ocasión y no la hemos materializado.

—¿Le ha costado volver al equipo titular castillista?

—Yo no soy titular y me costó entrar porque el mister había planificado un equipo y tuve que esperar mi oportunidad. Algunos jugadores han subido al Madrid y consideró el mister que debía hacerlo en Castalia.

—¿Qué destacarías del Castellón?

—Desde que lo conozco siempre se ha distinguido por su fuerza y actualmente tiene un poco más de calidad que la última vez que le vi.

### «Tiré fuerte y con decisión»

(García Hernández)

García Hernández batió a Ochotorena en un perfecto lanzamiento por encima de la barrera.

—Me dio la impresión que pudo haber tocado en algún defensor del Castilla pero de cualquier manera tiré fuerte para que no pudiera atajar Ochotorena.

—¿Qué impresión ha sacado del Castilla?

—Bueno, ha jugado mucho en el centro del campo pero nosotros hemos coordinado bien el contra-golpe desde atrás siendo ésta nuestra mejor arma para sorprender al rival.

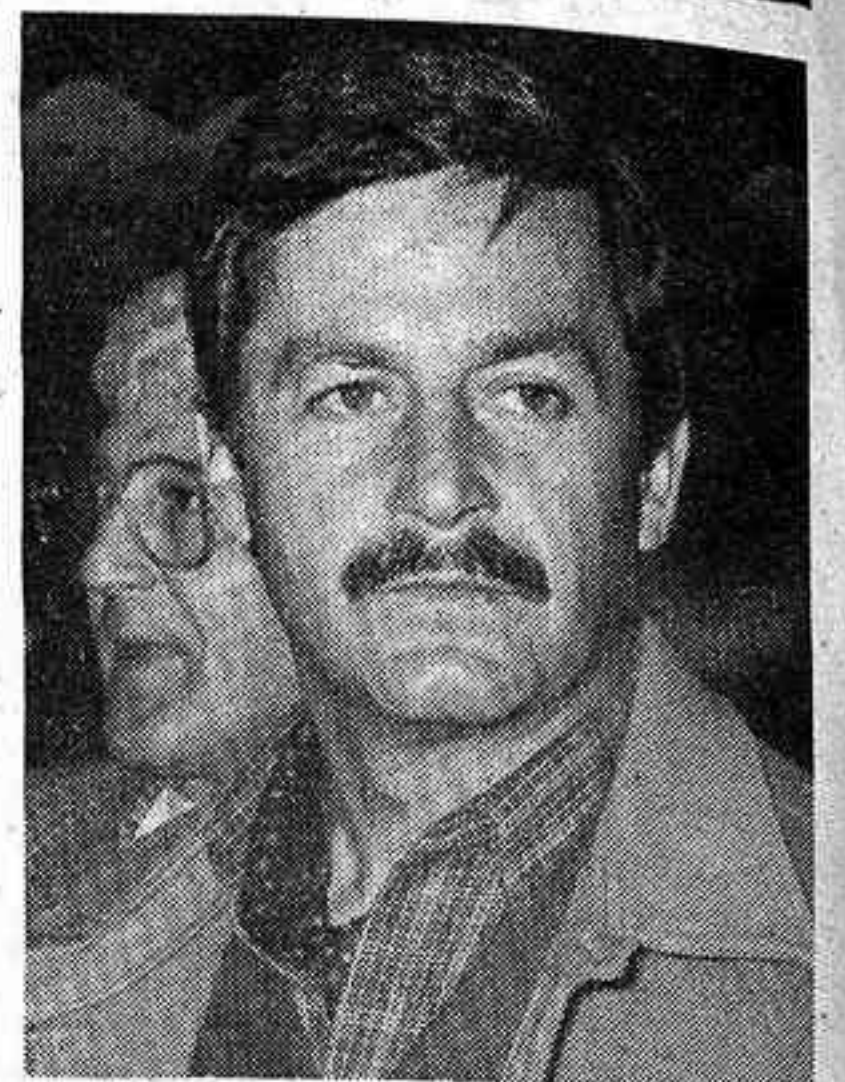
—¿Pudieron ser más goles?

—Creo que hemos hecho méritos para lograr algún gol más y sobre todo el penalty a Lafita que no lo ha señalado el colegiado.

### «Esto es increíble, el extremo se tiró»

(González)

Silvestre González supo atrapar el balón en el lanzamiento del



Torres

penalty a cargo del Castilla. Su gran actuación dio más mordiente a los castellonenses y sirvió de acicate para buscar con mayor garra el gol.

—¿Pudiste intuir la dirección del penalty?

—La verdad es que García Hernández vino momentos antes de lanzarlo el jugador del Castilla y me dijo que tiraría muy fuerte a «romper». Yo ya tuve una idea de qué hacer y decidí tirarme a un lado y engancharla. De cualquier modo era difícil atraparla pero lo conseguí.

—¿Penalty injusto?

—Yo creo que lo ha visto todo el mundo y lo de hoy ha sido increíble porque el chaval se tiró y no hubo ni tan siquiera contacto con la pierna de Javi.

—¿Creó muchos problemas el Castilla?

—Sí porque nosotros nos hemos dejado dominar y pudimos salir bien al contraataque. Creo que es una de las pocas maneras que existen para poder jugar al fútbol en Castalia.

### «Supimos ser prácticos y esperar al contrario»

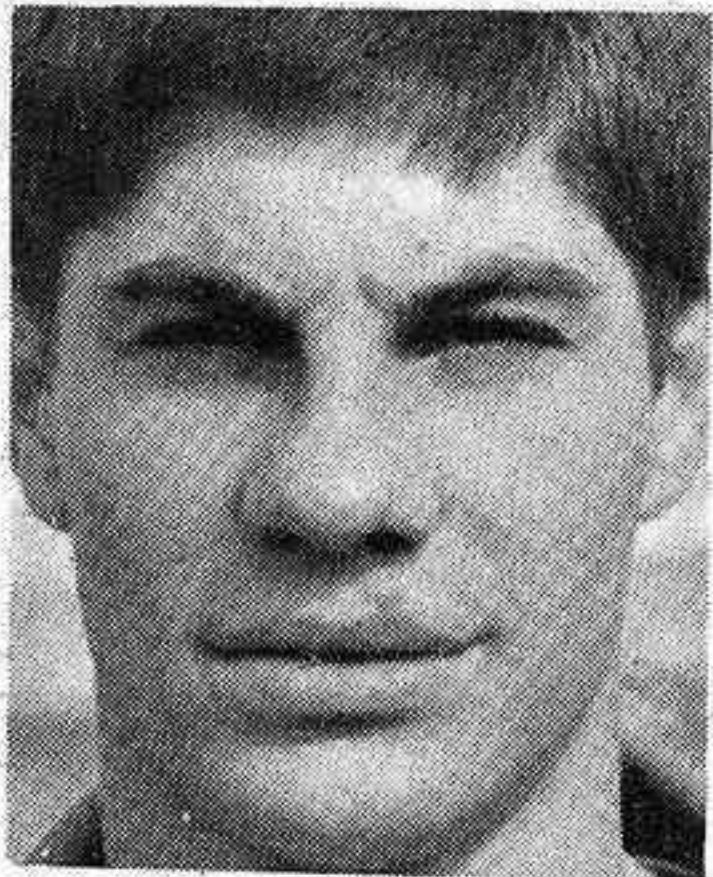
(Antonio Torres)

Antonio Torres vio como la victoria afloraba en casa en una jornada que parecía ya olvidada. Mucho tiempo hace que no se conseguía satisfacer a la parroquia castellonense.

—¿Satisfecho?

—Creo que hemos convencido y además hemos ganado al Castilla e incluso el resultado pudo haber sido mayor. El penalty pudo haber hecho cambiar el tanteador pero no cabe la menor duda de que se

## La jugada con más... vista



### IBEAS

Fue una magnífica jugada del capitán albinegro en el segundo tiempo. Se constituyó en extremo y tras larga carrera dribló por alto a un contrario para ya sobre la línea de fondo retrasar el balón que lamentablemente no encontró rematador.

Veala mejor y con más detalle con unas gafas de...



Enmedio, 25 - Castellón



IMPRESIONES TRAS EL PARTIDO-IMPRESIONES



Amancio Amaro

ha hecho justicia al detenerlo González.

—¿Fue penalty para usted?  
—No puedo afirmarlo pero la reacción de Javi ha sido lo suficientemente expresiva para demostrar que no lo fue. En las postrimerías del partido Lafita ha sido derribado dentro del área castillista y no lo señaló el árbitro. Lafita, Ibeas tuvieron oportunidad de marcar algún gol más.

—Mejoró la defensa y se crearon ocasiones.

—Sí, porque nosotros planteamos un partido a la contra ya que no se podía dejar espacios al Castilla ya que es el sistema típico de juego en los filiales. Les hemos esperado en el centro del campo y



Javi

todo era cuestión de ser práctico. Los delanteros contrarios no encontraron las condiciones necesarias para desarrollar su juego, favoreciendo el marcaje de mis hombres.

—¿Esperaba a un Castilla así?  
—A pesar de las cuatro bajas tiene una buena plantilla y la prueba son los resultados satisfactorios alcanzados.

—Parece que se ha decidido nuevamente a incorporar la gente de la cantera castellanense al primer equipo.

—La verdad es que habían muchos hombres entre campo y banquillo procedentes de la cantera. El futuro de los clubes es incuestionable que está en la cantera y es cuestión de paciencia, sobre todo por parte del público.

«De las Heras no buscaba el penalty»

(Amancio Amaro)

Amancio lo tiene claro con Antonio Torres y sus chavales. Dos partidos jugados y dos victorias del Castellón, una en Madrid y ahora en Castalia. Los castellanenses le tienen tomada la medida a los madrileños.

—«Hemos desaprovechado una clarísima ocasión para lograr el empate, otra vez será».

—¿Supongo que el mal estado de Castalia le habrá sorprendido?

—Verdaderamente sí porque está fatal y no pensaba que se encontrara tan mal. Hace muchísimo tiempo que no jugábamos en un terreno tan malo.

—¿Las bajas de los ahora en el Real Madrid se notan?

—Lógicamente han de notarse porque estábamos jugando con ellos desde que se inició la temporada y formaban parte del esquema del Castilla pero los sustitutos también se entregan a tope en el campo y hoy todo se ha debido a que no acertamos en el penalty.

—¿Fue penalty?

—Creo que sí y estoy contento de la labor del árbitro, además mi

jugador no se ha tirado buscando el penalty.

Pepe Chiva  
Fotos: Heredio

«Hemos demostrado que somos un equipo compacto y serio» (Javi)

Javi salió como una bala hacia el colegiado cuando señaló el máximo castigo al caer dentro del área, el extremo castillista.

¿Por qué?

—Porque todo el mundo ha

podido ver que no existió y únicamente existió en la imaginación de ese señor. Nos están pitando una serie de penaltys, tanto en el Estadio como fuera parece mentira que nos piten así. Un metro antes de entrar en contacto conmigo saltó el jugador del Castilla y encima gritó. Se dejó caer y el error del colegiado fue demasiado grande, picó el anzuelo y demostró que no es un árbitro de categoría para pitar en segunda división.

—¿Te comentó algo antes de mostrarte la tarjeta amarilla?

—No me ha dicho nada y me ha sacado la tarjeta. Yo lo dije que no le había tocado y que todo el mundo lo había visto. Cuando pitan una decisión así ya no la cambian.

—¿Se hizo justicia con la neutralización del penalty por González?

—Nos hemos animado totalmente a raíz de la intervención de González y luchado para conseguir la victoria. Jugamos bien atrás, saliendo al contraataque con rapidez.

—¿Bien el Castilla?

—A dominado bastante en el centro del campo porque nosotros les dejamos hacerlo aunque han tenido muy pocas oportunidades de gol.

—¿Mejores perspectivas para el futuro?

—Creo que hemos demostrado que es un equipo compacto y serio y de esta manera creo que se puede hacer una buena temporada.

Desde 100 ptas. Alquiler de Películas

Compre Videos de hoy a precios de ayer

VIDEO LOEWE Sistema 2.000 SIN ENTRADA y DESDE 2.500 Ptas. AL MES		VIDEO SONY C.80 Sistema BETAMAX SIN ENTRADA y DESDE 2.500 Ptas. AL MES
VIDEO PANASONIC Sistema V.H.S. SIN ENTRADA y DESDE 2.700 Ptas. AL MES		VIDEO SABA Sistema V.H.S. SIN ENTRADA y DESDE 2.900 Ptas. AL MES
VIDEO SANYO Sistema BETAMAX DESDE 2.300 Ptas. AL MES		VIDEO AKAI Sistema V.H.S. DESDE 2.400 Ptas. AL MES
VIDEO GRUNDING Sistema 2.000 DESDE 2.300 Ptas. AL MES		VIDEO J.V.C. Sistema V.H.S. DESDE 2.300 Ptas. AL MES

3 establecimientos, 17.000 películas de Alquiler y en 3 sistemas de video.\*

No se conforme con menos

Videoclubs \*vhs, beta, y 2000

Almacenes Avenida

Herrero, 11

Tel. 22 62 79

Video, cine, fotografía, sonido, TV color, electrodomesticos, joyería y relojería.

HOLLYWOOD I HOLLYWOOD II

Avda. Rey Don Jaime, (junto Telefónica) Rafalafena, 5 (junto Gobierno Civil)

TROFEO A LA REGULARIDAD



GONZALEZ

El guardameta del Castellón tuvo el domingo varias intervenciones realmente decisivas. Detuvo un penalty a un minuto del descanso y se lució en dos portentosas intervenciones en el segundo tiempo que decidieron el encuentro.

## GRADAS-GRADAS-GRADAS-GRADAS - GRADAS-GRADAS-GRADAS-GRADAS



Moraleja.

### Moraleja (Delegado Castilla)

Ha sido un partido muy interesante. El Castellón ha jugado muy bien y le felicito porque ha ganado bien. El Castilla hoy no ha jugado como viene haciéndolo, en otros ocasiones jugamos más al ataque, pero hoy no hemos podido hacer nuestro juego porque el Castellón no nos ha dejado. Si tengo que distinguir algún jugador del Castellón, sobre todos ha sido Paco García Hernández. El Castellón nos ganó en nuestro campo y en Castalia, es un equipo que juega muy bien al fútbol si sigue jugando como lo ha hecho esta tarde, llegará muy lejos en este campeonato.

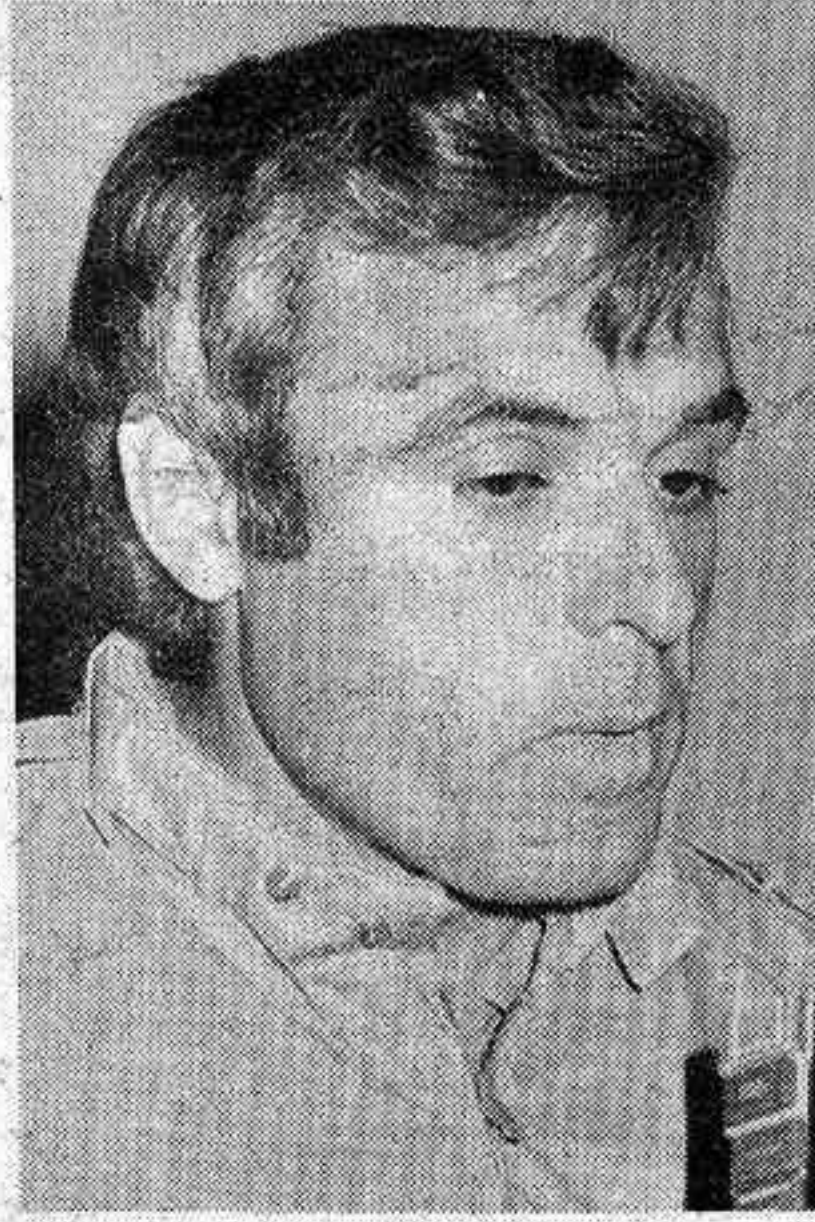
### Ortuño

Ha sido un partido muy dispu-



Ortuño.

tado y muy bonito. El Castellón, en el primer tiempo ha estado un poco conservador, ha sabido hacer un buen encuentro de contención y al contraataque ha merecido ganar. Hoy he visto a un Castellón distinto, más sabiendo su papel, en los otros partidos verdaderamente iban un poco alocados, como si no hubiesen aprendido la lección, hoy han jugado un encuentro serio y han ganado bien. El partido con el Coruña fue completamente distinto al de hoy. Ante el Coruña parecía que no se jugasen nada y hoy ha sido un partido serio y ha sido uno de los encuentros más completos de la temporada. Todos han sabido cumplir con su obligación y así es como se juega el fútbol moderno. Me ha gustado todo el Castellón en bloque por su lucha, me ha gustado mucho la parte de atrás y en el



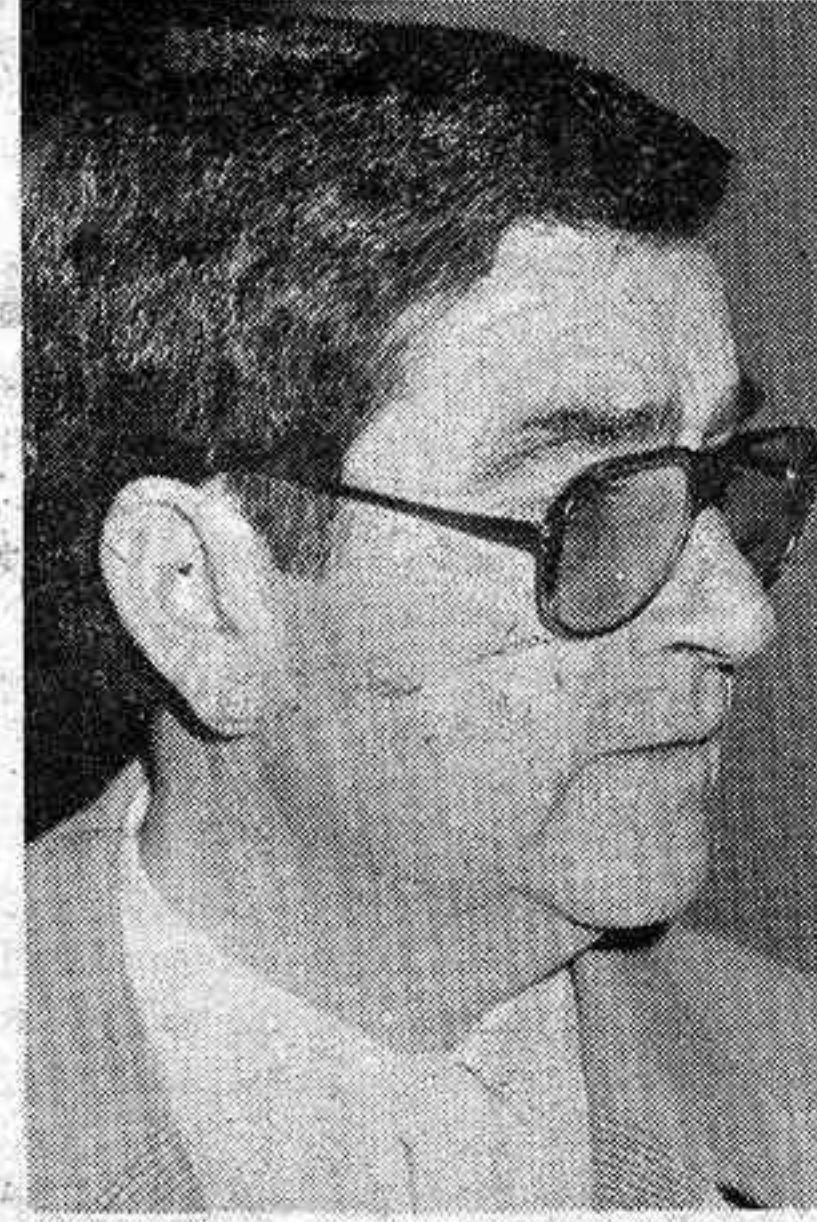
Palatsi.

segundo tiempo la brega de Mestre y la gran clase de García Hernández.

### José Tomás Palatsi

—Ha sido un partido muy bien jugado por el Castellón. Ha habido una buena contención en el centro del campo. Se ha jugado muy bien al contraataque, se ha hecho un fútbol muy rápido y muy bien la defensa del Castellón.

Ha habido una gran diferencia del Castellón de hoy al de otros partidos. Hoy hemos visto a los jugadores con una ilusión grandiosísima y si en anteriores partidos se hubiese jugado la mitad de como se ha jugado hoy, ahora estaríamos en la Copa. La actuación del colegiado, ya no hay ni que comentarla, estamos sentenciados a tener malos arbitrajes, los árbitros en nuestro campo,



Pedro Campabadal.



Rafael Lloret.

pitán una serie de penaltis, que fuera de Castalia no los pitarían. Nunca he visto esta temporada que un colegiado dé algo al Castellón, no quiero tampoco que nos dé nada, pero que tampoco nos quite. Me gustaría que fuesen objetivos, sin perjudicarnos, pero por desgracia estamos sentenciados, por estos señores. Me ha gustado mucho el tandem, Javi-Botella. En la línea defensiva, un Alfredo que hay que contar con él y Fontana muy bien y un Mestre que lucha al máximo y que marca goles.

### Pedro Campabadal Martin

—Me ha gustado el Castellón. Antonio Torres por fin se ha dado cuenta que hay que jugar con gente joven y que el partido se gana en el centro del campo. He visto a un Castellón distinto a partidos anteriores, más garra luchando por el balón, que es el fútbol moderno. El árbitro ha estado en esta ocasión bastante bien, aunque se ha dejado influenciar por esas caídas de algunos hombres del Castilla que son hábiles, para dejarse caer dentro del área. Esta tarde me ha gustado y mucho Alfredo a pesar de que muchos aficionados no se dan cuenta del gran trabajo de este gran jugador, que junto al portero González, han sido los dos mejores hombres sobre el terreno de juego. García Hernández ha demostrado ser un gran jugador.

### Rogelio Guimerá

—El partido en líneas generales me ha gustado. Torres ha sabido plantear muy bien el partido y la entrada de los jugadores jóvenes de la cantera ha sido fundamental. He visto a un Castellón distinto a otros partidos, se ha jugado con ganas ilusión y sobre todo con claridad de ideas. La actuación del colegiado una vez más ha sido fatal. Se ha demostrado que los colegiados en Castalia persiguen al Castellón. No fue penalti, yo estaba situado donde se señaló el penalti y vi claramente, como el



Rogelio Guimerá.



Tonin.

jugador del Castilla con mucha picardía se dejó caer.

### Rafael Lloret

El partido me ha gustado, pero una vez más el colegiado ha sido el protagonista. Desde el primer momento se ha visto de una manera descarada como el árbitro se inclinaba por el Castilla, pero el Castellón ha jugado muy bien y ha sabido ganar al árbitro y al Castilla aunque tengo que decir que ganar al Castilla, con el equipo que tiene el Castellón es más fácil que ganar por ejemplo a un Linares. Hemos marcado el primer gol y el Castilla ha tenido que abrir sus líneas y el Castellón, ha jugado esta tarde como viene haciéndolo fuera de casa. El Castellón ha jugado a ganar y el Castilla a defender y ahí están esos dos goles. El Castellón juega muy bien al contraataque. No me gusta distinguir a ningún jugador del Castellón, pero quiero hablar de un jugador en particular, porque hay una serie de aficionados, que parece mentira sean aficionados al fútbol, que se meten continuamente con Fontana. No sé el por qué pero aún no ha cogido el balón, ya lo abuchean, Fontana una vez más ha realizado un gran partido y su cabeza ha valido un imperio.

### Tonin

Ha sido un partido difícil, pero al Castellón nos van esos equipos que dejan jugar al fútbol y nuestro equipo practica un buen fútbol. Pudimos marcar más goles, dejó pasar un claro penalti a nuestro favor, pero el fútbol es así. El Castellón ha jugado como viene haciéndolo fuera de casa, se ha jugado bien y vamos a intentar seguir con este buen ritmo de juego. Lo mejor del Castellón, ha sido la lucha continua y la entrega. Hay que felicitar a todos los jugadores. Los árbitros no nos dan nada, una vez más se ha demostrado que hemos ganado por méritos propios.

Enrique Moneris  
Fotós: Paco Jónena

## edificio MARAÑÓN

Situado en la mejor zona residencial de Castellón



Viviendas de Protección Oficial, desde 3.500.000 Ptas.  
Pisos de 3 y 4 dormitorios  
Financiación 15 años. Interés 11 %

Informa y vende: CONSLISA  
C/ Herrero, 3 - Tel. 22 48 12

o en su agente de la Propiedad Inmobiliaria



INCLUSO SIN ENTRADA

## TROFEO MAXIMO GOLEADOR

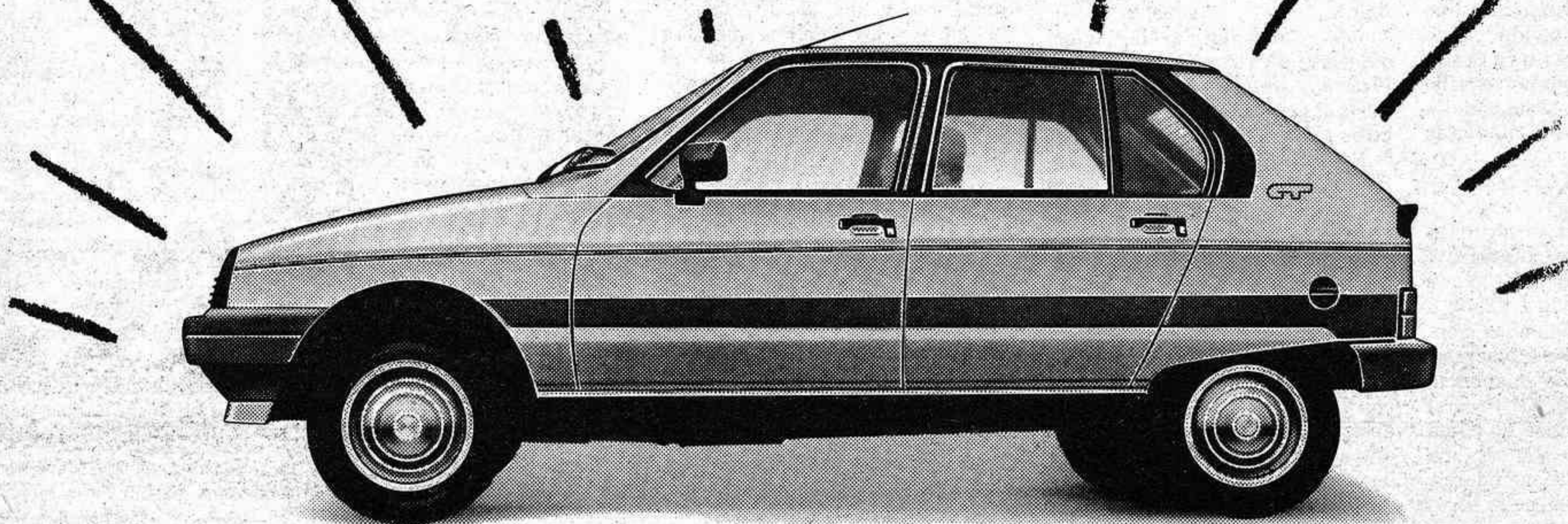
### MESTRE

Otro precioso gol de Bartolomé. Y van once ya esta temporada. Su visión de la jugada, perfecta y el gol, de lo mejor presenciado en el Estadio esta temporada. Mestre con once tantos figura entre los máximos realizadores de la Segunda División.



Sólo hasta el 29 de Febrero

# AHORRESE HASTA 80.000 PTAS.\* EN LA COMPRA DE SU NUEVO



## CITROËN VISA

Y además, le entregamos su coche de inmediato,  
se lo financiamos hasta en 40 letras a través de Seficitroën,  
empieza a pagarlo a los 90 días,  
y le recompramos su coche usado con las máximas tasaciones.

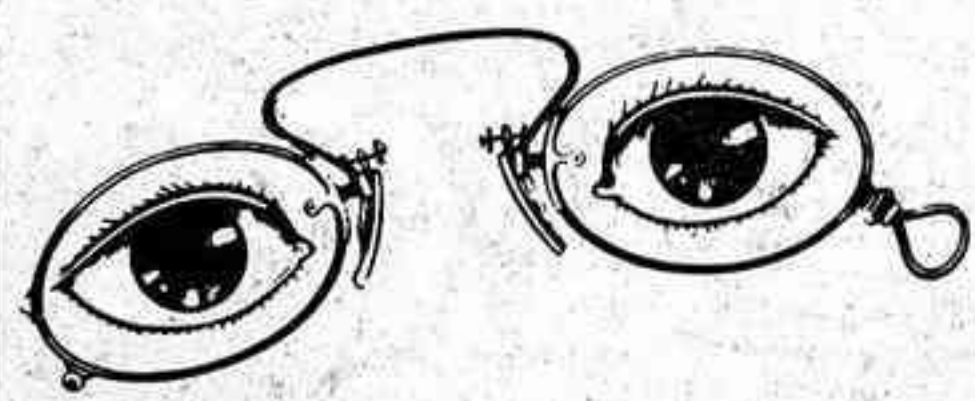
\*Según modelo, mínimo 50.000 pesetas. Oferta válida para  
pedidos realizados entre el 13 y el 29 de Febrero.

LE ESPERAMOS EN LOS CONCESIONARIOS DE LA RED CITROËN DE CASTELLON Y PROVINCIA  
INCLUSO SABADO Y DOMINGO

Garaje Castellón, S. L.: Avda. Valencia, s/n. y Edificio Navarra Park. C/ Navarra. Castellón. Garaje Castellón, S. L.: Ctra. Nacional 340,  
Km. 57,400. Villarreal de los Infantes.

Y EN TODA SU RED DE AGENTES EN: SEGORBE - ALMAZORA - BURRIANA - NULES - ONDA - TORREBLANCA - VALL DE UXO - BECHI - BENICASIM  
VILLAFRANCA DEL CID - BORRIOL - ALCORA - CASTELLON - MONCOFAR - ALMENARA - ALCALA DE CHISVERT - SALSADILLA

**CITROËN ^ VISA**



# La otra crónica

Por JESUS MARTINEZ-MIRA



La de cal y la de arena. La cara y la cruz. Luego de un tristísimo miércoles (más vale olvidarlo y no meneallo), victoria al fin en Castalia y, para más profundo regocijo del personal, frente al líder de la clasificación y frente al pitador de turno...

## El 20-N

Del todo al margen de segundas intenciones con sabor histórico o político, la fecha del 20 de noviembre iba estando grabada a fuego y desesperación en las mentes de los aficionados albinegros. Desde aquel día, allá cuando la visita del Barcelona Atlético, el Club Deportivo Castellón no había tenido el detalle de ofrecer una victoria ligera a sus seguidores. Y, así, haciéndoseles agua la boca, con escasos triunfos para apagar el hambre futbolera, acudieron, en muy buen número, al estadio Castalia, supongo que arrastrados, en muchos casos, por el «tirón» de los castellanos/madridistas, a pesar de que AMANCIO AMARO no podía disponer de los ya más que famosos integrantes de la «quinta del buitre».

## Hijos de Plaza

¡Señor qué cruz! ¡Cielo santo, qué plaga (las siete de Egipto sintetizadas en una) ¡Dijo a ABRAHAM el ángel de Yavé, según cuenta el Génesis: «Multiplicaré largamente tu descendencia como las estrellas del cielo y como las arenas de las orillas del mar». Tan numerosos como las arenas (quizá no tan limpios) y como las estrellas (acaso no con tantas luces) son los hijos putativos del señor PLAZA.

(Permitaseme una aclaración a lo de «hijos putativos» antes de seguir adelante y antes de que algún malintencionado piense que estoy insultando, agravando, en puro castellano, no significa sino «los que son reputados o tenidos por hijos no siéndolo», y cual hijos de PLAZA deben considerarse, sin serlo, muchos árbitros, españoles, dado que, en mi opinión sus ascensos se producen más por el amor paterno del señor presidente hacia sus hijos dóciles que por los verdaderos méritos profesionales de la prole. Sentado esto, prosigo).

Si, ya que he empezado, continúo con los símiles bíblicos, recuérdese cómo Yavé no encontró diez hombres justos en Sodoma y piénsese si existe la posibilidad de encontrar diez árbitros justos y capaces en el fútbol hispano. Aunque así fuera, nunca JOSE PLAZA tiene a bien obsesarnos con la actuación de uno de ellos, porque, sin discusión, el caballero del domingo, el juez del Castellón-Castalia, no puede ser incluido en la nómina de los aptos

para dirigir partidos de fútbol: indignación y vergüenza al mismo tiempo producían las decisiones del señor de negro, decisiones que hicieron corear al público quello de «así, así, así gana el Madrid» y otros textos menos reproducibles.

Para no extenderme en detalles, baste, como prueba de cuanto digo, saber que el señor CARDA, defensor a ultranza de los árbitros y de sus decisiones (a veces, indefendibles), reconocía, acabado el encuentro, que el pitador andaluz había estado muy mal. Quien haya tenido oportunidad de escuchar al señor CARDA en tardes de polémicos arbitrajes, puede hacerse una aproximada idea, si no estuvo anteayer en Castalia, del grado de desafinamiento del pitante.

## Retrasos (en plural)

Ya lo escribí en «la otra crónica» del 31 de enero, pero tendré que repetirlo: «Al rato de concluido el Castellón-Palencia preguntaba yo a JOAQUIN ROCA qué solución tenía esto de los pitadores. El presidente albinegro me respondió

que habría que ir esta misma semana a hablar con JOSE PLAZA, porque ya estaba bien (o sea, mal). Mucho, si se me permite la opinión, han tardado los dirigentes de Trinidad-7 en adoptar esta decisión, si es que de verdad ya la han adoptado y si es de verdad se trasladan a Madrid en las fechas próximas». Bueno, pues ya han pasado unos cuantos días y nasti de plasti monasti, que si quieres arroz, Catalina.

Pero, dije más arriba «retrasos-en-plural», porque la dilación no sólo se ha producido en la intención de solucionar el problema, ya crónico, de los arbitrajes, sino también en una importante investigación que algunos directivos llevaban/llevarán entre manos, cuando no hace falta ser un Supergente-007 para conseguir los datos, las fechas, las direcciones, las horas y los nombres que ellos buscan. Dejo el tema por el momento, que no es misión mía levantar la liebre, pero algún día se hará la luz sobre el asunto.

## No nos desviemos...

... y sigamos con lo que estábamos, y estábamos con el Castellón-Castalia del domingo. Mala la primera parte de unos y de otros. En los segundos cuarenta y cinco minutos, bien los albinegros e igual de mal los morados. Dos fueron los secretos de la victoria: el planteamiento de ANTONIO TORRES (sin agobiar al contrario, esperando la oportunidad del contragolpe) y el ansia de triunfo de jugadores.

## El estreno de una zurda

De la célebre zurda de PACO GARCIA HERNANDEZ, que logró, en el lanzamiento de un golpe franco, no excesivamente bien colocado, sí lo bastante fuerte,

inaugurar el marcador de Castalia. Sus buenas ganas tenían y los aficionados castellonenses de comprobar «in hoc loco» la capacidad goleadora de la pierna izquierda de don FRANCISCO. Ahora sólo resta que el hombre demuestre también en Castalia que ha sido un auténtico refuerzo, que es aquel al que, en ocasiones, vimos con la camiseta del Real Madrid, porque lo cierto es que aún no lo ha demostrado.

## Olfato de gol

Lo tiene MESTRE. Olfato de gol e inteligencia. Ahí está su regularidad en la actual temporada (uno de los pocos titulares indiscutibles e indiscutidos) y ahí está su destacada posición en la tabla de los goleadores de la categoría. Su diada en la portería de OCHOTORENA, a la media vuelta, para descubrirse.

## La saga de los Alcañiz

Primero, fue PEDRO ALCAÑIZ, vestido de negro y blanco en el centro de la defensa. Hoy, son sus dos hijos con la misma camiseta. El mayor, PEDRO también, ya ha tenido la oportunidad de dejar unos minutos con el primer equipo castellonense y de escuchar la bienvenida de los aficionados al saltar al césped. Ojalá se repita aquí, con él, el caso de BUTRAGUEÑO, que técnica y capacidad goleadora no faltan al muchacho.

## Las pistolas de Amancio

Se lamentaba, y con razón, el

entrenador madridista del estado del terreno de juego de Castalia.

Pero, además, AMANCIO AMARO fue original en su juicio. Uno siempre había oído hablar de sembrado, de patatar, etc., y nunca esto:

«Es un campo en el que hay que perseguir el balón con pistola, en el que para darle al balón hay que hacerlo a tiros».

## Tacos a discreción

Escribió, hace unos años, CAMILO JOSE CELA en el preámbulo de su «Diccionario secreto» que «con no poca frecuencia se plantea el tema, que ya huele a dormitorio de tropa sin airear, de las voces válidas y no válidas, de las palabras pronunciables e impronunciables, artificiosa clasificación que repugna al buen sentido y atenta, cuando menos, al histórico espíritu de la lengua».

Los entrenadores y árbitros han tomado buena nota de la teoría. Primero, en la rueda de prensa de Castalia, cuando un compañero recuerda a AMANCIO que le sentó muy mal, en la primera vuelta, la derrota en el Bernabeu, dijo:

«¡Joder, es que siempre me sienta mal perder!». Luego, en casa, conecto el televisor para lo de «Estudio Estadio» y escucho a BOSKOV: «No ha habido entradas con mala leche». Finalmente, en la radio, GURUCETA declara, para explicar cómo ha expulsado de su vestuario a un directivo salmantino: «Lo he mandado a la puta calle». Ramillete de flores para el personal...



# ESTUDIO en el ESTADIO



-ES QUE NOS MANDAN CADA ARBITRO QUE YA, YA... Y ESTE, ENCIMA PEQUEÑO

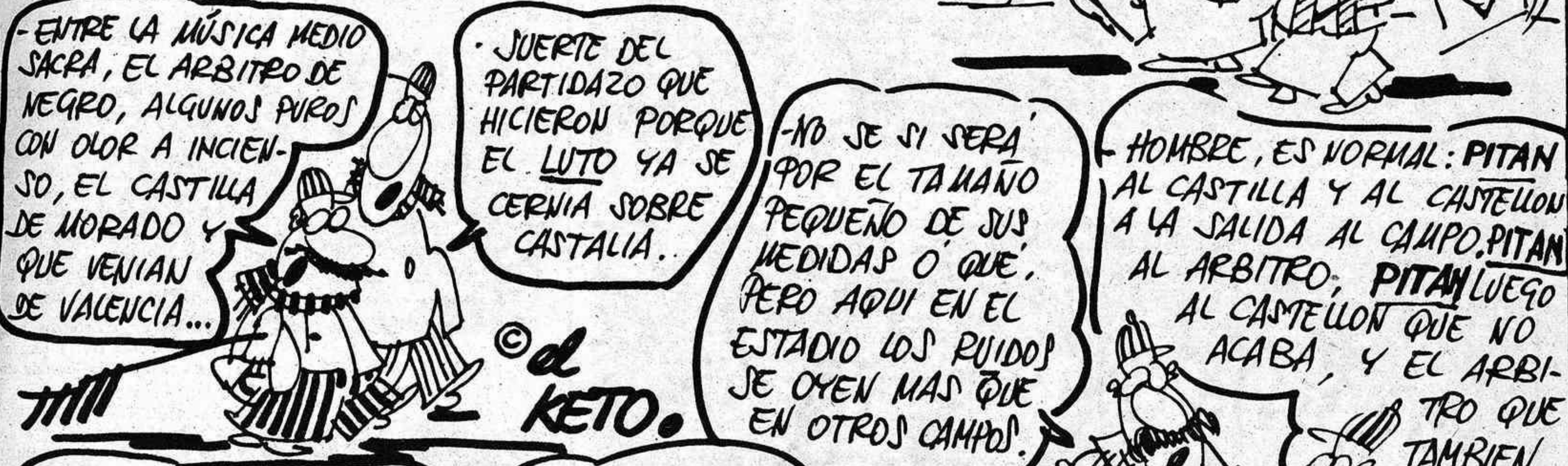
-NO TE QUEJES. ESTE, POR LO MENOS HACIA JUEGO CON EL CAMPO.

-POR FIN TENEMOS EQUIPO.

SI. HASTA LA SEMANA QUE VIENE.

-EL CID, DESPUES DE MUERTO, GANO UNA BATALLA.

-¿COMO PAQUITO?



-ENTRE LA MÚSICA MEDIO SACRA, EL ARBITRO DE NEGRO, ALGUNOS PUROS CON OLOR A INCENSO, EL CASTILLA DE MORADO Y QUE VENIAN DE VALENCIA...

-JUERTE DEL PARTIDAZO QUE HICIERON PORQUE EL LUTO YA SE CERNIA SOBRE CASTALIA..

-NO SE SI SERA POR EL TAMAÑO PEQUEÑO DE SUS MEDIDAS O QUE, PERO AQUI EN EL ESTADIO LOS RUIDOS SE OYEN MAS QUE EN OTROS CAMPOS.

-HOMBRE, ES NORMAL: PITAN AL CASTILLA Y AL CASTELLON A LA SALIDA AL CAMPO. PITAN AL ARBITRO, PITAN LUEGO AL CASTELLON QUE NO ACABA, Y EL ARBITRO QUE TAMBIEN PITA LO SUYO... YA ME EXPLICARAS.

© d KETO.



-A PRIORI SE PRESENTABA UN PARTIDO MUY COMPROMETIDO. TODOS LOS HOM-BRES, SIN EXCEPCION, TENDRIAN QUE DAR LA TALLA.

-Y TENEMOS TAN MALA SUERTE QUE, COMO SIEMPRE NOS FALLA EL ARBITRO.

-HUBO UN MOMENTO EN QUE EL CASTILLA LO TUVO MUY OSCURO.

¿POR LOS DOS GOLES YA ENGAJADOS?



-EL PLANTEAMIENTO DE TORRES DIO UN ESTUPENDO RESULTADO. LO HIZO DE TAL FORMA QUE NO DEJO JUGAR AL CASTILLA.

-NI A PEDRITO ALCANIZ.

-POR ESO Y PORQUE ENCI-MA DE RETIRAR-SE CANDIL, APA GARON LAS LUCES DEL ESTADIO.

(21)

**MUEBLES LA FABRICA**

¡liquidación gigante! del 10 de enero al 29 de febrero.  
**C/ Enmedio, 91 - CASTELLON**

TRASLADO Y MONTAJE GRATIS. FACILIDADES DE PAGO

abierto sábado tarde



# LOS PROTAGONISTAS



Castilla C. F.



C. D. Castellón



# EL LIDER CAYO EN CASTALIA



Debut del juvenil Pedro Alcañiz. Se ganó la mejor ovación del partido.

## SINTESIS DEL PARTIDO

Tarde soleada aunque fresca con buena entrada en las gradas de Castalia para presenciar este partido. Terreno de juego, como siempre, en malas condiciones. Más aplausos que pitos cuando salió el Castilla al campo y todo lo contrario cuando salieron los albinegros.

### Arbitro

García Prieto, andaluz; imprevisible. Desgraciadamente este año hemos visto malos arbitrajes en Castalia pero el del domingo sobrepasa todo lo previsible. Siguió el juego de lejos, aplicó mal la ley de la ventaja, se entendió pocas veces con sus auxiliares y perjudicó casi siempre con sus caprichosas decisiones al Castellón. Sañaló un penalti contra el equipo albinegro por supuesta zancadilla de Javi a De las Heras que fue ruidosamente protestado por entender quienes estaban encima de la jugada que no fue tal.

### Alineaciones

CASTILLA C. F.- Ochotorena, Juanito, Martín, Francis, José Manuel, Sánchez Candil, Blanco Vila, Blanco, Cholo, Michel y De las Heras. En el segundo tiempo Martos y Juliá sustituyeron a José Manuel y Sánchez Candil, respectivamente.

C. D. CASTELLON.- González, Verdú, Javi, Botella, Alfredo, Lafita, García Hernández, Ibeas, Fontana, Viña y Mestre. A siete minutos del final del encuentro, Pedro Alcañiz ocupó la plaza de Viña.

### Los goles

1-0. Minuto 34.- Unos tres metros fuera del área, García Hernández sacó con mucha fuerza un libre directo sobre el portal de Ochotorena y la pelota, como un obús, se coló por el centro de su portería.

2-0. Minuto 57.- Saca García Hernández una falta, rechaza la defensa y Mestre, a la media vuelta tira esquinado y mete el balón junto al poste izquierdo.



Zurdazo de Mestre a la media vuelta que se cuele en la red



La falta que sacó García Hernández se coló como un obús en la puerta de Ochotorena.

## Los goles

# TERCERA DIVISION

Mestalla, 2 - Benicarló, 0

## OTRA VEZ LOS IMPONDERABLES

Por 2-0 venció el Mestalla al Benicarló en la jornada 23 de Liga de Tercera División, en el Grupo Sexto.

**MESTALLA:** Tapia, Juárez, Giner (Cavero), Paco, Gómez, Cuxart, Palones, Girón, Montes, Martín (Fello) y Vázquez.

**BENICARLO:** Salvador, Rubén, Espada, Juanlu, Fabra, Sancho, Ignacio (Richard) Caballé, Agraz, Atilano, Ferrer (Herrera).

**ARBITRO:** Martínez García de la Delegación Alicantina. No estuvo mal esta vez. No perjudicó a los equipos que es suficiente aval. Mostró tarjetas amarillas a Ignacio del Benicarló y Montes del Valencia.



### Incidencias

Partido matinal ante una nutrida representación valencianista y una afluencia que al Benicarló, en su campo, le hubiese hecho millonario. El Presidente del Benicarló estuvo en el palco presidencial del Luis Casanova.

### Goles

16 minutos, fallo de marcaje de la defensa benicarlanda y una colada del veterano Vázquez para culminar pese a la oposición de Salvador.

77 minutos: 2-0. Rebotes y retruchs de la defensa entre unos y otros, atacantes y defensores y el balón que se encuentra alojada en el fondo del portal besando las mallas.

### Comentario

Otra vez los imponderables hicieron de las suyas. Otra vez el Benicarló se vio perseguido por la mala suerte, que a los 20 minutos de la segunda parte apenas salió Ferrer por Herrera, dejaba a éste inservible por un tirón, jugando 25 minutos el equipo benicarlando con diez hombres al haberse realizado ya los dos cambios.

El Benicarló, que aguantó muy bien hasta el primer tanto, y que luego se afianzó en su disciplina de juego y de marcaje, debió tener fruto de su codicia en el minuto 38, cuando una falta en el borde del área, la sacaba Sancho sobre Agraz, éste la pasaba a Caballé que empalmaba un chutazo impresionante que se coloca y que tropezó en la espalda de Richard que estaba en el suelo y se levantaba en aquel momento desviando la trayectoria. Hubiese sido un gol clarísimo por la razón de que el portero estaba totalmente descon-

certado y el empate hubiese subido al marcador.

No sucedió así y con el 1-0 se marcharon los equipos a vestuarios, en busca de ese relax que en ocasiones obra milagros.

### La segunda parte

Podía, de no surgir los imponderables de la primera parte, el resurgir del Benicarló que iba a intentar esa «hombreada» de la que se le creía capaz. A los dos minutos, un avance de Agraz que pasaba a Caballé quien a su vez cedía a Ferrer en una jugada hilvanada y bien tejida para que éste rematase pero se señaló fuera de juego.

A los 8 minutos, una nueva jugada esta vez entre Juanlu y Ferrer dio ocasión a un tirazón del «auténtico» que salía fuera lamitando el poste. Y en el minuto 17 una nueva internada de Herrera que desbarataba la defensa a costa de quedar lesionado Herrera que ya no podría continuar quedando el equipo con inferioridad numérica.

A los 38 minutos una internada de Palonés con remate casi a bocajarro que el coloso de Salvador paró de forma magistral, comenzando su ciclo de grandes paradas y demostrando que Salvador tiene talla de primer divisionista.

A los 41 minutos otra colada por entre nuestra estática defensa y trallazo de Vázquez que el poste se encargaba de neutralizar, mientras que el Benicarló, se veía ya impotente para alcanzar el tren de un empate que mereció y que en un tris estuvo de lograrlo, pese a que el marcador señale ese descorazonador 2-0.

Una vez más, otra de las 23 jornadas que se llevan jugadas de Liga, los imponderables le habían jugado una mala pasada al Benicarló.

### Los entrenadores

Paco Real por el Mestalla, opinaba que el Benicarló jugó disciplinado, correcto en su juego y que de ninguna manera puede descender. He visto equipos —diría— que por ética profesional no menciono, que tiene el descenso más que asegurado, muy en contra de lo que le he visto a un Benicarló, que para colmo ha tenido que luchar con la inferioridad numérica de los 25 minutos finales.

Preguntado el porqué Roberto y no él al Valencia titular, y nos respondía que esas decisiones las llevan en la Casa Blanca y que seguramente intuían que mi labor al frente del Mestalla era más positiva. Lo que sí puedo decir es que en estos cinco años que llevó con los mestallistas hemos aportado ya 18 jugadores al primer equipo.

—¿El Alcira diferente?

—Bueno el Alcira es una máquina económica respaldada muy importante y además ha reunido un plantel de jugadores que antes en equipos superiores no daban una y ahora las aciertan todas.

### Jorge Rodríguez (Mister del Benicarló)

Un partido más y otra derrota, esta vez al parecer injusta por la forma. ¿Es así?

—Bueno ha sido una derrota inesperada por la forma en que estábamos jugando hasta el punto que creo que debimos acabar ya la primera parte en un empate y no marcharnos a casa, cuando menos con ese punto que le digo.

—¿Mestalla superior?

—Bueno un Mestalla bien nutrido, pero al que el Benicarló le hizo frente y lo hizo con la cara bien alta y sin ninguna irreverencia en cuanto a calidad de juego.

José Palanques

## Análisis de la jornada

La jornada 23 fue de las más cortas en goles (17) que adelanta la cifra total a 631, con un promedio de 27,43 por jornada.

11 delanteras sin marcar en esta jornada y lo que es más grave cuatro de ellas en propia casa. La jornada fue la siguiente:

### Gandía - Rayo Ibense (0-0)

Mientras el mister Roberto triunfaba en Barcelona con el Valencia, el nuevo mister del Gandía perdía un punto de oro en su campo, lo que en definitiva lo de «entrenador nuevo», no era del todo real, por lo menos en Tercera División.

### Onteniente - Vall de Uxó (4-1)

No hay oxígeno que valga para el Vall de Uxó que ya juega sin moral y sin ideas. Pero nos parece que Piquer poco va a durar porque el Vall de Uxó no estará para perder más dinero.

### Vinaroz - Burriana (0-0)

No mostró el Burriana su plenitud de juego como hizo en Benicarló siendo precavido, remolón a la hora del ataque y sin nervio. El Vinaroz a punto estuvo de darle un disgusto. Conformado con el 0-0 y lesionados Sirera y Planelles el Burriana dejó pasar los minutos solamente.

### Aspense - Villarreal (2-1)

Decíamos que era difícil el campo del Aspe, y además decíamos que el Villarreal anda muy mal ahora. El domingo recibe al Vinaroz y puede verle otra vez las orejas al lobo.

### Carcagente - Benidorm (0-1)

Ganó contra pronóstico el Carcagente en Benidorm, en un desplazamiento que no contaba. Dos positivos de oro, para paliar su precaria situación perjudicando al Benicarló.

### Alcira - Villajoyosa (2-0)

Sin sorpresa otra vez, el Alcira sigue la escalada, contando ya con una puntuación super, 43 puntos de 46 posible. El domingo viaja a Novelda y seguramente arrasará.

### Alicante - Novelda (1-0)

Poca renta para un Alicante crecido ante un Novelda que se lo puso difícil, pero al final no pudieron hacer nada los noveldenses.

### Paterna - Torrente (0-0)

No pudo más que empatar el Torrente en Paterna, lo que obliga a pensar en una reacción paternense, muy tardía y una caída en picado del Torrente que no está a su altura.

### Mestalla - Benicarló (2-0)

Otra vez derrota, con agravantes de regalos al inicio y de mala suerte al final, cuando lo justo hubiese sido un empate a dos goles. Esta vez incluso el árbitro amonestó a un mestallista por dejarse caer en el área y reclamar penalty.

### Catarroja - Levante (3-0)

Sigue Martínez en la brecha, por ese 3-0 que le mantiene. Obligado anda el domingo en ganarle al Levante si quiere conservar lúcida su cabeza el entrenador.

★ ★

Para la próxima semana un Levante-Gandía en órbita de acontecimiento, un Villarreal-Vinaroz en derby provincial y un Catarroja-Mestalla que puede dejar a los de Paredes con menos cinco.

J. P.

## SELECCION DE PERSONAL

Importante empresa situada en VALL DE UXO (Castellón) necesita para su SERVICIO DE INFORMATICA cubrir los siguientes puestos:

- ★ Técnico de Sistemas para instalación IBM 370 y 4331 con DOS/VSE en entornos CICS, DL/I con dominio del ASSEMBLER del COBOL y conocimientos de inglés.
- ★ Operador con probada experiencia en explotación DOS/VSE batch e interactiva con capacidad organizativa y conocimientos administrativos e inglés a nivel de traducción.

### SE OFRECE:

- ★ Integración en plantilla.
- ★ Condiciones económicas de acuerdo con aptitudes.

Interesados, envíen «curriculum vitae» al Apartado de Correos 2.203 de Valencia (Asunto: Plaza Servicio Informática).

Ref. Of. 1044 - O. Empleo 126.

## SAJOSA, S.A.

### Junta General Extraordinaria

Los Liquidadores de la Sociedad, convoca a los señores accionistas a la Junta General Extraordinaria, que se celebrará en Castellón de la Plana, Avda. Rey D. Jaime, nº 62 Entresuelo, en primera convocatoria, a las diecinueve horas del próximo día 27 de febrero y en su caso el día siguiente a la misma hora, en segunda convocatoria, con el siguiente orden del día:

- 1º- Aprobación del inventario de la Sociedad y Balance final de liquidación.
- 2º- Aprobación de las adjudicaciones del patrimonio social a los socios, en pago de la cuota de participación
- 3º- Nombramiento de un liquidador
- 4º- Ruegos y preguntas.

En Castellón de la Plana a treinta de enero de mil novecientos ochenta y cuatro

## CLUB NAUTICO CASTELLON

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

### CONVOCATORIA

De conformidad con lo establecido en el artículo 19 de los Estatutos de esta Sociedad, se convoca a los Srs. Socios de este Club Náutico de Castellón, a la Junta General Ordinaria, que tendrá lugar D.m., en el local Social de este Club, el Viernes día 17 del próximo mes de Febrero a las 19 h. en primera convocatoria y las 19.30 h. en segunda, de acuerdo con el siguiente Orden del día:

- a).- Memoria y Liquidación del Presupuesto anterior.
- b).- Presupuesto para el siguiente ejercicio.
- c).- Proyectos y Presupuestos de la Directiva.
- d).- Ruegos y Preguntas.

Castellón, 27 de Enero de 1984

EL PRESIDENTE  
D. Juan Peña Gea

# TERCERA DIVISION

Vinarós, 0 - Burriana, 0

## CLARO DOMINIO VINAROCENSE



**VINAROS, C.F.**— Ciurana, Luis, Ferrá, Marco, Gilabert, Romero, Ernesto, González, Marzá, Keita y Pastor. Pedro substituyó a Keita en el minuto 75 de juego.

**C.D. BURRIANA.**— Tena; Beltrán, Hueso, López, Montoya, Ricardo, Nando, Sanmillán, Armando, Planelles y Fabregat. Armando fue sustituido en el minuto treinta por Sirera, que a su vez lo sería en el minuto 45 por Montañés, al lesionarse Sirera.

### Árbitro

Dirigió el encuentro el colegiado Giménez Maiz ayudado en las bandas por Aledo y Vilar. Mostró tarjetas amarillas a Pastor y Ernesto, éste último por dos veces y tuvo que abandonar el campo. Por el Burriana también vieron tarjeta: Beltrán, Hueso, Sanmillán y Montañés. La actuación del colegiado resultó bastante aceptable durante la primera parte, aunque en la segunda a medida que se acercaba al final se le complicaron las cosas resultando bastante parcial en la señalización de las faltas. Su principal error consistió en sacar fuera del área una falta cometida sobre Pastor dentro de ella. Abusó en mostrar tarjetas por protestar, mientras que algunas jugadas merecedoras de ellas pasaron impunes.

### Comentario

Aceptable entrada en el campo Cervol en una jornada declarada

## ● El Burriana, que empleó un fútbol reservón, no mereció el positivo



económica, pro-secciones deportivas y en la que el Vinarós vio esfumarse un nuevo punto, aunque en esta ocasión hizo méritos para quedarse con los dos. El juego resultaba poco vistoso en los primeros minutos de partido, pero fue ganando en calidad y emoción a medida que avanzaba el mismo, alcanzando la cota más alta en los últimos minutos del primer tiempo que resultaron de claro dominio local, presentando más peligro cara al meta Tena. Fueron Marzá y Ernesto los que en sendas ocasiones intentaron el remate a gol.

El Burriana no llegó a presentar serio peligro durante la primera mitad, jugaba bien el balón, incluso salió victorioso en el centro del campo, pero sus incursiones sobre el meta Ciurana carecieron de suficiente mordiente. Por otro lado, la zaga local, muy segura, no hacía concesiones. Ferrá y Luis se encargaron de marcar a Nando y Fabregat que pasaron desapercibidos durante los primeros 45 minutos. Sólo en una ocasión, en un contragolpe conducido por Sanmillán, se estiró algo más el Burriana. El Vinarós, que durante la primera mitad se entregó a tope, gozó de mejores oportunidades, ya en el minuto 8, Pastor al robar un balón fuera del área a Hueso, buscaría la penetración cediendo sobre Romero que devolvería mal sobre el centro. También Marco intentó el remate sin fortuna al sacarse un córner.



El segundo tiempo fue de claro dominio vinarocense, que acorraló al Burriana dentro de su área y que en tan sólo tres ocasiones dieron oportunidad al guardameta Ciurana para lucirse en sus salidas. La primera oportunidad del Vinarós en este segundo tiempo corrió a cargo de Ernesto, que desmarcándose hábilmente y solo ante el portero se entretuvo en

demasia en preparar el balón, siendo Montañés quien se la quitara de los pies en última instancia. Corría el minuto 65 cuando Romero, muy trabajador durante toda la tarde, inició una jugada en la que cedió finalmente a Pastor cuyo remate se encontró el portero. Marzá gozó de idéntica suerte al rematar de cabeza un balón pasado; repeliendo el mismo tra-

vesaño, cinco minutos más tarde, un balón botado por Pastor al lanzamiento de una falta. Fueron minutos de tremenda presión del Vinarós, en los que la potente defensa burriana se vio desbordada, pero no acertando los locales en mandar el balón al fondo de la red. La jugada clave del partido

fue a diez minutos del final en que Pastor es derribado dentro del área cuando marchaba cara a puerta. El árbitro, que señaló la falta, estimó que la infracción se había cometido fuera del área y el libre indirecto se lanzó sin consecuencias. Ya en las postrimerías del partido, continuando el acoso vinarocense, anotamos dos oportunidades de Marco y Romero cuyos remates salieron fuera por muy poco.

A tenor de lo visto en el campo Cervol, el resultado hay que catalogarlo como injusto, pues el Vinarós derrochó energías y méritos para que no se le escapara ningún punto.

Todos los jugadores del Vinarós estuvieron a muy alto nivel, se vaciaron en el campo sin distinción, y de resaltar algunos nos quedaríamos con Ferrá, Marco, Romero, Keita y Pastor. Por el Burriana, equipo que si no decepcionó, si que se esperaba algo más, destacaron Sanmillán, Beltrán y Hueso, estos dos últimos con un severo marcaje a los delanteros locales.

Mariano Castejón

## SALA DE PRENSA

### ● «El Vinarós ha arrinconado al Burriana y sólo le ha faltado la puntilla del gol».

(Causanilles, entrenador del Burriana)

### «La victoria hubiera debido quedarse en el Cervol».

(Antonio de la Haba, entrenador del Vinarós)

Finalizado el encuentro dialogábamos con Paco Causanilles, que aunque contento por el positivo cosechado, reconocía que el empate no había sido un resultado justo:

—Por codicia, por ganas y por coraje, el Vinarós hoy ha conseguido arrinconar al Burriana, no por táctica premeditada, sino porque han impuesto su ritmo en el campo y en líneas generales no ha existido el contraataque del Burriana y al Vinarós tan sólo le ha faltado la puntilla y meter el gol.

Causanilles era explícito en reconocer que había tenido fortuna:

—Hemos tenido fortuna: una pelota en el larguero, también un remate de Pastor que con toda la puerta para él se la ha encontrado nuestro portero, aunque también hay que pensar que el sistema defensivo del Burriana es muy poderoso y es difícil meterle un gol.

Sobre la polémica jugada del derribo a Pastor, el entrenador del Burriana opinaba:

—Sinceramente creo que Pastor se ha dejado caer, pero si el árbitro ha pitado y estaba dentro del área, lógicamente es penalti. Por otro lado la actuación de Giménez Maiz pienso que hasta el minuto 75 ha sido impecable y que después se le ha ido un tanto de las manos condicionado por el agobio del ataque vinarocense y por esas jugadas ante las que el público piensa que existen faltas merecedoras de expulsión... Pero yo pienso que este árbitro es el mejor de los de Tercera División.



Con respecto al Vinarós, Causanilles opinaba:

—Sabía que se supera frente a los equipos más fuertes y como puede arrollar en este campo, ganando a equipos como el Gandía y Mestalla y si sigue jugando como lo ha hecho hoy, aunque sólo sea por codicia y coraje, le veo en una buena línea y quizá haya sido hoy el día en que el Burriana menos ha merecido el empate por el buen estar, el gran partido en suma que han hecho los jugadores del Vinarós.

De la Haba no estaba en absoluto satisfecho con el resultado:

—Hoy hemos ganado al Burriana en ganas, entrega, en todo; yo creo que la victoria hoy debía de haber quedado en el Cervol. El rival es un gran equipo, con gente de categoría, pero hoy hemos teni-



do tres o cuatro oportunidades de meter la bola dentro y el portero se la ha encontrado.

Con respecto a la jugada en la que el público reclamó penalti nos decía:

—Según me ha contado Pastor, ha sido un penalti clarísimo y además por reclamárselo le ha sacado la tarjeta al igual que a Ernesto, que no los podremos tener el domingo que viene.

Con respecto al Burriana, el mister vinarocense nos dijo:

—Ateniéndonos a los encuentros que ha jugado con nosotros, yo no me explicó cómo tiene ocho positivos, pues en su cada le dominamos y aquí igual, pero el fútbol es una caja de sorpresas y si ellos tienen ocho positivos nosotros andamos con dos negativos.

M. Castejón

## TERCERA DIVISION

4-1 en Onteniente

### El Vall D'Uxó salió goleado del Clariano

Se jugó en el campo del «Clariano», de Onteniente, el encuentro entre el titular y el Vall d'Uxó siendo el resultado al finalizar el encuentro de cuatro goles a uno favorable a los locales.

#### Alineaciones

ONTENIENTE: Cambral, Ubeda, Alfredo, Toni, José, Angel, Pascual, Diego, Cambra II, Bataller y Penades. Roberto y Javi sustituyeron a José y Diego.

VALL D'UXO: Noales, Goterris, Albalte, Tormo, Calomarde, Tena, Javi, Costa, Monllor, Andrés y Marin. Toni sustituyó a Goterris.

#### Arbitro

Dirigió el encuentro Carrión

Vázquez que realizó un buen arbitraje, amonestó a Goterris y Andrés los dos del Vall d'Uxó.

#### Goles

1-0. Min. 2.— Tiro de Angel desde lejos que se cuele en la portería defendida por Noales.

2-0. Min. 3.— Penades en jugada personal marca nada más sacar de centro el conjunto visitante.

2-1. Min. 10.— Monllor al ejecutar un golpe franco.

3-1. Min. 60.— Penalty que transforma Cambra II.

4-1. Min. 70.— Bataller consigue el resultado definitivo.

#### Comentario

En el Clariano el Vall d'Uxó sa-

lió goleado por el Onteniente que a los tres minutos de juego ya tenía dos goles a su favor. En el primer tiempo el juego del Onteniente se basó en contragolpes que pillaban casi siempre desguarnecida la zaga vallduxense, de ahí esos dos goles tempraneros. Pero en el minuto diez Monllor al sacar una falta acertó distancias en el marcador que preveían que los visitantes pondrían cerco a la meta defendida por Cambra I, pero no fue así ya que el juego del Onteniente más fluido en el centro del campo dominaba a los visitantes. Se llegó al final de los primeros 45 minutos con la ventaja local de 2-1. Tras el descanso el Onteniente salió decidido a ganar por más diferencia el encuentro y presionó constantemente la meta defendida por Noales y así a los quince minu-



El Onteniente

tos de juego Cambra II al transformar una pena máxima ponía en franquicia en el marcador a los locales que diez minutos más tarde elevaban el marcador a cuatro siendo el resultado definitivo. En este segundo tiempo el Onteniente siguió jugando al contragolpe y como en la primera parte puso en

serios aprietos a la zaga visitante que se las veía para detener a los delanteros locales y si no hubieron más goles fue por la buena actuación del meta visitante que tuvo buenas intervenciones. Destacaron por el Onteniente Cambra II y Penades y por el Vall d'Uxó su guardameta Noales.

#### Minima victoria del Aspense

### El Villarreal, a punto de dar la sorpresa en Aspe

#### Alineaciones

ASPENSE: Albino, Alfonso, Gallardo, Maxi, Roberto, Padilla, Irlas, Cano, Paquito, López Botella y Munera (Rojo).

VILLARREAL: Rafa, Edu, Falomir, Llopis, Molés, Mezquita, Boixader, Victor, Grande, Marco y Mareñá. Sin cambios.

#### Arbitro

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Rojo Hernández, discreto, no mostró cartulina alguna dada la corrección de ambos contendientes.

#### Goles

0-1 min. 32.— Marco en un contragolpe visitante.

1-1 min. 56.— López Botella marca de tiro raso.

2-1 min. 78.— Rojo en un fallo de la defensa visitante marca el resultado definitivo.

#### Comentario

El Villarreal que se desplazó a Aspe con bajas importantes en sus filas a punto estuvo de dar la sorpresa frente al Aspense que se las vio y deseó para derrotar a los muchachos que dirige José Manuel Pesudo.

El equipo amarillo se adelantó en el marcador con un gol de Marco a los 32 minutos de juego en una jugada de contragolpe cosa que realizó en este primer periodo y que el equipo local no supo contrarrestar. En el segundo tiempo los locales salieron decididos a darle la vuelta al marcador, pero les costó mucho trabajo ya que el Villarreal jugaba muy ordenado en defensa y era prácticamente imposible llegar a la meta defendida por Rafa, pero a los once minutos de juego de este segundo tiempo en un libre indirecto López Botella marcó el gol del empate, a partir de este momento el Aspense se volcó sobre la portería visitante y tuvo muchas ocasiones de gol pero no fue hasta el minuto 78 cuando los locales consiguieron el gol de la victoria. En definitiva excelente encuentro del Villarreal en Aspe que a punto estuvo de dar la sorpresa, con un Aspense que tuvo que trabajar mucho para conseguir el triunfo. Destacaron por el Villarreal Rafa, Edu, Llopis y Molés y por el Aspense Roberto, Alfonso, Cano, López Botella y Paquito.

Enrique Sorribes, expresidente de la UDE

## DEL TRASPASO DE TORRES Y OTRAS CUESTIONES

En su perfecto derecho de réplica a las manifestaciones del actual presidente de la UDE, publicadas en nuestro periódico en fecha 13 del pasado mes de enero, referente a la mala gestión de la UDE y del posible «affaire» del traspaso del jugador Torres al Atlético de Madrid, puntualiza los siguientes términos:

1. Que no es obligado hacer un traspaso a través de la Federación propia sino del club que ficha al jugador.

2. Que fue el Club Atlético el que lo dio de baja directamente a la Federación Valenciana, y que lo inscribió en la Castellana en la fecha que creyó oportuno.

3. Que la carta certificación se la llevaron personalmente los representantes del Atlético, en el momento en que fue hecho el contrato, fecha 18 de mayo de 1983, pero que fue dado de baja en la Valenciana en el mismo día.

4. Que se renunció a los derechos federativos tal y como también se hizo con el jugador Villaba traspasado al Sevilla, y se nos obligó a certificar la renuncia por parte del club interesado a los efectos de no poder volver a reclamarlos.

5. Que ambas renunciaciones no son medidas de presión ni de affaire sino de mutuo acuerdo entre ambos clubs.

6. Que esto se hizo porque la directiva que verdaderamente estaba necesitada y agobiada económicamente era la anterior y no la actual que no se ha hecho cargo de las deudas contraídas por la directiva anterior.

7. Que la directiva anterior dijo en plena asamblea general que sólo quería que se le reconociesen las deudas legales que figuraban en los libros contables expuestas y sancionadas por los contables y censores jurados, y que pagarlas ya lo haría cómo y cuándo pudieran y en orden de necesidades.

8. Que la anterior directiva tiene depositadas 810.000 pesetas en la Federación Española de Fútbol por pago de los clubs morosos, y que aunque ahora la actual directiva esté pagando sobre los dos millones o más de atrasos por los casos de Planelles, Castro y el entrenador Roberto Gil, cuando se cobre dichas cantidades volverán al club el dinero depositado y cuando se produzca el pase de Aragón a profesional su derecho



Torres

federativo al que no se ha renunciado lo podrán cobrar y se reharán de los atrasos federativos que ahora están pagando.

#### Tirantez

Bien. Enrique Sorribes: ¿Por qué esta tirantez y falta de tirantes entre las directivas saliente y entrante?

—Creo que viene de atrás. Se nos decía que no estábamos capacitados para dirigir, que hemos dejado un club destrozado como barco a la deriva, y nosotros en su justo momento convocamos una asamblea para ver de continuar en segunda B o renunciar. Se nos dijo por la general que siguiéramos adelante, confiamos en la afición y luego descendimos a tercera y ya la gente empezó a no bajar al campo.

—¿Y por qué os fiastéis de las palabras?

—Por que llevados de nuestro amor al club, de nuestra afición al fútbol y el querer dejar bien alto el pabellón deportivo de nuestro querido pueblo nos cegó.

#### Una nueva etapa

—¿Pedistéis que otras personas se hicieran cargo de la directiva para una nueva etapa?

—Ya lo creo, lo pedimos insistentemente, a las personas que se sintieran capacitadas y con amor al club, pero no salió nadie y nos vimos obligados a continuar para que el Club no desapareciese y eemos perder la categoría.

—¿Por qué no se os reconocen los débitos registrados en los libros que ascienden a treinta y un millones?

—No sé, tal vez porque es un arma de doble filo, así se nos puede atacar. Ya se intentó que vieran los libros pero no han querido

hacerlo, pues así queda la duda en la afición de esas cantidades si han sido bien o mal invertidas.

—¿Dónde están los libros de cuentas y de actas?

—Pues, depositados en notaría a la espera de que se quieran hacer cargo de lo que legalmente estimen correcto.

—¿Por qué vuelvo a preguntarle esta tirantez y guerra subterráneas, cuando tan necesitado está el club de la unión y la colaboración?

—Ya le he dicho que por nuestra parte estábamos y estamos dispuestos a seguir colaborando pero lo que no puede ser es que no se reconozca ni se quieran ver en un traspaso de directiva a directiva las cuentas que están registradas en libros numerados y sellados.

Nosotros acudimos a las reuniones para dejar clara la situación pero los aspirantes a la nueva directiva no acudieron y así está la cosa.

#### Derribar la directiva

—¿Estáis intentando socavar y derribar a esta directiva?

—Nosotros no, ellos sí que destruyeron nuestra imagen pues les obsesionaba derrotarnos, expulsarnos y ya están al frente, pero resulta que no midieron los problemas que había y que había que ser competentes para dirigir a un club en tercera división y, más aún, en segunda B, y nos culpan igualmente de todo el fracaso a la directiva anterior.

—¿Y vosotros en qué situación estáis económicamente?

—Pues, somos unos diez directivos que estamos embargados, con diferentes cantidades que van desde seis, siete millones hasta casi un millón, por no haber podido pagar puntualmente los débitos que al interés suben ya cerca de 600.000 pesetas anuales.

Usted ya sabe cuál es nuestra situación. Y pienso que las personas que valen no tienen necesidad de menospreciar a las adversas o que les precedieron en el cargo.

—¿Y cómo ve el futuro del club que usted presidió?

—No soy quién para vaticinar. La responsabilidad será de quienes lo dirigen ahora ya que no media ninguna otra colaboración y deseo para la directiva y al club lo mejor y que la afición esté unida en torno al equipo.

Ernesto Pérez

### Importante Empresa de

**CONCESIONARIO AUTOMOVILES precisa para su DEPARTAMENTO COMERCIAL**

## VENDEDORA

#### SE EXIGE:

Buena Presencia.  
Edad: Entre 25 y 37 años.  
Dedicación completa.  
Cultura media y don de gentes.

#### SE OFRECE:

Formación a cargo de la empresa.  
Ingreso en plantilla.  
Sueldo fijo y comisiones.

Mandar Curriculum Vitae a Publicidad Rivera. C/. Falcó, 7-1.º - Castellón.

Ref. INEM CS 1204010/8638

Regional Preferente

Mínima derrota del Amateur frente al líder

UN GOL ILEGAL DIO LA VICTORIA AL MUCHAMIEL



Un gol de Sanz conseguido con la mano derrotó al Castellón en el campo del actual líder de la Preferente, el Muchamiel. El Castellón, que causó una magnífica impresión salió derrotado por un gol a cero.

Arbitro y alineaciones

Dirigió el partido el colegiado valenciano Montesinos que tuvo en general una buena actuación aunque a diez minutos del final no tuviera valor para anular el antirreglamentario tanto conseguido por el conjunto local. Mostró tarjetas amarillas a López y Patiño.

**MUCHAMIEL.**— Ortín, Lalo, Eladio, Patiño, Bosch, Soler, Pino, López, Sanz, Troixi y Bienvenido.

**CASTELLÓN.**— José Luis, Ramiro, Villa, Ramón, Balaguer, Brevia, Nando, Mateu, Nahum, Marqués y Mancha-do.

El gol

Fue a los setenta minutos de juego cuando un pase de Patiño sobre Sanz es aprovechado por este último que, llevándose el balón con la mano batió a José Luis.

Comentario

El partido fue jugado de poder a poder. El Castellón dio mucha guerra al equipo propietario del terreno que sólo a base de su veteranía y experiencia pudo contrarrestar la ilusión de los jóvenes albines que justificaron plenamente ocupar uno de los primeros puestos de la clasificación.

El equipo albinegro jugaba un fútbol de contención pero salía con mucha facilidad al contraataque y creaba muchas ocasiones de marcar que afortunadamente para los locales no se transformaron pese a las magníficas oportunidades de Marqués, Mancha-do y Nahum.

En el segundo tiempo, tal vez acusando el esfuerzo del pasado miércoles, el Castellón bajó algo en su rendimiento y fue entonces cuando acosó más el Muchamiel que no obstante cuando marcó su gol, volvió a encerrarse para mantener así esa exigua ventaja que le suponía dos puntos que para los locales tenían mucha más trascendencia que para el Castellón.

PRIMERA REGIONAL

AMPLIA VICTORIA DEL BENICASIM ANTE EL FOYOS (3-1)

Alineaciones

**C.D. BENICASIM (1-4-3-3):** Badía; Camilo, Peña, Queral, Pere; Quique Espinós, Vicente Javier, Alberto; El Fletxa, Vera y Seguer.

**Cambios:** Portillo por Seguer y Santos por Camilo.

**FOYOS: (1-4-4-2)** Gil; Torres, Tárrega, Fabregat, Muñoz; Gómez, Mejido, García, Martínez; Tamant y Moreno. Cambios: Bueno por García y Albert por Tamant.

Goles:

0-1, se escapa Martínez por la izquierda, centra cruzado a Moreno, que solo marca, sin que Badía pueda hacer nada.

1-1, jugada de Vera en posición de extremo izquierdo, centra al área y Vicente Javier, en posición de delantero centro marca, un gol similar al marcado por el Foyos.

Segunda parte:

2-1, centra Alberto desde la izquierda a Vera, éste, situado al borde del área gana por piernas a su marcador, toda la tarde Tárrega,

espera la salida del portero y le bate por bajo, un gol sensacional.

3-1, jugada de Alberto por la izquierda, centra a Vera, que muy bien situado, desde la izquierda marca el tercer gol.

Arbitro

El colegiado don José Luis Sidro Izquierdo, tuvo dos tiempos, el primero desorientado y mostrando muchas tarjetas, el segundo aceptable.

**Tarjetas amarillas:** a Quique Espinós por protestar; al Fletxa, por protestar, bastante después el árbitro tuvo unas palabras con este jugador, él se lo comunicó al entrenador Hipólito y el árbitro lo envió a los vestuarios. A Pere por tocar el balón con la mano intencionadamente.

A Torres del Foyos primero por derribar, peligrosamente, a Meléndez el Fletxa y después por tocar el balón intencionadamente con las manos y por lo tanto motivo de expulsión.

Comentario

El partido empezó a las 4,15 de

la tarde, una tarde fría en el campo del Fartxa, tiempo nublado y media entrada.

El entrenador Hipólito tuvo serios problemas para poder hacer la alineación, si por una parte no puede contar con Vidal que está en la mili, ni con Nando recientemente fichado por el Castellón, además le faltaron cuatro titulares, como son Roberto, Lili, Saborit y Bou. Por lo tanto tuvo que contar con muchos reservas.

Con esto y todo pudo y supo ganar muy bien a un buen rival, que luchó a lo largo de todo el partido. Por el Foyos a destacar a Tárrega, Torres y Gómez, por el C.D. Benicasim a Vera, el mejor de los veintidós y a Alberto, los demás se merecen la felicitación por ese triunfo tan merecido. Muy bien el Benicasim hubieran podido ampliar el marcador cuando V. Javier delante de la portería envió el balón a las nubes y cuando Vera remató y Tárrega sacó la pelota de debajo del marco.

J. Luis Tárrega Latorre

EL AMBIENTE DERROTO AL OROPESA EN CAMPO DEL JUVENTUD (2-1)

En partido matinal que ha tenido lugar en Aldaya el Oropesa ha perdido dos preciosos puntos ante un equipo inferior, que ha contado con un público que supo intimidar a los oropesinos, y cuyo equipo ha abusado de brusquedades en algunas fases del encuentro. A las órdenes de Angel Sánchez, con un arbitraje valiente y bastante bueno, los equipos forman:

**JUVENTUD.**— López, Barrios, Artusa, Francisco, Valldecabres, Talavera, Silvestre, Miralles, Redondo, Huertas, Prades.

**OROPESA.**— Solsona, Galmés, Fabregat, Héctor, Ezquiel, Manolo, Estrada, Carlos, Bellés, Correas y Pegoeroles.

A la salida es recibido el Oropesa con bronca, pues se recuerdan los incidentes ocurridos en la primera vuelta y que algunos han procurado exagerar, creando un peligroso ambiente. Se ve inmediatamente que los oropesinos no van a la pelota con su entrega habitual, por miedo a provocar a los contrarios, que a su vez reciben numerosas tarjetas por sus entradas fuertes. Fase inicial de dominio local y pronto llega el primer tanto del Juventud, al desviar Héctor a la red, un centro de Silvestre. Gol en propia meta y de mala suerte para el Oropesa. Cuenta este equipo con un par de buenas ocasiones para marcar, que no se aprovechan, y de nuevo marca el Juventud en un balón que toca Héctor con el tacón y desvía a su meta. Otra vez la suerte de espaldas para el Oropesa. Se lesiona Manolo, al recibir una fuerte entrada y es sustituido por Alvarez.

En el segundo tiempo, sigue el Oropesa sin encontrar su sitio en el campo, aunque aumentan sus ocasiones de gol. El árbitro que ya había sacado cinco tarjetas a los jugadores del Juventud expulsó al defensa local López, por doble amonestación. También el Juventud cuenta con algunas ocasiones de aumentar la cuenta. Al minuto 38, jugada trenzada del Oropesa, que Galmés, de buen disparo manda a la red, poniéndose el partido al rojo vivo, pero el marcador ya no sufre variación.

El Oropesa, en un ambiente infernal, no ha podido hacer más, destacaremos a su meta Solsona. En el Juventud sobresalieron Redondo y Huertas.

C. Taulé

También perdió el San Pedro ante el colista (3-2)

**SAN PEDRO:** Cuevas, Torres, Samblás, Bucero, Jordi, Chichell, Tellols, Gandolfo, Maño, Valls y Peris. En la segunda parte Lorenzo substituyó a Samblás y Demetrio por Valls.

**SAN MARCELINO:** Sapina, Borrego, Carrasco, Herrero, García Bravo, Hervás, Martínez, Lluch, López y Climent. También en la segunda parte el San Marcelino haría su cambio, Tatai por Lluch.

Arbitro

Dirigió el encuentro el colegia-

do valenciano Castillejo Hortelano, su actuación fue regular, mostró tarjetas amarillas a Cuevas y Maño por el San Pedro y a Climent por el San Marcelino.

Comentario

En el campo de la «Rambleta», poco público y campo en pésimas condiciones para la práctica del fútbol, campo de tierra y mal cuidado. El San Pedro pudo lograr algo positivo, pero los jugadores del Grao se conformaban con el cero a dos y jugaban a la defensiva, por tal motivo el colista se creció en los últimos quince minutos

del primer tiempo y lograría la victoria. En la segunda parte, se jugó de poder a poder, con un San Pedro, que luchaba, como mínimo para lograr la igualdad, hay que destacar un tiro de Peris que solo ante el guardameta local lo detiene éste muy bien por toda la escuadra, en el minuto cuarenta y cinco Gandolfo estrellaría un balón en el larguero.

Destacaron por el San Pedro: Cuevas, Gandolfo y Peris. Por los locales, Sapina, Borrego, Hervás y López.

Alfonso Ruiz

ASI FUE LA JORNADA EN PRIMERA REGIONAL

En la vigésimo tercera jornada del Campeonato de 1ª Regional Grupo Norte se consiguieron 31 goles y gran festival de tarjetas por parte de los colegiados de turno.

A destacar en esta jornada la victoria a domicilio del Onda en el Campo Municipal de Faura ante la U.S. Les Valls por 0-2 consiguiendo así dos puntos positivos que le afianzan como líder. Otro resultado importante fue la goleada endosada del Nules al Almenara donde Garrido se proclamó goleador de su equipo. Al marcar 3 goles de los cuatro que consiguió su equipo. Convenció el Nules y defraudó el Almenara en el Noulas.

También plato fuerte fue el jugado en el Campo Municipal de Alquerías del Niño Perdido entre el titular y el C.D. Alcora finalizado con el resultado de 0-0. Los muchachos de Miralles y Sánchez no pudieron batir las porterías por el show de Nebot Rambla, segundo punto positivo que se le escapa a las huestes de Miralles que sigue imbatido en su terreno. Y hombrada del C.D. Alcora que lleva conseguidos en cinco partidos 9 puntos; cuidado con este hombre de cantera.

En el Campo La Rambleta a punto estuvo el S. Pedro de vencer al S. Marcelino (3-2) en los primeros 20 minutos se adelantó con 0-2 luego con la actuación del Sr. Castillejo Hortelano perdió al dar como buenos dos goles uno en una falta indirecta sacada directamente (2-2) y el (3-2) en un claro fuera de juego de López.

El Almazora no pudo hacerse con los dos puntos en litigio le sobraron los últimos diez minutos ya que hasta el minuto 80 iba venciendo por 1-2 finalizando el partido (3-2) favorable el titular Meliana.

Apuros pasó el C.D. Bechí para vencer al Xirivella el único gol llegó a los 70 minutos obra de Ten.

El Moncófar venció con claridad al Albalat por 3-1 considerándose uno de los equipos para el ascenso.

Otra nota arbitral la dio el Sr. Sidro Izquierdo en el partido jugado en Benicasim entre el titular y el Foyos C.D. venciendo el titular con claridad por 3-1. El Sr. árbitro se proclamó figura estelar del partido.

Para finalizar el Saguntino tercer clasificado sacó un valioso punto positivo que le hace seguir de cerca al primer y segundo clasificado.

Vicente Mañes

PRECISAMOS SECRETARIA

CON DOMINIO DEL INGLES. REMUNERACION SEGUN VALIA (964) 20 62 22 - 20 62 66.

Ref. INEM CS 120406676

DUSEN, S.A.

PRECISA ADMINISTRATIVO (A) PARA SUS DEPARTAMENTOS DE CLIENTES Y EXPORTACION.

INTERESADOS REMITIR CURRICULUM VITAE AL APARTADO DE CORREOS N.º 359 DE CASTELLÓN.

Ref. INEM CS 1204010/8640



Segundo año consecutivo Líder Vehículos Importación

Adquiera Opel y Servicio

## PRIMERA REGIONAL

## TAMBIEN SORPRENDIO EL ALCORA AL NIÑO PERDIDO (0-0)

**NIÑO PERDIDO:** Canós, Becker, Ballester, Nebot, Fandos, Mariano, Planelles, Varella, Cubano, Llop, Esteve.

Sustitución: Minuto 64 Eixeres por Cubano.

**ALCORA:** Manolo, Trili, Pastor, Julio, Guillermo, Ramón, Colorao, Bartoll, Martín, Pahiño, Ramal.

Sustitución: Minuto 70 Serafin por Ramal.

**ARBITRO:** Dirigió el encuentro el colegiado castellonense Nebot Rambla, su actuación fue muy mala, y muy protestada por el público allí presente tanto seguidores del Alcora como de Alquerías.

**COMENTARIO:** El J.D. Niño Perdido y el C.D. Alcora empataron a 0-0 en partido correspondiente a la vigésimo tercera jornada disputado en el terreno del J.D. Niño Perdido, ante una buena entrada de público tanto alqueriense como alcorense. El Niño Perdido y el Alcora disputaron un encuentro que resultó soso y aburrido aunque incierto por el show del Sr. Nebot Ram-

bla que no daba una a derechas, siendo bastante protestado en sus decisiones dentro de las áreas.

En los primeros cuarenta y cinco minutos sólo dos ocasiones de gol una por cada banda, la primera en el minuto 6 fue para el C.D. Alcora al lanzar un córner Colorao llega el esférico suelto a Pahiño que remata sin parar, despejando un defensor batido Canós, llega éste a Martín que lanza fuera, Cuando corría el minuto 31 Esteve con su habilidad de chutar lanza un trallazo por la escuadra enviándolo Manolo con una bonita estirada a corner. Durante este período el C.D. Alcora llegó más veces con peligro a la portería defendida por Canós de ello esos 6 corners a favor por tres en contra. El J.D. Niño Perdido no encontraba su posición en el centro del campo donde Varella y Mariano no se conjuntaban siendo desarmadas todas sus jugadas de peligro por la media alcorina y

donde el jovencísimo Guillermo frenaba al escorridizo Esteve en las escasas jugadas de peligro de la delantera alqueriense.

La segunda parte los primeros 10 minutos fueron abrumadores sobre la portería bien defendida por Manolo y su zaga donde en el minuto 46 tuvo que detener un chut colocado de Esteve. Tras ese infructuoso dominio alqueriense por encerrarse el Alcora en su parcela empezaron los contraataques alcorinos sin fruto, llegado el minuto 81 el N. Perdido es sancionado con falta, la lanza Colorao y Ramón remata de cabeza rozando el poste. El N. Perdido luchaba pero no podía ya que su pichichi Esteve y Llop no encontraban portería. En el minuto 92 es reclamado por el público y no por los jugadores un planchazo de Pastor al jugador alqueriense Llop dentro del área con esta jugada protestada finalizó el desconcierto de Nebot Rambla.

Vicente Mañes

## EN UN GRAN PARTIDO EL MONCOFAR MERECE MARCAR MAS GOLES

**MONCOFAR:** Sanz, García II, Quintana (Expósito), José Luis, Guiral, Honorio, Tomás (Amadeo), Oscar, Galas, Marco y Juliá.

**ALBALAT:** Ballester, Peris, Mollá, Gómez, Lara (Mollá II), Carrasco, Muñoz, Martínez, Ruiz, Moreno y Piquer.

Arbitro señor Fonellosa, que tuvo una primera parte muy buena, pero una segunda plagada de errores de bulto por lo que no gustó. Mostró tarjeta roja directa faltando dos minutos para el final al jugador Muñoz por proferir un insulto grave a su persona. Anuló un gol al Moncófar por fuera de juego y escamoteó un penalty contra el Albalat sacando la pelota fuera del área.

Goles: Minuto 30, 1-0; internada de Juliá al que se derriba dentro del área y señalada el correspondiente penalty Marco de trallazo durísimo marca, con cuyo resultado termina la primera fase.

A los 28 minutos 2-0; jugada e internada de Juliá que centra templado en corto y en bandeja y

Honorio de tiro raso y colocado marca.

Minuto 38, 2-1; contragolpe del Albalat, sale el portero a interceptar el balón se le escapa, a la vez que es desplazado, el rechace lo recoge Santos, que remata al palo y de nuevo Mollá lo aprovecha para marcar.

3-1, minuto 41; jugada por la banda de Juliá, dribla y centra templado y Honorio hábilmente de cabeza envía al fondo de la red. Y tras este gol, así como antes, varios goles cantados malogrados por precipitación y apurar el remate.

**Comentario:** El Moncófar ha jugado hoy uno de los mejores partidos de la temporada con una segunda parte soberbia, arrolladora, que el marcador no refleja tal superioridad y dominio sobre el Albalat, un equipo duro, pero noble, y que supo defender y contraatacar, pero hoy el Moncófar era mucho equipo desde Sanz a Juliá y el resultado justo hubiera

sido un seis cero, pues goles cantados y a bocajarro se malograron por Galas, Marco, Honorio, Juliá y otros.

Fue un dominio aplastante y un juego con alegría, apoyo, velocidad y remate pero sin suerte a la hora de la verdad.

No cabe destacados en el Moncófar porque todos lucharon a tope, si bien la defensa estuvo colosal, pero quizás los más acertados fueron Guiral, Honorio y Juliá, con la defensa completa, es decir, José Luis e incluido Quintana en sus funciones de ataque. Todos nota de sobresaliente. Pusieron garra, ganas, entrega y afán por conseguir la goleada que no llegó por verdadera mala suerte y de forma increíble. Galas tuvo un gesto que le valora al ver que no conseguía el gol echando fuera y casi quería salirse del campo por rabia. Hay que resaltar el debut del juvenil de 16 años Amadeo que supo estar en su puesto.

Ernesto Pérez

C. D. Bechí, 1 - Chirivella, 0

## El Bechí mereció mejor resultado

**C. D. BECHI:** Osuna, Tomás, Palanques, Jaime, Ribes; Salvador, Domingo, Morata (José Luis), Ten, Burguete y Sanahuja.

**CHIRIVELLA:** López; Castillo, Folgado, Ortiz, Palacios; Torres, Camper, Meliton (Corel y este jugador por Paco), Lillo, Silverio, Jimmy.

Arbitro: Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Valderas Marín. Muy mal. Siguió el juego de lejos con poca autoridad y mucha chulería. En el minuto 8 anuló un claro gol a Domingo cuando el balón ya había cruzado la línea de gol, dejó de pitar un claro penalty a Ten por ser derribado. Amonestó por el Bechí a Ten y Burguete por protestar.

Gol: El único gol del partido que subió en el marcador se produjo en el minuto 79, saque de banda

lanzado muy bien por Burguete al centro del área y Ten a la media vuelta consigue mandar el balón al fondo de la portería.

**Comentario:** Gran partido el realizado por los locales, plantándole cara a un equipo de los llamados fáciles y duros, comenzó el partido con claro dominio local que puso cerco a la meta defendida por López, en el minuto 8 el colegiado anuló un claro gol a Domingo, desde este momento las ocasiones se siguieron llegando claras oportunidades para haber marcado, pero en última instancia las buenas intervenciones del guardameta visitante y los palos lo impidieron, en el minuto 14 Osuna, respondió con una muy buena intervención al sacar un balón muy peligroso, esta fue la única ocasión durante los 90 minutos de los jugadores del Chirivella, en el

minuto 22 Ten a la media vuelta no consigue marcar, y casi finalizando los primeros cuarenta y cinco minutos en una inteligente jugada de Sanahuja arrancando desde el centro del campo llegó al área y con la pierna derecha disparó un fuerte chut y el balón dio en palo cuando el portero López estaba por los suelos.

En la segunda mitad, el C. D. Bechí se volcó para conseguir los puntos, gozaron de buenas ocasiones pero un poco más desordenados y nerviosos porque el tiempo corría y el resultado era adverso, a 11 minutos del final llegó el esperado gol saque de banda lanzado por Burguete y rematado por Ten, dos minutos más tarde este mismo jugador gozó de una buena oportunidad

Javier Prieto

## SEGUNDA REGIONAL

## EL ARTANA GOLEO AL BENASAL (4-1)



Dirigió el partido el colegiado valenciano, señor F. Recatalá y a sus órdenes los equipos se alinearon así:

**ARTANA, C.F.:** Saura, José Luis, Ferrando, Herrero, Zenón, Popi I, Salafranca, Tomás, Aullos II y Aullos I.

**BENASAL:** Vizcarro, Beltrán, Badal, Pitarch, Fabregat, Beltrán II, Fabregat I, Martínez, Colom y Miralles.

Extraño encuentro el disputado en el Juan Montoliu.

En un gran primer tiempo, jugado con ardor y calidad por los dos contendientes, no se alteró el marcador y al final de los primeros 45 minutos el resultado era 0-0.

A los nueve minutos de la reanudación, abrió el marcador para los locales, Aullos II. Empatando de penalty el Benasal, era el minuto 70; dos después y gracias a otro máximo castigo, se adelantaba de nuevo el Artana, autor del gol, Tomás; el mismo Tomás y al transformar otro penalty, puso el 3-1, y a tres minutos del final, Aullos I, dejaba el resultado definitivo, 4-1.

Lo más noticioso de este encuentro, ha sido sin duda el haberse pitado tres penaltis y todos transformados.

Mucha movida en los últimos minutos, en los cuales, se marcaron nada menos que cuatro goles.

A la hora de las distinciones, señalar el buen encuentro realizado por el Benasal, en campo adverso, demostrando ser un conjunto, joven y correoso y con atisbos de calidad. Gustó el visitante.

Frente a ellos, el Artana tuvo que sudar para lograr la victoria, demostrando a sus seguidores el buen momento de juego que atraviesa, de ahí la goleada al Benasal.

José Sales

## TRES GOLES LE ENDOSO EL SAN PEDRO AL MORO

**SAN PEDRO:** Julio, Jorge, Iñaki, Pachi, Gómez, Felices, Modesto, Javi, David, Tellols y Guillermo (Paco).

**SAN JUAN DE MORO:** Mundina, Julián, Fermín, Beire, Isidro, Benítez, Pepe, Escrig, Nando, Manuel (Salva) y Perfecto.

**ARBITRO:** Dirigió bien el encuentro, Albalat López, cometiendo errores que no influyeron en el resultado final, enseñó tarjetas amarillas a Felices y roja a David por protestarle.

**COMENTARIO:** Terreno de juego no en demasiadas buenas condiciones y bastante público en este partido matinal, donde presenciamos una bonita primera mitad, que terminaría con el resultado de uno a cero, gol marcado en el minuto 38 por Tellols, a partir de este gol resultarían de una mediocridad pasmosa por parte del Moró, que prácticamente desapareció del campo, estando en todo momento a merced del San Pedro, el cual consiguió los dos goles restantes en los minutos 54 y 55, por mediación de David y Modesto.

Del San Pedro nos ha gustado su lateral Jorge, Modesto y Tellols, por parte del Moró, únicamente las buenas maneras de Beire.

J. Torner

## TERCERA REGIONAL

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

CATí, 3; Ribera, 1	P. Tornesa ..... 22+2
Santa Magdalena, 3; Canet, 0	Villafamés ..... 20
Villafranca, 1; Sol, 2	S. Jorge ..... 20+2
Adzaneta, 2; Vall d'Alba, 4	Vall d'Alba ..... 20+4
Villafamés, 2; Vinromá, 1	Vinromá ..... 17+1
P. Tornesa, 7; Culla, 1	Catí ..... 16-4
San Jorge, 1; Salsadella, 1	Sol ..... 16-6
Cabanes, 2; Torreplebe, 2	Torreplebe ..... 13-5
Santa Magdalena ..... 29+7	Canet ..... 12-8
Salsadella ..... 28+12	Adzaneta ..... 11-9
Cabanes ..... 24+8	Villafranca ..... 2-14
Ribera ..... 23+5	Culla ..... 2-14

## Arbitros para la próxima jornada

### Primera División

R. Sociedad-Valencia, Martín Navarrete.  
Cádiz-Málaga, Casajuana Rifá.  
Zaragoza-Betis, Sánchez Molina Soto.  
Salamanca-R. Madrid, Damin Rendón.  
Barcelona-Valladolid, García Carrión.  
At. Madrid-Spórting, Valdés Sánchez.  
Sevilla-Murcia, Borrás del Barrio.  
Osasuna-Ath. Bilbao, Jiménez Moreno.  
Mallorca-Español, Socorro González.

### Segunda División

Cartagena-Coruña, Riera Morro.  
Bilbao Ath.-Santander, Alcaide Crespín.  
Hércules-At. Madrileño, Navarro Lebrón.  
R. Vallecana-Barcelona At., Gómez Ramírez.  
Oviedo-Granada, Peraita Ibáñez.  
Palencia-Linares, Estremo Coscolín.  
Las Palmas-Elche, Hernández Velázquez.  
Castilla-Algeciras, Esquerdo Guerrero.  
Huelva-CASTELLON, Jiménez Muñoz.  
Celta-Tenerife, Francisco Pérez Sánchez.

### Grupo Sexto

VALL DE UXO-Rayo Ibense, Campaña Tripiñana.  
BURRIANA-Onteniente, Maset Cano.  
VILLARREAL-VINAROS, Camargo Reyes.  
Carcagente-Aspense, Muñoz Vozmediano.  
Villajoyosa-Benidorm, Martínez Martínez.  
Novelda-Alcira, Ferré Domínguez.  
Torrent-Alicante, Granell Gil.  
BENICARLO-Paterna, Escrivá Vidal.  
Catarroja-Mestalla, Bueno Aviñó.  
Levante-Gandía, Escrig Roig.

## Cuartos de final de la Recopa

### VAUTROT Y CASARIN ARBITRARAN LOS BARCELONA - MANCHESTER

Los colegiados franceses Vautrot y Casarin han sido designados por la Comisión de Arbitros de la UEFA para dirigir los encuentros correspondientes a la eliminatoria de cuartos de final de la Recopa de Europa, que enfrentará al Barcelona y al Manchester United.

Vautrot arbitrará en la Ciudad Condal, el partido de ida, señalado para el 7 de marzo. Casarin dirigirá el de vuelta, catorce días después en Manchester.

En Copa de Europa también habrá árbitro español: Lamo Castillo, que pitará el Dynamo Minsk-Dynamo Bucarest, del día 7 de marzo en Tiflis.

Por su parte Emilio Soriano Aladrén ha sido designado para dirigir el Italia-Albania, correspondiente a los cuartos de final de la Eurocopa Sub-21, que se disputará el 4 de abril, en una ciudad italiana por decidir.

También se conocen los árbitros que dirigirán, dentro de esa misma competición, la eliminatoria entre Polonia y España. Serán Ravander, para el partido de Polonia -aún sin fecha-, y el suizo Bruno Galler para el de vuelta, en territorio español, que tampoco tiene fecha.

En lo que se refiere al europeo Sub-18, en el que España está encuadrada en el Grupo 11, con Francia, también hay árbitros designados. Para el partido de ida, en La Rochelle, el 7 de marzo, se ha designado al holandés Bakker y para el de vuelta, el 28 del mismo mes, en ciudad española por designar, el portugués Marqués Pires.

### LAS PALMAS-ELCHE, PARTIDO ADELANTADO AL SABADO

El partido de Liga de la Segunda División A, entre la U. D. Las Palmas y el Elche C. F., se adelantó a la noche del próximo sábado por acuerdo de sus directivas. El equipo canario, siempre que disputa sus partidos en el Estadio

Insular y no coincide con encuentro televisado, juega sus partidos a las ocho y media de la noche de los sábados.

Dirigirá el partido el colegiado Hernández Velázquez.

## CICLOCROSS

### IZAGUIRRE E IZUKIZA, BAJAS EN LA SELECCION NACIONAL

Los corredores guipuzcoanos Xabier Izukiza y José Ramón Izaguirre no integrarán la Selección Nacional que el próximo miércoles saldrá hacia Holanda para disputar los campeonatos del mundo de ciclocross.

En su lugar, fueron llamados el corredor madrileño, Pedro Luis

Salas y el vizcaíno Juan Tomás Martínez, que se unirán a los guipuzcoanos Yurrebaso y Maiora, los vizcaínos Vijandi, Etxebarria e Ibarretxe, el madrileño José García Durán, el alavés Benito Durán, el gallego Gonzalo Aguiar y el navarro Juan Carlos Esteban.

## MOTOCICLISMO

### AGRAMUNT, VENCEDOR DEL X TRIAL AMPEDRAO DE VALL DE UXO



Con una participación de acuerdo con las fechas, ya que era la primera prueba en la Región Levantina, en la que se había que participar con licencia 1984, y así 47 inscritos y 23 salidos, en este X Trial del Ampedrao de categoría Nacional con pilotos de Tarragona, Alicante, Valencia y Castellón, un buen Trial organizado como sabe hacerlo Moto Club Vall d'Uxo.

### Recorrido tiempo y zonas

El recorrido, tal como estaba anunciado podía ubicar todas las categorías, unos 7 kilómetros, nueve zonas, el público siguió la carrera de cerca, todo enclavado en la parte alta del Barrio Carboinaire de Vall d'Uxo. Tiempo a emplear, 3 horas y 45 minutos, total de la prueba, 21 kilómetros y 27 zonas, y estas últimas, en su mayoría, también estaban de acuerdo con el principio de temporada, bastante fáciles, seis de ellas y con alguna dificultad, la dos, la cuatro y la nueve.

### Piloto super-vencedor absoluto

Hoy, pese a que el Trial era fácil para un super, la verdad es que Raúl Agramunt, también demostró que era el mejor del lote, y sumaba tras la primera vuelta un solo punto. Otro tanto hacia en la segunda, y en la última aún lo superaba con 0 puntos, lo que le hicieron un digno vencedor pese a que su categoría era el solo.

### Pilotos senior y duelo Navarro-Querol

En los pilotos senior, con mayor número de participantes en la prueba hubo dos pugnas. Una, la

de cabeza, entre Navarro de Valencia y Santi Querol de Morella, ambos lucharon por el triunfo zona a zona y uds. lo pueden ver. Tras la primera vuelta, Santi sumaba 5 puntos mientras que Navarro sólo tres. Las tornas en la segunda vuelta, ya que en la misma Santi sólo sumaba 3 puntos que unidos a los anteriores eran 8 y Navarro sumó 6 que con los anteriores eran nueve, había que esperar al final para ver en qué quedaba la cosa, desconfiábamos no de la clase de ambos, sino de los nervios de Santi. Total, Navarro un sólo punto en la tercera vuelta, contra 4 de Santi, 10 puntos para Navarro y 12 para Santi. La otra pugna en la misma categoría la dilucidaban Julián Navarro, Rodrigo Fortea y Selma Folch los tres de Valencia, y Julián Navarro, que empezó más flojo con 14 puntos en la primera vuelta, luego sólo sumaba 4 y 3 en las dos siguientes y lograba vencer dentro del trío y ser tercero en la categoría con 21 puntos seguido de Fortea con 11-9 y 3 total 23, por último Selma Folch 9-11 y 10 total 30 puntos.

### En Juniors, trío de cabeza castellonenses

Comienzo de temporada y de nuevo Manuel Martínez Ribes de Castellón Campeón Provincial 1983, que parece que no quiere perder el cetro lograba 15-9 y 16 total 40 puntos para su triunfo en la categoría, Félix Díaz Barbero 20-18 y 11 total 49 puntos y Javier Dauffi, que fue muy regular, no lograba pasar en algunas zonas como era previsible y logró en su suma 18-19 y 16 puntos, que si bien para un Junior, 27 zonas, y

la manifiesta falta de una mayor dedicación en entrene, sumó 53 puntos que son una media de dos puntos no llega por zona, y lo acreditan con muchas posibilidades de lograr pronto algún triunfo y dar guerra en el provincial 1984, el cuarto de esta clasificación ya sumaba 77 puntos- Company de Valencia.

### Muchos y buenos trofeos

Punto final. Entrega de un buen lote de trofeos, que alegran al cotarro, y dan fe de la preocupación de la organización.

### Categoría Super

1º Raúl Agramunt Silvestre-Ossa-Cheste-2 puntos

### Categoría Seniors

1º Vicente Pascual Navarro-Merlin-Valencia-10 puntos.  
2º Santiago Querol Puig-Merlin-Morella CS 12 ».  
3º Julián Navarro Puig-Bultaco-Serra V-21 ».  
4º Carlos Rodrigo Fortea-Bultaco-Cheste 23 ».  
5º Alberto Selma Folch-S.W.M.-Valencia 30 ».  
6º Vicente Ríos Segura-S.W.M.-Mislata V-46 ».  
Retirados núms. 9-11-17- y 27.

### Categoría Juniors

1º Manuel Martínez Ribes-Montesa-Castellón 40 puntos.  
2º Félix Díaz Barbero-Ossa-Castellón 49 ».  
3º Javier Dauffi Loras-Montesa Castellón 53 ».  
4º Francisco Company Martínez-Ossa-Valencia 77 ».  
Retirados 12-14-7-6 y 5.  
Juveniles.-Dos salidos 1 y 4- los dos retirados.

Escape

## Ensaladilla deportiva

Lo primero que se me ocurre al iniciar este comentario es decirles que San Silvestre es el 31 de diciembre pero que para la afición albinegra será el 12 de febrero de 1984.

San Silvestre González paró en olor de multitudes. «Boinísimo». Perfecto diría yo. El mejor de los 25. Hoy podemos decir: Hay portero.

La inyección de juventud ha dado su resultado positivo como era de esperar. El quinteto defensivo con Alfredo y la reaparición de Botella se «destapó» a su gusto. No era una «Botella» frágil.

Alfredo demostró una vez más que es un jugador potable en el primer equipo. El pasado domingo fue un auténtico valladar.

Me figuro que el jovencísimo Pedro Alcañiz sentiría por todas las fibras de su ser una especie de hormigueo al recibir su bautismo oficial en 2.ª División A. Me hago cargo de la inmensa satisfacción de su padre y sobre todo de su abuelo. Por ostentar ambos

títulos este modesto comentarista, hablo con conocimiento de causa. Madera haila. Sólo falta pulirla.

Extraña coincidencia. El pitante de turno. Sr. García Prieto, andaluz por más señas, sólo «aprieta» al Castellón, para los visitantes, ancha es Castilla. Lo dicho: hay que cantarle las cuarenta al Sr. Plaza. Los trencillas nos tienen manía persecutoria, un domingo sí y otro también.

El joven conjunto del Castilla con un Candil tan solamente, poco podía brillar y al retirarse éste se hizo de noche.

Total, que le quitamos los espolones al gallo, que tuvo el valor inaudito de apearse al Valencia de la Copa del Rey, si bien con alguno que otro buen remiendo; Butragueño incluido.

Y nuestro admirado Bartolomé a la chita callando va «mojando» que es un primor casi todos los domingos.

Lualchi

Castellón y Vall de Uxó final de dos etapas

# Presentación de la Vuelta Ciclista a la Comunidad Valenciana

Se celebró en Monte Picayo la presentación de la Vuelta Ciclista a la Comunidad Valenciana, nombre que precede al de Vuelta Ciclista a Levante y Vuelta a las Tres Provincias.

El acto contó con la presidencia del que lo es de la Unión Ciclista Internacional, Luis Puig Esteve; asimismo se encontraban en la mesa de honor, entre otros, el gobernador civil de Valencia, Eugenio Burriel; general-jefe de Zona de la Guardia Civil, Alvaro Casado; secretario general de la Vuelta, Manolo Pérez, y la representación provincial integrada por el presidente de la Federación Castellonense de Ciclismo, Fulgencio Sánchez, y alcalde de Vall de Uxó, Vicente Zaragoza. También contábamos con la asistencia de

Orbea— y dos extranjeros Europ Decor-Boule d'Or y La Vie Claire, cuya figura es el francés Bernard Hinault. Por cierto que el sábado, llegó el galó a Denia, para iniciar su preparación.

Una vez descritos los datos técnicos pasaron a pronunciar distintos parlamentos, Angelino Soler—destacado corredor de Alcácer, vencedor de una Vuelta a España— Tony Lara y Francisco Gandía.

## Habla el corazón

Cuando el presentador, José Luis Palmer, de la Cadena SER, inició la trayectoria deportiva del director general, Manuel Pérez, un murmullo de admiración se levantó en el amplio comedor, y no es por el tecnicismo de las pala-



Presidencia del acto de presentación

## ● Siete equipos españoles y dos extranjeros, con Hinault de figura, disputarán la carrera

varias directivas de club provinciales.

### Etapas y participantes

Terminada la cena se ofreció a los asistentes, una carpeta con los itinerarios y equipos participantes. En cuanto a las etapas son las siguientes: Día 21, etapa prólogo, San Juan-San Juan, de 5 kms.; día 22, primera etapa, San Juan-Denia, 172 kms.; día 23, segunda etapa, primer sector, Denia-Gandía, de 120 kms., por la tarde segundo sector, Gandía-Gandía, de 60 kms.; día 24, Gandía-Vall de Uxó, de 182 kms.; día 25, Vall de Uxó-Castellón, de 176 kms., y día 26, Valencia-Valencia, de 60 kms., en circuito urbano. Total de la Vuelta, 775 kms.

Los corredores participantes van a ser 90, divididos en siete equipos españoles—Reynolds, Zor, Tekla, Kelme, Hueso, Dormilón y

bras de Manolo, sino porque lo que comenta, le sale del corazón. Se presenta siempre tal cual es, un enamorado del ciclismo. Por eso, no faltaron frases como: «La Federación es una madre que ha parido su fruto: la Vuelta a la Comunidad Valenciana». Dio también las gracias a la Caixa d'Estalvis de Valencia, por su colaboración económica, y finalizó diciendo: «Soy un hombre que estoy por el ciclismo, y por el ciclismo que es de nuestra Comunidad».

Posteriormente hablaron el general de la Guardia Civil, el director general de Caja de Ahorros de Valencia, que destacó la ratificación de fe del contrato de las tres provincias que forman nuestra Comunidad, y continuó el director general de Juventud y Deporte del Ayuntamiento de Valencia, Sr. López Ibars.

El presidente de la UCI y la FEC, Luis Puig, como siempre,

tuvo un verbo fácil y comentó: «Vamos a olvidar a los extranjeros y empecemos a acordarnos de los nuestros, que no tienen nada que envidiarles». Dio gracias a Manolo y equipo por lo que han trabajado por el ciclismo de nuestra Comunidad y dio paso, finalmente, al gobernador civil, que cerró el acto con una disertación documentada de ciclismo, entre ellas—ya que se refiere a nuestra primera autoridad municipal—dijo: «El enorme esfuerzo de unos pocos, es el espectáculo de muchos. Y eso se convierte en afición, de una u otra manera, ya que he visto incluso a un alcalde de final de etapa de esta Vuelta a la Comunidad, practicando ciclismo».

Buen comienzo, en fin, para una nueva denominación de nuestra carrera regional

Salvador March

(Fotos J. Ortiz)



Estos son los trofeos para los ciclistas

## TELETIPO DEPORTIVO

● El saltador Ricardo Camacho es el único representante español que tiene asegurada su participación en los juegos olímpicos de Los Angeles-84, gracias al octavo lugar conseguido en las finales del pasado Campeonato de Europa de saltos, que se disputaron en Dunaujvaros (Hungría) entre los días 17 y 21 de agosto del pasado año.

El resto de saltadores, tanto hombres como mujeres, deberán cumplir, de acuerdo con las normas que en su día estableció el comité olímpico español, una serie de requisitos para poder integrar la Selección Española que se desplace a los juegos olímpicos de Los Angeles-84, salvo que en la presente temporada consigan ser finalistas de la Copa de Europa, que se disputará en Noruega, y que supondría su clasificación automática.

En categoría masculina será necesario alcanzar tres veces alguno de los tres primeros puestos en competiciones internacionales de máximo nivel, siempre y cuando el número de saltadores participantes en el torneo no sea inferior a quince y se superen las puntuaciones establecidas.

Por lo que a las féminas se refiere, es condición indispensable clasificarse dos veces entre las seis primeras en competiciones internacionales de máximo nivel, siempre que participen más de ocho países.

● En la sede de la Federación Española de Rugby, se ha celebrado el sorteo de cuartos de final por la Copa del Rey.

Los emparejamientos quedaron así:

Barcelona-At. San Sebastián

Santboiana-Valencia

Arquitectura-Hernani

Veterinaria Zaragoza-CDU Valladolid

Las eliminatorias, a único partido, se disputarán en los terrenos de los clubes citados en primer lugar.

● La evacuación y control de la identidad de las personas que ocupaban toda una tribuna en el campo de fútbol de Brujas fue una de las primeras medidas de las autoridades belgas contra la violencia en el fútbol.

El hecho ocurrió cuando el Brujas se enfrentaba al Seraing, ambos de primera división, cuando la policía evacuó toda una tribuna y tras verificar la identidad de los aficionados les dejaron volver a sus sitios, a excepción de algunos casos de delincuentes.

El incremento de la violencia en los campos de fútbol y los constantes enfrentamientos entre los hinchas de uno y otro equipo alarman a las autoridades belgas y a los directivos de la federación belga de fútbol.

Los hinchas del Brujas son considerados los más violentos. Ya en la jornada precedente del campeonato belga, fueron objeto de una estrecha vigilancia por parte de la policía en Courtrai y en medios policiales se informó que será desplegado un esquema similar el próximo domingo en Gante.

Por su parte, el presidente de la federación belga, Wouters, se entrevistó con el ministro del interior, Charles Ferdinand Nothom, para tratar sobre las posibles medidas a tomar contra la violencia en los campos de fútbol.

● Los treinta y tres máximos accertantes de las seis carreras de la jornada del domingo en el Hipódromo de la Zarzuela cobrarán a 410.124 pesetas cada uno.

Con cinco aciertos aparecieron 2.644 boletos, a los que corresponde 5.118 pesetas cada uno.

La recaudación de apuestas ascendió a 45.113.720 de pesetas, la mayor registrada hasta ahora.



BALONMANO BALONMANO-BALONMANO-BALONMANO-BALONMANO

Ganó al Inef-Aranjuez por 29-18

# El Mades-Seguros levantó al público de sus asientos

Cancha: Pabellón Polideportivo Municipal. Lleno a rebosar.  
 Resultado: Mades-Seguros, 29 - Inef-Aranjuez, 18 (16-8).  
**MADRES-SEGUROS:** Amparo Segura y Concha Castillo como porteras; Irene Molina, Carmen Sansano, Paqui Núñez (4,1 de penalty), Ana Mesa (7,1 de penalty), Cristina Corbella (5), Chus Carrasco (1), Gloria Lobón (4,2 de penalty), Ana Adsuara (8,3 de penalty), Isabel Villar y Olimpia Taboada.

**INEF-ARANJUEZ:** Rosario Horcajada, M.ª Carmen Zancajo, Angeles Merino, Carmen Montero (1), Menchu Gutiérrez (5), Trinidad Gómez (2), Covadonga Ortega (3,1 de penalty), Cristina Sanz (1), Belén De Andrés (2), Sonia Rodríguez, Juana Calvo y Araceli Teba (4,2 de penalty).

**Arbitros:** Lino Grau y Gutiérrez de Alicante. Estuvieron mal pitaron penaltys a favor de las madrileñas que en cambio los mismos no se les pitaron a favor del conjunto local. Amonestaron por parte del Mades-Seguros a Paqui Núñez, Gloria Lobón y Ana Mesa, por el Inef-Aranjuez a Covadonga Ortega y Sonia Rodríguez. Excluyeron por parte del Mades-Seguros a Gloria Lobón y Paqui Núñez y por el Inef-Aranjuez a Sonia Rodríguez y Covadonga Ortega.

**Marcador cada cinco minutos:** 2-2, 5-2, 8-3, 10-4, 14-6, 16-8, descanso; 17-9, 19-10, 24-13, 27-16, 27-18, 29-18.

Finalizado el encuentro entre el Mades/Seguros y el Inef/ Aranjuez dialogamos con Toni Beltrán para que nos resumiese el encuentro.

—Hemos jugado un encuentro tal como lo habíamos planteado durante la semana, quizás los últimos diez minutos del segundo tiempo hayamos bajado un poco en nuestro rendimiento ya que me ha tocado cambiar el esquema debido a las lesiones de Cristina Corbella y Ana Adsuara, pero hemos realizado un balonmano espectacular y el Inef/Aranjuez ha hecho lo que ha podido.

—¿Son importantes las lesiones de estas dos jugadoras?

—Lo de Cristina Corbella creo que no es muy importante ya que sólo fue un golpe lo que recibió, la de Ana Adsuara sí que es preocupante ya que el dedo se le ha hinchado mucho y es posible que incluso tenga fractura.

—Si se confirma la lesión de Ana Adsuara será un handicap para el equipo además de estar todavía lesionada Pili Rovira?

—Bueno a Pili Rovira le quitan la escayola esta semana y si Ana Adsuara es baja es una jugadora importante pero el equipo está ahí y está fuerte y el equipo no sólo es una jugadora o dos, son importantes estas dos jugadoras pero tendremos que demostrar en el próxi-

mo desplazamiento el porqué ocupamos esta posición en la tabla.

## El Inef/Aranjuez

—¿Qué te ha parecido el Inef/Aranjuez?

—Es un equipo que tiene un balonmano muy fluido y que si lo dejas trabajar te puede complicar las cosas de hecho en el segundo tiempo las hemos dejado un poco más sueltas y nos han complicado la vida en defensa, pero nosotros hemos sido superiores en todo momento.

—Sin Nanda Suárez ¿el Inef/Aranjuez es un equipo diferente?

—Yo particularmente pienso que teníamos el encuentro preparado de cara a que jugase Nanda Suárez, teníamos la gente mentalizada a ese estilo y creo que aunque hubiese jugado Nanda Suárez no hubiese cambiado la situación.

Después de hablar con Toni Beltrán dialogamos con Juan Oliver entrenador del Inef/Aranjuez que presentaba cara de circunstancias y le preguntábamos que le había parecido el encuentro.

—Ellas han contraatacado mejor que nosotros y por eso han ganado el encuentro, muy bien ganado por cierto.

—A qué se ha debido que Nanda Suárez no jugase el encuentro de hoy frente al Mades/Seguros?



El Inef/Aranjuez no fue rival para el Mades/Seguros.

—Se lesionó en el encuentro frente al Leganés estuvo escayolada durante toda la semana, el viernes le quitaron la escayola y en el entrenamiento se volvió a resentir de la lesión y esa ha sido la causa por la cual no se ha podido desplazar con el equipo.

—¿Te ha gustado el Mades/Seguros en el encuentro de hoy?

—Sí me ha gustado mucho es un equipo que va a más disciplinado saben lo que se hacen dentro de la pista. Es un conjunto muy importante dentro del balonmano femenino, tiene altura, además lo veo como un equipo peligrosísimo en la presente liga, es más el Iber que tiene que venir a jugar aquí al pabellón ondense puede perder.

—Desde tu punto de vista como entrenador crees que el Mades/Seguros estará al final de la liga en esa posición que ocupa en este momento en la tabla.

—Yo creo que esta posición la mantendrá hasta el final de la liga, pero creo que el único proble-

ma que puede tener el Mades/Seguros es que le controlen su contraataque directo que ha sido lo que hoy nosotros no hemos hecho, por eso si se lo controlan puede tener dificultades pero está realizando un gran juego y creo que no se notará.

## Los árbitros

—¿Qué te ha parecido el arbitraje?

—No me ha gustado en absoluto, además no se como han venido estos árbitros a pitar este encuentro porque nosotros en la designación teníamos colegiados valencianos por lo tanto haremos un recurso a la federación pero no por el tema del partido ya que el reresultado es inamovible y justo

sino porque estos árbitros no se están tomando el balonmano femenino en serio. Han estado mal para los dos equipos, son unos colegiados que no tienen nivel para arbitrar.

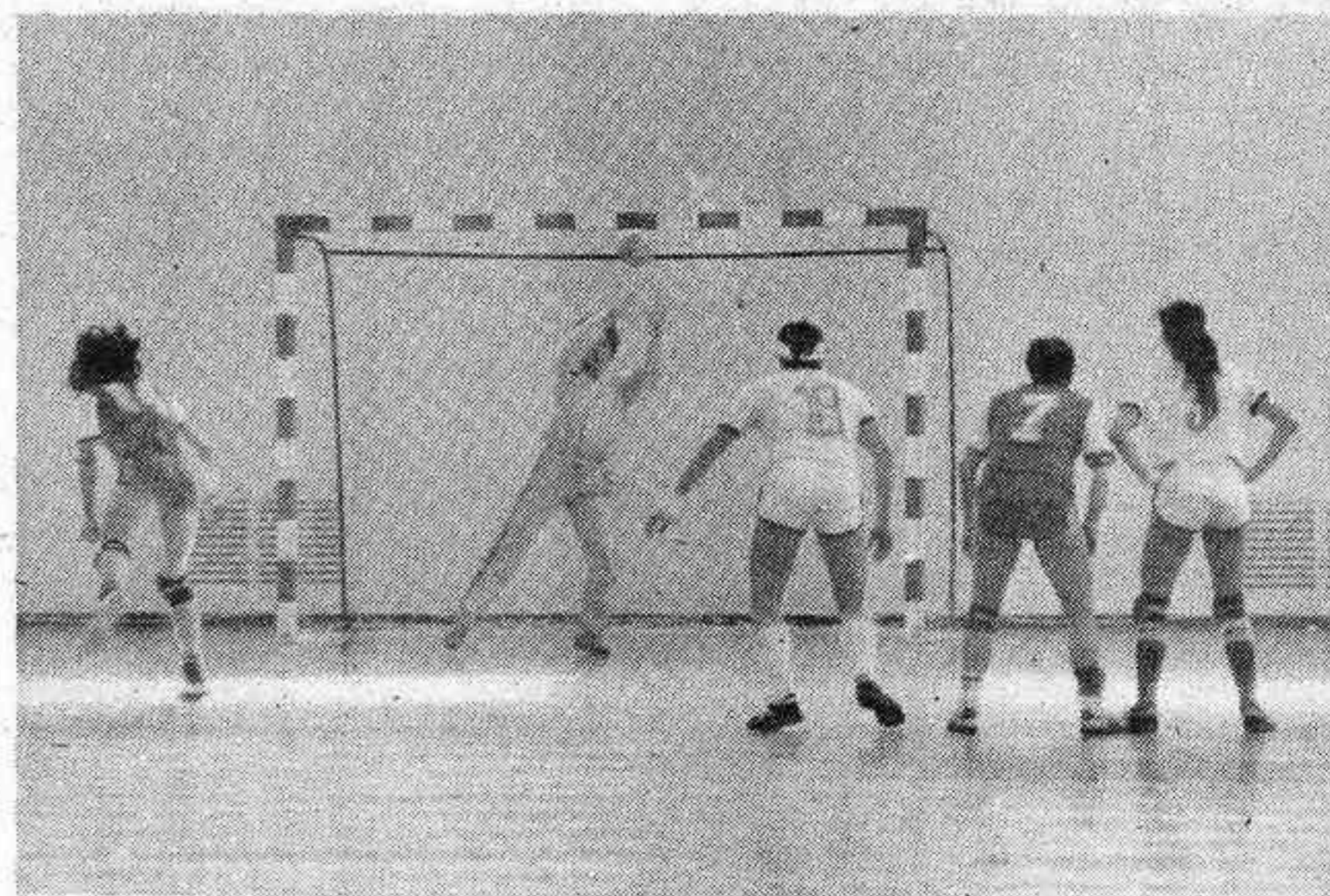
—Faltando dos minutos para finalizar el partido habéis protestado un gol ¿para tí ha sido válido?

—Para mí ha sido totalmente válido el gol que los colegiados no han dado a mi equipo.

—¿Qué objetivo tiene el Inef/Aranjuez en la presente temporada?

—Nuestro objetivo es clasificarnos para disputar la Copa de S. M. la Reina aunque también prentendemos clasificarnos en una buena posición en la tabla.

V. P.



Ana Adsuara cayó lesionada en el 2.º tiempo.

## SALA DE PRENSA

### Comentario

Importantes puntos los que ganó el Mades-Seguros el pasado domingo frente al Inef-Aranjuez en el pabellón ondense que lo colocan a cinco puntos de su más inmediato seguidor el Leganés que todavía tiene que rendir visita a Onda dentro de dos jornadas.

Salió decidido desde el pitido inicial el Mades-Seguros a ganar el encuentro, pero fueron las madrileñas las que se adelantaron en el marcador. Hasta el minuto cinco en el que se llegó al empate a dos tantos el juego fue equilibrado pero a partir de ese momento el equipo que dirige Toni Beltrán comenzó a jugar a su ritmo y pronto se distanció en el marcador realizando un juego realmente sensacional que hacía en algunas fases levantar al público de sus asientos. El Mades-Seguros a base de contragolpes realmente sensacionales desarboló por completo el esquema que había montado el entrenador visitante ya que unas veces Ana Adsuara, otras Ana Mesa, Cristina Corbella, Gloria

Lobón y Paqui Núñez hacían estragos sobre la portería madrileña que dato curioso empleó tres porteras que fueron incapaces las tres de frenar la avalancha que se les venía encima jugada sí y otra también.

El Mades-Seguros en este primer tiempo parecía una apisonadora ya que aunque las madrileñas fueron capaces de conseguir ocho goles no lograron en ningún momento parar el juego ondense. El Inef-Aranjuez pese a tener la baja de Nanda Suárez hizo lo que pudo ya que su otra jugadora base Menchu Gutiérrez estuvo muy bien marcada por Gloria Lobón y el rendimiento del equipo de Aranjuez decayó bastante. Se llegó al descanso con el ya reseñado 16-8 para el equipo local.

De salida en la segunda parte el Mades-Seguros salió decidido a aumentar su cuenta de goles en el marcador y así a los diez minutos ya llevaba el cuadro ondense una diferencia en el marcador de nueve goles y las jugadas que realiza-

ba el Mades-Seguros eran jaleadas por el público que llenaba el pabellón. Después llegó la lesión de Ana Adsuara que obligó a Toni Beltrán a cambiar el esquema pero no por eso el Mades-Seguros bajó su rendimiento en el juego sino que seguía realizando un balonmano de excelente calidad y el conjunto madrileño era incapaz de frenar su juego. En los últimos minutos de juego los árbitros se complicaron y parecía que querían que las madrileñas no se llevaran un resultado muy abultado pero se llegó al final del encuentro con una diferencia de once goles favorable al conjunto ondense. Destacaron por el Mades-Seguros la gran labor que realizó Cristina Corbella, estando a un nivel muy elevado el resto del conjunto, bien el marcaje de Gloria Lobón sobre Menchu Gutiérrez, por el Inef-Aranjuez nos gustó Covadonga Ortega estando aceptable el resto.

V. Pla

Fotos: J. Gil

### DIVISION DE HONOR

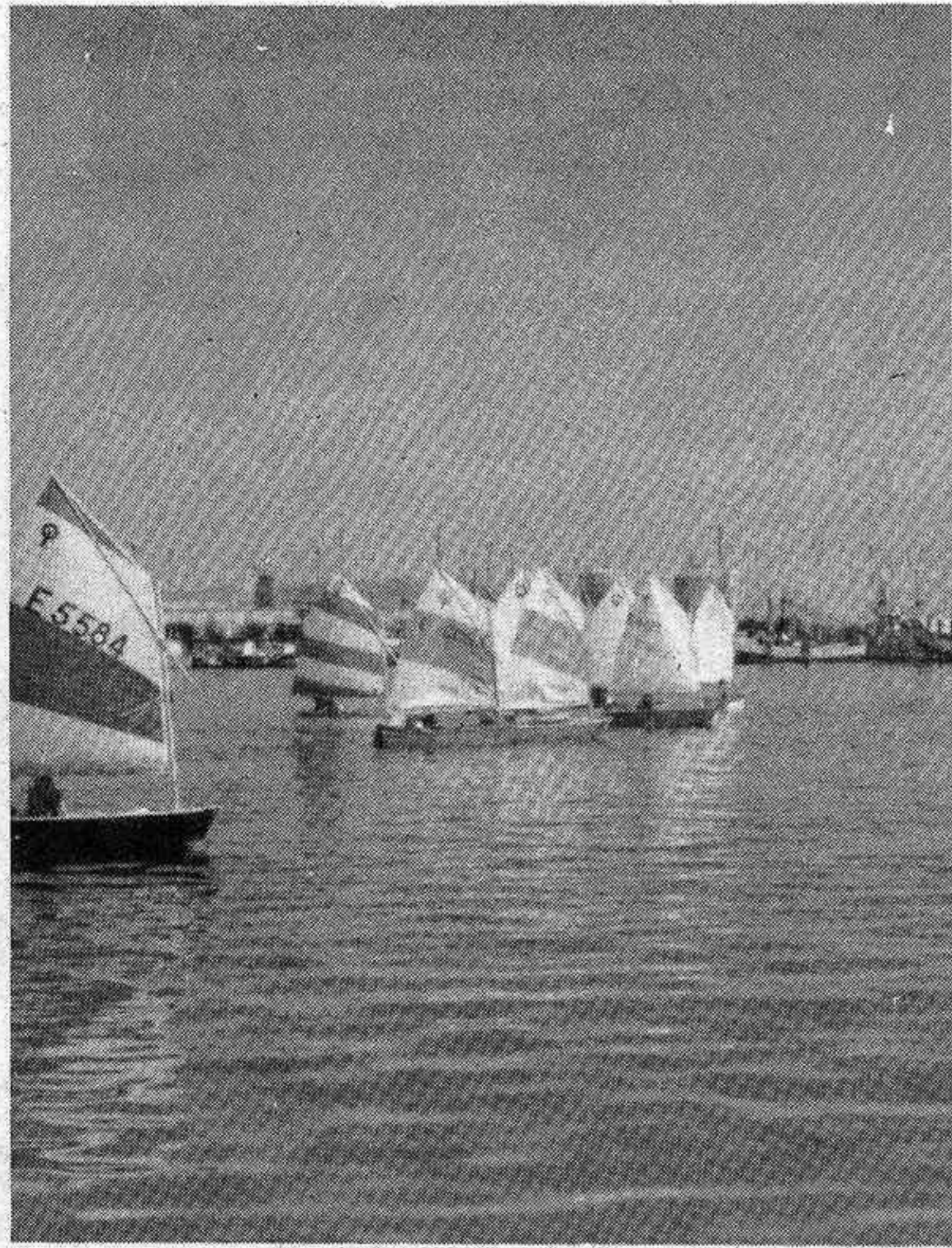
### Resultados y Clasificación

Iber, 31 - Zarauz, 9.  
 Univ. Hernani, 16 - Univ. Granada, 11.  
 Zaragoza, 21 - Rancho, 22.  
 Mades, 29 - Aranjuez, 18.  
 Leganés, 14 - Aiete, 7.

	J	G	E	P	F	C	P
Iber .....	11	11	0	0	244	145	22
Mades-Seguros .....	11	9	0	2	228	188	18
Leganés .....	11	6	1	4	174	139	13
Inef-Aranjuez .....	11	6	0	5	187	187	12
Aiete .....	11	5	1	5	164	180	11
Hernani .....	11	4	2	5	165	164	10
Zaragoza .....	11	4	1	6	175	155	9
Rancho .....	11	2	3	6	192	200	7
U. Granada .....	11	3	1	7	148	177	7
Zarauz .....	11	0	1	10	113	216	1

VELA

SE INICIO CON EXITO EL I TROFEO LUIS BATALLA S. A.



Se inició con éxito el I Trofeo Luis Batalla S. A. que constituyó como pronosticamos en la crónica por la que anunciábamos esta competición un éxito completo. Como lo demuestra que en esta primera regata se alineasen en la salida nada menos que 52 balandros.

Las regatas de Optimist debido al fuerte viento reinante se celebraron en el interior del puerto sobre triángulo.

En la primera de ellas clase B participaron 21 embarcación y fue Iñiqui Almeida el gran triunfador, logrando una actuación completísima. Los seis primeros clasificados fueron:

- 1.-Iñiqui Almeida. 2.-Fernando Muñoz. 3.-Antonio Chapa. 4.-Alfonso Gil. 5.-David Ramón. 6.-Irene Gil.

Seguidamente se celebró la regata de Optimist, de la Clase A donde Luca Pecorara y Nacho Sales, dieron toda una lección de vela. Su actuación fue magnífica y demostraron que puede esperarse mucho y bueno de ellos. La clasificación

de los seis primeros fue:

- 1.-Luca Pecorara. 2.-Nacho Sales. 3.-Antonio Sanz. 4.-Guillermo Rubert. 5.-Fabricio Muzzatti. 6.-Victor Menezo.

A continuación se clasificaron hasta 17 balandros.

La clase Vaurient compitió fuera del puerto, en la zona comprendida entre este y la plataforma, haciéndose sobre triángulo Olímpico en su modalidad saliendo en ella 14 balandros.

Hubo roturas y averías y una actuación completísima de todos con un Llorens-Banayas, y Sánchez-Llorens, espléndidas y una destacada actuación femenina con dos tripulaciones de esta clase entre los seis primeros clasificados, que fueron:

- 1.-Antonio Llorens-Juanjo Benayas. 2.-Miguel Sánchez-Luis Llorens. 3.-Miriam Torres-Carmen Tirado. 4.-Javier Fabra-Arturo Madero. 5.-Fernando Schlegel-Angel Gea. 6.-Begoña Trilles-Ana Pallarés.

Organizado por el Ayuntamiento de Onda

I CAMPEONATO LOCAL DE AJEDREZ

El I Campeonato Local de Ajedrez está organizado por el Ayuntamiento de Onda con la colaboración especial del Ateneo Cultural y Mercantil de Onda.

El inicio del Campeonato se fijó para el lunes, día treinta de enero del presente año a las diecinueve horas. La finalización del mismo se establece para el seis de abril del mismo año.

La entrega de trofeos tendrá lugar el domingo ocho de abril a las doce horas en los locales del Ateneo.

Las partidas se disputarán en los locales del Ateneo, en lugar que se preparará especialmente para ello.

En el campeonato se distinguen dos fases. Fase previa. Se han formado tres grupos A, B y C, de diez participantes cada grupo. Jugarán sus partidas, sistema liga a una sola vuelta.

Fase final. En esta fase final podrán tomar parte los tres primeros clasificados de cada grupo y el cuarto que mejor puntuación haya obtenido de los tres grupos. Caso de empate se aplicarán normas previstas para tal caso.

Como opcional y a petición de los participantes no clasificados para la fase final, se podría organizar una fase de consolación a disputar paralelamente a la fase final, teniendo en cuenta que esta

debería finalizar como fecha límite el seis de abril.

Las partidas ganadas puntuarán con un punto a favor del jugador que resultase vencedor de la misma. La partida terminada en tablas supondrá cero con cinco puntos para cada jugador participante. El jugador que resultase vencido puntuaría con un cero.

Los días de juego son lunes, martes, miércoles y jueves. Los viernes se jugarán las posibles partidas aplazadas, tanto parcial como totalmente.

Todos los jugadores disputarán dos jornadas cada semana durante la fase previa. También se disputarán dos jornadas cada semana durante el desarrollo de la fase final, excepto en la última semana que se jugará solamente una jornada.

El Grupo A jugará sus partidas los martes y jueves; el Grupo B, los lunes y miércoles; el grupo C lo hará los lunes, martes, miércoles y jueves según les correspondan en calendario.

Horario

La hora de inicio de las partidas serán las diecinueve. La de finalización se fija en las veintitrés horas.

Llegado a esta hora y no habiendo finalizado la partida ésta se aplazará hasta el viernes

de la misma semana a las diecinueve horas

Para fijar el estado de las piezas en el tablero en el momento de aplazar la partida, así como la jugada secreta, se han elaborado unos impresos, en donde una vez plasmada la posición de las piezas y anotada la jugada secreta, éstos se introducirán en un sobre -previa firma del árbitro de partidas- cerrándose, no pudiendo abrir éste, bajo ningún concepto hasta el día y hora fijado para la reanudación de la partida.

Pasada una hora del inicio de la partida sin que uno de los dos jugadores hiciera acto de presencia delante del tablero; el árbitro de la misma decretaría perdedor al jugador no presentado. Si el jugador reincidiese en una confrontación consecutiva con su falta de asistencia, se le descalificaría del Campeonato. La no presentación a tres partidas alternas será causa de descalificación del Campeonato.

Para cada jornada se designarán unos árbitros de partidas, que serán los encargados de solucionar los posibles litigios que tuvieran lugar, atendiendo en todo momento al vigente Reglamento Oficial de Ajedrez.

Para todo lo no establecido en estas normas se aplicará el Reglamento Oficial de Ajedrez.

FRONTENIS

Torneo abierto «Fiestas de la Magdalena»

Como en ediciones y años anteriores, el veterano y decano Club de nuestra provincia el Club Frontenis Castellón, por mediación de su comité de competiciones, ha organizado la X Edición del Torneo Abierto de las Fiestas de la Magdalena, en Frontenis y Mano.

En esta ocasión se cuenta ya con los patrocinios y colaboraciones de la Junta Central de Fiestas del Ayuntamiento, Federación Castellonense de Pelota, concesionarios de Coca-Cola, Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, Eléctricas Manuel Porcar, Mutua Industrial Castellonense, Deportes Manel's y Tododeporte, esperando que serán más firmas comerciales las que se unirán a esta competición magdalenera de frontenis.

El torneo se juega en las modalidades de frontenis y mano por parejas, siendo en frontenis con

pelota preolímpica y olímpica y, en mano con pelota de 80 gramos. El sistema de juego será por liga y grupos, jugándose las finales entre los campeones de los distintos grupos. Las categorías serán las de: en Raqueta 1.ª, 2.ª y 3.ª, infantil hasta 14 años, veteranos y damas libre. En mano parejas 2.ª y 3.ª nacionales.

Los días de juego serán de lunes a viernes y de 7 a 10 de la noche en las instalaciones deportivas del mencionado Club Frontenis Castellón, situados en la carretera de Alcora Km. 10,500 y, las fechas previstas son: para el cierre de las inscripciones el 27 del presente mes de febrero, para el comienzo del torneo el lunes 5 de marzo y las finales, la misma semana de las fiestas de la Magdalena, haciendo la entrega de trofeos el viernes día 30 de marzo.

Las mencionadas inscripciones



se pueden hacer directamente en el mismo frontón, al encargado Sr. García (teléfono 20 99 31), todos los días de 4.30 a 10 de la noche, o en las oficinas de la Federación Castellonense de Pelota, los lunes, miércoles y viernes, de 6 a 8 de la noche.

Las quinielas

La quiniela ganadora

1 ESPAÑOL-VALENCIA .....	<input checked="" type="checkbox"/>
2 MALAGA-REAL SOCIEDAD .....	<input checked="" type="checkbox"/>
3 R. BETIS-CADIZ .....	<input checked="" type="checkbox"/>
4 R. MADRID-R. ZARAGOZA .....	<input checked="" type="checkbox"/>
5 R. VALLADOLID-SALAMANCA .....	<input checked="" type="checkbox"/>
6 R. GUION-BARCELONA .....	<input checked="" type="checkbox"/>
7 R. MURCIA-AT. MADRID .....	<input checked="" type="checkbox"/>
8 AT. BILBAO-SEVILLA .....	<input checked="" type="checkbox"/>
9 R. MALLORCA-AT. OSASUNA .....	<input checked="" type="checkbox"/>
10 R. SANTANDER-CARTAGENA .....	<input checked="" type="checkbox"/>
11 LINARES-R. OVIEDO .....	<input checked="" type="checkbox"/>
12 ALGECIRAS-LAS PALMAS .....	<input checked="" type="checkbox"/>
13 CASTELLON-CASTILLA .....	<input checked="" type="checkbox"/>
14 R. CELTA-R. HUELVA .....	<input checked="" type="checkbox"/>

Los de 14, a 726.843 pesetas

El escrutinio de la 23 jornada del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas ha finalizado con el siguiente resultado:

De 14 han aparecido 483 acertantes, que cobrarán 726.843 pesetas.

Los de 13, que son 20.506, percibirán cada uno de ellos 17.120 pesetas y los de 12, que suman 280.248, recibirán 1.253 pesetas.

La recaudación ha ascendido a 1.914.901.485 pesetas, de las que 1.053.195.817, el 55 por ciento, se destinan a premios, correspondiendo a cada categoría la cantidad de 351.065.272 pesetas.

El próximo boleto

1 REAL SOCIEDAD-VALENCIA .....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2 CADIZ-MALAGA .....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3 R. ZARAGOZA-R. BETIS .....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4 SALAMANCA-R. MADRID .....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
5 BARCELONA-R. VALLADOLID .....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6 AT. MADRID-R. GUION .....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
7 SEVILLA-R. MURCIA .....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
8 AT. OSASUNA-AT. BILBAO .....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
9 R. MALLORCA-ESPAÑOL .....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
10 CARTAGENA-D. CORUÑA .....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
11 R. OVIEDO-GRANADA .....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
12 PALENCIA-LINARES .....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
13 R. HUELVA-CASTELLON .....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
14 R. CELTA-TENERIFE .....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

CONCESIONARIO OFICIAL

Motor Ibérica sa

NISSAN

AURIA EBRO

**Satra**

SOCIEDAD ANONIMA DE TRACCION

AVENIDA VALENCIA CASTELLON Km. 62,800 TELEFONO 21 08 66